www.blaupunkt.com



Radio | CD | USB | MP3 | WMA

Queens MP56

7 646 584 310



Instrucciones de manejo e instalación
Instruções de serviço e de montagem
Betjenings- og monteringsvejledning
Instrukcja obsługi i montażowa
Návod k obsluze a k montáži
Návod na obsluhu a inštaláciu



BLAUPUNKT

Contenido

Blaupunkt es sinónimo de competencia técnica por la calidad de recepción de radio móvil, los precisos sistemas de navegación y el sonido de primera clase. El punto azul hizo su aparición por primera vez en 1923, como un sello de calidad que se otorgaba tras estrictos controles de funcionamiento y que perdura adaptado a los nuevos tiempos. Entonces como hoy, los productos con el punto azul se distinguían por su extraordinaria calidad.

En cuanto a este manual

Lea este manual, en especial el capítulo siguiente, "En cuanto a su seguridad", completo (próximo apartado), antes de utilizar el equipo. Observe también las instrucciones siguientes:

- Cambiadiscos, si está disponible
- Mando a distancia, si está disponible

En cuanto a su seguridad

El equipo se ha fabricado basándose en el estado actual de la técnica y en las normas de seguridad técnica reconocidas. A pesar de todo, pueden surgir situaciones de peligro si no tiene en cuenta estas indicaciones sobre seguridad:

➔ Lea detenidamente y por completo este manual, antes de utilizar el equipo.

➔ Guarde el manual de tal forma que siempre pueda ser consultado por todos los usuarios.

➔ Al proporcionar el equipo a un tercero, facilíteselo siempre junto con este manual.

Uso según las normas

El equipo está concebido para su utilización en un vehículo con una tensión de red de 12 V y debe montarse en una ranura de tamaño estándar (según DIN).

Si instala el equipo usted mismo

Sólo puede instalar el equipo si tiene experiencia con la instalación de radios de automóviles y conoce bien el sistema eléctrico del vehículo.

¡Debe tener esto en cuenta!



¡Peligro de lesiones!

¡No puede desmontar ni modificar el equipo! En el equipo hay un láser clase 1, que emite radiación invisible, que puede ser perjudicial para sus ojos. En caso de abrir el equipo, la garantía pierde su validez.



¡Peligro de accidente!

Manipule el equipo únicamente si la situación del tráfico lo permite.



¡Peligro de sufrir lesiones auditivas!

Ajuste únicamente volúmenes moderados, para que siempre pueda oír las señales de alarma acústicas. De esta forma, también protege su oído.
El equipo enmudece brevemente mientras, por ejemplo, el cambiadiscos cambia el CD o el usuario cambia la fuente de sonido. No suba el volumen durante esta pausa para cambiar.



¡Peligro para el equipo!
No introduzca mini CD (8 cm de diámetro) ni Shape-CD (CD con formas), ya que estropean la unidad.

Seguro antirrobo

Llévese consigo la unidad de mando dentro de su estuche cuando abandone el vehículo.

Limpieza

Limpie el equipo con un paño seco o ligeramente húmedo. No utilice ningún disolvente, detergente o abrasivo, ningún spray para el salpicadero ni productos de limpieza para plásticos.



Eliminación de residuos
No deseche los equipos antiguos junto a los residuos domésticos. Para desechar los equipos antiguos, utilice el sistema de recogida y devolución disponible.

Volumen de suministro

1 Queens MP56
1 Estuche para la unidad de mando
1 Manual de instrucciones
1 Marco de sujeción
2 Horquillas de desmontaje
1 Perno de guía
1 Cable de conexión USB

Nota:
Los mandos a distancia están disponibles como accesorios especiales. Para averiguar los mandos a distancia compatibles con este equipo, consulte a su proveedor Blaupunkt o visite el sitio web www.blaupunkt.com.

Garantía

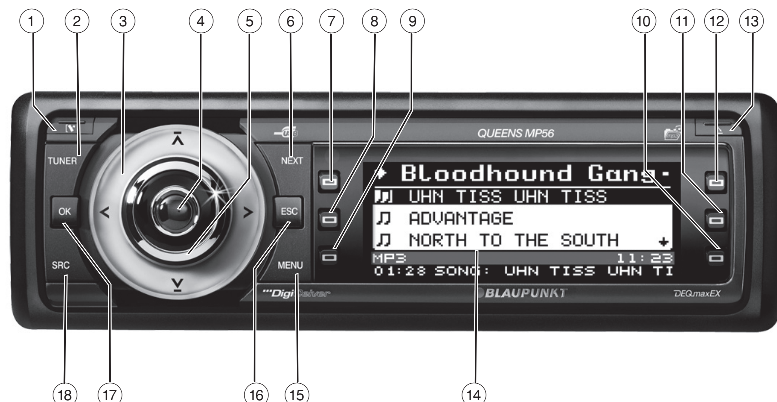
Para los productos adquiridos dentro de la Unión Europea, le ofrecemos una garantía del fabricante. Para los productos adquiridos en un país extracomunitario se aplicarán las condiciones de garantía estipuladas por nuestro representante en el país en cuestión.

Las condiciones de esta garantía pueden consultarse en www.blaupunkt.com o solicitarse directamente a:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Vista de conjunto del equipo

Elementos de mando



① Tecla
para la extracción de la unidad de mando

② Tecla **TUNER**
Seleccionar el sintonizador como fuente de sonido
Abrir el menú "TUNER

③ Tecla basculante
Sintonizador: iniciar la búsqueda de emisoras
Menú de ajuste: modificar los valores

④ Tecla On/Off
Pulsación corta: conectar/silencio
Pulsación larga: desconectar

⑤ Regulador del volumen

⑥ Tecla **NEXT**
Sintonizador: seleccionar el nivel de memoria (FM1, FM2, FM3, FMT)
Menú de ajuste: hojear hasta la siguiente página del menú
MP3-/WMA: cambiar entre "PLAY", "BROWSER" y "PLAYLIST"

⑦ hasta ⑫ Teclas programables
para seleccionar la función que se muestra en la pantalla junto a la tecla correspondiente

⑬ Tecla
para la expulsión/colocación del CD

⑭ Pantalla (comp. con las páginas 14 y 15)

ESPAÑOL

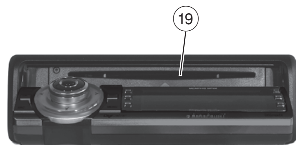
⑮ Tecla **MENU**
para la apertura del menú de ajuste

⑯ Tecla **ESC**
Menú de ajuste: confirmar la opción de menú y cambiar a la pantalla de la fuente de sonido
Scan/Travelstore: interrupción

⑰ Tecla **OK**
Pulsación corta: confirmar la opción de menú y cambiar al siguiente nivel de menú más alto
Pulsación larga: iniciar exploración/búsqueda automática de emisoras

⑱ Tecla **SRC**
Cambiar entre las diferentes fuentes de sonido disponibles una tras otra

⑲ Unidad de CD



Poner en servicio el equipo

Retirar/colocar la unidad de mando

Puede retirar la unidad de mando como protección antirrobo.



¡PRECAUCIÓN!

¡Peligro de robo!

Sin la unidad de mando, el equipo no tiene ningún valor para los ladrones.

➔ No guarde nunca la unidad de mando en el vehículo, ni siquiera en un lugar escondido; al contrario, llévesela consigo dentro de su funda al irse del vehículo.



¡PRECAUCIÓN!

¡Deterioro de la unidad de mando!

La unidad de mando se deteriora o deja de funcionar si no tiene en cuenta los requisitos siguientes:

➔ No deje caer la unidad de mando.

➔ No exponga la unidad de mando a la luz directa del sol o a otras fuentes de calor.

- ➔ Transpórtela exclusivamente con su estuche.
- ➔ No toque con los dedos los contactos de la parte trasera.
- ➔ Limpie asiduamente los contactos de la unidad de mando con un paño suave impregnado en alcohol de limpieza.

Para retirar la unidad de mando:

- ➔ Pulse la tecla ①.

  La unidad de mando se abate a la izquierda hacia delante. El equipo se apaga de forma automática.
- ➔ Extraiga la unidad de mando.

Para colocar la unidad de mando:

- ➔ Coloque la unidad de mando con el lado derecho en primer lugar en la ranura.
- ➔ A continuación presione el lado izquierdo con cuidado hacia atrás, hasta que la unidad de mando encaje.

Conexión/desconexión del equipo

Para conectar el equipo:

- ➔ Pulse la tecla On/Off ④.

  El equipo reproduce la fuente de audio que escuchó en último lugar.

Nota:
Cuando conecta el equipo sin haber conectado previamente el encendido del vehículo, el equipo se desconecta automáticamente tras una hora, para proteger la batería del vehículo.

Para desconectar el equipo:

- ➔ Mantenga pulsada la tecla On/Off ④ durante aproximadamente 2 segundos.

Asimismo, el equipo se apaga automáticamente, en cuanto se desconecta el encendido. Si vuelve a conectar dicho encendido, el equipo también se conectará de forma automática.

Funciones generales

Introducir un CD



¡PRECAUCIÓN!

¡Unidad de CD averiada debido a CD inapropiados!

Los mini CD (de 8 cm de diámetro) o los shape-CD (CD con formas) averían la unidad.

- ➔ Introduzca exclusivamente CD circulares con un diámetro de 12 cm en la unidad de CD.

Para colocar un CD de MP3, WMA o de audio, el equipo debe estar encendido:

➔ Pulse la tecla ⏏ ⑬.

La unidad de mando se abre. En el caso de que haya un CD en la unidad, éste será extraído. Si no retira este CD, se volverá a meter automáticamente para adentro tras aprox. 10 segundos.

➔ Coloque el CD con la cara impresa mirando hacia arriba en la unidad de CD ⑲, sólo hasta notar cierta resistencia.

El CD entra automáticamente en la unidad y la unidad de mando se cierra. Ahora puede seleccionar este CD como fuente de sonido.

Nota:
Mientras el CD se encuentra en la unidad, el equipo memoriza el título y el tiempo de reproducción del último CD escuchado y tras abrir la fuente de sonido comienza la reproducción en el punto donde se había interrumpido.

Conectar un medio USB

Para poder conectar un lápiz USB o un disco duro, antes del montaje debe conectarse el cable USB suministrado en la parte trasera del equipo, tal como se describe en las instrucciones de montaje. Puede tender este cable, por ejemplo, en la guantera o en un lugar apropiado de la consola central.

Nota:
Desconecte siempre el equipo antes de conectar o extraer el medio USB.

➔ Conecte el medio USB al cable USB que sale de la parte trasera del equipo.

Ahora puede seleccionar el medio USB como fuente de sonido.

Para que el equipo reconozca el medio USB, éste debe estar especificado como memoria de gran capacidad (Mass Storage Device) y formateado en los sistemas de archivos FAT16 o FAT32 y contener archivos MP3 o WMA.

Al realizar un formateo FAT32 con el sistema operativo Windows 2000/XP, se crea un tamaño máximo de partición de 32 GB.

Si utiliza un soporte USB de más de 32 GB y crea particiones adicionales pueden producirse errores de lectura.

Los medios USB formateados con el formato NTFS no son compatibles.

En el modo MP3 por USB, su equipo puede administrar un máximo de 2133 títulos por car-

peta, siempre y cuando los nombres de las carpetas y los archivos MP3 no excedan los 16 caracteres. Si los nombres superan los 16 caracteres, la cantidad de títulos se verá reducida.

Si guarda muchos datos en su medio USB, la búsqueda puede tardar un poco.

Blaupunkt no puede garantizar el funcionamiento correcto de todos los medios USB que pueden adquirirse en el mercado.

Al conectar un disco duro, tenga en cuenta que la corriente máxima que soporta la conexión USB es de 800 mA.

Regular el volumen



¡ATENCIÓN!

¡Peligro debido a un alto volumen!

Un volumen demasiado alto daña el oído y le impide oír las señales acústicas de alarma.

➔ No suba el volumen mientras el equipo cambia el CD del cambiadiscos o la fuente de sonido.

➔ Ajuste siempre un volumen moderado.

➔ Gire el regulador del volumen ⑤.

El volumen actual se muestra en la zona central Ⓑ de la pantalla. Todas las fuentes de sonido adoptan este volumen.

Nota:
Para realizar el preajuste del volumen de las noticias de tráfico (TRAFFIC), un teléfono conectado (PHONE) o la señal acústica (BEEP), véanse las páginas 51 y 52.

Modo silencio del equipo

Puede activar el modo silencio del equipo como se indica a continuación:

➔ Pulse brevemente la tecla On/Off ④.

En la pantalla se visualiza "MUTE".

Para memorizar el modo silencio:

➔ Pulse otra vez de forma breve la tecla On/Off ④ o gire el regulador del volumen ⑤.

Funcionamiento con el teléfono

Si dispone de una dispositivo manos libres instalado en el vehículo o su móvil está conectado con el equipo mediante un adaptador Bluetooth, el equipo reacciona del modo siguiente ante llamadas entrantes o salientes:

- En caso de que el equipo esté apagado, se conecta de forma

ESPAÑOL

automática, cuando entra o sale una llamada.

- La voz de su interlocutor se reproduce a través de los altavoces del vehículo.
- En la pantalla se visualiza "PHONE CALL".
- La fuente de sonido utilizada en ese momento se silencia.
- Durante la conversación telefónica modifique el volumen de ésta con el regulador ⑤.
- Las noticias de tráfico (TA) no se intercalan de forma automática.

Seleccionar una fuente de audio

El equipo dispone de las siguientes fuentes de sonido:

- sintonizador
- reproductor de CD integrado (puede reproducir CD de audio, así como CD con archivos MP3 o WMA)

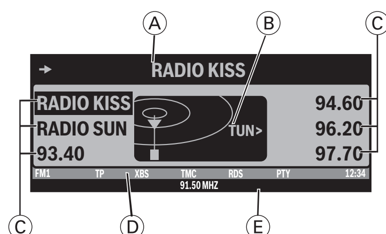
Asimismo, también puede conectar fuentes de audio externas:

- Cambiadiscos opcional o AUX1
- AUX2 (por ejemplo reproductor de minidisc o MP3 externo)
- Lápiz USB con archivos MP3 o WMA

Para poder seleccionar una fuente de audio externa, ésta debe estar conectada y contener archivos de sonido.

➔ Pulse la tecla **SRC** ⑱ tantas veces hasta que en la pantalla aparezca brevemente la fuente de sonido deseada.

La pantalla del sintonizador



Ⓐ Línea principal
Izquierda: flecha
Centro: nombre de la emisora o su frecuencia

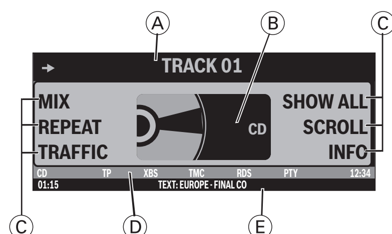
Ⓑ Zona central
Fuente de audio

Ⓒ Posición de memoria para la emisora de radio que puede seleccionarse con las seis teclas programables ⑦ hasta ⑫.

Ⓓ Línea de información 1
Izquierda: nivel de memoria
Intermedio: TP ¹), XBS ²), TMC ³), RDS ⁴), PTY ⁵)
Derecha: reloj

Ⓔ Línea de información 2
Frecuencia

La pantalla de CD de sonido



Ⓐ Línea principal
Izquierda: flecha
Centro: número de título

Ⓑ Zona central
Fuente de audio

Ⓒ Funciones que pueden seleccionarse con las teclas programables ⑦ hasta ⑫

Ⓓ Línea de información 1
Izquierda: fuente de sonido
Intermedio: TP ¹), XBS ²), TMC ³), RDS ⁴), PTY ⁵), RPT ⁶), MIX ⁷)
Derecha: reloj

Ⓔ Línea de información 2
Izquierda: tiempo de reproducción
Centro: texto del CD

[1]) TP: aparece si la función radiotráfico está activada (véase la página 29).

[2]) XBS aparece si XBass está activado (véase la página 46).

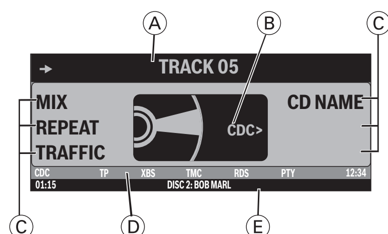
[3]) El símbolo TMC solo aparece cuando se conecta un sistema de navegación externo y éste inicia una búsqueda de emisoras TMC.

[4]) RDS aparece si está habilitado el cambio a frecuencias alternativas (véase la página 26).

[5]) PTY aparece si la búsqueda automática de emisoras se ha restringido para un determinado tipo de programas (véase la página 28).

ESPAÑOL

La pantalla del cambiadiscos



Ⓐ Línea principal
Izquierda: flecha
Centro: número de título

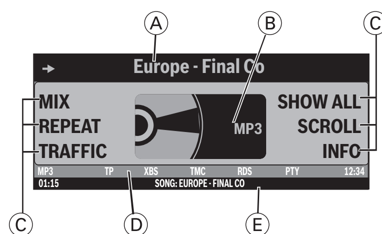
Ⓑ Zona central
Fuente de audio

Ⓒ Funciones que pueden seleccionarse con las teclas programables ⑦ hasta ⑫

Ⓓ Línea de información 1
Izquierda: fuente de sonido
Intermedio: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5]), RPT [6]), MIX [7])
Derecha: reloj

Ⓔ Línea de información 2
Izquierda: tiempo de reproducción
Centro: texto del CD o nombre del CD

La pantalla del MP3 [8])



Ⓐ Línea principal
Izquierda: flecha
Centro: número de título

Ⓑ Zona central
Fuente de audio

Ⓒ Funciones que pueden seleccionarse con las teclas programables ⑦ hasta ⑫

Ⓓ Línea de información 1
Izquierda: fuente de sonido
Intermedio: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5]), RPT [6]), MIX [7])
Derecha: reloj

Ⓔ Línea de información 2
Izquierda: tiempo de reproducción
Centro: información de los títulos (p.ej., nombre de ID3 o de archivos)

[6]) RPT aparece si la función de repetición está activada (véase la página 18).

[7]) MIX aparece si la reproducción aleatoria está activada (véase la página 17).

[8]) La pantalla del MP3 se muestra cuando se introduce un CD o un lápiz USB con archivos MP3 o WMA y se selecciona como fuente de sonido. El medio MP3 correspondiente se muestra a la izquierda en la línea de información 1 Ⓔ.

Vista general del manejo

En este capítulo se presentan las teclas del equipo.

A continuación se describen las funciones de sonido MIX, REPEAT, TRAFFIC y SCAN porque éstas se manejan del mismo modo en todas las fuentes de sonido.

A partir de la página 18 se describe el manejo de los diferentes menús del equipo.

Vista general de las teclas

Mediante la tecla basculante ③ pueden manejarse numerosas funciones básicas para la reproducción de música, como por ejemplo el avance o el retroceso de la misma (con las cuatro funciones >, <, ⊼ y ⊻), la tecla **OK** ⑰ o las seis teclas programables ▭ ⑦ hasta ⑫.

Nota: Estas funciones **no** se muestran en la pantalla.

La tabla siguiente muestra las funciones que pueden ejecutarse con estas teclas.

¿Qué quiere hacer?	Fuente de sonido seleccionable				
	Sintonizador	CD	MP3/ WMA	CDC	AUX
Avanzar	–	mantener pulsado >			No puede manejarse desde el Queens
Rebobinar	–	mantener pulsado <			
Saltar título hacia delante	–	pulsación corta >			
Saltar título hacia atrás	–	pulsación corta <			
CD/carpeta previa	–	–	pulsación corta ⊼		
Siguiente CD/carpeta	–	–	pulsación corta ⊻		
Reproducir título/emisora (SCAN) (véase también la página 18)	Pulsar **OK** durante 2 segundos				
Reproducir la emisora de radio	pulsación corta ▭	–	–	–	
Memorizar la emisora de radio	pulsar ▭ 2 veces	–	–	–	

Vista general de las funciones MIX, RPT y TRAFFIC

En el borde de la pantalla de la fuente de sonido activa se muestran a izquierda y derecha hasta seis funciones Ⓕ que, independientemente de la fuente, se manejan siempre con las mismas seis teclas programables ⑦ hasta ⑫. Los diferentes ajustes de una función se seleccionan pulsando varias veces seguidas la misma tecla programable.

La tabla siguiente muestra los ajustes disponibles para las funciones MIX, REPEAT y TRAFFIC.

Tecla programable junto a la función de sonido	Fuente de sonido seleccionable					
	Sinto-niza-dor	CD	CD de MP3	USB	CDC	AUX
MIX (reproducción aleatoria) (véase también la página 17)	–	OFF → CD → OFF	DIR → OFF → CD → DIR	ALL → FOLDER → OFF → ALL	OFF → CD → ALL → OFF	No puede manejarse desde el Queens
RPT (modo de repetición) (véase también la página 18)	–	OFF → TRACK → OFF	OFF → TRACK → DIR → OFF	OFF → TRACK → DIR → OFF	OFF → TRACK → CD → OFF	
TRAFFIC (noticia de tráfico, véase la página 30)	OFF → ON → OFF					

Conectar/desconectar la reproducción aleatoria (MIX)

➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "MIX").

El modo de reproducción aleatoria se muestra en la línea principal Ⓐ.

- "MIX CD": todos los títulos del CD actual de sonido se reproducen en orden aleatorio.
- "MIX ALL": todos los títulos de todos los CD que se encuentran en el cargador del cambiadiscos se reproducen en orden aleatorio.
- "MIX FOLDER"/"MIX DIR": se reproducen aleatoriamente un máx. de 99 títulos MP3 o WMA en la carpeta actual.
- "MIX MEDIUM": todos los títulos en formato MP3 o WMA del soporte actual de archivos (CD o lápiz USB) se reproducen en orden aleatorio.

- "MIX OFF": se desconecta la reproducción aleatoria. Todos los títulos se reproducen en el orden en el que se encuentran en el soporte de archivos.

Si está activada la reproducción aleatoria, el modo de reproducción aleatoria se muestra en la línea de información 1 Ⓓ y en el borde de la pantalla aparece resaltado "MIX".

Conectar/desconectar la repetición de títulos (REPEAT)

➔ Pulse la tecla programable ⑧ (situada junto a "REPEAT").

El modo de reproducción se muestra en la línea principal Ⓐ.

- "REPEAT TRACK": el título actual se repite hasta que finalice la función de repetición.
- "REPEAT DIR"/"REPEAT FOLDER": todos los títulos de la carpeta actual se repiten hasta que finalice la función de repetición.
- "REPEAT CD": todos los títulos del CD se repiten hasta que finalice la función de repetición.
- "REPEAT OFF": se desconecta el modo de repetición. No obstante, la reproducción no finaliza con el último título. Tras el último título de la última carpeta la reproducción continúa con el primer título de la primera carpeta.

El modo de repetición seleccionado se muestra en la línea de información 1 Ⓓ y aparece resaltado "REPEAT".

Explorar los títulos (SCAN)

Es posible reproducir brevemente ("explorar") todos los títulos de un soporte de archivos. La duración de la reproducción se selecciona en el menú de ajuste (opción de menú "SCANTIME", véanse las páginas 57 y 58).

➔ Mantenga pulsada la tecla **OK** ⑰ durante aprox. 2 segundos.

Se reproducen todos los títulos. En la línea principal de la pantalla se muestran de forma alterna "SCAN" y el número de título o el nombre del archivo.

Para interrumpir el Scan:

➔ Pulse la tecla **OK** ⑰.

Continúa la reproducción del título actual.

Teclas para el manejo del menú

El equipo tiene menús que permiten cambiar los ajustes predeterminados o realizar una selección. En la pantalla se muestran hasta seis opciones de menú. Cada op-

ción está asignada a una de las seis teclas programables ⑦ hasta ⑫.

Para el manejo de los menús son necesarias las teclas siguientes:

- Con la tecla **MENU** ⑮ se puede abrir el menú de ajuste ("USER MENU").
- Si un menú consta de varias páginas, puede hojearlas una tras otra con la tecla **NEXT** ⑥.
- Si ha seleccionado "TUNER" como fuente de sonido, abra el menú **"TUNER"** con la tecla ② TUNER.
- Si el menú actual dispone de varias páginas, se muestra a la izquierda en la línea principal Ⓐ una flecha (➡). Esta flecha indica que se puede navegar por estas páginas con la tecla **NEXT** ⑥.
- Con las teclas programables ⑦ hasta ⑫ seleccione las opciones de menú, que se muestran en la pantalla junto a la tecla correspondiente.
- En algunos menús puede modificarse el ajuste de una opción de menú mediante la tecla basculante ③.

  Este ajuste es efectivo de inmediato y se memoriza de forma automática.
- Con la tecla **OK** ⑰ se confirma el ajuste mostrado y cambia al nivel de menú anterior.
- Si navega por un menú, en la línea principal Ⓐ se muestra el símbolo ESC (⇽). Esto quiere decir que es posible salir del menú con la tecla **ESC** ⑯. Con la tecla **ESC** ⑯ se confirma también el ajuste mostrado, pero se sale del menú para volver a la pantalla de la fuente de sonido activa.
- Si no pulsa ninguna tecla, tras aprox. 16 segundos se muestra de forma automática la pantalla de la fuente de sonido activa.

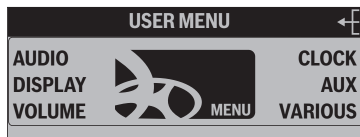
Ejemplo para el manejo del menú

El ejemplo siguiente del menú de ajuste (cambio del brillo de la pantalla) muestra la forma general de trabajar con los menús.

Abrir el menú

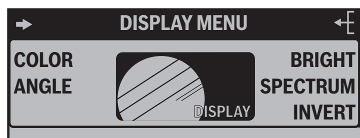
➔ Pulse la tecla **MENU** ⑮.

Se muestra el menú de ajuste ("USER MENU").



Seleccionar una opción de menú en el menú de ajuste

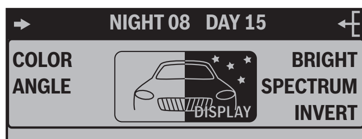
➔ Pulse la tecla programable ⑧ (situada junto "DISPLAY").



Se muestra el menú "DISPLAY".

➔ Pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "BRIGHT").

La opción de menú "BRIGHT" parpadea. Esto significa que ahora puede modificarse el ajuste correspondiente. Además, en la línea principal Ⓐ se muestran los ajustes actuales para el brillo de la pantalla durante la noche ("NIGHT") y durante el día ("DAY"). La opción de menú "Night" parpadea.



El ajuste del brillo de la pantalla puede variar para el día y la noche por lo que debe cambiar entre las opciones "NIGHT" y "DAY".

➔ Pulse para ello la tecla basculante ③ sobre > o <, hasta que se resalte la opción de menú deseada.

Modificación y memorización de ajustes

Para modificar el brillo de la pantalla:

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻.

Su ajuste se adopta de inmediato (la pantalla se aclara o se oscurece). Se memoriza el ajuste. Si no pulsa ninguna otra tecla, tras aprox. 16 segundos se muestra de forma automática la pantalla de la fuente de sonido activa.

Salida de la opción de menú

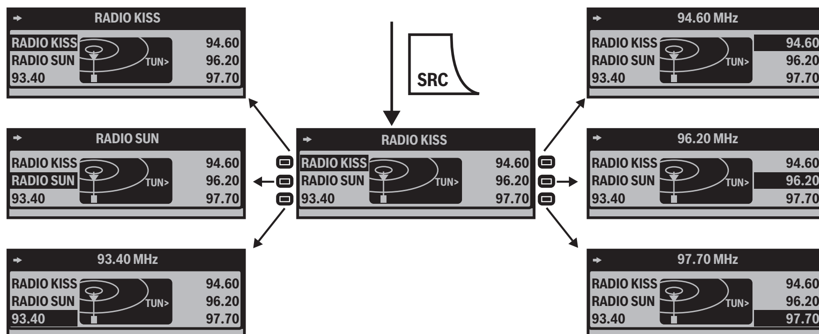
➔ Pulse la tecla **OK** ⑰ para cambiar al nivel de menú anterior.

➔ O bien pulse la tecla **ESC** ⑯ para salir del menú y volver a la pantalla de la fuente de sonido activa.

ESPAÑOL

Manejo del sintonizador

Una vez que ha seleccionado "TUNER" como fuente de sonido, aparece la pantalla del sintonizador (véase la página 14). La reproducción comienza de inmediato con la última emisora que se escuchó, siempre que el vehículo se encuentre en el área de recepción de dicha emisora.



Cambiar de nivel de memoria

El equipo dispone de cuatro niveles de memoria (FM1, FM2, FM3 y FMT). En cada nivel de memoria se pueden memorizar o abrir seis emisoras.

➔ Pulse la tecla **NEXT** ⑥ hasta que se muestre el nivel de memoria en el indicador de nivel Ⓔ de la pantalla del sintonizador.

Búsqueda de emisora

La búsqueda de la emisora puede ser manual o automática.

Nota:
Para buscar una emisora FM de manera automática y memorizarla en el nivel de memoria FMT, véase "T-STORE" en la página 26.

Búsqueda manual de emisoras

➔ Mientras se visualiza la pantalla del sintonizador pulse la tecla basculante ③ sobre > o <.

La reacción del sintonizador depende de los ajustes del menú "RDS" (página 26) y "PROG TYP" (página 28).

- Si ha seleccionado un tipo de programa concreto (PTY, p. ej., noticias, deporte, música clá-

sica, etc.) en el menú "PROG TYP", el sintonizador busca automáticamente en la dirección seleccionada la siguiente emisora que emite este tipo de programa. Para ello, la emisora debe enviar la correspondiente identificación PTY como servicio RDS.

- Si ha activado el cambio automático en frecuencia alternativa en el menú "RDS", el sintonizador busca la misma emisora en otra frecuencia.
- Si en el menú "PROG TYPE" ha seleccionado la opción "PTY OFF" y en el menú "RDS" ha desactivado el cambio automático a frecuencias alternativas, el sintonizador puede variarse de forma manual en pasos de 100 kHz.

En cuanto se encuentre una emisora, se reproducirá. Tras un breve lapso de tiempo aparece el nombre de la emisora en la línea principal Ⓐ, siempre que ésta envíe tal información RDS.

Ahora puede memorizar esta emisora (véase la página 23) o iniciar de nuevo la búsqueda manual de emisoras.

Búsqueda automática de emisoras

➔ Mientras se visualiza la pantalla del sintonizador pulse la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻.

El sintonizador busca en la dirección seleccionada la siguiente emisora en la banda actual de ondas. Se tienen en cuenta los ajustes en el menú "SENS" (véase la página 26) y en el menú "PROG TYP" (véase la página 28).

En cuanto se ha encontrado una emisora, se detiene la búsqueda de emisoras y se reproduce la emisora encontrada. Tras un breve lapso de tiempo aparece el nombre de la emisora en la línea principal Ⓐ, siempre que ésta envíe tal información RDS.

Ahora puede memorizar esta emisora (véase la página 23) o iniciar de nuevo la búsqueda automática de emisoras.

Nota:
Si mantiene pulsada la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻, la sintonización automática salta la emisora encontrada hasta que se suelta esta tecla.

Memorizar emisoras

Tras localizar una emisora puede memorizarla como se indica a continuación:

➔ Seleccione el nivel de memoria deseado (véase la página 21).

➔ Pulse durante aprox. dos segundos la tecla programable a la que desea asignar la emisora.

Se memoriza la emisora. Una señal acústica confirma que se ha memorizado la emisora. La frecuencia o el nombre de la emisora Ⓒ se muestra junto a la tecla programable. La emisora actual aparece resaltada.

Nota:
Para buscar una emisora FM de manera automática y memorizarla en el nivel de memoria FMT, véase "T-STORE" en la página 26.

Activar emisoras memorizadas

➔ Seleccione el nivel de memoria deseado (véase la página 21).

En la pantalla del sintonizador se muestran las frecuencias o los nombres de las seis emisoras Ⓒ que tienen asignadas las teclas programables ⑦ a ⑫ en este nivel de memoria.

➔ Pulse brevemente la tecla programable a la está asignada la emisora que desea ajustar.

La frecuencia o el nombre de la emisora actual aparece resaltado. La emisora seleccionada se reproduce si puede recibirse en la posición actual del vehículo.

En la línea principal Ⓐ aparece el nombre de la emisora o la frecuencia, siempre que ésta envía tal información RDS. Asimismo, la posición de memoria de la emisora de radio Ⓒ aparece resaltada.

Explorar todas las emisoras que se puedan sintonizar (SCAN)

➔ Seleccione la banda de ondas (FM, OM, AM), cuyas emisoras desea explorar (véase la página 25).

➔ Mantenga pulsada la tecla **OK** ⑰ durante aprox. 2 segundos.

El sintonizador busca emisoras en la banda de ondas actual. En la línea principal Ⓐ se muestra "SCAN" cada dos segundos.

Cuando el sintonizador encuentra una emisora, se reproduce brevemente y el nombre de la emisora o su frecuencia aparece en la línea principal Ⓐ.

La duración de esta reproducción puede ajustarse tal como se describe en el apartado "SCANTIME" en la página 57 y 58.

Una vez se ha buscado en toda la banda de frecuencia completa, la búsqueda se detiene y se reproduce la última emisora localizada.

Ahora puede realizar en todo momento los siguientes pasos:

- Memorizar la emisora reproducida en el momento actual (véase la página 23),
- Interrumpir la función Scan pulsando brevemente la tecla **OK** ⑰.

Ajustar el equipo para la región Europa, EE.UU. o Tailandia

El equipo está ajustado de fábrica a la gama de frecuencias y las tecnologías de emisión de la región en la que se vende. En el caso de que este ajuste sea incorrecto, puede adaptar el equipo a las diferentes gamas de frecuencias y tecnologías de emisión de Europa, EE.UU. o Tailandia como se indica a continuación.

➔ Apague el equipo.

➔ Mantenga pulsadas ambas teclas programables ⑨ y ⑫ mientras conecta la radio.

Se abre el menú "AREA".

➔ Pulse la tecla programable situada junto a la región en la que utiliza el equipo.

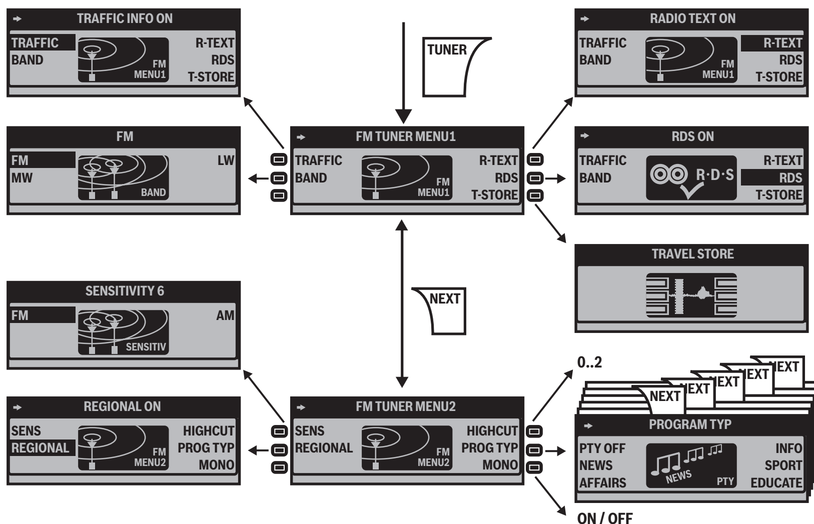
➔ Pulse la tecla **OK** ⑰.

Modificar los ajustes del sintonizador (Menú "TUNER")

El menú "TUNER" permite modificar los ajustes básicos del sintonizador. Para abrir el menú "TUNER":

➔ Pulse la tecla **TUNER** (2).

El menú consta de dos páginas ("FM TUNER MENU1" y "FM TUNER MENU2"). Para cambiar de página, pulse la tecla **NEXT** (6).



Conectar/desconectar de forma permanente la prioridad de las noticias de tráfico (Traffic)

Véase la página 30

Modificar la banda de ondas (BAND)

El sintonizador puede recibir FM, OM y AM. Y puede alternar entre estas bandas de ondas:

➔ En el menú "TUNER", pulse la tecla programable (7) (situada junto a "BAND").

➔ Seleccione la banda de frecuencia deseada pulsando la tecla programable correspondiente.

- FM
- OM
- AM

Ahora puede realizar las acciones siguientes en esta banda de ondas:

- Buscar una emisora (véase la página 21),
- Memorizar emisoras (página 23),
- Abrir una emisora memorizada (página 23).

Conectar/desconectar la indicación de radiotexto (R-TEXT)

➔ En el menú "TUNER", pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "R-TEXT").

  - "R-TEXT ON": la indicación de radiotexto está conectada. El radiotexto se muestra en la línea de información 2 Ⓔ de la pantalla del sintonizador, siempre que la emisora envíe radiotexto.
  - "R-TEXT OFF": la indicación de radiotexto está desconectada.

Autorizar frecuencias alternativas (RDS)

El equipo puede cambiar de forma automática a una frecuencia alternativa (AF) de la misma emisora cuando la recepción no es buena.

➔ En el menú "TUNER", pulse la tecla programable ⑪ (situada junto a "RDS").

  - "RDS ON": el equipo ajusta de forma automática la mejor frecuencia para la recepción de la emisora, siempre que ésta sea compatible con la "función RDS".
  - "RDS OFF": el equipo no cambia de frecuencia.

Buscar una emisora FM de forma automática y memorizarla en el nivel de memoria FMT (T-store)

Puede memorizar las emisoras FM más fuertes de la región de forma automática en el nivel de memoria FMT.

➔ En el menú "TUNER", pulse la tecla programable ⑩ (situada junto a "T-STORE").

En la línea principal Ⓐ aparece "TRAVEL STORE...". El sintonizador busca automáticamente las 6 emisoras FM con mejor recepción y las memoriza en el nivel de memoria FMT. Cuando finaliza la memorización, se reproduce la emisora que ocupa el lugar de la memoria 1 del nivel FMT. Las emisoras que estaban memorizadas anteriormente en el nivel de memoria FMT, se eliminan de forma automática.

Modificar la sensibilidad de respuestas (SENS)

La sensibilidad de respuesta a la detección de emisoras decide sobre si la búsqueda automática de emisoras encuentra sólo emisoras con señal potente o también

con señal débil, que podrían tener ruido.

➔ Cambie a la segunda página del menú "TUNER" pulsando la tecla **NEXT** ⑥.

➔ En el menú "TUNER", pulse varias veces la tecla programable ⑨ (situada junto a "SENS").

➔ Aparece el menú "SENSITIVITY".

➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "FM") para ajustar la sensibilidad de respuesta a la detección de emisoras FM o pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "AM") para ajustar la sensibilidad de respuesta a la detección de emisoras AM.

Es posible ajustar la sensibilidad de respuesta a la detección de emisoras en seis niveles.

- "1": sensibilidad baja a la detección de emisoras. En una búsqueda de emisoras (véase la página 21) solo se encuentran emisoras locales fuertes.
- "6": sensibilidad alta a la detección de emisoras. También se encuentran las emisoras más débiles.

Impedir/permitir el cambio automático a otros programas regionales (REGIONAL)

A determinadas horas, algunas emisoras dividen su programación en emisiones regionales de diferente contenido. Con la función regional puede evitar o permitir que el equipo cambie a una frecuencia alternativa que tenga otro contenido de programación.

➔ Cambie a la segunda página del menú "TUNER" pulsando la tecla **NEXT** ⑥.

➔ En el menú "TUNER", pulse la tecla programable ⑧ (situada junto a "REGIONAL").

- "REGIONAL ON": la función regional está activada. El sintonizador tampoco cambia a otros programas regionales cuando la calidad de recepción empeora.
- "REGIONAL OFF": la función regional está desactivada. El sintonizador cambia a otros programas regionales cuando la calidad de recepción del programa actual es muy mala.

Conectar/desconectar la mejora de la recepción (HIGH CUT)

La función High Cut mejora la calidad de recepción cuando la señal de recepción de la radio no es buena (sólo para FM).

➔ Cambie a la segunda página del menú "TUNER" pulsando la tecla **NEXT** ⑥.

➔ En el menú "TUNER", pulse varias veces la tecla programable ⑦ (situada junto a "HIGH CUT").

- "1": la función High Cut está activada y tiene una sensibilidad de respuesta baja. Cuando la recepción es bastante mala, se disminuye de forma automática el nivel de ruido.
- "2": la función High Cut está activada y tiene una sensibilidad de respuesta alta. Cuando la recepción es mala, se disminuye de forma automática el nivel de ruido.
- "0": la función High Cut está desactivada.

Limitar la búsqueda de emisoras a programas con determinados contenidos (PROG TYP)

➔ Cambie a la segunda página del menú "TUNER" pulsando la tecla **NEXT** ⑥.

➔ En el menú "TUNER", pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "PROG TYP").

➔ Utilice la tecla **NEXT** ⑥ para hojear las páginas de los tipos de programas.

➔ Pulse la tecla programable situada junto al tipo de programa deseado.

➔ A continuación comience un búsqueda de emisoras (véase la página 21).

Alternar entre modo mono y estéreo (Mono)

Si ha seleccionado la banda de ondas "FM" se puede alternar entre el modo mono y el modo estéreo.

➔ Cambie a la segunda página del menú "TUNER" pulsando la tecla **NEXT** ⑥.

➔ En el menú "TUNER", pulse la tecla programable ⑨ (situada junto a "MONO").

- "MONO ON": el modo mono está conectado. Las emisoras con ruidos o débiles se reproducen con mayor claridad.
- "MONO OFF": el modo estéreo está conectado. Se oye en estéreo siempre que la emisora emita en estéreo.

Nota:

Al encender el equipo este valor se ajusta automáticamente en modo estéreo.

ESPAÑOL

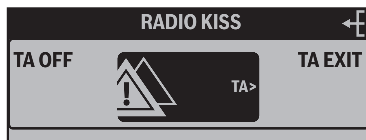
Noticias de tráfico (TA)

El equipo utiliza los servicios RDS TA y EON, para intercalar noticias de tráfico también mientras está escuchando otra fuente de sonido. Si no ha configurado un radiotráfico, el equipo puede cambiar de forma automática durante una noticia de tráfico a un radiotráfico de la misma cadena de emisoras.

Recibir noticias de tráfico

Tan pronto el equipo recibe una noticia de tráfico:

- se intercala la noticia de tráfico con el volumen previamente configurado en el menú de ajuste (véase "TRAFFIC" en la página 51),
- aparece la pantalla de noticias de tráfico durante la retransmisión de la noticia.



Para que el equipo pueda intercalar noticias de tráfico:

- Es preciso haber conectado la prioridad de las noticias de tráfico (véase la página 30),
- Debe estar configurado un radiotráfico o debe existir uno que pertenezca a la misma cadena de emisoras de la emisora actual.

Saltar noticia de tráfico

Para interrumpir una noticia de tráfico sin desconectar la prioridad de dichas noticias:

➔ Pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "TA EXIT").

La noticia de tráfico actual se cancela. Se continúa escuchando la fuente de sonido que estaba activa y se muestra la pantalla correspondiente. Cuando se envía una nueva noticia de tráfico, el equipo vuelve a intercalarla de forma automática.

Conectar/desconectar de forma permanente la prioridad de las noticias de tráfico

La prioridad de noticias de tráfico está activada si la opción de menú "TRAFFIC" (en la pantalla de la fuente de sonido o en el menú "TUNER") está resaltada.

Existen dos posibilidades para activar y desactivar de forma permanente la prioridad de las noticias de tráfico:

En la pantalla de las noticias de tráfico,

➔ pulse la tecla programable ⑦ durante la noticia de tráfico (situada junto a "TA OFF").

La noticia de tráfico actual se cancela. Se continúa escuchando la fuente de sonido que estaba activa y se muestra la pantalla correspondiente. Cuando se envía una nueva noticia de tráfico, el equipo **no** la intercala.

En la pantalla de la fuente de audio o en el menú "TUNER" (TRAFFIC)

En la pantalla de la fuente de audio o en el menú "TUNER" se muestra la opción de menú "TRAFFIC".

➔ Pulse la tecla programable ⑨ (situada junto a "TRAFFIC").

El estado se muestra durante unos segundos en la línea principal Ⓐ.

- "TRAFFIC INFO ON": las noticias de tráfico se intercalan de forma automática.
- "TRAFFIC INFO OFF": las noticias de tráfico **no** se intercalan.

Manejar el reproductor de CD integrado

El equipo puede reproducir los siguientes formatos de CD:

- CD de audio (algunos CD con protección contra copia no se pueden reproducir)
- CD-R o CD-RW con archivos MP3 o WMA (solo sin protección contra copia DRM)

  Nota:
  La calidad de los CD grabados varía según los diferentes softwares para grabadoras de CD, los CD vírgenes y las velocidades de grabación. Por eso es posible que el equipo no pueda reproducir algunos CD grabados.

En caso de que no pueda reproducir un CD-R/RW:

- utilice un CD virgen de otro fabricante o de otro color,
- grabe con menor velocidad.

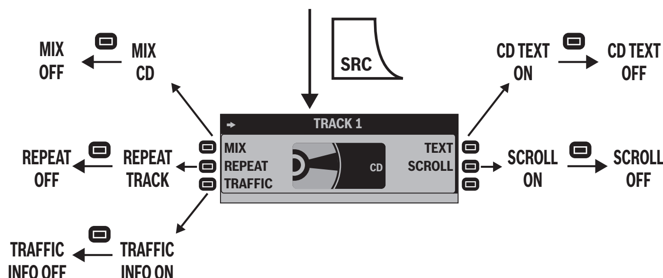
¿Cómo deben crearse los CD de archivos MP3 o WMA?

El equipo sólo puede reproducir y visualizar correctamente los CD de MP3 o WMA que presentan las siguientes características:

- El CD-ROM sólo puede contener archivos y carpetas de MP3 o solo de WMA, en ningún caso, otro tipo de archivos (aunque sean archivos de CD audio).
- Formato del CD: ISO 9660 (nivel 1 o 2) o Joliet
- Velocidad binaria:
  MP3: máx. 320 kbit/s
  WMA: máx. 768 kbit/s
- Extensión del archivo: debe ser ".MP3" o ".WMA"
- Etiquetas ID3: versión 1 o 2
- Capacidad: 999 títulos por CD distribuidos entre un máximo de 99 carpetas..
- Los nombres de archivos y carpetas no deben contener acentos ni caracteres especiales y deben tener una longitud máx. de 16 caracteres. Si los nombres superan los 16 caracteres, la cantidad de títulos se verá reducida.
- Los archivos WMA con DRM (Digital Rights Management, protección contra copia/limitación de reproducción) que se ofrecen, p. ej., en algunos portales en Internet para descargar, no pueden reproducirse. Los archivos WMA, que se generan como p. ej. de archivos de audio para CD, se pueden reproducir.

Funciones del reproductor de CD integrado cuando se introduce un CD de audio

Una vez introducido un CD de audio (véase la página 10) y tras seleccionar por primera vez "CD" como fuente de sonido (véase la página 13), aparece "CD Reading" durante unos segundos en la línea principal Ⓐ. A continuación se muestra la pantalla de CD de audio (véase la página 14). Se inicia la reproducción.



Opción de menú	Abr.	Tecla programable	Posibilidad de configuración	véase también
Reproducción aleatoria	MIX	7	Conectar (MIX CD) Desconectar (MIX OFF)	Página 17
Repetición de títulos	REPEAT	8	Conectar (REPEAT TRACK) Desconectar (REPEAT OFF)	Página 18
Prioridad para noticias de tráfico	TRAFFIC	9	Conectar (TRAFFIC INFO ON) Desconectar (TRAFFIC INFO OFF)	Página 29
Visualizar texto de CD	TEXT	12	Conectar (CD TEXT ON) Desconectar (CD TEXT OFF)	Página 33
Texto en movimiento	SCROLL	11	Conectar (SCROLL ON) Desconectar (SCROLL OFF)	Página 33

Conectar/desconectar la visualización de texto del CD (TEXT)

Algunos CD permiten visualizar textos informativos sobre el artista, el álbum, el título, etc. Para conectar/desconectar la visualización del texto de CD:

➔ Pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "TEXT").

El estado del texto del CD se muestra durante unos segundos en la línea principal Ⓐ:

- "CD TEXT ON": el texto del CD se muestra en la línea de información 2 Ⓔ.
- "CD TEXT OFF": no se muestra el texto del CD.

Conectar/desconectar el texto en movimiento para el CD (SCROLL)

El equipo puede mostrar texto del CD de forma estática o en movimiento (Scroll). Para modificar la visualización del texto del CD:

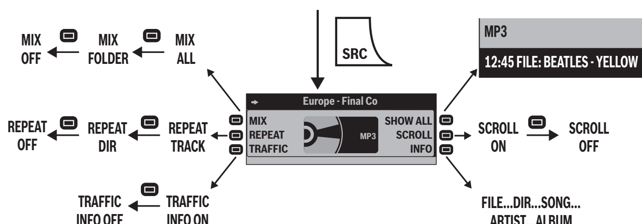
➔ Pulse la tecla programable ⑪ (situada junto a "SCROLL").

El estado de visualización del texto del CD se muestra durante unos segundos en la línea principal Ⓐ:

- "SCROLL ON": el texto del CD se muestra como texto en movimiento, siempre que el CD contenga texto para mostrar, la visualización esté conectada (véase el apartado anterior) y el texto no quepa en la línea de información 2 Ⓔ.
- "SCROLL OFF": el texto del CD no se muestra como texto en movimiento. Si el texto del CD no cabe en la línea de información 2 Ⓔ de la pantalla, se muestra incompleto.

Manejo del reproductor de MP3/WMA

Una vez se ha introducido un medio con archivos MP3 o WMA (CD o lápiz USB) (véanse las páginas 10 y 11) y se ha seleccionado por primera vez como fuente de sonido (véase la página 13), aparece "CD/USB Reading" en la línea principal Ⓐ. A continuación se muestra la pantalla de MP3 (véase la página 15). Se inicia la reproducción.



Opción de menú	Abr.	Tecla programable	Posibilidad de configuración	véase
Reproducción aleatoria	MIX	⑦	Reproducir los archivos de la carpeta (MIX FOLDER) o del soporte de archivos (MIX ALL) en orden aleatorio. / Desconectar (MIX OFF)	Página 17
Repetición de títulos	REPEAT	⑧	Repetir el archivo actual (REPEAT TRACK) o los archivos actuales de la carpeta (REPEAT DIR). / Desconectar (REPEAT OFF)	Página 18
Prioridad para noticias de tráfico	TRAFFIC	⑨	Conectar (TRAFFIC INFO ON) Desconectar (TRAFFIC INFO OFF)	Página 29
Visualización de información	SHOW ALL	⑫	Toda la información disponible sobre el título actual se muestra una vez por la línea de información 2 Ⓔ	Página 35
Visualización de letras en movimiento	SCROLL	⑪	Conectar (SCROLL ON) Desconectar (SCROLL OFF)	Página 35
Selecciona información	INFO	⑩	Alternar entre DIR, SONG, ARTIST, ALBUM y FILE	Página 35

Mostrar toda la información del título actual (SHOW ALL)

Para mostrar toda la información disponible sobre el título actual (p. ej., de etiquetas ID3) en la línea de información 2 Ⓔ:

➔ Pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "SHOW ALL").

Toda la información disponible sobre el título actual se muestra una vez por la línea de información 2 Ⓔ.

Conectar/desconectar el texto en movimiento (SCROLL)

El equipo puede mostrar la información sobre el título seleccionada en la opción de menú "INFO" (véase el apartado siguiente) de forma estática o como texto en movimiento.

Para alternar entre la visualización estática y el texto en movimiento:

➔ Pulse la tecla programable ⑪ (situada junto a "SCROLL").

- Cuando está conectada la visualización del texto en movimiento, el texto se desplaza de forma continua de derecha a izquierda en la línea de información 2 Ⓔ.
- Cuando está desactivada la visualización del texto en movimiento, el texto se desplaza una vez de derecha a izquierda en la línea de información 2 Ⓔ. A continuación se muestran como máximo 13 caracteres.

Seleccionar la información sobre títulos que se desea mostrar (INFO)

El equipo puede mostrar la siguiente información en la línea de información 2 Ⓔ:

- Bien información de datos incrustados o de etiquetas ID3 (artista, título, álbum, género, año), siempre que estén disponibles
- O bien el nombre del archivo y la carpeta.

Para seleccionar la información sobre el título que se desea mostrar:

➔ Pulse varias veces la tecla programable ⑩ (situada junto a "INFO").

Se visualiza el tipo de información que se desea mostrar:

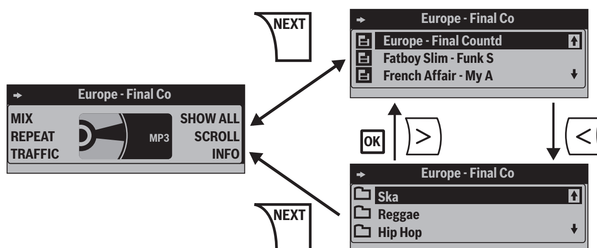
- "DIR": nombre de la carpeta en la que se encuentra el archivo que se reproduce actualmente
- "SONG": nombre del título actual
- "ARTIST": nombre del artista
- "ALBUM": nombre del álbum
- "FILE": nombre del archivo del título actual

Seleccionar un título de una lista (Modo examinar (Browser)/Lista de reproducción (Playlist))

Durante la reproducción de MP3 o WMA puede cambiar en todo momento con la tecla **NEXT** ⑥ entre los modos siguientes:

- Pantalla de MP3 (izquierda de la figura),
- Modo examinar (centro de la figura),
- Modo lista de reproducción (derecha de la figura).

  Nota:
  El equipo puede reproducir listas de reproducción generadas con un gestor de MP3, como por ejemplo WinAmp o Microsoft Media Player. Dichas listas deben tener formato M3U, PLS o RMP y estar memorizadas en el directorio raíz del soporte de archivos.



El modo examinar o la lista de reproducción muestra:

- en la línea principal Ⓐ el archivo que se reproduce actualmente,
- debajo de eso los tres siguientes archivos que van a reproducirse,
- en el borde derecho, dos flechas, que aparecen si es posible deslizarse en la dirección correspondiente.

Nota:
Los archivos no se reproducen en orden alfabético sino en el orden físico en que están memorizados en el soporte. Este orden se muestran también en el modo examinar.

En los modos examinar y Lista de reproducción puede seleccionar archivos o carpetas de la lista como se indica a continuación:

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻, para desplazarse hacia arriba o hacia abajo.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre < para cambiar hacia arriba a un directorio superior.

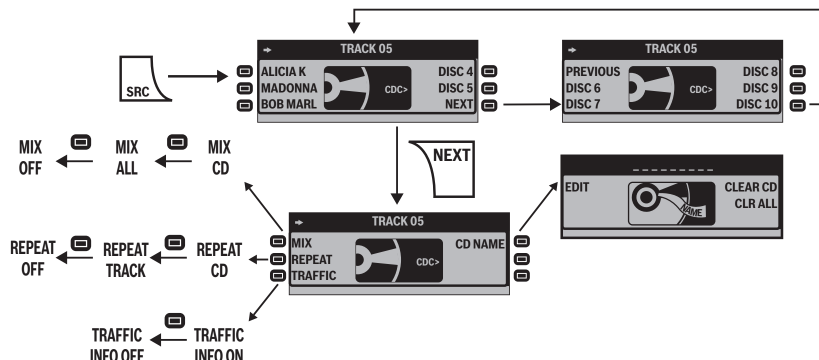
➔ Pulse la tecla **OK** ⑰ para cambiar hacia abajo a un directorio inferior.

➔ Pulse la tecla **OK** ⑰ para reproducir un archivo seleccionado.

Manejar un cambiadiscos opcional

Una vez se ha introducido al menos un CD en el cargador del cambiadiscos y se ha seleccionado por primera vez "CDC" como fuente de sonido (véase la página 13), aparece brevemente "Magazine Scan" en la pantalla. A continuación aparece una vista general de CD. Se inicia la reproducción.

Puede alternar entre la vista general de CD (parte superior de la figura) y la pantalla del cambiadiscos (centro de la figura) con la tecla **NEXT** ⑥.



Opción de menú	Abr.	Tecla programable	Posibilidad de configuración	véase
Reproducción aleatoria	MIX	⑦	Se reproducen en orden aleatorio todos los títulos del CD (MIX CD) o del cargador (MIX ALL) en orden aleatorio Desconectar (MIX OFF)	Página 17
Repetición de títulos	REPEAT	⑧	Repetir el título (REPEAT TRACK) o el CD actual (REPEAT CD) Desconectar (REPEAT OFF)	Página 18
Noticias de tráfico	TRAFFIC	⑨	Conectar (TRAFFIC INFO ON) Desconectar (TRAFFIC INFO OFF)	Página 29
Editar nombre de CD	CD NAME	⑫	Localizar, introducir, modificar o borrar los nombres para los CD que se encuentran en el cargador del cambiador	Página 39

Seleccionar el CD del cargador (vista general de CD)

La vista general de CD muestra:

- el número del CD (p. ej., "DISC 01")
- o el nombre del CD (puede indicarse tal como se describe en el apartado siguiente)
- o un espacio vacío si la posición correspondiente del cargador no tiene CD.

➔ En caso necesario pulse la tecla **NEXT** ⑥, para mostrar la vista general de CD.

➔ Pulse la tecla programable que se encuentra junto al número o el nombre del CD deseado.

En la línea principal Ⓐ se muestra durante unos segundos "LOADING CD". A continuación comienza la reproducción con el primer título del CD.

Nota:
Si su cambiadiscos tiene más de cinco CD en el cargador, pulse la tecla programable ⑩ que se encuentra junto a las opciones de menú "NEXT" y "PREVIOUS" para alternar entre la visualización de los cinco primeros CD y los cinco últimos.

Modificar el nombre de un CD en el cargador del cambiadiscos (CD NAME)

Puede asignar un nombre a cada CD que se encuentra en el cambiadiscos. El nombre puede tener un máximo de 7 caracteres.

➔ En la vista general de CD seleccione el CD al que desea asignar un nombre como se describe en el apartado anterior.

➔ Pulse la tecla **NEXT** ⑥, para mostrar la pantalla del cambiadiscos.

➔ Pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "CD NAME").

➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "EDIT").

A continuación aparece el cuadro de texto. El primer carácter del nombre parpadea.

➔ Pulse varias veces la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻ para modificar el carácter resaltado.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre > para cambiar al siguiente carácter.

➔ Pulse la tecla **OK** ⑰ para finalizar la introducción de texto y memorizar el nombre introducido.

Nota:
Para finalizar la introducción de texto sin modificar el nombre, pulse la tecla **ESC** ⑯.

Para borrar el nombre del CD actual:

➔ Mantenga pulsada la tecla programable ⑫ (situada junto a "CLEAR CD") durante más de dos segundos.

En la línea principal Ⓐ se muestra durante unos segundos "CLEARING".

Para borrar los nombre de todos los CD que se encuentran en el cargador del cambiadiscos:

➔ Mantenga pulsada la tecla programable ⑩ (situada junto a "CLR ALL") durante más de dos segundos.

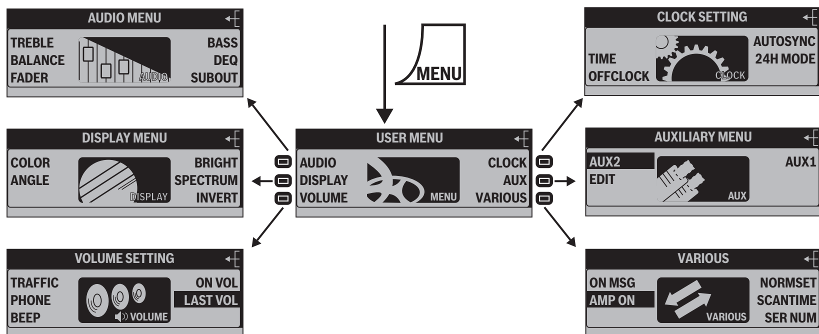
En la línea principal Ⓐ se muestra durante unos segundos "CLEARING".

Modificar los ajustes básicos del menú de ajuste

El menú de ajuste le permite adaptar a sus necesidades las funciones básicas del equipo, como p. ej., el sonido, el volumen de conexión o el brillo de la pantalla.

Para abrir el menú de ajuste:

➔ Pulse la tecla **MENU** ⑮. Se visualiza el menú de ajuste.



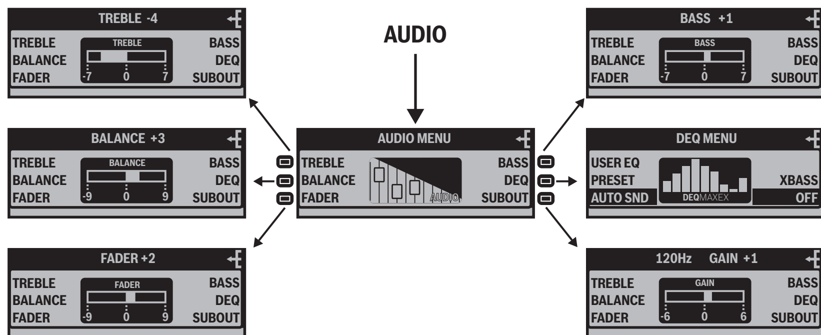
ESPAÑOL

Ajustar el sonido y el balance (AUDIO)

En el menú "AUDIO" se ofrecen numerosas posibilidades para adaptar el sonido a sus necesidades.

➔ Pulse la tecla **MENU** ⑮. Se visualiza el menú de ajuste.

➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "AUDIO").



Modificar agudos o graves (TREBLE/BASS)

➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "TREBLE") o la tecla programable ⑫ (situada junto a "BASS").

Se visualiza el regulador del sonido correspondiente.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre ⊼ o >, para subir los agudos o los graves.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre ⊻ o <, para bajar los agudos o los graves.

Modificar la distribución del volumen (BALANCE/FADER)

El balance regula la distribución del volumen entre derecha e izquierda, el fader entre delante y detrás.

➔ Pulse la tecla programable ⑧ (situada junto a "BALANCE") o la tecla programable ⑨ (situada junto a "FADER").

Se visualiza la distribución del volumen.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre la dirección deseada.

Se modifica la distribución del volumen. La pantalla muestra la nueva distribución del volumen.

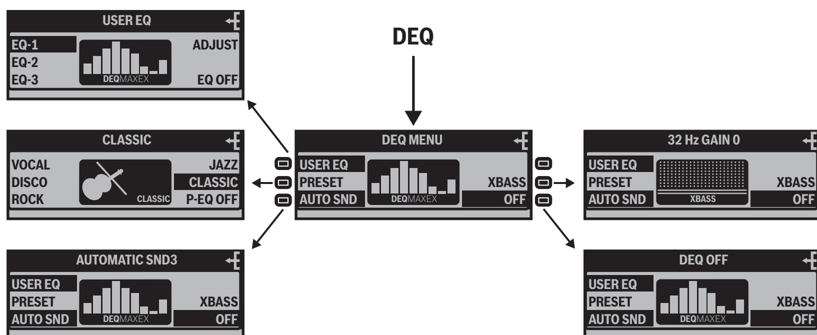
Modificar el ajuste del ecualizador (DEQ)

Su equipo dispone de un ecualizador digital de 6 bandas. El menú "DEQ" permite adaptar el sonido de forma selectiva a su vehículo y a sus necesidades y solucionar problemas, como por ejemplo, zumbido o mala percepción de la voz.

➔ Pulse la tecla **MENU** ⑮. Se visualiza el menú de ajuste.

➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "AUDIO SETTINGS"). Aparece el menú "AUDIO".

➔ Pulse la tecla programable ⑪ (situada junto a "DEQ").



Abrir el ajuste del ecualizador definido por el usuario (DEQ)

En el menú "DEQ" se pueden crear, memorizar y abrir hasta tres configuraciones de ecualizador definidas por el usuario ("EQ-1" hasta "EQ-3").

Para abrir uno de los tres ajustes de ecualizador definidos por el usuario:

➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "USER EQ").

Se visualiza el menú "USER EQ".

➔ Pulse una de las tres teclas programables ⑦ hasta ⑨ (situadas junto a "EQ-1", "EQ-2" o "EQ-3").

Aparece resaltado el ajuste seleccionado de ecualizador definido por el usuario. El sonido se modifica de forma correspondiente.

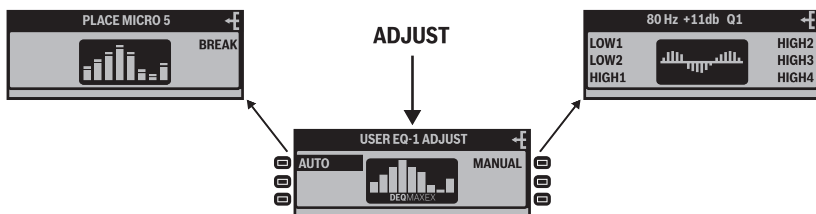
➔ Pulse en su lugar la tecla programable ⑩ (situada junto a "P-EQ OFF") para desconectar el ecualizador.

Crear/modificar el ajuste de ecualizador definido por el usuario (ADJUST)

Los tres ajustes del ecualizador definidos por el usuario pueden adaptarse a diferentes situaciones, por ejemplo para conductor solo, para conductor y acompañante o para ocupantes delante y detrás.

➔ Seleccione el ajuste del ecualizador definido por el usuario que desea crear/modificar tal como se describe en el apartado anterior.

➔ Pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "ADJUST"). Se abre el menú "USER EQ ADJUST".



AUTO:

Puede crear de forma automática **uno** de los tres ajustes de ecualizador con un micrófono calibrado (disponible como accesorio).

Antes de comenzar, asegúrese de lo siguiente:

- El micrófono calibrado debe conectarse antes del montaje del equipo como se describe en las instrucciones de montaje del micrófono.
- Durante la calibración debe haber un silencio real, ya que los sonidos extraños ofrecen resultados incorrectos. Por ello debe cerrar todas las puertas y ventanas, y el techo corredizo. Detenga el motor pero deje el encendido conectado.
- La temperatura dentro del vehículo debe ser inferior a 55 °C.
- Todos los altavoces tienen que estar conectados. La salida del sonido por los altavoces no debe verse entorpecida por ningún objeto.

➔ Coloque el micrófono calibrado
- para el conductor solo, 10 cm junto a su oreja derecha,
- para el conductor y el acompañante, justo entre ambos a la altura de la cabeza,
- para ocupantes delante y detrás, a la altura de la cabeza en el centro del vehículo.

➔ Asegúrese de que todos los ocupantes están sentados en el vehículo en silencio.

- ➔ Cambie al menú "DEQ" y abra un ajuste de ecualizador definido por el usuario ("EQ-1" hasta "EQ-3") tal como se describe en el apartado anterior.
- ➔ Abra el menú "USER EQ ADJUST" tal como se describe en la página 43.
- ➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "AUTO") y siga a continuación las instrucciones de la pantalla.

  Tras una cuenta atrás de 5 segundos se oye un ruido de prueba y en la línea principal Ⓐ se visualiza de forma alterna "SILENCE PLEASE" y "ADJUSTING".

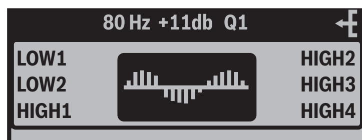
  El ajuste automático del ecualizador ha finalizado correctamente si se muestra ADJUSTMENT OK en la línea principal Ⓐ. Se memoriza el ajuste del ecualizador. Al hacerlo se sobreescribe un ajuste anterior del ecualizador memorizado antes que éste. El nuevo ajuste puede abrirse ahora en el ajuste correspondiente del ecualizador ("EQ-1" hasta "EQ-3").

MANUAL:

De forma alternativa puede crearse el ajuste del ecualizador de manualmente sin micrófono calibrado. En cada una de las seis bandas de frecuencia puede seleccionarse de forma selectiva una sola frecuencia central y ajustarse con sensibilidad su nivel y su facto de calidad Q.

- ➔ Introduzca un CD que conozca perfectamente.
- ➔ Ajuste los graves, los agudos, el balance y el fader a cero en cada caso.
- ➔ Abra el menú "USER EQ ADJUST" tal como se describe en la página 43.
- ➔ Pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "MANUAL").
- ➔ Seleccione en primer lugar una banda de frecuencia, que querία modificar. Modifique en primer lugar los intermedios, después los agudos y, para terminar, los graves.
  - "LOW1" hasta "2": si desea modificar los graves (20 hasta 250 Hz).
  - "HIGH1" hasta "4": si desea modificar los intermedios o los agudos (320 hasta 20.000 Hz).

  La pantalla muestra el espectro de frecuencia. Si ya ha modificado el nivel en otra banda de frecuencia, se ve esta modificación en el espectro de frecuencia. La frecuencia central (Hz) actual aparece resaltada.



➔ Seleccione la frecuencia central que desea modificar pulsando la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻.

Para cada una de las dos bandas de frecuencia "LOW1" y "2" puede seleccionar una frecuencia central desde 20 hasta 250 Hz. Para cada una de las cuatro bandas de frecuencia "HIGH1" hasta "4" puede seleccionar una frecuencia central desde 320 hasta 20.000 Hz.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre >.

El indicador de nivel (dB) aparece resaltado.

➔ Seleccione el nivel de la frecuencia central recién ajustada pulsando la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻.

El cambio de nivel se aprecia en el espectro de frecuencia. El sonido se modifica de forma correspondiente.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre >.

El factor de calidad Q aparece resaltado.

➔ Seleccione el factor de calidad Q deseado pulsando la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻.

- "Q1": pendiente de frentes pequeña, anchura de banda de filtro ancha
- "Q2": pendiente de frentes y anchura de banda de filtro medias
- "Q3": pendiente de frentes alta, anchura de banda de filtro estrecha

El cambio se aprecia en el espectro de frecuencia. El sonido se modifica de forma correspondiente.

➔ Pulse la tecla **OK** ⑰.

Se memoriza el ajuste del ecualizador definido por usted.

¿Cuál es el ajuste de ecualizador correcto?

Impresión de sonido y problemas	Solución	
	Frecuencia central (Hz)	Nivel (dB)
Graves con ruido, zumbido, presión incómoda	125–400	aprox. –4
Sonido en un primer plano muy agresivo, sin efecto estéreo	1000–2500	aprox. –4 a –6
Sonido bajo, poca transparencia, sin brillo de los instrumentos	8000–12500	aprox. +4 a +6
Se reciben graves pocos	50–100	aprox. +4 a +6

Seleccionar los ajustes predeterminados de sonido (PRESET)

Esta opción de menú permite seleccionar uno de los siguientes ajustes predeterminados de sonido: VOCAL, DISCO, ROCK, JAZZ o CLASSIC.

➔ Pulse la tecla programable que se encuentra junto al ajuste predeterminado deseado.

El ajuste predeterminado de sonido seleccionado aparece resaltado y se muestra en la línea principal Ⓐ.

➔ Pulse en su lugar la tecla programable ⑩ (situada junto a "P-EQ OFF") para desconectar el ecualizador.

Ajustar la subida de volumen según la velocidad (AUTO SND)

Si conduce más rápido, el equipo puede elevar el volumen de forma automática para compensar el ruido del vehículo. Para ello es imprescindible conectar la señal del tacómetro tal como se indica en las instrucciones de montaje. Puede ajustar la subida de volumen de 0 (sin subida) a 5 (subida máxima).

➔ Pulse varias veces la tecla programable ⑨ (situada junto a "AUTO SND").

La subida de volumen actual variable según la velocidad se muestra en la línea principal Ⓐ.

Nota:
Si no se ha ajustado ninguna subida de volumen, en la línea principal Ⓐ se muestra "AUTO SND OFF".

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre ⊼ o >, para subir el volumen.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre ⊻ o <, para bajar el volumen.

Ajustar el realce de graves (XBASS)

XBASS es un realce de graves a un volumen reducido. Este realce de graves puede ajustarse por niveles desde 0 (sin realce) hasta 6 (realce máximo) para las siguientes frecuencias: 32 Hz, 40 Hz, 50 Hz, 63 Hz o 80 Hz.

➔ Pulse la tecla programable ⑪ (situada junto a "XBASS").

La opción de menú "XBASS" parpadea. La frecuencia (Hz) y el realce de graves (GAIN) se muestran en la línea principal Ⓐ.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre < o > para seleccionar la frecuencia deseada.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻ para ajustar el realce de graves.

Configurar la salida del preamplificador para graves profundos (SUBOUT)

Si desea utilizar un altavoz adicional de bajos profundos (Subwoofer) puede adaptarlo a los otros altavoces.

Puede ajustar el nivel de la salida del preamplificador subout en 13 niveles desde –6 dB (reducción máxima) hasta +6 dB (subida máxima) para una de las siguientes frecuencias de corte: 80 Hz, 120 Hz o 160 Hz.

➔ En el menú "AUDIO", pulse la tecla programable ⑩ (situada junto a "SUBOUT").

La opción de menú "SUBOUT" parpadea. La frecuencia de corte actual (HZ) y el nivel actual (GAIN) se muestran en la línea principal Ⓐ.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre < o > para seleccionar la frecuencia límite deseada.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻ para ajustar el nivel deseado en la salida del preamplificador.

Desconectar el ecualizador (OFF)

➔ En el menú "DEQ", pulse la tecla programable ⑩ (situada junto a "OFF").

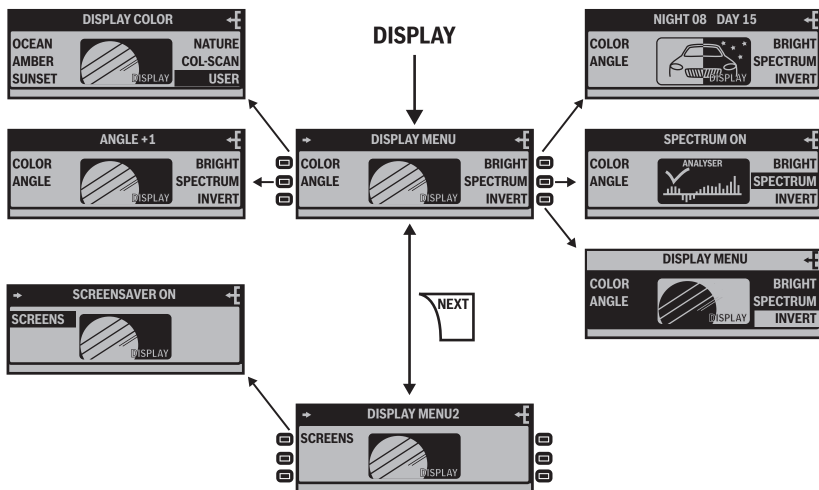
Modificar los ajustes de pantalla (DISPLAY)

En el menú"DISPLAY" pueden modificarse, entre otros, el brillo y el contraste de la pantalla.

➔ Pulse la tecla **MENU** ⑮. Se visualiza el menú de ajuste.

➔ Pulse la tecla programable ⑧ (situada junto a "DISPLAY"). Aparece el menú "DISPLAY".

El menú "DISPLAY" consta de dos páginas entre las cuales puede alternar con la tecla **NEXT** ⑥.



Modificar el color de la pantalla (COLOR)

El color de la pantalla se puede modificar. Para ello, seleccione uno de los cuatro ajustes predeterminados ("OCEAN", "AMBER", "SUNSET" o "NATURE") o el color definido por el usuario ("USER").

Para seleccionar uno de los cuatro ajustes predeterminados:

➔ Pulse la tecla programable correspondiente (situada junto a "OCEAN", "AMBER", "SUNSET", "NATURE" o "USER").

El color de la pantalla cambia en función de la modificación.

Modificar el color definido por el usuario (USER)

Para modificar el color definido por el usuario hay dos opciones posibles. Primera posibilidad:

➔ Pulse la tecla programable ⑩ (situada junto a "USER").

➔ Ajuste el color deseado con las teclas programables ⑦ a ⑫.

- "RED–": reduce la intensidad del color rojo.
- "GREEN–": reduce la intensidad del color verde.
- "BLUE–": reduce la intensidad del color azul.
- "RED+": aumenta la intensidad del color rojo.
- "GREEN+": aumenta la intensidad del color verde.
- "BLUE+": aumenta la intensidad del color azul.

El color de la pantalla cambia en función de la modificación.

Segunda posibilidad:

➔ Pulse la tecla programable ⑪ (situada junto a "COL-SCAN").

La pantalla muestra en orden secuencial todos los colores que se pueden visualizar.

➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "SAVE") o la tecla **OK** ⑰ para seleccionar el color visualizado actual.

➔ Pulse en su lugar la tecla programable ⑫ (situada junto a "BREAK") o la tecla **ESC** ⑯ para salir de la opción de menú "COL-SCAN" sin modificar el color.

Adaptar el ángulo de visión de la pantalla (ANGLE)

El ángulo con el que el conductor observa la pantalla depende entre otras cosas de la posición de montaje del equipo, de la posición del conductor y de su tamaño. El contraste de la pantalla puede adaptarse al ángulo de visión del conductor.

➔ Pulse la tecla programable ⑧ (situada junto a "ANGLE").

La opción de menú "ANGLE" parpadea. El contraste actual de la pantalla se muestra en la línea principal Ⓐ.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre ⊼ o >, para incrementar el contraste de la pantalla.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre ⊻ o <, para reducir el contraste de la pantalla.

El contraste de la pantalla puede ajustarse en 13 niveles desde –6 hasta +6 .

Modificar el brillo de la pantalla durante día/noche (BRIGHT)

Véase la página 19.

Invertir la pantalla (INVERT)

➔ Pulse la tecla programable ⑩ (situada junto a "INVERT").

Las zonas claras de la indicación se mostrarán en color oscuro brillante.

Conectar/desconectar el analizador de espectro (SPECTRUM)

El equipo puede mostrar un analizador de espectro de 5 bandas en lugar de la pantalla de la fuente de sonido. Para ello, el salvapantallas debe estar desactivado (véase el apartado siguiente) y a continuación debe conectarse el analizador de espectro tal como se describe a continuación.

➔ Pulse la tecla programable ⑪ (situada junto a "SPECTRUM").

- "SPECTRUM ON": se puede mostrar el analizador de espectro.
- "SPECTRUM OFF": no se puede mostrar el analizador de espectro.

Transcurridos 16 segundos tras la pulsación de una tecla, se muestra el analizador de espectro en lugar de la pantalla de la fuente de sonido. Si lo desea, también puede visualizar el analizador de espectro manualmente.

➔ Para ello, pulse la tecla **ESC** ⑯, mientras que se muestra la pantalla de la fuente de sonido.

➔ Pulse una tecla cualquiera para desconectar el analizador de espectro.

Conectar/desconectar el salvapantallas (SCREEN S)

El equipo puede mostrar un salvapantallas en lugar de la pantalla de la fuente de sonido. Para ello, la indicación del analizador de espectro debe estar desconectada (véase el apartado anterior) y a continuación debe activarse la indicación del salvapantallas tal como se describe a continuación.

➔ Pulse la tecla **NEXT** ⑥ para cambiar a la segunda página del menú "DISPLAY".

➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "SCREEN S").

- "SCREEN SAVER ON": el salvapantallas se activa de inmediato.
- "SCREEN SAVER OFF": no se muestra el salvapantallas.

Transcurridos 16 segundos tras la pulsación de una tecla, se muestra automáticamente el salvapantallas en lugar de la pantalla de la fuente de sonido. No es posible visualizar el salvapantallas de forma manual.

➔ Pulse cualquier tecla para salir del salvapantallas y volver a la pantalla de la fuente de sonido activa.

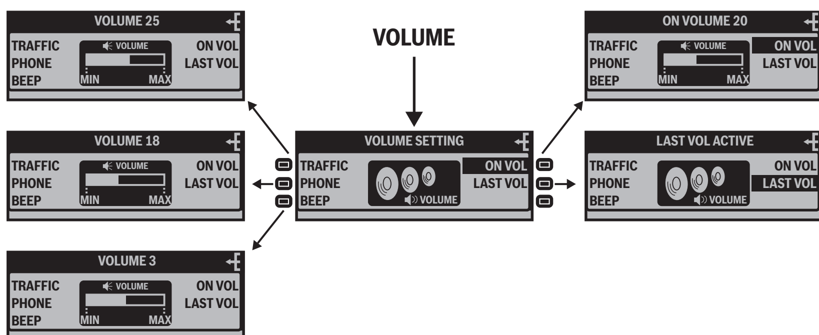
Modificar los ajustes predeterminados de volumen (VOLUME)

En el menú "VOLUME SETTING", seleccione los ajustes predeterminados de volumen para las noticias de tráfico, el teléfono, las señales acústicas, etc.

➔ Pulse la tecla **MENU** ⑮. Se visualiza el menú de ajuste.

➔ Pulse la tecla programable ⑨ (situada junto a "VOLUME").

Se muestra el menú "VOLUME SETTING". Los ajustes predeterminados del volumen se muestran como números de dos cifras. Una de las dos opciones del menú "ON VOL" o "LAST VOL" aparece resaltada.



Modificar el ajuste predeterminado del volumen de las noticias de tráfico (TRAFFIC)

Cuando el equipo intercala una noticia de tráfico, el conductor la oye con el volumen ajustado aquí.

➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "TRAFFIC").

La opción de menú "TRAFFIC" parpadea. El ajuste predeterminado de volumen para las noticias de tráfico se muestra en la línea principal Ⓐ.

➔ Ajuste el volumen deseado con el regulador del volumen ⑤ o la tecla basculante ③ (niveles 1 hasta 50).

Cuando se envía una noticia de tráfico, el equipo la intercala siempre con este volumen. Durante la noticia de tráfico puede adaptarse el volumen en todo momento con el regulador del volumen ⑤.

Modificar el ajuste predeterminado del volumen del teléfono (PHONE)

Cuando el equipo intercala una llamada telefónica, ésta comienza siempre con el volumen ajustado aquí.

➔ Pulse la tecla programable ⑧ (situada junto a "PHONE").

La opción de menú "PHONE" parpadea. El ajuste predeterminado para el volumen del teléfono se muestra en la línea principal Ⓐ.

➔ Ajuste el volumen deseado con el regulador del volumen ⑤ o la tecla basculante ③ (niveles 1 hasta 50).

Durante la llamada telefónica puede adaptarse el volumen en todo momento con el regulador del volumen ⑤.

Modificar el ajuste predeterminado del volumen de una señal acústica (BEEP)

Cuando se emite una señal acústica, el conductor la oye siempre con el volumen ajustado aquí.

➔ Pulse la tecla programable ⑨ (situada junto a "BEEP").

La opción de menú "BEEP" parpadea. El ajuste predeterminado para la señal acústica se muestra en la línea principal Ⓐ.

➔ Ajuste el volumen deseado con el regulador del volumen ⑤ o la tecla basculante ③ (niveles 0 hasta 6).

Se oye una señal acústica de cada uno de los volúmenes seleccionados.

➔ Si no desea oír las señales acústicas, seleccione el volumen cero.

En la línea principal Ⓐ aparece "BEEP OFF".

Modificar el ajuste predeterminado del volumen de encendido (ON VOL)

El equipo puede configurarse de forma que la reproducción tras la conexión comience siempre con el volumen aquí ajustado. Para ello tiene que estar resaltada la opción de menú "ON VOL".

➔ Pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "ON VOL").

El ajuste predeterminado para el volumen de encendido se muestra en la línea principal Ⓐ.

➔ Ajuste el volumen deseado con el regulador del volumen ⑤ o la tecla basculante ③ (niveles 1 hasta 50).

La opción de menú "ON VOL" se muestra resaltada.

ESPAÑOL

Restablecer el volumen al conectar (LAST VOL)

El equipo puede configurarse de forma que la reproducción tras la conexión comience siempre con el último volumen seleccionado. Para ello, la opción de menú "LAST VOL" debe estar resaltada.

➔ Pulse la tecla programable ⑪ (situada junto a "LAST VOL").

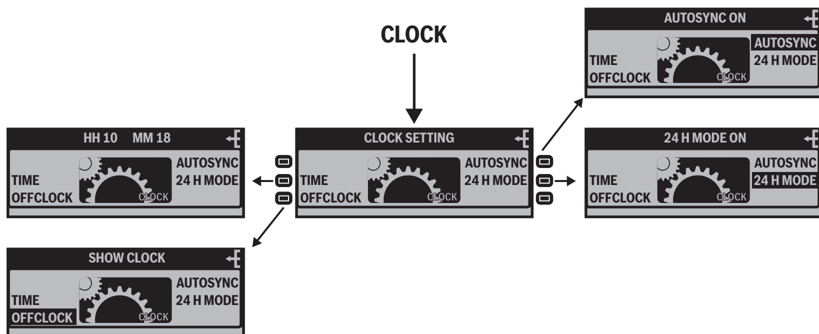
En la línea principal Ⓐ se muestra durante unos segundos "LAST VOL ACTIVE". La opción de menú "LAST VOL" se muestra resaltada.

Modificar los ajustes del reloj (CLOCK)

En el menú "CLOCK SETTING" puede ajustarse la hora del equipo y modificarse las opciones de visualización del reloj.

➔ Pulse la tecla **MENU** ⑮. Se visualiza el menú de ajuste.

➔ Pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "CLOCK").
Se muestra el menú "CLOCK SETTING".



Ajustar la hora (TIME)

➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "TIME").

La hora actual ajustada se muestra en la línea principal Ⓐ. Las horas parpadean.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻, para modificar las horas.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre > para cambiar a los minutos.

Los minutos parpadean.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻, para modificar los minutos.

➔ Pulse la tecla **OK** ⑰ para finalizar la introducción y memorizar la hora.

Nota:
Para finalizar la introducción sin modificar la hora, pulse la tecla **ESC** ⑯.

Conectar/desconectar la indicación horaria con el equipo apagado (OFFCLOCK)

La hora puede mostrarse cuando el equipo está desconectado pero el encendido del vehículo está conectado. Para activar/desactivar esta indicación horaria:

➔ Pulse la tecla programable ⑧ (situada junto a "OFFCLOCK").

- "SHOW CLOCK": la indicación horaria está conectada.
- "HIDE CLOCK": la indicación horaria está desconectada.

Activar/desactivar la sincronización RDS del reloj (AUTOSYNC)

El reloj puede sincronizarse de forma automática con la señal horaria RDS, siempre que se haya ajustado una emisora, que envíe dicha señal horaria RDS.

➔ Pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "AUTOSYNC").

- "AUTOSYNC ON": la sincronización está conectada.
- "AUTOSYNC OFF": la sincronización está desconectada.

Activar/desactivar la indicación de 24 horas (24H MODE)

La hora puede mostrarse en formato de 12 horas o de 24. Para alternar entre ambos formatos:

➔ Pulse la tecla programable ⑪ (situada junto a "24H MODE").

- "24H MODE ON": el formato de 24 horas está conectado.
- "24H MODE OFF": el formato de 12 horas (AM/PM) está conectado.

Configurar las entradas de audio (AUX)

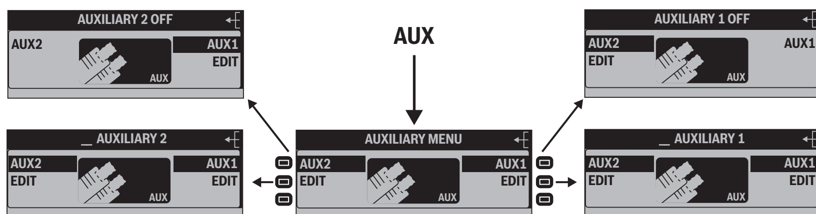
Puede conectar a las entradas de audio AUX1 y AUX2 hasta dos fuentes de audio externas, como, por ejemplo, un reproductor de minidisc o un reproductor MP3 externo. Si conecta un cambiadiscos, éste ocupa la entrada de audio AUX1 y puede conectar también la entrada AUX2.

Las fuentes de sonido AUX1 y AUX2 **no** pueden manejarse mediante el Queens. Únicamente puede modificarse el volumen.

➔ Pulse la tecla **MENU** ⑮. Se visualiza el menú de ajuste.

➔ Pulse la tecla programable ⑪ (situada junto a "AUX").

Se muestra el menú "AUXILIARY". La entrada de audio "AUX1" se muestra si no está conectado un cambiadiscos.



Activar/desactivar entradas de audio (AUX1/2)

Las entradas de audio a las que se conectan fuentes de audio externas deben activarse como se indica a continuación.

➔ Pulse la tecla programable ⑫ (situada junto a "AUX1") y/o la tecla programable ⑦ (situada junto a "AUX2").

El estado de la salida de audio se muestra en la línea principal Ⓐ:

- "AUXILIARY ON": la entrada de audio correspondiente está activada y puede seleccionarse con la tecla **SRC** ⑱ como fuente de sonido.
- "AUXILIARY OFF": la entrada de audio correspondiente está desactivada. En este caso tampoco puede seleccionarse como fuente de sonido cuando se conecta una fuente de audio externa.

Cambiar de nombre las entradas de audio (EDIT)

Si selecciona una entrada de audio como fuente de sonido, se muestra "AUXILIARY 1" o "AUXILIARY 2" en la línea principal Ⓐ. Para modificar este nombre:

Nota:
La opción de menú "EDIT" sólo aparece si ha activado la entrada de audio correspondiente tal como se describe en el apartado siguiente.

➔ Pulse la tecla programable ⑧ para AUX2 o la tecla programable ⑪ para AUX1 (situadas junto a "EDIT").

La entrada de texto para la fuente de sonido seleccionada aparece se muestra en la línea principal Ⓐ. El primer carácter del nombre parpadea.

➔ Pulse varias veces la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻ para modificar el carácter resaltado.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre > para cambiar al siguiente carácter. El nombre puede tener un máximo de 16 caracteres.

➔ Pulse la tecla **OK** ⑰ para finalizar la introducción de texto y memorizar el nombre introducido.

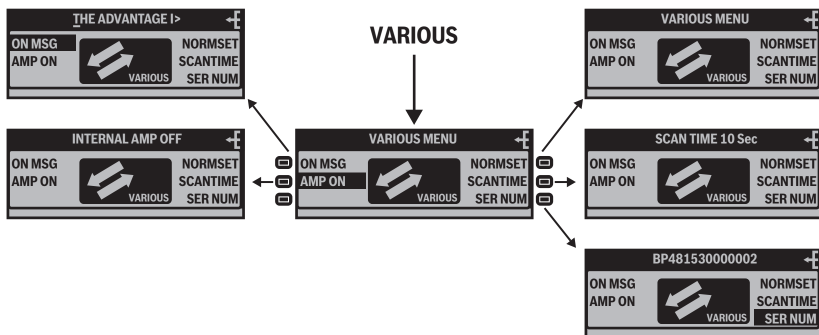
Nota:
Para finalizar la introducción de texto sin modificar el nombre, pulse la tecla **ESC** ⑯.

Modificar ajustes especiales (VARIOUS)

En el menú "VARIOUS MENU" pueden modificarse entre otros el tiempo de exploración de la función Scan y el texto de bienvenida.

➔ Pulse la tecla **MENU** ⑮. Se visualiza el menú de ajuste.

➔ Pulse la tecla programable ⑩ (situada junto a "VARIOUS"). Se muestra el menú "VARIOUS".



Modificar el texto de bienvenida (ON MSG)

Al encender el equipo se muestra el texto de bienvenida. El texto viene configurado de fábrica como "THE ADVANTAGE IN YOUR CAR!". Para modificar este texto:

➔ Pulse la tecla programable ⑦ (situada junto a "ON MSG").

La opción de menú "ON MSG" parpadea. La entrada de texto se muestra en la línea principal Ⓐ. El primer carácter del texto de bienvenida parpadea.

➔ Pulse varias veces la tecla basculante ③ sobre ⊼ o ⊻, para modificar el carácter resaltado.

➔ Pulse la tecla basculante ③ sobre > para cambiar al siguiente carácter. El texto de bienvenida puede tener un máximo de 35 caracteres.

➔ Pulse la tecla **OK** ⑰ para finalizar la introducción de texto y memorizar el texto de bienvenida introducido.

Nota:

Para finalizar la introducción de texto sin modificar la bienvenida, pulse la tecla **ESC** ⑯.

Conectar/desconectar el amplificador interno (AMP ON)

Si ha conectado el equipo mediante las salidas del preamplificador (Preamp) a un amplificador final, puede desconectar el amplificador interno del equipo como se indica a continuación:



¡PRECAUCIÓN!

¡Con el amplificador interno desconectado no emite ningún sonido!

Si desconecta el amplificador interno, no se oye ningún sonido de los altavoces conectados al equipo.

➔ Desconecte el amplificador interno, solo si ha conectado un amplificador final externo a la salida del preamplificador (Preamp) del equipo y sus altavoces están conectados a dicho amplificador.

➔ Pulse la tecla programable ⑧ (situada junto a "AMP ON").

El estado del amplificador interno se muestra en la línea principal Ⓐ :

- "INTERNAL AMP ON": el amplificador interno está conectado. Los altavoces conectados al equipo reproducen la fuente de sonido seleccionada.
- "INTERNAL AMP OFF": el amplificador interno está desconectado. Los altavoces conectados al equipo permanecen siempre silenciados. Los altavoces deben conectarse al amplificador externo.

Restablecer la configuración de fábrica (NORMSET) del equipo.

➔ Mantenga pulsada la tecla programable ⑫ (situada junto a "NORMSET") durante aprox. dos segundos.

En la línea principal Ⓐ se muestra durante unos segundos "NORMSET ON". En el equipo se restablece la configuración de fábrica.

Modificar el tiempo de exploración (SCANTIME)

➔ Pulse la tecla programable ⑪ (situada junto a "SCANTIME").

La opción de menú "SCANTIME" parpadea. El tiempo de exploración actual se muestra en la línea principal Ⓐ.

➔ Pulse varias veces la tecla basculante ③ sobre ⊼ o >, para prolongar el tiempo de exploración.

➔ Pulse varias veces la tecla basculante ③ sobre ⊻ o <, para acortar el tiempo de exploración.

El tiempo de exploración puede ajustarse entre 5 y 30 segundos en pasos de 5 segundos.

Mostrar el número de serie (SER NUM)

Cada equipo tiene su propio número de serie. Para visualizarlo:

➔ Pulse la tecla programable ⑩ (situada junto a "SER NUM").

El número de serie se muestra en la línea principal Ⓐ.

Tabla de errores

En el caso de que el equipo no funcione correctamente, desconéctelo y vuelva a conectarlo a continuación.

Si después de esto continúan los problemas, puede solucionar los problemas siguientes por sí mismo con facilidad.

Problema	Posible causa	Posible solución
Los menús no aparecen tal como se muestra en este manual. El sintonizador no pude ajustarse a las frecuencias indicadas en los datos técnicos.	El equipo no está ajustado para su región.	Ajuste el equipo a la región en la que se encuentra tal como se describe en la página 24.
En la pantalla aparece información sobre el equipo.	Está activado el modo demo.	Pulse brevemente la tecla **MENU** ⑮. Pulse de nuevo esta tecla y manténgala pulsada durante cuatro segundos.
El equipo permanece siempre en silencio aunque la conexión es correcta.	El amplificador interno está desconectado.	Conecte el amplificador interno como se describe en la página 58.

Si aún continúan los problemas, acuda a un taller autorizado o al centro de atención al cliente de Blaupunkt (véase la última página).

Datos técnicos

Peso	1,5 kg aprox.
Suministro de corriente Tensión de servicio:	 10,5–14,4 V
Consumo de corriente En funcionamiento: 10 segundos tras la desconexión:	 máx. 10 A < 3,5 mA
Potencia de salida del amplificador según la norma DIN 45324: a 14,4 V: potencia máxima:	 4 x 25 W sinusoidal 4 x 45 W a 14,4 V
Salida amplificada previamente (Preamp Out) 4 canales:	 3 V
Sensibilidad de entrada Entradas AUX: Entrada teléfono:	 2 V / 6 kΩ 10 V / 1 kΩ
Sintonizador Banda de ondas FM: Banda de ondas OM: Banda de ondas AM: Respuesta FM:	 87,5–108 MHz 531–1602 kHz 153–279 kHz 35–16 000 Hz
Reproductor de CD Respuesta:	 20–20 000 Hz
Conexión USB Carga de corriente	 máx. 800 mA
¡Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas!	

Glosario

AF – Frecuencia alternativa

El alcance de las emisoras de FM es limitado. Por eso se distribuyen los programas de radio de FM en diferentes frecuencias. El servicio RDS AF informa al sintonizador de cuáles son estas frecuencias. Cuando la recepción no es buena porque el vehículo abandona la zona de recepción de una frecuencia, el sintonizador puede cambiar de forma automática a la frecuencia que mejor se reciba.

DEQmaxEx – Ecualizador paramétrico digital con calidad de filtro variable

Esta función permite la máxima exactitud de optimización de la respuesta de frecuencia, para que la gama de sonidos pueda ajustarse al vehículo al gusto individual del usuario.

EON – Enhanced Other Network

En el caso de una noticia de tráfico (TA), se cambiará de una emisora sin radiotráfico a otra de la misma cadena de emisoras con radiotráfico (por ejemplo, desde NDR 3 hasta NDR 2). Al finalizar las noticias de tráfico, la radio vuelve a sintonizar el programa que se estaba escuchando.

Factor de calidad Q

Determina la calidad del filtro del ecualizador, es decir, las pendientes de frentes y la anchura de banda del filtro en función de la frecuencia característica.

Etiquetas ID3

Las etiquetas ID3 contienen información adicional sobre los archivos MP3 (por ejemplo, artista, título, álbum, género, año).

Mass Storage Device – Dispositivo de almacenamiento masivo

Formato para medios de almacenamiento que pueden memorizar constantemente grandes cantidades de archivos, como por ejemplo los medios de almacenamiento intercambiable USB (lápiz USB o disco duro USB).

MP3, WMA

MP3 y WMA son formatos de archivos de audio que permiten una gran compresión con una mínima pérdida de calidad.

Playlist

Lista de reproducción para archivos MP3 o WMA. En estas listas se determina el orden en el que deben reproducirse determinados títulos. Se generan con un gestor de MP3, como por ejemplo WinAmp o Windows Media Player.

PTY – Program Type

El equipo busca emisoras de forma selectiva con programas cuyo contenido puede seleccionarse (por ejemplo, noticias, rock, pop, deporte u otros).

El equipo del vehículo intercala de forma automática las noticas de emergencias y sobre catástrofes (PTY 31)

RDS – Radio Data System

RDS es un servicio de las estaciones de radiodifusión. Además de la música y de los registros de voz habituales se envía también información adicional en forma de señales digitales codificadas que el equipo es capaz de analizar.

Nota:

¡Los servicios RDS no están disponibles en todas las estaciones de radiodifusión!

REG – Regional

La activación del servicio regional (REG ON) impide el cambio a una frecuencia de mejor recepción del programa regional vecino.
Esto permite también recibir constantemente un programa regional en las zonas del límite de la región. La desventaja es que quizá la emisora no pueda recibirse sin ruidos.

Directorio raíz (Root)

Directorio principal de un soporte de archivos. En el directorio raíz se encuentran todos los demás directorios.

Subwoofer, Subout

Altavoces independientes de graves profundos. El equipo tiene una salida de preamplificador Subout. Aquí puede conectarse un Subwoofer activo o un amplificador final independiente con Subwoofer.

TA – Traffic Announcement

El equipo intercala noticias de tráfico incluso cuando se están escuchando otras fuentes (por ejemplo CD, AUX) o la radio está en modo de silencio.

TMC – Traffic Message Channel

Servicio de datos RDS para noticias de tráfico relacionadas con el área. Canal digital de archivos de noticias de tráfico con actualización constante de los datos del estado del tráfico. Los receptores TMC permiten una selección del flujo de dados en relación con la dirección de la marcha, la zona o el tipo de vía. De este modo, en todo momento dispone al alcance de la mano de información actualizada y personalizada.

El equipo dispone de una salida TMC a la que pueden conectarse sistemas de navegación Blaupunkt. Consulte con su distribuidor Blaupunkt.

T-STORE – Travelstore

Búsqueda y memorización automática de las seis emisoras de radio que mejor se reciben en la región.

Sintonizador

Pieza receptora del equipo de radio.

USB – Universal Serial Bus

USB es una interfaz para la conexión en el equipo de medios de almacenamiento externos intercambiables.

XBass

XBASS significa un realce de los tonos graves a un volumen reducido. De este modo la calidad de sonido es máxima incluso a volúmenes bajos.

Índice alfabético

Nota:
Las entradas de índice en mayúsculas son opciones de menú.

Índice

PORTUGUÊS

Blaupunkt é sinónimo de competência técnica na área da recepção móvel de rádio, sistemas de navegação precisos e som de primeira classe. A sua estreia em 1923 significou a primeira apresentação do ponto azul como selo de qualidade, atribuído após rigorosos controlos de funcionamento – e isto é válido ainda hoje. Então como agora, o ponto azul sinaliza produtos de qualidade superior.

Sobre estas instruções

Antes de utilizar o aparelho, leia estas instruções, em especial o capítulo seguinte, "Para sua segurança", na sua totalidade! Além disso,é favor observar as seguintes instruções:

- leitor multi-CD, se existir
- telecomando, se existir

Para sua segurança

Este aparelho foi fabricado de acordo com os actuais conhecimento tecnológicos e as regras credenciadas referentes aos regulamentos de segurança. Apesar disso, podem surgir situações perigosas no caso de não observar estas informações de segurança:

➔ Leia cuidadosa e totalmente estas instruções antes de utilizar o aparelho.

➔ Guarde estas instruções de forma a que estejam acessíveis a qualquer momento para todos os utilizadores.

➔ Entregue sempre o aparelho a terceiros juntamente com estas instruções.

Utilização de acordo com as disposições legais

O aparelho foi concebido para utilização num veículo com tensão da rede de bordo de 12 V e deve ser instalado numa abertura DIN.

Se instalar o aparelho por si mesmo

Só deve efectuar a instalação do aparelho se tiver experiência na instalação de auto-rádios e possuir conhecimentos seguros sobre o sistema eléctrico do veículo.

O que deve ter em atenção!



Perigo de ferimentos!

Não deve abrir nem modificar o aparelho! No aparelho existe um Laser da classe 1, o qual emite radiações Laser não visíveis que podem lesionar os seus olhos. A garantia perde validade se abrir o aparelho.



Perigo de acidente!

Manipule o aparelho só quando a situação do trânsito o permitir!



Perigo de danos auditivos!

Regule sempre um volume de som médio, de forma a conseguir ouvir sempre as advertências acústicas! Deste modo, também protege a sua audição. O aparelho silencia-se por breves instantes enquanto, p. ex., o leitor multi-CD muda o CD ou quando muda de fonte áudio. Não aumente o volume durante esta pausa!



Perigo para o aparelho!

Não introduza mini CDs (8 cm de diâmetro) nem "shape-CDs" (CDs de contornos realçados), pois estragam a unidade de leitura!

Protecção anti-roubo

Quando abandona o veículo, leve sempre consigo o painel frontal no estojo fornecido juntamente.

Limpeza

Limpe o aparelho com um pano seco ou ligeiramente húmido. Não utilize quaisquer produtos solventes, de limpeza ou abrasivos, spray para cockpits ou produtos de conservação para plásticos.



Remoção

Não remova o seu aparelho usado juntamente com o lixo doméstico! Para a remoção, recorra por favor aos sistemas de devolução e recolha que estão à sua disposição.

Fornecimento

1 Queens MP56
1 Estojo para o painel frontal
1 Instruções de serviço
1 Armação de fixação
2 ganchos de desmontagem
1 perno guia
1 cabo de ligação USB

Nota:

Estão disponíveis telecomandos como equipamento extra. Para saber quais os telecomandos que pode utilizar com este aparelho, dirija-se a um revendedor da Blaupunkt ou consulte a Internet sob www.blaupunkt.com.

Garantia

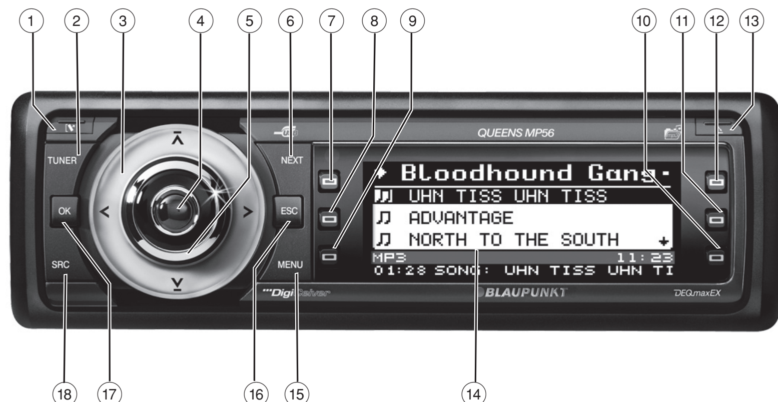
Concedemos uma garantia relativamente a todos os produtos comprados na União Europeia. Para aparelhos comprados fora da União Europeia, são válidas as condições de garantia apresentadas pelos nossos representantes no respectivo país.

Para conhecer as condições de garantia, visite a nossa página na Internet www.blaupunkt.com ou encomende-as directamente no seguinte endereço:

Blaupunkt GmbH
Linha azul
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Visão geral do aparelho

Elementos de comando



① Tecla
para retirar o painel frontal

② Tecla **TUNER**
Seleccionar o sintonizador como fonte áudio Abrir o menu "TUNER"

③ Tecla basculante
Sintonizador: iniciar a sintonização
Menu de ajuste: alterar os ajustes

④ Tecla de ligar/desligar
premir brevemente: ligar/silenciar
premir longamente: desligar

⑤ Regulador do volume

⑥ Tecla **NEXT**
Sintonizador: seleccionar nível de memória (FM1, FM2, FM3, FMT)
Menu de ajuste: folhear para a próxima página do menu
MP3/WMA: comutar entre "PLAY", "BROWSER" e "PLAYLIST"

⑦ a ⑫ Softkeys
para seleccionar a função indicada no visor junto à respectiva tecla

⑬ Tecla
para ejectar/inserir o CD

⑭ Visor (cf. páginas 78 e 79)

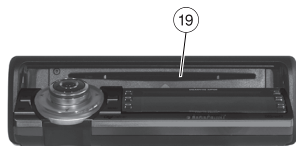
(15) Tecla **MENU**
para chamar o menu de ajuste

(16) Tecla **ESC**
Menu de ajuste: confirmar a opção de menu e mudar para o visor da fonte áudio
Scan/Travelstore: interromper

(17) Tecla **OK**
premir brevemente: confirmar a opção de menu e mudar para o nível de menu superior seguinte
premir longamente: iniciar o Scan/sintonização

(18) Tecla **SRC**
comutar sucessivamente entre as fontes áudio disponíveis

(19) Unidade de CD



Colocar o aparelho em funcionamento

Retirar/colocar o painel frontal

Pode retirar o painel frontal por uma questão de protecção contra roubo.



CUIDADO!

Perigo de roubo!

Sem o painel frontal, o aparelho não tem valor algum para um ladrão.

➔ Nunca guarde o painel frontal no interior do veículo, mesmo num local escondido, mas leve-o consigo no respectivo estojo ao abandonar o veículo!



CUIDADO!

Danificação do painel frontal!

O painel frontal fica danificado ou deixa de funcionar se não observar as seguintes indicações:

➔ Não deixe o painel frontal cair ao chão.

➔ Não exponha o painel frontal à incidência directa da luz do sol ou outras fontes de calor.

- ➔ Transporte-o unicamente no estojo fornecido juntamente.
- ➔ Não mexa com os dedos nos contactos na parte traseira.
- ➔ Limpe regularmente os contactos do painel frontal com um pano macio, humedecido com álcool de limpeza.

Para retirar o painel frontal:

- ➔ Prima a tecla ①.

  A parte esquerda do painel frontal dobra para a frente. O aparelho desliga-se automaticamente.
- ➔ Retire o painel frontal.

Para colocar o painel frontal:

- ➔ Insira primeiro o lado direito do painel frontal na cavidade.
- ➔ De seguida, pressione cuidadosamente o lado esquerdo para trás, até o painel frontal engatar.

Ligar/desligar o aparelho

Para ligar o aparelho:

- ➔ Prima a tecla de ligar/desligar ④.

  O aparelho reproduz a fonte áudio reproduzida em último lugar.

  Nota:

  Se ligar o aparelho sem ligar primeiro a ignição do veículo, o aparelho desliga-se automaticamente após uma hora, por forma a poupar a bateria do veículo.

Para desligar o aparelho:

- ➔ Mantenha a tecla de ligar/desligar ④ premida durante aprox. dois segundos.

Além disso, aparelho desliga-se automaticamente assim que desligar a ignição. Ao ligar novamente a ignição, o aparelho volta a ligar-se automaticamente.

Visão geral das funções

Inserir CD



CUIDADO!

CDs impróprios danificam a unidade de CD!

Os mini CDs (8 cm de diâmetro) ou os "shape-CDs" (CDs de contornos realçados) danificam a unidade!

- ➔ Insira exclusivamente CDs redondos com 12 cm de diâmetro na unidade de CD.

Para introduzir um CD MP3, WMA ou áudio, o aparelho deve estar ligado.

- ➔ Prima a tecla ⑬.

O painel frontal abre-se. Caso se encontre um CD na unidade, ele é empurrado para fora. Se não retirar este CD, ele volta a ser automaticamente metido para dentro após aprox. 10 segundos.

➔ Insira o CD na unidade de CD ⑲, com o lado impresso para cima, apenas até sentir uma resistência.

O disco é recolhido automaticamente e o painel frontal fecha-se. Agora, pode seleccionar este CD como fonte áudio.

Nota:

Enquanto o CD se encontrar na unidade, o aparelho memoriza a faixa e o tempo de reprodução do último CD reproduzido e, depois de se chamar a fonte áudio, a reprodução inicia-se no ponto em que foi interrompida.

Ligar um suporte USB

Para poder ligar-se uma caneta USB ou um disco rígido USB, é necessário, antes da montagem, ligar o cabo USB fornecido à parte traseira do aparelho, tal como descrito nas instruções de montagem. Pode instalar este cabo, p. ex., no porta-luvas ou num local adequado da consola central.

Nota:

Desligue sempre o aparelho antes de ligar ou desligar o seu suporte USB!

➔ Ligue o suporte USB ao cabo USB que sai da parte traseira do aparelho.

Agora, pode seleccionar o suporte USB como fonte áudio.

Para que o aparelho reconheça o suporte USB, este deve estar especificado como dispositivo de armazenamento em massa (Mass Storage Device), estar formatado no sistema de ficheiros FAT16 ou FAT32 e conter ficheiros MP3 ou WMA.

Com Windows 2000/XP, é criada, na formatação FAT32, uma partição com um
tamanho máximo de 32 GB.

Caso utilize um suporte USB com mais de 32 GB, podem surgir erros de leitura noutras partições.

Suportes USB formatados no formato NTFS não são suportados.

No modo de MP3 através de USB, o seu aparelho pode gerir, no máximo, 2133
faixas por pasta, se os nomes dos ficheiros MP3 e das pastas não excederem um comprimento de 16 caracteres. Com mais de 16 caracteres, reduz-se a quantidade de faixas.

Se estiver armazenado um grande volume de dados no seu suporte USB, a busca de ficheiros pode tornar-se lenta.

A Blaupunkt não pode garantir um funcionamento correcto de todos os suportes USB disponíveis no mercado!

Ao efectuar a ligação de um disco rígido, tenha em atenção que a corrente máxima com que é possível carregar a ligação USB é de 800 mA.

Regular o volume



AVISO!

Perigo devido a um volume elevado!

Um volume demasiado elevado prejudica a sua audição e não ouve advertências acústicas!

➔ Não aumente o volume enquanto o aparelho muda de CD no leitor multi-CD ou quando muda de fonte áudio.

➔ Regule sempre um volume moderado.

➔ Rode o regulador do volume ⑤.

O volume actual é indicado na zona central Ⓑ do visor e assumido para todas as fontes áudio.

Nota:

Para pré-ajustar o volume das informações sobre o trânsito (TRAFFIC), de um telefone instalado (PHONE) e do som de aviso (BEEP), consultar as páginas 115 e 116.

Silenciar o aparelho

Pode silenciar o aparelho da seguinte forma:

➔ Prima brevemente a tecla de ligar/desligar ④.

No visor é indicado "MUTE".

Para anular o silenciador:

➔ Prima de novo, brevemente, a tecla de ligar/desligar ④ ou rode o regulador do volume ⑤.

Funcionamento com telefone

Se estiver instalado um sistema de mãos-livres no seu veículo ou se o seu telemóvel estiver ligado ao aparelho através de um adaptador Bluetooth, o aparelho reage à recepção ou à realização de chamadas telefónicas da seguinte forma:

- Se o aparelho estiver desligado, liga-se automaticamente quando se recebe ou se realiza uma chamada.
- A voz do seu interlocutor é reproduzida através dos altifalantes do veículo.
- No visor é indicado "PHONE CALL".
- A fonte áudio reproduzida no momento é silenciada.
- Durante a chamada telefónica, altere o volume do telefonema com o regulador do volume ⑤.
- As informações sobre o trânsito (TA) não são automaticamente apresentadas.

Seleccionar a fonte áudio

O aparelho possui as seguintes fontes áudio:

- sintonizador
- leitor de CD integrado (pode reproduzir CDs áudio, bem como CDs com ficheiros MP3 ou WMA)

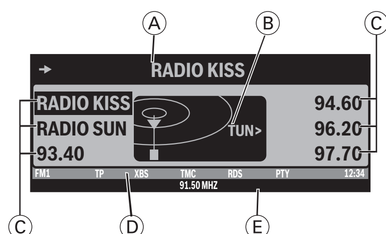
Além disso, pode ligar adicionalmente fontes áudio externas:

- leitor multi-CD opcional ou AUX1
- AUX2 (p. ex., leitor de Mini-Disc ou leitor externo de MP3)
- caneta USB com ficheiros MP3 ou WMA

Para poder seleccionar uma fonte áudio externa, esta deve estar ligada e conter dados de áudio.

➔ Prima as vezes necessárias a tecla **SRC** ⑱, até o visor indicar brevemente a fonte áudio pretendida.

O visor do sintonizador



Ⓐ Linha principal
Esquerda: seta
Centro: nome ou frequência da estação

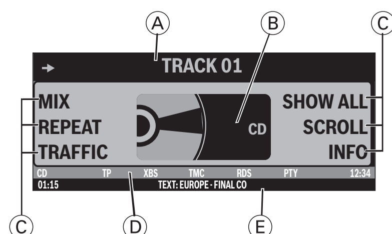
Ⓑ Zona central
Fonte áudio

Ⓒ Posição na memória para a estação de rádio, que pode seleccionar com as seis softkeys ⑦ a ⑫

Ⓓ Linha de informação 1
Esquerda: nível de memória
Meio: TP ¹), XBS ²), TMC ³), RDS ⁴), PTY ⁵)
Direita: relógio

Ⓔ Linha de informação 2
Frequência

O visor de CD áudio



Ⓐ Linha principal
Esquerda: seta
Centro: número da faixa

Ⓑ Zona central
Fonte áudio

Ⓒ Funções, que pode seleccionar com as softkeys ⑦ a ⑫

Ⓓ Linha de informação 1
Esquerda: fonte áudio
Meio: TP ¹), XBS ²), TMC ³), RDS ⁴), PTY ⁵), RPT ⁶), MIX ⁷)
Direita: relógio

Ⓔ Linha de informação 2
Esquerda: tempo de reprodução,
Centro: texto de CD

¹) TP: aparece quando está sintonizada uma estação com boletins de trânsito (consultar a página 93).

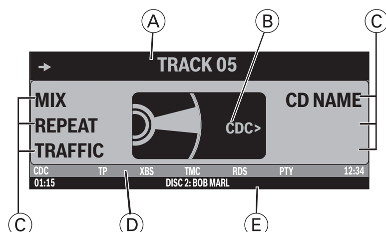
²) XBS: aparece quando o XBass é ligado (consultar a página 110).

³) TMC: só aparece se ligar um sistema de navegação externo e este iniciar uma busca de estações com TMC.

⁴) RDS: aparece quando é permitida a mudança para frequências alternativas (consultar a página 90).

⁵) PTY: aparece quando a sintonização foi limitada a um determinado tipo de programa (consultar a página 92).

O visor do leitor multi-CD



Ⓐ Linha principal
Esquerda: seta
Centro: número da faixa

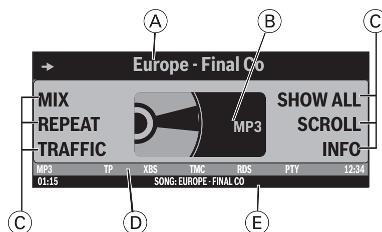
Ⓑ Zona central
Fonte áudio

Ⓒ Funções, que pode seleccionar com as softkeys ⑦ a ⑫

Ⓓ Linha de informação 1
Esquerda: fonte áudio
Meio: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5]), RPT [6]), MIX [7])
Direita: relógio

Ⓔ Linha de informação 2
Esquerda: tempo de reprodução,
Centro: texto ou nome de CD

O visor MP3 [8])



Ⓐ Linha principal
Esquerda: seta
Centro: número da faixa

Ⓑ Zona central
Fonte áudio

Ⓒ Funções, que pode seleccionar com as softkeys ⑦ a ⑫

Ⓓ Linha de informação 1
Esquerda: fonte áudio
Meio: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5]), RPT [6]), MIX [7])
Direita: relógio

Ⓔ Linha de informação 2
Esquerda: tempo de reprodução,
Centro: informações da faixa (p.ex., nome ID3 ou nome de ficheiro)

[6]) RPT: aparece quando está activa uma função de repetição (consultar a página 82).

[7]) MIX: aparece quando está ligada a leitura numa ordem aleatória (consultar a página 81)

[8]) O visor MP3 aparece quando um CD ou uma caneta USB com ficheiros MP3 ou WMA está inserido e seleccionado como fonte áudio. O correspondente suporte MP3 é indicado à esquerda na linha de informação 1 Ⓔ.

Visão geral da utilização

Neste capítulo fica a conhecer antes de mais as teclas do aparelho.

Depois, descrevem-se as funções áudio MIX, REPEAT, TRAFFIC e SCAN, pois elas são operadas da mesma forma em todas as fontes áudio.

A partir da página 82, fica a conhecer o modo como pode operar os menus do aparelho.

Visão geral das teclas

Muitas funções básicas de reprodução musical, como, p. ex., avançar ou recuar músicas, são operadas com a tecla basculante ③ (com as quatro funções >, <, ⊼ e ⊻), a tecla **OK** ⑰ ou as seis softkeys ▭ ⑦ a ⑫.

> **Nota:**
> Estas funções **não** são apresentadas no visor!

A tabela seguinte indica quais as funções que pode executar com estas teclas.

O que pretende fazer?	Fonte áudio seleccionável				
	Sintonizador	CD	MP3/WMA	CDC	AUX
Avançar	–	> manter premido			não é possível a utilização no Queens
Recuar	–	< manter premido			
Salto de faixa para a frente	–	> premir brevemente			
Salto de faixa para trás	–	< premir brevemente			
CD/pasta antecedente	–	–	⊼ premir brevemente		
CD/pasta seguinte	–	–	⊻ premir brevemente		
Tocar brevemente a faixa/estação (SCAN) (consultar também a página 82)	**OK** - premir 2 segundos				
Reproduzir a estação de rádio	▭ premir breve mente	–	–	–	
Memorizar a estação de rádio	▭ premir 2 seg.	–	–	–	

Visão geral das funções MIX, RPT e TRAFFIC

No visor da fonte áudio activa são apresentadas, na margem esquerda e direita, até seis funções Ⓕ, que pode operar independentemente da fonte áudio, sempre com as mesmas seis softkeys ⑦ a ⑫. Os diversos ajustes de uma função são escolhidos por si, premindo várias vezes sucessivas a mesma softkey.

A tabela seguinte indica quais os ajustes que existem para as funções MIX, REPEAT e TRAFFIC.

Softkey junto à função áudio	Fonte áudio seleccionável					
	Sintonizador	CD	CD MP3	USB	CDC	AUX
MIX (leitura numa ordem aleatória) (consultar também a página 81)	–	OFF, CD	DIR, OFF, CD	ALL, FOLDER, OFF	OFF, CD, ALL	não é possível a utilização no Queens
RPT (modo de repetição) (consultar também a página 82)	–	OFF, TRACK	OFF, TRACK, DIR	OFF, TRACK, DIR	OFF, TRACK, CD	
TRAFFIC (informação sobre o trânsito, consultar a página 94)	OFF, ON					

Ligar/desligar a leitura numa ordem aleatória (MIX)

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "MIX").

O modo de leitura numa ordem aleatória é indicado na linha principal Ⓐ.

- "MIX CD": são reproduzidas todas as faixas do CD áudio actual numa ordem aleatória.
- "MIX ALL": são reproduzidas todas as faixas de todos os CDs na gaveta do leitor multi-CD numa ordem aleatória.
- "MIX FOLDER"/"MIX DIR": são reproduzidas no máx. 99 faixas MP3 ou WMA da pasta actual numa ordem aleatória.
- "MIX MEDIUM": são reproduzidas todas as faixas MP3 ou WMA do suporte de dados actual (CDou caneta USB) numa ordem aleatória.

- "MIX OFF": a leitura numa ordem aleatória está desligada. Todas as faixas são reproduzidas na sequência em que se encontram no suporte de dados.

Se tiver ligado a leitura numa ordem aleatória, o modo de leitura numa ordem aleatória seleccionado é apresentado na linha de informação 1 Ⓓ e é realçado "MIX".

Ligar/desligar a repetição de faixas (REPEAT)

➔ Prima a softkey ⑧ (junto a "REPEAT").

O modo de repetição é indicado na linha principal Ⓐ.

- "REPEAT TRACK": a faixa actual é repetida até terminar a repetição.
- "REPEAT DIR"/"REPEAT FOLDER": todas as faixas na pasta actual são repetidas até terminar a repetição.
- "REPEAT CD": todas as faixas do CD são repetidas até terminar a repetição.
- "REPEAT OFF": o modo de repetição está desligado. Apesar disso, a reprodução não termina com a última faixa. Após a última faixa da última pasta, a reprodução prossegue com a primeira faixa da primeira pasta.

O modo de repetição seleccionado é apresentado na linha de informação 1 Ⓓ e é realçado "REPEAT".

Tocar o início das faixas (SCAN)

Esta função permite-lhe tocar o início de todas as faixas contidas num suporte de dados. O tempo de leitura é seleccionado no menu de ajuste (opção de menu "SCANTIME", consultar as páginas 121 e 122).

➔ Mantenha a tecla **OK** ⑰ premida durante aprox. dois segundos.

É tocado o início de todas as faixas. Na linha principal do visor aparece, alternadamente, "SCAN" e o número da faixa ou o nome do ficheiro.

Para interromper a função Scan:

➔ Prima a tecla **OK** ⑰.

A reprodução da faixa actual prossegue.

Teclas para comandar o menu

O aparelho possui menus, através dos quais pode alterar pré-ajustes ou efectuar uma selecção. São apresentados no visor até seis opções de menu. Cada opção de menu está atribuída a uma das seis softkeys ⑦ a ⑫.

Para comandar os menus, precisa das seguintes teclas:

- Com a tecla **MENU** ⑮, chama o menu de ajuste ("USER MENU") a qualquer momento.
- Se um menu for composto por várias páginas, pode folheá-las sucessivamente com a tecla **NEXT** ⑥.
- Se estiver seleccionado "TUNER" como fonte áudio, chame o menu "TUNER" com a tecla **TUNER** ②.
- Se o menu actual tiver várias páginas, surge na linha principal Ⓐ, à esquerda, uma seta (➔). Isto significa que pode utilizar a tecla **NEXT** ⑥ para folhear sucessivamente as diversas páginas.
- Com as softkeys ⑦ a ⑫, seleccione as opções de menu que são apresentadas no visor junto à respectiva tecla.
- Em alguns menus, pode alterar o ajuste de uma opção de menu com a tecla basculante ③.

  Este ajuste fica imediatamente activo e é memorizado automaticamente.
- Com a tecla **OK** ⑰, confirma o ajuste apresentado e muda para o nível de menu anterior.
- Quando navega num menu, surge na linha principal Ⓐ, à direita, o símbolo ESC (⇤). Isto significa que pode utilizar a tecla **ESC** ⑯ para abandonar o menu. Com a tecla **ESC** ⑯, confirma igualmente o ajuste apresentado, mas sai do menu e regressa ao visor da fonte áudio activa.
- Se não premir nenhuma tecla, surge automaticamente, após aprox. 16 segundos, o visor da fonte áudio activa.

Exemplo para comandar o menu

O exemplo seguinte do menu de ajuste (alteração da luminosidade do visor) representa o modo como trabalha, por regra, com os menus.

Chamar o menu

➔ Prima a tecla **MENU** ⑮.

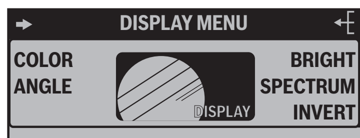
É indicado o menu de ajuste ("USER MENU").



Seleccionar a opção de menu no menu de ajuste

➔ Prima a softkey ⑧ (junto a "DISPLAY").

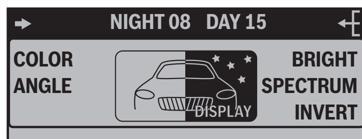
PORTUGUÊS



Surge o menu "DISPLAY".

➔ Prima a softkey ⑫ (junto a "BRIGHT").

A opção de menu "BRIGHT" pisca. Isto significa que pode alterar agora o respectivo ajuste. Além disso, são indicados na linha principal Ⓐ os ajustes actuais para a luminosidade do visor de noite ("NIGHT") e de dia ("DAY"). A opção de menu "NIGHT" pisca.



Dado que pode ajustar separadamente a luminosidade do visor para noite e para dia, deve comutar entre as opções de menu "NIGHT" e "DAY".

➔ Para o efeito, prima a tecla basculante ③ em > ou <, até estar realçada a opção de menu pretendida.

Alterar e memorizar o ajuste

Para alterar a luminosidade do visor:

➔ Prima a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻.

O seu ajuste é imediatamente assumido (o visor torna-se mais claro ou mais escuro). O ajuste é memorizado. Se não premir mais nenhuma tecla, surge automaticamente, após aprox. 16 segundos, o visor da fonte áudio activa.

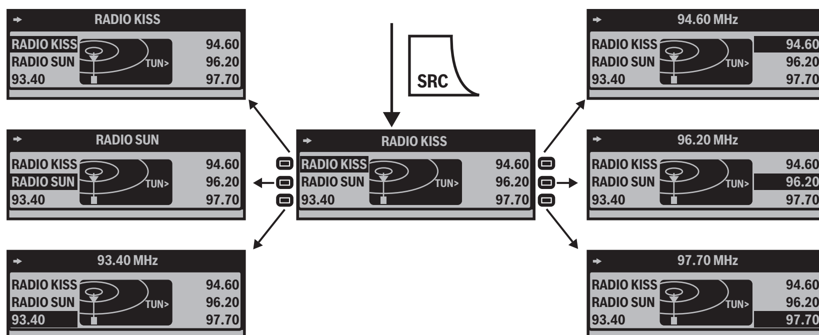
Abandonar a opção de menu

➔ Prima a tecla **OK** ⑰ para mudar para o nível de menu anterior.

➔ Ou prima a tecla **ESC** ⑯ para abandonar o menu e regressar ao visor da fonte áudio activa.

Operar o sintonizador

Depois de ter seleccionado "TUNER" como fonte áudio, surge o visor do sintonizador (consultar a página 78). A reprodução inicia-se imediatamente com a estação reproduzida em último lugar, desde que o veículo se encontre na zona de recepção desta estação.



PORTUGUÊS

Seleccionar o nível de memória

O aparelho possui quatro níveis de memória (FM1, FM2, FM3 e FMT). Em cada nível de memória, podem memorizar-se ou chamar-se seis estações.

➔ Prima as vezes necessárias a tecla **NEXT** ⑥, até o nível de memória pretendido ser indicado na indicação do nível Ⓔ do visor do sintonizador.

Sintonizar estações

Pode sintonizar as estações manual ou automaticamente.

Nota:
Para sintonizar automaticamente estações FM e memorizá-las no nível de memória FMT, consultar "T-STORE" na página 90.

Sintonização manual de estações

➔ Durante a apresentação do visor do sintonizador, prima a tecla basculante ③ em > ou <.

A reacção do sintonizador depende dos ajustes nos menus "RDS" (página 90) e "PROG TYP" (página 92).

- Se tiver seleccionado um determinado tipo de programa no menu "PROG TYP" (PTY,

p. ex., notícias, desporto, música clássica, etc.), o sintonizador procura automaticamente, no sentido seleccionado, a estação seguinte que emita este tipo de programa. Para o efeito, a estação deve emitir a respectiva identificação PTY como serviço RDS.

- Se tiver activado a mudança automática para frequências alternativas no menu "RDS", o sintonizador procura a mesma estação numa outra frequência.
- Se, no menu "PROG TYP", tiver seleccionado a opção "PTY OFF" e, no menu "RDS", tiver desactivado a mudança automática para frequências alternativas, pode regular manualmente a frequência do sintonizador em passos de 100 kHz.

Assim que for encontrada uma estação, ela é reproduzida. Após alguns momentos, o nome da estação surge na linha principal Ⓐ, desde que a estação emita esta informação RDS.

Pode agora memorizar esta estação (consultar a página 87) ou reiniciar a sintonização manual de estações.

Sintonização automática de estações

➔ Durante a apresentação do visor do sintonizador, prima a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻.

O sintonizador procura a estação seguinte na banda actual, no sentido seleccionado. Nesta situação, são considerados os ajustes no menu "SENS" (consultar a página 90) e no menu "PROG TYP" (consultar a página 92).

Assim que tiver sido encontrada uma estação, a busca é interrompida e a estação encontrada é reproduzida. Após alguns momentos, o nome da estação surge na linha principal Ⓐ, desde que a estação emita esta informação RDS.

Pode agora memorizar esta estação (consultar a página 87) ou reiniciar a sintonização automática de estações.

Nota:
Se mantiver premido ⊼ ou ⊻ na tecla basculante ③, a sintonização automática salta sobre estações encontradas até soltar novamente a tecla basculante.

Memorizar as estações

Depois de ter encontrado uma estação, pode memorizá-la da seguinte forma:

➔ Seleccione o nível de memória pretendido (consultar a página 85).

➔ Prima, durante aprox. dois segundos, a softkey que pretende atribuir à estação.

A estação é memorizada. Um som de aviso confirma que a estação foi memorizada. A frequência ou o nome da estação Ⓒ são indicados junto à softkey. A estação actual está realçada.

Nota:
Para sintonizar automaticamente estações FM e memorizá-las no nível de memória FMT, consultar "T-STORE" na página 90.

Chamar uma estação memorizada

➔ Seleccione o nível de memória pretendido (consultar a página 85).

No visor do sintonizador, são indicadas as frequências ou os nomes das seis estações Ⓒ atribuídas neste nível de memória às softkeys ⑦ a ⑫.

➔ Prima brevemente a softkey atribuída à estação que pretende sintonizar.

É realçada a frequência ou o nome da estação actual. A estação seleccionada é reproduzida, desde que possa ser captada na actual posição do veículo.

Na linha principal Ⓐ surge o nome da estação ou a sua frequência, desde que ela emita informações RDS. Além disso, a posição na memória da estação de rádio Ⓒ é realçada.

Reproduzir brevemente todas as estações sintonizáveis (SCAN)

➔ Seleccione a banda (FM, MW, LW) cujas estações sintonizáveis pretende reproduzir (consultar a página 89).

➔ Mantenha a tecla **OK** ⑰ premida durante aprox. dois segundos.

O sintonizador procura estações na banda actual. Na linha principal Ⓐ é indicado "SCAN" a cada dois segundos.

Logo que o sintonizador tenha encontrado uma estação, esta é reproduzida e o nome da estação ou a frequência aparecem na linha principal Ⓐ. Pode ajustar o tempo de repro-

dução, tal como descrito em "SCANTIME", na página 121 e 122.

Quando a faixa de frequência tiver sido explorada totalmente uma vez, a procura interrompe-se e a estação encontrada por último é reproduzida.

Pode, a qualquer momento:

- memorizar a estação a ser reproduzida no momento (consultar a página 87),
- interromper a função Scan, premindo brevemente a tecla **OK** ⑰.

Regular o aparelho para a região Europa, EUA ou Tailândia

O aparelho está regulado de fábrica para a gama de frequência e tecnologias de emissão da região em que é comprado. Caso este ajuste não esteja correcto, pode adaptar o aparelho às diferentes gamas de frequência e tecnologias de emissão da Europa, EUA ou Tailândia, como se segue.

➔ Desligue o aparelho.

➔ Mantenha premidas ambas as softkeys ⑨ e ⑫, enquanto liga o rádio.

Abre-se o menu "AREA".

➔ Prima a softkey junto à região onde utiliza o aparelho.

➔ Prima a tecla **OK** ⑰.

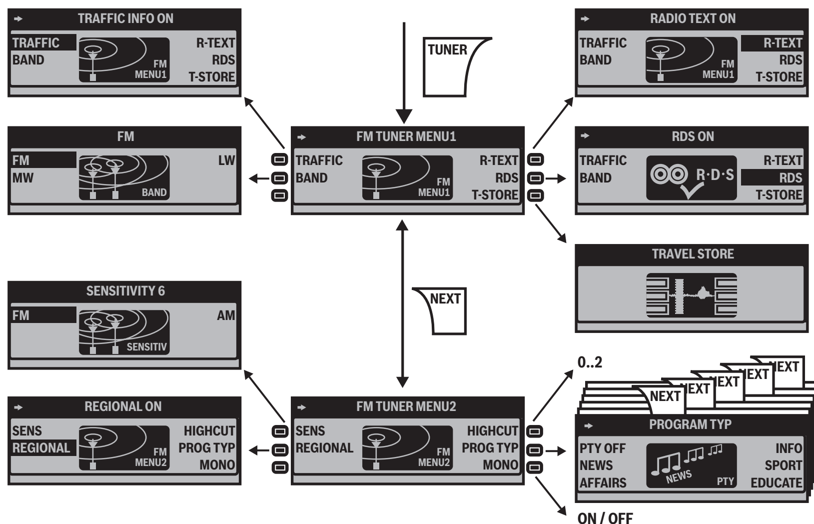
PORTUGUÊS

Alterar os ajustes do sintonizador (menu "TUNER")

O menu "TUNER" permite-lhe alterar os ajustes básicos do sintonizador. Para abrir o menu "TUNER":

➔ Prima a tecla **TUNER** (2).

O menu é composto por duas páginas ("FM TUNER MENU1" e "FM TUNER MENU2"), entre as quais pode comutar com a tecla **NEXT** (6).



Ligar/desligar a prioridade das informações sobre o trânsito de forma permanente (TRAFFIC)

Consultar a página 94.

Alterar a banda (BAND)

O sintonizador pode captar FM, MW e LW. Para comutar entre estas bandas:

➔ No menu "TUNER", prima a softkey (7) (junto a "BAND").

➔ Seleccione a banda pretendida premindo a respectiva softkey.

- FM
- MW (OM)
- LW (OL)

Pode agora, nesta banda:

- sintonizar estações (página 85),
- memorizar estações (página 87),
- chamar estações memorizadas (página 87).

Ligar/desligar a indicação de radiotexto (R-TEXT)

➔ No menu "TUNER", prima a softkey ⑫ (junto a "R-TEXT").

- "R-TEXT ON": a indicação de radiotexto está ligada. O radiotexto é apresentado na linha de informação 2 Ⓔ do visor do sintonizador, desde que a estação emita radiotexto.
- "R-TEXT OFF": a indicação de radiotexto está desligada.

Permitir frequências alternativas (RDS)

O aparelho pode mudar automaticamente para uma frequência alternativa (AF) da mesma estação quando a recepção piora.

➔ No menu "TUNER", prima a softkey ⑪ (junto a "RDS").

- "RDS ON": o aparelho regula automaticamente a frequência com melhor captação desta estação, desde que a estação suporte a função RDS "AF".
- "RDS OFF": o aparelho não muda a frequência.

Sintonizar automaticamente estações FM e memorizar no nível de memória FMT (T-STORE)

No nível de memória FMT pode memorizar automaticamente as seis estações FM com sinal mais forte na região.

➔ No menu "TUNER", prima a softkey ⑩ (junto a "T-STORE").

Na linha principal Ⓐ surge "TRAVEL STORE...". O sintonizador sintoniza automaticamente as seis estações FM com sinal mais forte e memoriza-as no nível de memória FMT. Uma vez terminada a memorização, é reproduzida a estação na posição de memória 1 do nível FMT. As estações anteriormente memorizadas no nível de memória FMT são apagadas automaticamente.

Alterar a sensibilidade da busca (SENS)

A sensibilidade da busca determina se a sintonização automática encontra apenas estações com sinais fortes, ou também estações com sinais mais fracos que, eventualmente, estejam distorcidos.

➔ Mude para a segunda página do menu "TUNER" premindo a tecla **NEXT** ⑥.

➔ No menu "TUNER", prima várias vezes a softkey ⑨ (junto a "SENS").

➔ Surge o menu "SENSITIVITY".

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "FM") para ajustar a sensibilidade da busca para estações em FM ou prima a softkey ⑫ (junto a "AM") para ajustar a sensibilidade da busca de estações em AM.

Pode regular a respectiva sensibilidade da busca em seis níveis.

- "1": baixa sensibilidade da busca. Ao efectuar uma sintonização (consultar a página 85), apenas são encontradas estações locais, com sinal de emissão forte.
- "6": grande sensibilidade da busca. Também são encontradas estações mais fracas e distantes.

Impedir/permitir a mudança automática para outros programas regionais (REGIONAL)

A determinada hora, algumas estações subdividem os seus programas em vários programas regionais, com conteúdos diferentes. Através da função regional, pode impedir ou permitir que o aparelho mude para frequências alternativas com um outro conteúdo de programas.

➔ Mude para a segunda página do menu "TUNER" premindo a tecla **NEXT** ⑥.

➔ No menu "TUNER", prima a softkey ⑧ (junto a "REGIONAL").

- "REGIONAL ON": a função regional está ligada. O sintonizador também não muda para outros programas regionais quando a qualidade de recepção piora.
- "REGIONAL OFF": a função regional está desligada. O sintonizador muda para outros programas regionais quando a recepção do programa actual é demasiado fraca.

Ligar/desligar o melhoramento da recepção (HIGH CUT)

A função High Cut permite-lhe melhorar a recepção do rádio quando esta começa a ficar fraca (só em FM).

➔ Mude para a segunda página do menu "TUNER" premindo a tecla **NEXT** ⑥.

➔ No menu "TUNER", prima várias vezes a softkey ⑦ (junto a "HIGH CUT").

- "1": a função High Cut está ligada e tem uma baixa sensibilidade de reacção. Se a recepção for muito fraca, o nível de ruído é automaticamente reduzido.
- "2": a função High Cut está ligada e tem uma elevada sensibilidade de reacção. Se a recepção for fraca, o nível de ruído é automaticamente reduzido.
- "0": a função High Cut está desligada.

Limitar a sintonização a determinados conteúdos de programas (PROG TYP)

➔ Mude para a segunda página do menu "TUNER" premindo a tecla **NEXT** ⑥.

➔ No menu "TUNER", prima a softkey ⑫ (junto a "PROG TYP").

➔ Com a tecla **NEXT** ⑥, folheie as páginas com os tipos de programas.

➔ Prima a softkey junto ao tipo de programa pretendido.

➔ Em seguida, inicie uma sintonização (consultar a página 85).

Comutar entre modo mono e estéreo (MONO)

Se tiver seleccionado a banda "FM", pode comutar entre os modos mono e estéreo.

➔ Mude para a segunda página do menu "TUNER" premindo a tecla **NEXT** ⑥.

➔ No menu "TUNER", prima a softkey ⑨ (junto a "MONO").

- "MONO ON": o modo mono está ligado. As estações fracas e distorcidas são reproduzidas com maior nitidez.
- "MONO OFF": o modo estéreo está ligado. Ouve em estéreo, desde que a estação emita em estéreo.

Nota:

Quando liga o aparelho, este ajuste é automaticamente colocado em modo estéreo.

Informações sobre o trânsito (TA)

O aparelho utiliza os serviços RDS (TA e EON) para apresentar informações sobre o trânsito mesmo quando está a escutar uma outra fonte áudio. Se não tiver sintonizado uma estação com boletins de trânsito, o aparelho pode mudar automaticamente para uma estação com boletins de trânsito da mesma cadeia de estações durante uma informação sobre o trânsito.

Receber informações sobre o trânsito

Logo que o aparelho recebe uma informação sobre o trânsito:

- a informação sobre o trânsito é emitida com o volume que regulou no menu de ajuste (consultar "TRAFFIC" na página 115),
- durante a informação sobre o trânsito, aparece o visor de boletins de trânsito.



Para o aparelho emitir informações sobre o trânsito:

- tem de estar activa a prioridade às informações sobre o trânsito (consultar a página 94),
- deve estar sintonizada uma estação com boletins de trânsito ou a cadeia de estações da estação sintonizada deve possuir uma estação com boletins de trânsito.

Ignorar uma informação sobre o trânsito

Para interromper uma informação sobre o trânsito sem desactivar a prioridade das informações sobre o trânsito:

➔ Prima a softkey ⑫ (junto a "TA EXIT").

A informação sobre o trânsito actual é interrompida. Escuta de novo a fonte áudio anteriormente activa e aparece o respectivo visor. Quando for novamente emitida uma informação sobre o trânsito, o aparelho emite-a de novo automaticamente.

Ligar/desligar a prioridade das informações sobre o trânsito de forma permanente

A prioridade das informações sobre o trânsito está ligada se a opção de menu "TRAFFIC" (no visor

PORTUGUÊS

da fonte áudio ou no menu "TUNER") estiver realçada.

Existem duas possibilidades de ligar/desligar a prioridade das informações sobre o trânsito de forma permanente:

No visor de boletins de trânsito

➔ Durante a informação sobre o trânsito, prima a softkey ⑦ (junto a "TA OFF").

A informação sobre o trânsito actual é interrompida. Escuta de novo a fonte áudio anteriormente activa e aparece o respectivo visor. Quando for novamente emitida uma informação sobre o trânsito, o aparelho **não** a transmite.

No visor da fonte áudio ou no menu "TUNER" (TRAFFIC)

No visor da fonte áudio ou no menu "TUNER", é indicada a opção de menu "TRAFFIC".

➔ Prima a softkey ⑨ (junto a "TRAFFIC").

O estado é brevemente indicado na linha principal Ⓐ.

- "TRAFFIC INFO ON": as informações sobre o trânsito são automaticamente emitidas.
- "TRAFFIC INFO OFF": as informações sobre o trânsito **não** são emitidas.

PORTUGUÊS

Comandar o leitor de CD integrado

O aparelho pode reproduzir os seguintes formatos de CDs:

- CD áudio (alguns CDs protegidos contra cópia não podem ser reproduzidos)
- CD-R ou CD-RW com MP3 ou ficheiros WMA (apenas sem protecção contra cópia DRM)

  Nota:
  A qualidade dos CDs auto-gravados varia em função dos CDs virgem, "software" de gravação de CDs e velocidades de gravação. Por esta razão, é possível que o aparelho não possa reproduzir alguns CDs auto-gravados.

Se não conseguir reproduzir um CD-R/RW:

- utilize discos virgem de outro fabricante ou de outra cor,
- grave com baixa velocidade.

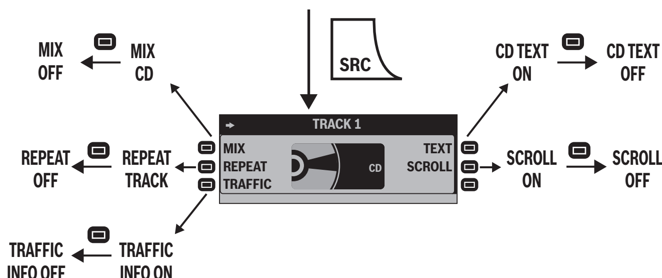
Como devem criar-se os CDs MP3 ou WMA?

O aparelho só pode ler e indicar correctamente CDs MP3 ou WMA que apresentem as seguintes características:

- O CD-ROM só deve conter ficheiros MP3 ou ficheiros WMA, bem como pastas, mas não outros ficheiros (também não deve conter ficheiros CD áudio).
- Formato do CD: ISO 9660 (Nível 1 ou 2) ou Joliet
- Taxa de bits:
  MP3: máx. 320 kBit/seg
  WMA: máx. 768 kBit/seg
- Extensão do ficheiro: deve ser ".MP3" ou ".WMA"
- "Tags ID3": versão 1 ou 2
- No máx., 999 faixas por CD distribuídas, no máx., por 99 pastas.
- Os nomes dos ficheiros e das pastas não devem possuir acentos ou caracteres especiais, e devem ter, no máx., 16 caracteres. Com mais de 16 caracteres, reduz-se a quantidade de faixas.
- O aparelho não pode reproduzir ficheiros WMA com DRM (Digital Rights Management, protecção contra cópia/limitação à leitura) que, p. ex., sejam oferecidos para download na Internet por servidores de música.
  É possível reproduzir ficheiros WMA criados por si mesmo, p. ex., a partir de ficheiros de CD áudio.

Funções do leitor de CD integrado quando está inserido um CD áudio

Depois de ter inserido um CD áudio (consultar a página 74) e ter seleccionado pela primeira vez "CD" como fonte áudio (consultar a página 77), "CD Reading" surge brevemente na linha principal Ⓐ. De seguida, aparece o visor do CD áudio (consultar a página 78). O aparelho inicia a reprodução.



Opção de menu	Abrev.	Softkey	Possibilidade de ajuste	consultar também
Leitura numa ordem aleatória	MIX	⑦	Ligar (MIX CD) Desligar (MIX OFF)	Página 81
Repetição de faixas	REPEAT	⑧	Ligar (REPEAT TRACK) Desligar (REPEAT OFF)	Página 82
Prioridade das informação sobre o trânsito	TRAFFIC	⑨	Ligar (TRAFFIC INFO ON) Desligar (TRAFFIC INFO OFF)	Página 93
Indicar texto de CD	TEXT	⑫	Ligar (CD TEXT ON) Desligar (CD TEXT OFF)	Página 97
Texto rolante	SCROLL	⑪	Ligar (SCROLL ON) Desligar (SCROLL OFF)	Página 97

Ligar/desligar a indicação de texto de CD (TEXT)

Alguns CDs suportam a indicação de informações de texto sobre o artista, o álbum, a faixa, etc. Para ligar/desligar a indicação de texto de CD:

➔ Prima a softkey ⑫ (junto a "TEXT").

O estado do texto de CD é brevemente indicado na linha principal Ⓐ:

- "CD TEXT ON": o texto de CD é indicado na linha de informação 2 Ⓔ.
- "CD TEXT OFF": o texto de CD não é apresentado.

Ligar/desligar o texto rolante para texto de CD (SCROLL)

O aparelho pode apresentar o texto de CD de forma estática ou como texto rolante (Scroll). Para alterar a indicação de texto de CD:

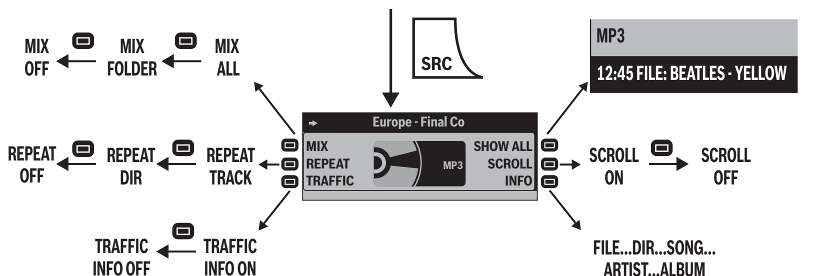
➔ Prima a softkey ⑪ (junto a "SCROLL").

O estado da indicação do texto de CD é brevemente indicado na linha principal Ⓐ:

- "SCROLL ON": o texto de CD é apresentado como texto rolante, desde que o CD suporte texto de CD, a indicação de texto de CD esteja ligada (consultar o parágrafo anterior) e o texto de CD não couber na linha de informação 2 Ⓔ.
- "SCROLL OFF": o texto de CD não é apresentado como texto rolante. Se o texto de CD não couber na linha de informação 2 Ⓔ do visor, aparece incompleto.

Operar o leitor de MP3/WMA

Depois de ter inserido um suporte com ficheiros MP3 ou WMA (CD ou caneta USB) (consultar as páginas 74 e 75) e o ter seleccionado pela primeira vez como fonte áudio (consultar a página 77), surge "CD/USB Reading" na linha principal Ⓐ. De seguida, aparece o visor MP3 (consultar também a página 79). O aparelho inicia a reprodução.



Opção de menu	Abrev.	Softkey	Possibilidade de ajuste	consul-tar
Leitura numa ordem aleatória	MIX	⑦	Reproduzir os ficheiros da pasta (MIX FOLDER) ou do suporte de dados (MIX ALL) numa ordem aleatória Desligar (MIX OFF)	Página 81
Repetição de faixas	REPEAT	⑧	Repetir o ficheiro actual (REPEAT TRACK) ou ficheiros da pasta (REPEAT DIR) Desligar (REPEAT OFF)	Página 82
Prioridade das informação sobre o trânsito	TRAFFIC	⑨	Ligar (TRAFFIC INFO ON) Desligar (TRAFFIC INFO OFF)	Página 93
Apresentar informações	SHOW ALL	⑫	Todas as informações disponíveis para a faixa actual passam uma vez pela linha de informação 2 Ⓔ	Página 99
Texto rolante	SCROLL	⑪	Ligar (SCROLL ON) Desligar (SCROLL OFF)	Página 99
Escolher informação	INFO	⑩	Comutar entre DIR, SONG, ARTIST, ALBUM e FILE	Página 99

Apresentar todas as informações da faixa actual (SHOW ALL)

Para apresentar todas as informações disponíveis sobre a faixa actual (p. ex., dos "tag ID3") na linha de informação 2 Ⓔ:

➔ Prima a softkey ⑫ (junto a "SHOW ALL").

Todas as informações disponíveis para a faixa actual passam uma vez pela linha de informação 2 Ⓔ.

Ligar/desligar o texto rolante (SCROLL)

O aparelho pode apresentar as informações da faixa que seleccionou na opção de menu "INFO" (consultar o parágrafo seguinte), de forma estática ou como texto rolante.

Para comutar entre apresentação estática e texto rolante:

➔ Prima a softkey ⑪ (junto a "SCROLL").

- Quando a indicação de texto rolante está ligada, o texto corre ininterruptamente da direita para a esquerda, na linha de informação 2 Ⓔ.
- Quando a indicação de texto rolante está desligada, o texto corre uma vez da direita para a esquerda, na linha de informação 2 Ⓔ. Depois, são indicados, no máximo, os primeiros 13 caracteres.

Seleccionar as informações da faixa a apresentar (INFO)

O aparelho pode apresentar as seguintes informações da faixa na linha de informação 2 Ⓔ:

- informações de dados incorporados ou "tag ID3" (artista, faixa, álbum, género, ano), desde que existentes
- ou nome do ficheiro e da pasta.

Para seleccionar a informação da faixa a apresentar:

➔ Prima várias vezes a softkey ⑩ (junto a "INFO").

O tipo de informação a apresentar é mostrado:

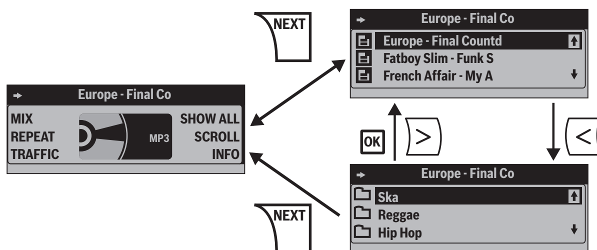
- "DIR": nome da pasta em que se encontra o ficheiro em reprodução
- "SONG": nome da faixa actual
- "ARTIST": nome do artista
- "ALBUM": nome do álbum
- "FILE": nome do ficheiro da faixa actual

Seleccionar faixas de uma lista (modo de Browser/Playlist)

Durante a reprodução MP3 ou WMA, pode, a qualquer momento, utilizar a tecla **NEXT** ⑥ para comutar entre os seguintes modos:

- visor MP3 (parte esquerda da imagem),
- modo de Browser (parte central da imagem),
- modo de Playlist (parte direita da imagem).

  Nota:
  O aparelho pode reproduzir playlists que tenham sido criadas com um gestor de MP3 como, p. ex., WinAmp ou Microsoft Media Player. Estas playlists devem possuir o formato M3U, PLS ou RMP e estar memorizadas no directório de raiz do suporte de dados!



O modo de Browser ou a Playlist indica:

- na linha principal Ⓐ, o ficheiro que está a ser reproduzido,
- por baixo, os três ficheiros que serão reproduzidos em seguida,
- na margem direita, duas setas, que aparecem quando puder correr a imagem no respectivo sentido.

Nota:
Os ficheiros não são reproduzidos por ordem alfabética, mas sim na ordem em que foram gravados no suporte de dados. Esta sequência também é indicada no modo de Browser.

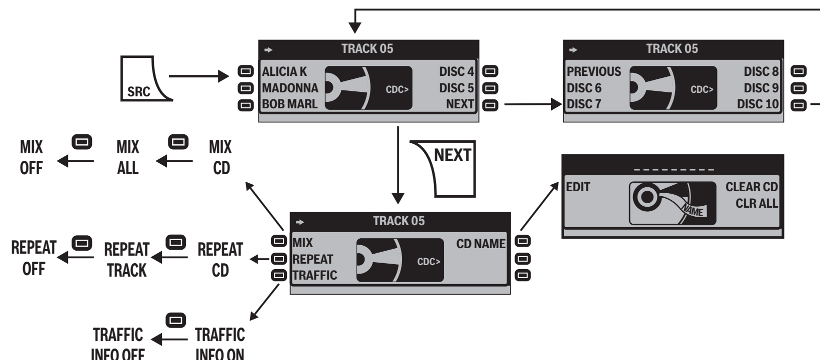
No modo de Browser e no modo de Playlist, pode seleccionar os ficheiros ou pastas de uma lista da seguinte forma:

- ➔ Prima a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻ para correr a imagem para cima ou para baixo.
- ➔ Prima a tecla basculante ③ em < para avançar, para mudar para uma pasta superior.
- ➔ Prima a tecla **OK** ⑰, para mudar para baixo, para uma subpasta seleccionada.
- ➔ Prima a tecla **OK** ⑰, para reproduzir um ficheiro seleccionado.

Comandar o leitor multi-CD opcional

Depois de ter inserido, pelo menos, um CD na gaveta do leitor multi-CD e ter seleccionado pela primeira vez "CDC" como fonte áudio (consultar a página 77), surge brevemente "Magazine Scan" no visor. De seguida, surge o resumo do CD. O aparelho inicia a reprodução.

Pode comutar entre o resumo do CD (parte superior da imagem) e o visor do leitor multi-CD (ao centro da imagem) com a tecla **NEXT** ⑥.



Opção de menu	Abrev.	Softkey	Possibilidade de ajuste	consul-tar
Leitura numa ordem aleatória	MIX	⑦	Reproduzir todas as faixas do CD (MIX CD) ou da gaveta (MIX ALL) numa ordem aleatória Desligar (MIX OFF)	Página 81
Repetição de faixas	REPEAT	⑧	Repetir a faixa actual (REPEAT TRACK) ou o CD actual (REPEAT CD) Desligar (REPEAT OFF)	Página 82
Informações sobre o trân-sito	TRAFFIC	⑨	Ligar (TRAFFIC INFO ON) Desligar (TRAFFIC INFO OFF)	Página 93
Processar nomes de CD	CD NAME	⑫	Encontrar, introduzir, modificar, apagar nomes para CDs que se encontram na gaveta do leitor multi-CD	Página 103

Seleccionar CD da gaveta de CDs (resumo do CD)

O resumo do CD apresenta:

- o número de CD (p. ex., "DISC 01")
- ou o nome do CD (pode introduzi-lo como descrito no parágrafo seguinte)
- ou um espaço em branco, se a respectiva posição na gaveta não possuir um CD.

➔ Prima, eventualmente, a tecla **NEXT** ⑥ para apresentar o resumo do CD.

➔ Prima a softkey que se encontra junto ao referência ou ao nome do CD pretendido.

Na linha principal Ⓐ é brevemente indicado "LOADING CD". De seguida, a reprodução inicia-se com a primeira faixa do CD.

Nota:
Caso o seu leitor multi-CD possua mais de cinco CDs na gaveta, prima a softkey ⑩ que se encontra, respectivamente, junto às opções de menu "NEXT" e "PREVIOUS" para comutar entre a indicação dos primeiros ou dos últimos cinco CDs.

Alterar o nome de um CD na gaveta do leitor multi-CD (CD NAME)

Pode atribuir um nome a cada CD que se encontre no leitor multi-CD. O nome pode ter, no máximo, sete caracteres.

➔ No resumo do CD, seleccione o CD ao qual pretende atribuir um nome, tal como descrito no parágrafo anterior.

➔ Prima a tecla **NEXT** ⑥ para apresentar o visor do leitor multi-CD.

➔ Prima a softkey ⑫ (junto a "CD NAME").

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "EDIT").

Surge a introdução de texto. O primeiro caracter do nome pisca.

➔ Prima várias vezes a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻ para alterar o caracter a piscar.

➔ Prima a tecla basculante ③ em > para mudar para o caracter seguinte.

➔ Prima a tecla **OK** ⑰ para terminar a introdução de texto e memorizar o nome introduzido.

Nota:
Para terminar a introdução de texto sem alterar o nome, prima a tecla **ESC** ⑯.

Para apagar o nome do CD actual:

➔ Mantenha a softkey ⑫ (junto a "CLEAR CD") premida por mais de dois segundos.

Na linha principal Ⓐ é indicado "CLEARING" por breves momentos.

Para apagar o nome de todos os CDs que se encontram na gaveta do leitor multi-CD:

➔ Mantenha a softkey ⑩ (junto a "CLR ALL") premida por mais de dois segundos.

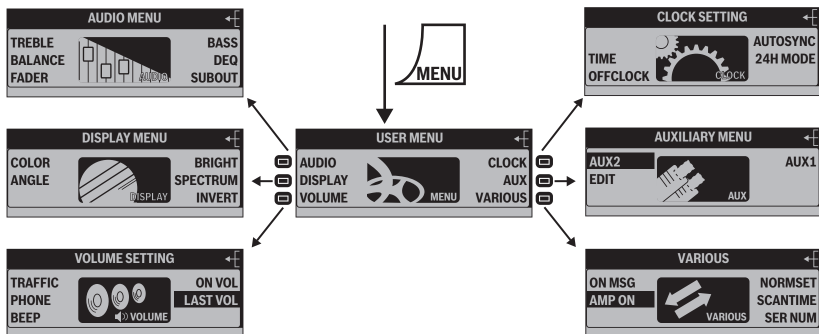
Na linha principal Ⓐ é indicado "CLEARING" por breves momentos.

Alterar os ajustes básicos no menu de ajuste

O menu de ajuste permite-lhe adaptar às suas necessidades funções básicas do aparelho, como, p. e.x, o som, o volume inicial ou a luminosidade do visor.

Para abrir o menu de ajuste:

➔ Prima a tecla **MENU** ⑮. Surge o menu de ajuste.

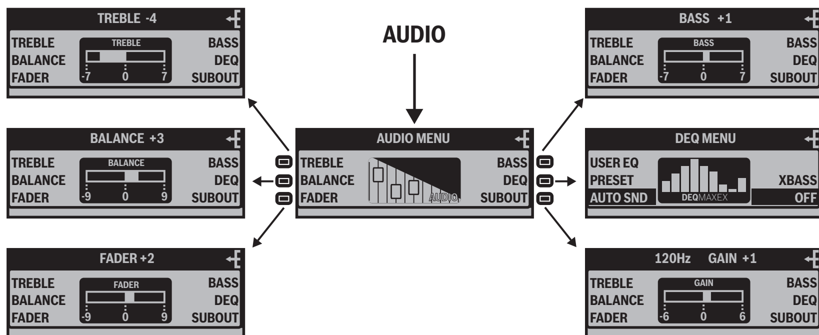


Regular o som e balance (AUDIO)

No menu "AUDIO" encontra várias possibilidades de adaptar o som às suas necessidades.

➔ Prima a tecla **MENU** ⑮. Surge o menu de ajuste.

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "AUDIO").



Alterar os agudos ou baixos (TREBLE/BASS)

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "TREBLE") ou a softkey ⑫ (junto a "BASS").

É apresentado o regulador de som correspondente.

➔ Prima a tecla basculante ③ em ⊼ ou > para realçar os agudos ou baixos.

➔ Prima a tecla basculante ③ em ⊻ ou < para baixar os agudos ou baixos.

Alterar a distribuição do som (BALANCE/FADER)

O Balance regula a distribuição do som à esquerda e à direita; o Fader, à frente e atrás.

➔ Prima a softkey ⑧ (junto a "BALANCE") ou a softkey ⑨ (junto a "FADER").

É apresentada a distribuição do som.

➔ Prima a tecla basculante ③ no sentido pretendido.

A distribuição do som altera-se. No visor surge a nova distribuição do som.

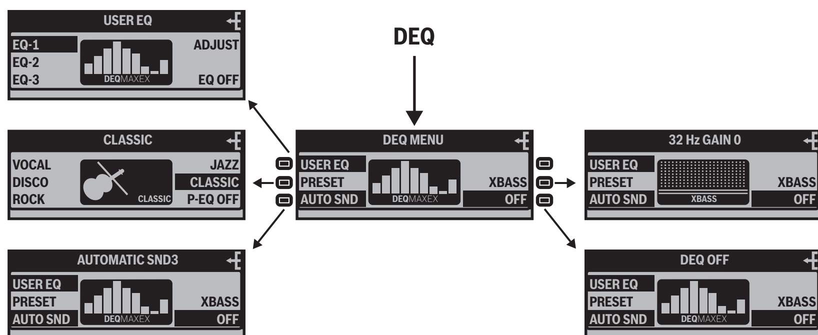
Alterar o ajuste do equalizador (DEQ)

O seu aparelho possui um equalizador digital de 6 bandas. No menu "DEQ", pode adaptar o som de forma específica ao seu veículo e às suas necessidades, e eliminar problemas como, p.ex., ruídos parasitas ou problemas de audição.

➔ Prima a tecla **MENU** ⑮. Surge o menu de ajuste.

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "AUDIO SETTINGS"). Surge o menu "AUDIO".

➔ Prima a softkey ⑪ (junto a "DEQ").



Chamar o ajuste do equalizador definido pelo utilizador (DEQ)

No menu "DEQ" pode programar, memorizar e chamar até três ajustes do equalizador definidos pelo utilizador ("EQ-1" a "EQ-3").

Para chamar um dos três ajustes do equalizador definidos pelo utilizador:

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "USER EQ").

Surge o menu "USER EQ".

➔ Prima uma das três softkeys ⑦ a ⑨ (junto a "EQ-1", "EQ-2" ou "EQ-3").

O ajuste do equalizador definido pelo utilizador seleccionado é realçado. O som altera-se em conformidade.

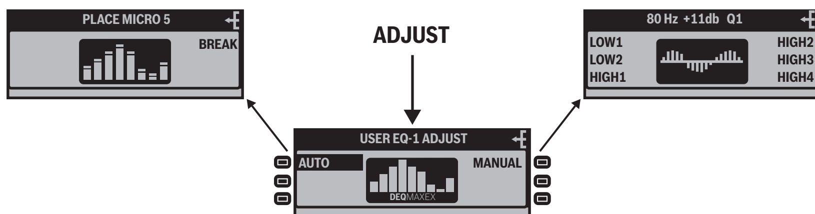
➔ Em vez delas, prima a softkey ⑩ (junto a "P-EQ OFF") para desligar o equalizador.

Programar/alterar o ajuste do equalizador definido pelo utilizador (ADJUST)

Pode adaptar os três ajustes do equalizador definidos pelo utilizador a diversas situações, p. ex., apenas para o condutor, para o condutor e o acompanhante ou para os passageiros da frente e de trás.

➔ Seleccione o ajuste do equalizador definido pelo utilizador que pretende programar/alterar, tal como descrito no parágrafo anterior.

➔ Prima a softkey ⑫ (junto a "ADJUST"). Abre-se o menu "USER EQ ADJUST".



AUTO:

Pode programar **um** dos três ajustes do equalizador automaticamente com um microfone de medição (disponível como acessório).

Certifique-se do seguinte antes de começar:

- O microfone de medição deve ser instalado antes da montagem do aparelho, tal como descrito nas instruções de montagem do microfone de medição.
- Durante a medição, o ambiente deve estar realmente calmo, pois ruídos estranhos falseiam a medição. Por esta razão, feche todas as janelas, as portas e o tejadilho de correr. Desligue o motor, mas deixe a ignição ligada.
- A temperatura no veículo deve ser inferior a 55 °C.
- É imprescindível que todos os altifalantes estejam correctamente instalados. A propagação do som dos altifalantes não deve ser afectada por objectos.

➔ Coloque o microfone de medição

- apenas para o condutor, 10 cm junto ao ouvido direito do condutor,
- para o condutor e o acompanhante, exactamente no meio dos dois, à altura da cabeça,
- para os passageiros da frente e de trás, à altura da cabeça no centro do veículo.

➔ Certifique-se de que todos os passageiros do veículo estão sentados e sossegados.

➔ Mude para o menu "DEQ" e chame um ajuste do equalizador definido pelo utilizador ("EQ-1" a "EQ-3"), tal como descrito no parágrafo anterior.

➔ Abra o menu "USER EQ ADJUST", tal como descrito na página 107.

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "AUTO") e siga as instruções que surgem no visor.

Após uma contagem decrescente de 5 segundos, escuta o sinal acústico de teste e na linha principal Ⓐ aparece, alternadamente, "SILENCE PLEASE" e "ADJUSTING".

O ajuste automático do equalizador foi concluído com êxito quando surge "ADJUSTMENT OK" na linha principal Ⓐ. O ajuste do equalizador é memorizado. Qualquer ajuste anterior memorizado neste ajuste do equalizador é sobrescrito. O novo ajuste pode agora ser chamado sob o respectivo ajuste do equalizador ("EQ-1" a "EQ-3").

MANUAL:

Alternativamente, pode programar o ajuste do equalizador manualmente, sem microfone de medição. Em cada uma das seis faixas de frequência, pode seleccionar de forma específica uma frequência central individual e regular com precisão o seu nível e factor de qualidade Q.

➔ Insira um CD que conheça bem.

➔ Ajustes os baixos, agudos, Balance e Fader para zero.

➔ Abra o menu "USER EQ ADJUST", tal como descrito na página 107.

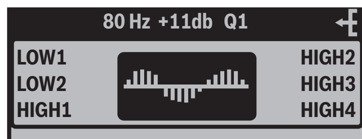
➔ Prima a softkey ⑫ (junto a "MANUAL").

➔ Em primeiro lugar, seleccione uma faixa de frequência que pretenda alterar. Altere primeiro os sons médios; em seguida, os agudos e, por fim, os baixos.

- "LOW1" a "2": quando pretende alterar os baixos (20 a 250 Hz).
- "HIGH1" a "4": quando pretende alterar os sons médios ou agudos (320 a 20.000 Hz).

É apresentado o espectro de frequências. Caso já tenha alterado o nível numa outra faixa de frequência, visualiza esta alteração no espectro de fre-

quências. A frequência central actual (Hz) está realçada.



➔ Seleccione a frequência central que pretende alterar, premindo a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻.

Em cada uma das duas faixas de frequência "LOW1" e "2", pode seleccionar uma frequência central de 20 a 250 Hz. Em cada uma das quatro faixas de frequência "HIGH1" a "4", pode seleccionar uma frequência central de 320 a 20.000 Hz.

➔ Prima a tecla basculante ③ em >.

O nível de recepção (dB) é realçado.

➔ Seleccione o nível da frequência central agora ajustada, premindo a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻.

Visualiza a alteração do nível no espectro de frequências. O som altera-se em conformidade.

➔ Prima a tecla basculante ③ em >.

O factor de qualidade Q é realçado.

➔ Seleccione o factor de qualidade Q pretendido, premindo a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻.

- "Q1": reduzida inclinação do flanco, ampla largura de banda do filtro
- "Q2": inclinação do flanco e largura de banda do filtro médias
- "Q3": grande inclinação do flanco, pequena largura de banda do filtro

Visualiza a alteração no espectro de frequências. O som altera-se em conformidade.

➔ Prima a tecla **OK** ⑰.

O seu ajuste do equalizador definido pelo utilizador é memorizado.

Qual é o ajuste certo do equalizador?

Impressão acústica ou problema	Resolução	
	Frequência central (Hz)	Nível (dB)
Graves pouco nítidos, sons parasitas, pressão desagradável	125 – 400	aprox. –4
Som muito saliente, agressivo, sem efeito estéreo	1000 – 2500	aprox. –4 a –6
Som abafado, pouca transparência, instrumentos sem brilho	8000 – 12500	aprox. +4 a +6
Graves insuficientes	50 – 100	aprox. +4 a +6

PORTUGUÊS

Seleccionar o pré-ajuste do som (PRESET)

Esta opção de menu permite-lhe seleccionar um dos seguintes pré-ajustes do som: VOCAL, DISCO, ROCK, JAZZ ou CLASSIC.

➔ Prima a softkey que se encontra junto ao pré-ajuste do som pretendido.

O pré-ajuste do som seleccionado é realçado e apresentado na linha principal Ⓐ.

➔ Em vez dela, prima a softkey ⑩ (junto a "P-EQ OFF") para desligar o equalizador.

Regular o aumento do volume em função da velocidade (AUTO SND)

Se conduzir a uma velocidade superior, o aparelho pode aumentar automaticamente o volume para compensar os ruídos de condução. Para o efeito, o sinal do velocímetro deve estar ligado, tal como descrito nas instruções de montagem. Pode regular este aumento do volume entre 0 (nenhum aumento) e 5 (aumento máximo).

➔ Prima várias vezes a softkey ⑨ (junto a "AUTO SND").

O aumento actual do volume em função da velocidade é indicado na linha principal Ⓐ.

Nota:
Caso não esteja regulado nenhum aumento, é indicado Ⓐ "AUTO SND OFF" na linha principal.

➔ Prima a tecla basculante ③ em ⊼ ou > para incrementar o aumento do volume.

➔ Prima a tecla basculante ③ em ⊻ ou < para reduzir o aumento do volume.

Regular a acentuação dos graves (XBASS)

XBASS é uma acentuação dos graves nos volumes baixos. Pode regular esta acentuação dos graves de forma gradual de 0 (nenhuma acentuação) a 6 (acentuação máxima) para as seguintes frequências: 32 Hz, 40 Hz, 50 Hz, 63 Hz ou 80 Hz.

➔ Prima a softkey ⑪ (junto a "XBASS").

A opção de menu "XBASS" pisca. A frequência (Hz) e a acentuação dos graves (GAIN) são indicadas na linha principal Ⓐ.

➔ Prima a tecla basculante ③ em < ou > para seleccionar a frequência pretendida.

➔ Prima a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻ para regular a acentuação dos graves pretendida.

Configurar a saída do pré-amplificador para graves fundos (SUBOUT)

Se pretender utilizar um altifalante de graves fundos adicional (Subwoofer), pode adaptá-lo aos restantes altifalantes.

Pode regular o nível da saída do pré-amplificador de Subout em 13 escalões de –6 dB (redução máxima) a +6 dB (aumento máximo) para uma das seguintes frequências limite: 80 Hz, 120 Hz ou 160 Hz.

➔ No menu "AUDIO", prima a softkey ⑩ (junto a "SUBOUT").

A opção de menu "SUBOUT" pisca. A frequência limite actual (HZ) e o nível actual (GAIN) são indicados na linha principal Ⓐ.

➔ Prima a tecla basculante ③ em < ou > para seleccionar a frequência limite pretendida.

➔ Prima a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻ para regular o nível pretendido da saída do pré-amplificador.

Desligar o equalizador (OFF)

➔ No menu "DEQ", prima a softkey ⑩ (junto a "OFF").

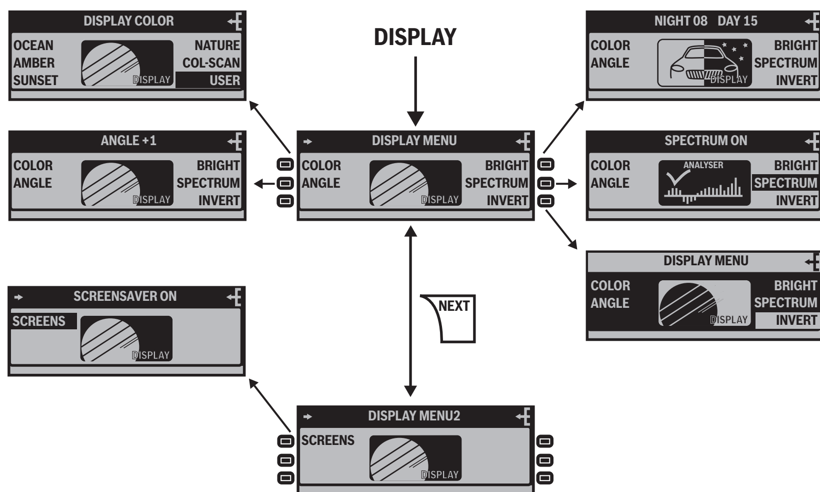
Alterar os ajustes do visor (DISPLAY)

No menu "DISPLAY", pode, entre outros, alterar a luminosidade, a cor e o contraste do visor.

➔ Prima a tecla **MENU** ⑮. Surge o menu de ajuste.

➔ Prima a softkey ⑧ (junto a "DISPLAY"). Surge o menu "DISPLAY".

O menu "DISPLAY" é composto por duas páginas, entre as quais pode comutar com a tecla **NEXT** ⑥.



Alterar a cor do visor (COLOR)

Pode alterar a cor do visor, seleccionando um de quatro pré-ajustes ("OCEAN", "AMBER", "SUNSET" ou "NATURE") ou a cor definida pelo utilizador ("USER").

Para seleccionar um dos quatro pré-ajustes:

➔ Prima a respectiva softkey (junto a "OCEAN", "AMBER", "SUNSET", "NATURE" ou "USER").

A cor do visor altera-se em conformidade.

Alterar a cor definida pelo utilizador (USER)

Existem duas possibilidades de alteração da cor definida pelo utilizador. Primeira possibilidade:

➔ Prima a softkey ⑩ (junto a "USER").

➔ Com as softkeys ⑦ a ⑫, ajuste a cor pretendida.

- "RED–": reduz a quantidade de vermelho.
- "GREEN–": reduz a quantidade de verde.
- "BLUE–": reduz a quantidade de azul.
- "RED+": aumenta a quantidade de vermelho.
- "GREEN+": aumenta a quantidade de verde.
- "BLUE+": aumenta a quantidade de azul.

A cor do visor altera-se em conformidade.

Segunda possibilidade:

➔ Prima a softkey ⑪ (junto a "COL-SCAN").

No visor surgem, em sequência, todas as cores possíveis.

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "SAVE") ou a tecla **OK** ⑰ para seleccionar a cor indicada no momento.

➔ Em vez dela, prima a softkey ⑫ (junto a "BREAK") ou a tecla **ESC** ⑯ para abandonar a opção de menu "COL-SCAN" sem alterar a cor.

Adaptar o ângulo visual do visor (ANGLE)

O ângulo com que o condutor olha para o visor depende, entre outros, da posição de montagem do aparelho, da posição do banco e da estatura do condutor. Pode adaptar o contraste do visor ao seu ângulo visual da seguinte forma.

➔ Prima a softkey ⑧ (junto a "ANGLE").

A opção de menu "ANGLE" pisca. O contraste do visor actual é indicado na linha principal Ⓐ.

➔ Prima a tecla basculante ③ em ⊼ ou > para aumentar o contraste do visor.

➔ Prima a tecla basculante ③ em ⊻ ou < para reduzir o contraste do visor.

Pode ajustar o contraste do visor em 13 escalões de –6 a +6.

Alterar a luminosidade do visor de dia/noite (BRIGHT)

Consultar a página 83.

Inverter a indicação (INVERT)

➔ Prima a softkey ⑩ (junto a "INVERT").

As partes claras da indicação tornam-se escuras, e as escuras, claras.

Ligar/desligar o analisador de espectro (SPECTRUM)

Em vez do visor da fonte áudio, o aparelho pode apresentar um analisador de espectro de 5 bandas. Para o efeito, a protecção de ecrã deve estar desligada (consultar o capítulo seguinte) e deve activar a apresentação do analisador de espectro da seguinte forma.

➔ Prima a softkey ⑪ (junto a "SPECTRUM").

- "SPECTRUM ON": o analisador de espectro pode ser apresentado.
- "SPECTRUM OFF": o analisador de espectro não pode ser apresentado.

O analisador de espectro aparece automaticamente em vez de do visor da fonte áudio, 16 segundos após o seu último accionamento de tecla. Também pode apresentar o analisador de espectro manualmente:

➔ Para o efeito, prima a tecla **ESC** ⑯ enquanto for indicado o visor da fonte áudio.

➔ Prima uma tecla qualquer para desligar o analisador de espectro.

Ligar/desligar a protecção de ecrã (SCREEN S)

Em vez do visor da fonte áudio, o aparelho pode apresentar uma protecção de ecrã. Para o efeito, a apresentação do analisador de espectro deve estar desligada (consultar o capítulo anterior) e deve activar a apresentação da protecção de ecrã da seguinte forma.

➔ Prima a tecla **NEXT** ⑥ para mudar para a segunda página do menu "DISPLAY".

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "SCREEN S").

- "SCREEN SAVER ON": a protecção de ecrã inicia-se imediatamente.
- "SCREEN SAVER OFF": a protecção de ecrã não é apresentada.

A protecção de ecrã aparece automaticamente em vez do visor da fonte áudio, 16 segundos após o seu último accionamento de tecla. Não pode apresentar a protecção de ecrã manualmente.

➔ Prima uma tecla qualquer para interromper a protecção de ecrã e regressar à apresentação do visor da fonte áudio activa.

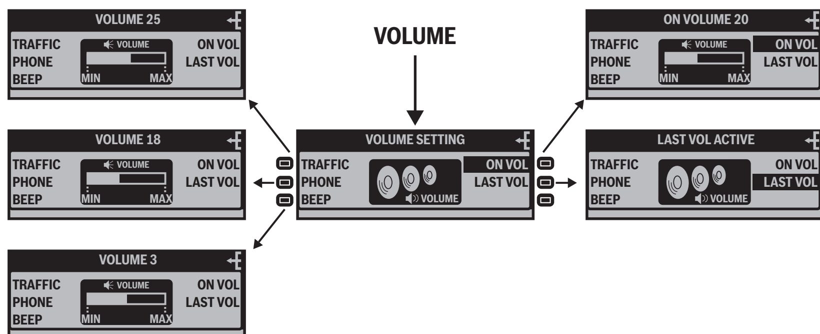
Alterar os pré-ajustes do volume (VOLUME)

No menu "VOLUME SETTING", seleccione os pré-ajustes do volume para as informações sobre o trânsito, o telefone, os sons de aviso, etc.

➔ Prima a tecla **MENU** ⑮. Surge o menu de ajuste.

➔ Prima a softkey ⑨ (junto a "VOLUME").

Surge o menu "VOLUME SETTING". Os pré-ajustes do volume são apresentados como números de dois dígitos. Está realçada uma das duas opções de menu "ON VOL" ou "LAST VOL".



Alterar o pré-ajuste do volume dos boletins de trânsito (TRAFFIC)

Quando o aparelho emite uma informação sobre o trânsito, ouve-a no volume aqui pré-ajustado.

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "TRAFFIC").

A opção de menu "TRAFFIC" pisca. O pré-ajuste do volume para as informações sobre o trânsito é indicado na linha principal Ⓐ.

➔ Regule o volume pretendido (níveis 1 a 50) com o regulador do volume ⑤ ou a tecla basculante ③.

Quando é emitida uma informação sobre o trânsito, o aparelho emite-a sempre neste volume. Durante uma informação sobre o trânsito, pode, a qualquer momento,adaptar o volume com o regulador do volume ⑤.

Alterar o pré-ajuste do volume do telefone (PHONE)

Quando o aparelho emite uma chamada telefónica, esta inicia-se sempre no volume aqui pré-ajustado.

➔ Prima a softkey ⑧ (junto a "PHONE").

A opção de menu "PHONE" pisca. O pré-ajuste para o volume do telefone é indicado na linha principal Ⓐ.

➔ Regule o volume pretendido (níveis 1 a 50) com o regulador do volume ⑤ ou a tecla basculante ③.

Durante o telefonema, pode, a qualquer momento, adaptar o volume com o regulador do volume ⑤.

Alterar o pré-ajuste do volume do som de aviso (BEEP)

Quando surge um som de aviso, ouve-o sempre no volume aqui pré-ajustado.

➔ Prima a softkey ⑨ (junto a "BEEP").

A opção de menu "BEEP" pisca. O pré-ajuste para o som de aviso é indicado na linha principal Ⓐ.

➔ Regule o volume pretendido (níveis 0 a 6) com o regulador do volume ⑤ ou a tecla basculante ③.

Ouve um som de aviso no volume seleccionado.

➔ Se não pretender ouvir qualquer som de aviso, regule o volume para zero.

Na linha principal Ⓐ surge "BEEP OFF".

Alterar o pré-ajuste do volume inicial (ON VOL)

Pode configurar o aparelho de forma a que a reprodução se inicie sempre, após a activação, com o volume aqui pré-ajustado. Para o efeito, deve estar realçada a opção de menu "ON VOL".

➔ Prima a softkey ⑫ (junto a "ON VOL").

O pré-ajuste para o volume inicial é indicado na linha principal Ⓐ.

➔ Regule o volume pretendido (níveis 1 a 50) com o regulador do volume ⑤ ou a tecla basculante ③.

A opção de menu "ON VOL" é realçada.

Repor o volume ao ligar (LAST VOL)

Pode configurar o aparelho de forma a que a reprodução se inicie sempre, após a activação, com o volume seleccionado por último. Para o efeito, tem de es-

tar realçada a opção de menu "LAST VOL".

➔ Prima softkey ⑪ (junto a "LAST VOL").

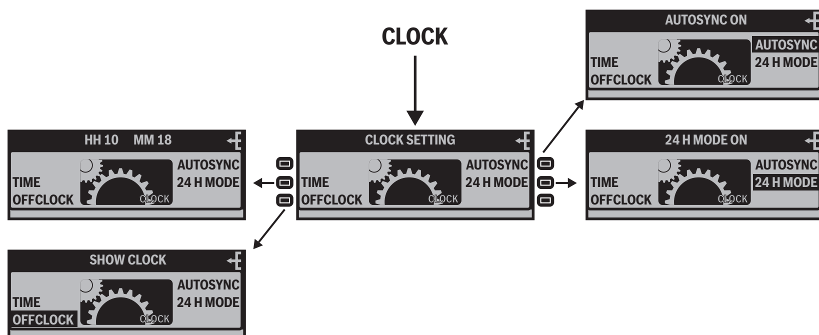
Na linha principal Ⓐ é indicado "LAST VOL ACTIVE" por breves momentos. A opção de menu "LAST VOL" é realçada.

Alterar os ajustes do relógio (CLOCK)

No menu "CLOCK SETTING", pode acertar o relógio do aparelho, bem como alterar as opções de apresentação do relógio.

➔ Prima a tecla **MENU** ⑮. Surge o menu de ajuste.

➔ Prima a softkey ⑫ (junto a "CLOCK"). Surge o menu "CLOCK SETTING".



Acertar o relógio (TIME)

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "TIME").

As horas ajustadas no momento são indicadas na linha principal Ⓐ. As horas piscam.

➔ Prima a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻ para alterar as horas.

➔ Prima a tecla basculante ③ em > para mudar para os minutos.

Os minutos piscam.

➔ Prima a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻ para alterar os minutos.

➔ Prima a tecla **OK** ⑰ para terminar a introdução e memorizar as horas.

Nota:

Para terminar a introdução sem alterar as horas, prima a tecla **ESC** ⑯.

Ligar/desligar a indicação das horas com o aparelho desligado (OFFCLOCK)

As horas podem ser indicadas quando o aparelho está desligado, mas a ignição do automóvel está ligada. Para ligar/desligar esta indicação das horas:

➔ Prima a softkey ⑧ (junto a "OFFCLOCK").

- "SHOW CLOCK": a indicação das horas está ligada.
- "HIDE CLOCK": a indicação das horas está desligada.

Ligar/desligar a sincronização RDS do relógio (AUTOSYNC)

O relógio pode ser sincronizado automaticamente com o sinal horário RDS, desde que esteja sintonizada uma estação que emita este sinal horário RDS.

➔ Prima a softkey ⑫ (junto a "AUTOSYNC").

- "AUTOSYNC ON": a sincronização está ligada.
- "AUTOSYNC OFF": a sincronização está desligada.

Ligar/desligar a indicação no formato de 24 horas (24H MODE)

As horas podem ser apresentadas no formato de 12 ou 24 horas. Para comutar entre os dois formatos:

➔ Prima a softkey ⑪ (junto a "24H MODE").

- "24H MODE ON": o formato de 24 horas está ligado.
- "24H MODE OFF": o formato de 12 horas (AM/PM) está ligado.

PORTUGUÊS

Configurar as entradas áudio (AUX)

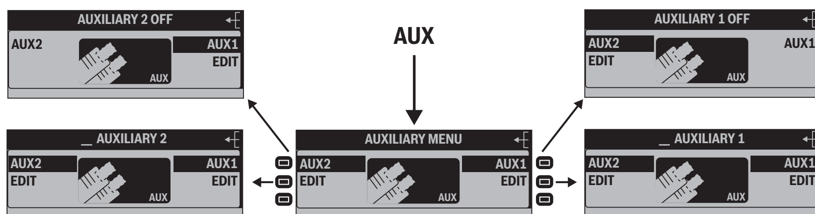
Pode ligar até duas fontes áudio externas, como, p. ex., um leitor de MiniDisc ou um leitor de MP3 externo, às entradas áudio AUX1 e AUX2. Quando liga um leitor multi-CD, este ocupa a entrada áudio AUX1 e pode, além disso, ligar adicionalmente AUX2.

Não pode operar as fontes áudio AUX1 e AUX2 através do Queens. Apenas pode alterar o volume.

➔ Prima a tecla **MENU** ⑮. Surge o menu de ajuste.

➔ Prima a softkey ⑪ (junto a "AUX").

Surge o menu "AUXILIARY". A entrada áudio "AUX1" só é apresentada se não estiver ligado nenhum leitor multi-CD.



Activar/desactivar as entradas áudio (AUX1/2)

Tem de activar as entradas áudio a que liga fontes áudio externas da seguinte forma.

➔ Prima a softkey ⑫ (junto a "AUX1") e/ou a softkey ⑦ (junto a "AUX2").

O estado da entrada áudio é indicado na linha principal Ⓐ:

- "AUXILIARY ON": a respectiva entrada áudio está activa e pode ser seleccionada como fonte áudio com a tecla **SRC** ⑱.
- "AUXILIARY OFF": a respectiva entrada áudio está desactivada. Ela também não pode ser seleccionada como fonte áudio se estiver ligada uma fonte áudio externa.

Renomear as entradas áudio (EDIT)

Quando selecciona uma entrada áudio como fonte áudio, surge "AUXILIARY 1" ou "AUXILIARY 2" na linha principal Ⓐ. Para alterar este nome:

Nota:
A opção de menu "EDIT" só aparece se tiver activado a respectiva entrada áudio, tal como descrito no capítulo anterior.

➔ Prima a softkey ⑧ para AUX2 ou a softkey ⑪ para AUX1 (respectivamente junto a "EDIT").

A introdução de texto para a fonte áudio seleccionada é indicada na linha principal Ⓐ. O primeiro caracter do nome pisca.

➔ Prima várias vezes a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻, para alterar o caracter a piscar.

➔ Prima a tecla basculante ③ em > para mudar para o caracter seguinte. O nome pode ter, no máximo, 16 caracteres.

➔ Prima a tecla **OK** ⑰ para terminar a introdução de texto e memorizar o nome introduzido.

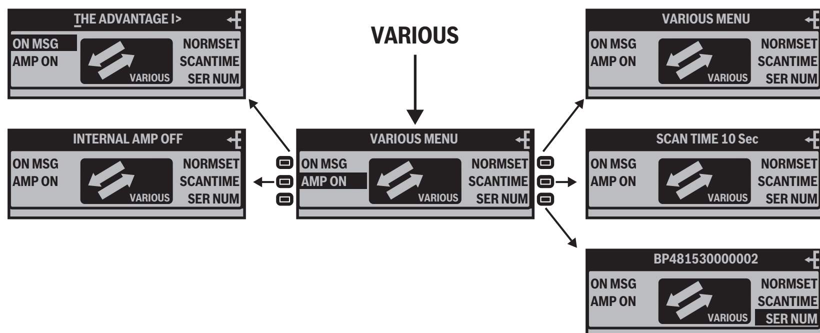
Nota:
Para terminar a introdução de texto sem alterar o nome, prima a tecla **ESC** ⑯.

Alterar ajustes especiais (VARIOUS)

No menu "VARIOUS MENU", pode alterar, entre outros, o tempo de leitura para a função Scan e a saudação.

➔ Prima a tecla **MENU** ⑮. Surge o menu de ajuste.

➔ Prima a softkey ⑩ (junto a "VARIOUS").
Surge o menu "VARIOUS".



Alterar a saudação (ON MSG)

Quando liga o aparelho, surge uma saudação. Esta está configurada de fábrica como "THE ADVANTAGE IN YOUR CAR!". Para alterar este texto:

➔ Prima a softkey ⑦ (junto a "ON MSG").

A opção de menu "ON MSG" pisca. A introdução de texto é indicada na linha principal Ⓐ. O primeiro caracter da saudação pisca.

➔ Prima várias vezes a tecla basculante ③ em ⊼ ou ⊻ para alterar o caracter realçado.

➔ Prima a tecla basculante ③ em > para mudar para o caracter seguinte. A saudação pode ter, no máximo, 35 caracteres.

➔ Prima a tecla **OK** ⑰ para terminar a introdução de texto e memorizar a saudação introduzida.

Nota:
Para terminar a introdução de texto sem alterar a saudação, prima a tecla **ESC** ⑯.

Ligar/desligar o amplificador interno (AMP ON)

Se tiver ligado o aparelho através das saídas do pré-amplificador (Preamp) a um amplificador de saída externo, pode desligar o amplificador interno do aparelho da seguinte forma:



CUIDADO!

Não é emitido nenhum som quando o amplificador interno está desligado!

Quando desliga o amplificador interno, não é emitido nenhum som pelos altifalantes ligados ao aparelho!

➔ Desligue o amplificador interno apenas se tiver ligado um amplificador de saída externo às saídas do pré-amplificador (Preamp) do aparelho e os seus altifalantes estiverem ligados a este amplificador de saída.

➔ Prima a softkey ⑧ (junto a "AMP ON").

O estado do amplificador interno é indicado na linha principal Ⓐ:

- "INTERNAL AMP ON": o amplificador interno está ligado. Os altifalantes ligados ao aparelho reproduzem a fonte áudio seleccionada.
- "INTERNAL AMP OFF": o amplificador interno está desligado. Os altifalantes ligados ao aparelho permanecem em silêncio. Os altifalantes têm de ser ligados ao amplificador externo.

Repor os ajustes de fábrica do aparelho (NORMSET)

➔ Mantenha a softkey ⑫ (junto a "NORMSET") premida durante aprox. dois segundos.

Na linha principal Ⓐ surge "NORMSET ON" por breves momentos. São repostos os ajustes de fábrica do aparelho.

Alterar o tempo de leitura (SCANTIME)

➔ Prima a softkey ⑪ (junto a "SCANTIME").

A opção de menu "SCANTIME" pisca. O tempo de leitura actual é indicado na linha principal Ⓐ.

➔ Prima várias vezes a tecla basculante ③ em ⊼ ou > para prolongar o tempo de leitura.

➔ Prima várias vezes a tecla basculante ③ em ⊻ ou < para abreviar o tempo de leitura.

Pode ajustar tempos de leitura de 5 a 30 segundos em passos de 5 segundos.

Apresentar o número de série (SER NUM)

Cada aparelho possui um número de série próprio. Para o apresentar:

➔ Prima a softkey ⑩ (junto a "SER NUM").

O número de série é indicado na linha principal Ⓐ.

Tabela de falhas

Caso o aparelho não funcione correctamente, desligue o aparelho e volte a ligá-lo de seguida.

Se ainda existirem problemas, poderá facilmente eliminar os seguintes problemas por si mesmo.

Problema	causa possível	solução possível
Os menus não aparecem tal como ilustrado nestas instruções. O sintonizador não pode ser ajustado para as frequências mencionadas nos dados técnicos.	O aparelho não está regulado para a sua região.	Regule o aparelho para a sua região, tal como descrito na página 88.
No visor surgem informações sobre o aparelho.	O modo Demo está ligado.	Prima brevemente a tecla **MENU** ⑮. Prima novamente esta tecla e mantenha-a premida durante quatro segundos.
O aparelho permanece em silêncio, apesar de estar correctamente instalado.	O amplificador interno está desligado.	Ligue o amplificador interno, tal como descrito na página 122.

Se ainda existirem problemas, queira dirigir-se a uma oficina autorizada ou ao serviços de apoio ao cliente Blaupunkt (consultar a última página).

Dados técnicos

Peso	aprox. 1,5 kg
Alimentação eléctrica Tensão de funcionamento:	 10,5–14,4 V
Consumo de corrente Durante o funcionamento: 10 segundos após a desactivação:	 máx. 10 A < 3,5 mA
Potência de saída do amplificador segundo DIN 45324: a 14,4 V: Potência máxima:	 4 x 25 W sinusoidais 4 x 45 W a 14,4 V
Saída do pré-amplificador (Preamp Out) 4 canais:	 3 V
Sensibilidade de entrada Entradas AUX: Entrada para telefone:	 2 V / 6 kΩ 10 V / 1 kΩ
Sintonizador Banda FM: Banda MW (OM): Banda LW (OL): FM - faixa de transmissão:	 87,5–108 MHz 531–1602 kHz 153–279 kHz 35–16 000 Hz
Leitor de CD Faixa de transmissão:	 20–20 000 Hz
Ligação USB Carga eléctrica	 máx. 800 mA
Reservado o direito a alterações técnicas!	

Glossário

AF – frequência alternativa

O alcance das estações FM é limitado. Por conseguinte, os programas de rádio FM estão divididos em diversas frequências. O serviço RDS AF transmite estas frequências ao sintonizador. Quando a recepção se torna fraca pelo facto de o veículo sair da zona de recepção de uma frequência, o sintonizador pode mudar automaticamente para a frequência com melhor recepção no momento.

DEQmaxEx – Equalizador Digital Paramétrico com factor de qualidade do filtro variável

Esta função permite uma optimização exacta da resposta de frequência, de forma a que o espectro de som possa ser adaptado ao veículo ou ao gosto individual.

EON – Enhanced Other Network

Quando é transmitida uma informação sobre o trânsito (TA), comuta-se de uma estação sem boletins de trânsito para uma estação com boletins de trânsito da mesma cadeia de estações (p. ex., de NDR 3 para NDR 2). Depois de terminado o boletim, o aparelho regressa ao programa ouvido anteriormente.

Factor de qualidade Q

Determina o factor de qualidade do filtro do equalizador, portanto a inclinação do flanco e a largura de banda do filtro, em função da frequência característica

"Tags ID3"

Os "tags ID3" incluem informação suplementar sobre os ficheiros MP3 (p. ex., artista, faixa, álbum, género, ano).

Mass Storage Device – dispositivo de armazenamento em massa

Formato para suportes de dados que podem armazenar de forma permanente grandes quantidades de dados, como, p.ex., suportes de dados USB amovíveis (caneta ou disco rígido USB).

MP3, WMA

MP3 e WMA são formatos de dados áudio que permitem uma grande compressão com reduzida perda de qualidade.

Playlist

Lista de reprodução para ficheiros MP3 ou WMA. Nas playlists é determinada a sequência segundo a qual devem ser reproduzidas determinadas faixas. São criados com um gestor de MP3, como, p. ex., WinAmp ou Windows Media Player.

PTY – Program Type

O aparelho procura, de forma específica, estações com conteúdo de programas pré-seleccionável (p. ex., notícias, rock, pop, desporto, etc.)

O aparelho emite automaticamente mensagens de emergência e catástrofe (PTY 31).

RDS – Radio Data System

RDS é um serviço dos emissores de rádio. Para além das contribuições de música e voz, são emitidas informações adicionais na forma de sinais digitais codificados, que podem ser explorados pelo aparelho.

Nota:
Os serviços RDS não são suportados por todos os emissores de rádio!

REG – Regional

A activação do serviço regional (REG ON) impede a mudança para uma frequência com sinal mais forte do programa regional adjacente. Desta forma, também pode captar sem interrupção um programa regional em zonas periféricas da região. A desvantagem é a de que a estação poderá deixar de ser captada em perfeitas condições.

Directório de raiz (Root)

Directório principal de um suporte de dados. No directório de raiz encontram-se todos os restantes directórios.

Subwoofer, Subout

Altifalante de graves fundos separado. O aparelho possui uma saída do pré-amplificador de Subout. Pode ligar-lhe um subwoofer activo ou um amplificador de saída separado com subwoofer.

TA – Traffic Announcement

O aparelho emite informações sobre o trânsito, mesmo quando estão outras fontes em escuta (p. ex., CD, AUX) ou quando o rádio está silenciado.

TMC – Traffic Message Channel

Serviço de dados RDS para informação sobre o trânsito na região. Canal de dados digital com boletins de trânsito, com dados permanentemente actualizados sobre a situação do trânsito. Os receptores TMC permitem uma selecção do fluxo de dados, tendo em conta o sentido de marcha, a região ou o tipo de estradas. Ao premir um botão, tem à sua disposição as informações mais actuais em qualquer altura.

O seu aparelho possui uma saída TMC, à qual podem ser ligados sistemas de navegação Blaupunkt. Consulte o seu revendedor da Blaupunkt.

T-STORE – Travelstore

Busca automática e memorização dos seis emissores de rádio com sinal mais forte na região.

Sintonizador

Módulo de recepção do rádio.

USB – Universal Serial Bus

USB é uma interface para ligação de suportes de dados amovíveis externos ao aparelho.

XBass

XBASS significa a acentuação dos graves nos volumes baixos. Desta forma, o som tem um efeito mais envolvente mesmo nos volumes baixos.

Índice alfabético

Nota:
Palavras-chave com letra inicial maiúscula remetem para opções de menu.

Indhold

DANSK

DANSK

Blaupunkt står for teknisk kompetence ved mobil radiomodtagelse, præcise navigationssystemer og førsteklasses sound. Helt tilbage i 1923 fik mærket sit første kvalitetsprædikat, som blev givet efter meget strenge funktionstest – og det gælder stadigvæk i dag. I dag, som dengang, udmærker produkter fra Blaupunkt sig ved deres fremragende kvalitet.

Om denne vejledning

Læs denne vejledning omhyggeligt, og især det næste kapitel "Om din sikkerhed", inden du tager apparatet i brug! Følgende vejledninger skal desuden overholdes:

- Cd-skifter, hvis en sådan medfølger
- Fjernbetjening, hvis en sådan medfølger

Om din sikkerhed

Apparatet er fremstillet i overensstemmelse med den aktuelle tekniske udvikling og anerkendte sikkerhedstekniske regler. Alligevel kan der opstå fare, hvis du ikke følger disse sikkerhedsoplysninger:

➔ Læs hele denne vejledning omhyggeligt, inden du tager apparatet i brug.

➔ Opbevar vejledningen, så den altid er tilgængelig for brugerne.

➔ Hvis du på et tidspunkt sælger apparatet, skal du sørge for at vedlægge denne vejledning.

Korrekt brug

Apparatet er konstrueret til afspilning i en bil med 12-V-strømforsyning og skal indbygges i en DIN-skakt.

Hvis du selv monterer apparatet

Du må kun montere apparatet, hvis du har erfaring med montering af bilradioer og er fortrolig med bilens elsystem.

Det skal du være opmærksom på!



Fare for personskade!

Du må aldrig åbne eller foretage ændringer på apparatet! I apparatet er der en laser i klasse 1, som udsender usynlige laserstråler, der kan skade dine øjne. Hvis du åbner apparatet, bortfalder garantien.



Fare for uheld!

Apparatet må kun betjenes, hvis den aktuelle trafiksituation tillader det!



Fare for høreskader!

Du bør kun indstille apparatet til moderat lydstyrke, så du altid er i stand til at høre akustiske advarselssignaler! Så beskytter du også hørelsen. Apparatet slukker kortvarigt for lyden, f.eks. når cd-skifteren skifter cd, eller når du skifter lydkilde. Skru ikke op for lydstyrken i mellemtiden!



Fare for skade på apparatet!

Læg aldrig mini-cd'er (8 cm diameter) eller shape-cd'er (cd'er med konturer) i, da disse ødelægger drevet!

Tyverisikring

Tag betjeningspanelet med i det medfølgende etui, når du forlader bilen.

Rengøring

Rengør apparatet med en tør eller lidt fugtig klud. Du må ikke bruge opløsnings-, rengørings- eller skuremidler og heller ikke cockpitspray eller plejemidler til plast.



Bortskaffelse

Bortskaf ikke gammelt udstyr med almindeligt husholdningsaffald. Vi anbefaler, at du anvender de eksisterende returnerings- og indsamlingsmuligheder.

Medfølgende dele

1 Queens MP56

1 etui til betjeningspanelet

1 betjeningsvejledning

1 holderamme

2 afmonteringsbøjler

1 styrebolt

1 USB-tilslutningskabel

Bemærk:

Fjernbetjeninger fås som ekstratilbehør. Du kan få at vide, hvilke fjernbetjeninger der kan anvendes sammen med dette apparat, hos din Blaupunkt-forhandler eller på internetadressen www.blaupunkt.com.

Garanti

For vore produkter yder vi en producentgaranti for apparater, der er købt inden for den Europæiske Union. Produkter, der er købt uden for den Europæiske Union, er omfattet af de til enhver tid gældende garantibetingelser for vores datterselskaber i de respektive lande.

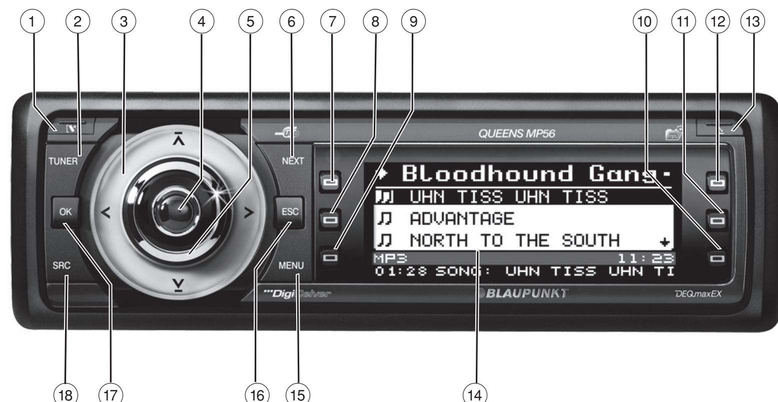
Garantibetingelserne kan du hente under www.blaupunkt.com eller bestille direkte hos:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

DANSK

Systemoversigt

Betjeningselementer



1 -knap
til at frigøre betjeningspanelet

2 **TUNER**-knap
Valg af tuner som lydkilde
Åbn menuen "TUNER"

3 Vippekontakt
Tuner: Start stationssøgning
Indstillingsmenu: Rediger indstillinger

4 On-/Off-knap
Kort tryk: Aktivér/deaktiver lyd
Langt tryk: Sluk

5 Lydstyrkeregulering

6 **NEXT**-knap
Tuner: Vælg hukommelsesniveau (FM1, FM2, FM3, FMT)
Indstillingsmenu: Gå til næste menuside
MP3-/WMA: Skift mellem "PLAY", "BROWSER" og "PLAYLIST"

7 til 12 Soft-touch-knapper
til valg af den funktion, der vises i displayet ved siden af den pågældende knap

13 -knap
til udskubning/isætning af cd'en

14 Display (se side 141 og 142)

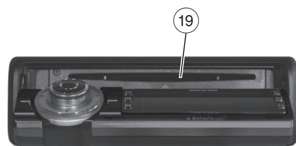
⑮ **MENU**-knap
til aktivering af indstillingsmenuen

⑯ **ESC**-knap
Indstillingsmenu: Aktivér menupunktet, og skift til lydkildens display
Scan/Travelstore: Afbryd

⑰ **OK**-knap
Kort tryk: Aktivér menupunktet, og skift til menuniveauet over
Langt tryk: Scan/stationssøgning startes

⑱ **SRC**-knap
til skift mellem de lydkilder, der står til rådighed

⑲ Cd-drev



Ibrugtagning

Afmontering/anbringelse af betjeningspanel

Du kan afmontere betjeningspanelet for at beskytte mod tyveri.



PAS PÅ!

Tyverifare!

Uden betjeningspanelet har apparatet ingen værdi for tyve.

➔ Opbevar aldrig betjeningspanelet i bilen, heller ikke selv om det er gemt væk, men tag betjeningspanelet med i det dertil beregnede etui, når du forlader bilen!



PAS PÅ!

Beskadigelse af betjeningsdelen!

Betjeningspanelet bliver beskadiget eller virker ikke længere, hvis du ikke overholder følgende:

➔ Pas på ikke at tabe betjeningspanelet.

➔ Udsæt ikke betjeningspanelet for direkte sollys eller andre varmekilder.

➔ Transportér altid betjeningspanelet i det medfølgende etui.

- ➔ Rør aldrig ved kontakterne på bagsiden af betjeningspanelet med fingrene.
- ➔ Rengør regelmæssigt kontakterne i betjeningspanelet med en blød klud fugtet med sprit.

Sådan tages betjeningspanelet af:

➔ Tryk på -knappen ①.

Betjeningspanelet vipper fremad til venstre. Apparatet slukkes automatisk.

➔ Tag betjeningspanelet af.

Sådan anbringes betjeningspanelet:

➔ Isæt betjeningspanelet, så højre side sættes først i skakten.

➔ Tryk derefter forsigtigt den venstre side bagud, indtil betjeningspanelet går i indgreb.

Tænd/sluk systemet

Sådan tændes apparatet:

➔ Tryk på On-/Off-knappen ④.

Apparatet afspiller den lydkilde, du hørte sidst.

Bemærk:

Hvis du tænder apparatet uden først at slå bilens tænding til, slukker apparatet automatisk efter en time for at skåne bilens batteri.

Sådan slukkes apparatet:

➔ Tryk på On-/Off-knappen ④ i ca. 2 sekunder.

Der slukkes desuden automatisk for apparatet, så snart du slår bilens tænding fra. Når du igen slår tændingen til, tændes apparatet automatisk igen.

Generelle funktioner

Isætning af cd



PAS PÅ!

Ødelagt cd-drev på grund af uegnede cd'er!

Mini-cd'er (8 cm diameter) eller Shape-cd'er (cd'er med konturer) ødelægger drevet!

➔ Læg kun helt runde cd'er med 12 cm diameter i cd-drevet.

Apparatet skal være tændt for at kunne ilægge en MP3-, WMA- eller lyd-cd.

➔ Tryk på -knappen ⑬.

Betjeningspanelet vipper ud. Hvis der er en cd i drevet, bliver denne skubbet ud. Hvis du ikke fjerner denne cd, skubbes den automatisk ind igen efter ca. 10 sekunder.

➔ Skub kun cd'en med teksten opad så langt ind i cd-drevet ⑲, at du møder modstand.

Cd'en trækkes automatisk ind, og betjeningspanelet lukkes. Du kan nu vælge cd'en som lydkilde.

Bemærk:
Når der sidder en cd i drevet, gemmer apparatet musikstykker og afspilningstid for den sidst afspillede cd, og efter aktivering af lydkilden påbegyndes afspilningen på det sted, hvor den blev afbrudt.

Tilslutning af USB-medie

For at kunne tilslutte en USB-nøgle eller en USB-harddisk skal det medfølgende USB-kabel tilsluttes på bagsiden af apparatet som beskrevet i monteringsvejledningen, før apparatet monteres. Du kan trække dette kabel f.eks. i handskerummet eller et egnet sted på midterkonsollen.

Bemærk:
Husk altid at slukke for apparatet, før USB-mediet tilsluttes eller fjernes igen!

➔ Tilslut USB-mediet til USB-kablet, der er ført ud af apparatets bagside.

Du kan nu vælge USB-mediet som lydkilde.

For at apparatet kan genkende USB-mediet skal det være specificeret som en Mass Storage Device-enhed og være formateret i filsystemet FAT16 eller FAT32 og indeholde MP3- eller WMA-filer.

Under Windows 2000/XP genereres ved FAT32- formatering en maksimal partitionsstørrelse på 32 GB.

Hvis du anvender et USB-medie større end 32 GB, kan der forekomme læsefejl ved flere partitioner.

USB-medier formateret i NTFS-format understøttes ikke.

Ved MP3-afspilning via USB kan dit apparat højst håndtere 2133 musikstykker pr. mappe, hvis MP3-filnavne og mappenavne ikke overstiger 16 tegn. Hvis de overstiger 16 tegn, nedsættes antallet af musikstykker.

Hvis der er lagret store mængder data på USB-mediet, kan dette gøre filsøgningen langsommere.

Blaupunkt kan ikke garantere en korrekt funktion for alle de USB-medier, der findes på markedet.

Ved tilslutning af en harddisk skal du være opmærksom på, at den maksimale strømstyrke, som USB-tilslutningen må belastes med, er 800 mA.

Indstilling af lydstyrke



ADVARSEL!

Fare på grund af høj lydstyrke!

For høj lydstyrke kan skade hørelsen, og du kan overhøre akustiske advarselssignaler!

➔ Øg ikke lydstyrken, mens apparatet skifter cd i cd-skifteren eller skifter lydkilde.

➔ Indstil altid lydstyrken til et moderat niveau.

➔ Drej på lydstyrkereguleringen ⑤.

Den aktuelle lydstyrke vises i displayets midtersektion Ⓑ og gælder for alle lydkilderne.

Bemærk:
Standardindstilling af lydstyrken for trafikmeldinger (TRAFFIC), en tilsluttet telefon (PHONE) og signaltonen (BEEP), se side 178 og 179.

Deaktivering af lyd

Du kan deaktivere lyden på apparatet på følgende måde:

➔ Tryk kortvarigt på On-/Off-knappen ④.

I displayet vises teksten "MUTE".

Sådan aktiveres lyden:

➔ Tryk igen kortvarigt på On/Off-knappen ④, eller drej på lydstyrkereguleringen ⑤.

Brug af telefon

Hvis der er indbygget et håndfrit installationssæt i bilen, eller hvis mobiltelefonen er sluttet til apparatet via en Bluetooth-adapter, reagerer apparatet på følgende måde på indkommende eller udgående telefonsamtaler:

- Hvis apparatet er slukket, tændes det automatisk, når du bliver ringet op eller ringer op.
- Stemmen på den person, du taler med, gengives i bilens højttalere.
- I displayet vises teksten "PHONE CALL".
- Den netop afspillede lydkilde deaktiveres.
- Når du taler i telefon, kan du ændre lydstyrken for telefonsamtalen ved hjælp af lydstyrkereguleringen ⑤.
- Trafikmeldinger (TA) vises ikke automatisk på displayet.

Valg af lydkilde

Apparatet har følgende lydkilder:

- Tuner
- Integreret cd-afspiller (kan afspille både lyd-cd'er og cd'er med MP3- eller WMA-filer)

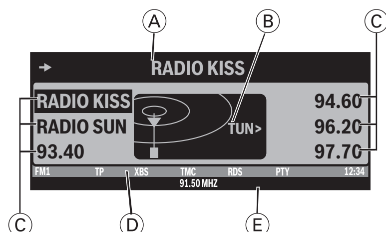
Desuden kan du også tilslutte andre eksterne lydkilder:

- Enten en cd-skifter eller AUX1
- AUX2 (f.eks. MiniDisc- eller ekstern MP3-afspiller)
- USB-nøgle med MP3- eller WMA-filer

For at du kan vælge en ekstern lydkilde, skal den være tilsluttet og indeholde lyddata.

➔ Tryk på **SRC**-knappen ⑱ flere gange, indtil den ønskede lydkilde vises i displayet.

Tuner-display



(A) Den øverste linje
Til venstre: Pil
I midten: Stationsnavn eller -frekvens

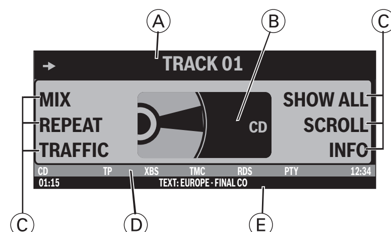
(B) Midtersektion
Lydkilde

(C) Hukommelsesplads til radiostationer, som du kan vælge ved hjælp af de seks soft-touch-knapper (7) til (12)

(D) Info-linje 1
Til venstre: Hukommelsesniveau
I midten: TP 1), XBS 2), TMC 3), RDS 4), PTY 5)
Til højre: Ur

(E) Info-linje 2
Frekvens

Audio-cd-display



(A) Den øverste linje
Til venstre: Pil
I midten: Nummer på musikstykke

(B) Midtersektion
Lydkilde

(C) Funktioner, som du kan vælge ved hjælp af soft-touch-knapperne (7) til (12)

(D) Info-linje 1
Til venstre: Lydkilde
I midten: TP 1), XBS 2), TMC 3), RDS 4), PTY 5), RPT 6), MIX 7)
Til højre: Ur

(E) Info-linje 2
Til venstre: Afspilningstid,
I midten: Cd-tekst

1) TP: Vises, når en trafikradiostation er valgt (se side 156).

2) XBS: Vises, når XBass er valgt (se side 173).

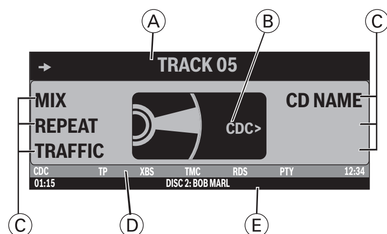
3) TMC: Vises kun, når du har tilsluttet et eksternt navigationssystem, og dette starter en søgning efter TMC-stationer.

4) RDS: Vises, når automatisk skift til alternative frekvenser er valgt (se side 153).

5) PTY: Vises, når stationssøgningen er begrænset til bestemte programtyper (se side 155).

DANSK

Cd-skifterens display



Ⓐ Den øverste linje
Til venstre: Pil
I midten: Nummer på musikstykke

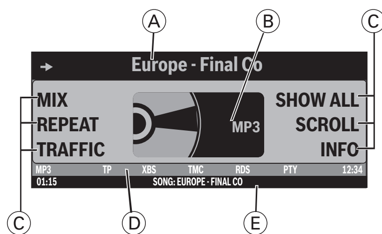
Ⓑ Midtersektion
Lydkilde

Ⓒ Funktioner, som du kan vælge ved hjælp af soft-touch-knapperne ⑦ til ⑫

Ⓓ Info-linje 1
Til venstre: Lydkilde
I midten: TP 1), XBS 2), TMC 3), RDS 4), PTY 5), RPT 6), MIX 7)
Til højre: Ur

Ⓔ Info-linje 2
Til venstre: Afspilningstid,
I midten: Cd-tekst eller cd-navn

MP3-display 8)



Ⓐ Den øverste linje
Til venstre: Pil
I midten: Nummer på musikstykke

Ⓑ Midtersektion
Lydkilde

Ⓒ Funktioner, som du kan vælge ved hjælp af soft-touch-knapperne ⑦ til ⑫

Ⓓ Info-linje 1
Til venstre: Lydkilde
I midten: TP 1), XBS 2), TMC 3), RDS 4), PTY 5), RPT 6), MIX 7)
Til højre: Ur

Ⓔ Info-linje 2
Til venstre: Afspilningstid,
I midten: Oplysninger om musikstykket (f.eks. ID3- eller filnavn)

6) RPT: Vises, når en gentagefunktion er valgt (se side 145).

7) MIX: Vises, når afspilning i vilkårlig rækkefølge er valgt (se side 144)

8) MP3-displayet vises, når der er isat en cd eller en USB-nøgle med MP3- eller WMA-filer, og denne enhed er valgt som lydkilde. Det valgte MP3-medie vises til venstre på info-linje 1 Ⓔ.

Oversigt over betjeningen

I dette kapitel lærer du først og fremmest knapperne på apparatet at kende.

Derefter beskrives lydfunktionerne MIX, REPEAT, TRAFFIC og SCAN, da disse funktioner betjenes på samme måde for alle lydkilder.

Fra side 145 forklares det, hvordan du betjener apparatets menuer.

DANSK

Oversigt over knapperne

Mange af grundfunktionerne ved afspilning af musik, som f.eks. at spole frem eller tilbage, betjenes ved hjælp af vippekontakten ③ (med de fire funktioner >, <, ⊼ og ⊻), **OK**-knappen ⑰ eller de seks soft-touch-knapper ▭ ⑦ til ⑫.

Bemærk:
Disse funktioner vises **ikke** i displayet!

Det følgende skema viser, hvilke funktioner du kan aktivere med disse knapper.

Hvad vil du gøre?	Lydkilde, der kan vælges				
	Tuner	Cd	MP3/ WMA	CDC	AUX
Spole frem	–	> bliv ved med at trykke			betjening på Queens ikke mulig
Spole tilbage	–	< hold nede			
Springe et musikstykke frem	–	> kort tryk			
Springe et musikstykke tilbage	–	< kort tryk			
Foregående cd/mappe	–	–	⊼ kort tryk		
Næste cd/næste mappe	–	–	⊻ kort tryk		
Scanne musikstykke/station (SCAN) (se også side 145)	Tryk på **OK** i 2 sek.				
Afspille radiostation	▭ kort tryk	–	–	–	
Lagre radiostation	▭ tryk på knappen i 2 sek.	–	–	–	

Oversigt over funktionerne MIX, RPT og TRAFFIC

I displayet for den aktive lydkilde vises der i den venstre og højre displaykant op til seks funktioner Ⓕ, som du altid kan betjene ved hjælp af de samme seks soft-touch-knapper ⑦ til ⑫ uafhængigt af lydkilden. Du kan vælge de forskellige indstillinger for en funktion ved at trykke flere gange på den samme soft-touch-knap.

Det følgende skema viser, hvilke indstillinger der findes for funktionerne MIX, REPEAT og TRAFFIC.

Soft-touch-knap ved siden af lydfunktionen	Lydkilde, der kan vælges					
	Tuner	Cd	MP3-cd	USB	CDC	AUX
MIX (afspilning i vilkårlig rækkefølge) (se også side 144)	–	OFF → CD → OFF	DIR → OFF → CD → DIR	ALL → FOLDER → OFF → ALL	OFF → CD → ALL → OFF	betjening på Queens ikke mulig
RPT (gentagefunktionen) (se også side 145)	–	OFF → TRACK → OFF	OFF → TRACK → DIR → OFF	OFF → TRACK → DIR → OFF	OFF → TRACK → CD → OFF	
TRAFFIC (trafikmelding, se også side 157)	OFF → ON → OFF					

Aktivering/deaktivering af afspilning i vilkårlig rækkefølge (MIX)

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "MIX").

Funktionen afspilning i vilkårlig rækkefølge vises i øverste linje Ⓐ.

- "MIX CD": Alle musikstykker på den aktuelle lyd-cd afspilles i vilkårlig rækkefølge.
- "MIX ALL": Alle musikstykker på alle cd'erne i cd-skifterens magasin afspilles i vilkårlig rækkefølge.
- "MIX FOLDER"/"MIX DIR": Maks. 99 MP3- eller WMA-musikstykker i den aktuelle mappe afspilles i vilkårlig rækkefølge.
- "MIX MEDIUM": Alle MP3- eller WMA-musikstykker på det aktuelle datamedie (cd eller USB-nøgle) afspilles i vilkårlig rækkefølge.

- "MIX OFF": Afspilningen i vilkårlig rækkefølge er deaktiveret. Alle musikstykkerne afspilles i den rækkefølge, de forefindes på datamediet.

Når du har aktiveret afspilning i vilkårlig rækkefølge, vises den valgte afspilning i vilkårlig rækkefølge i displayets info-linje 1 Ⓓ, og "MIX" fremhæves.

Aktivering/deaktivering af gentagefunktion (REPEAT)

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑧ (ved siden af "REPEAT").

Gentagefunktionen vises i den øverste linje Ⓐ.

- "REPEAT TRACK": Det aktuelle musikstykke gentages, indtil du deaktiverer gentagefunktionen.
- "REPEAT DIR"/"REPEAT FOLDER": Alle musikstykkerne i den aktuelle mappe gentages, indtil du deaktiverer gentagefunktionen.
- "REPEAT CD": Alle musikstykkerne på cd'en gentages, indtil du deaktiverer gentagefunktionen.
- "REPEAT OFF": Gentagefunktionen er deaktiveret. Alligevel afsluttes afspilningen ikke med det sidste musikstykke. Efter det sidste musikstykke i den sidste mappe fortsættes afspilningen med det første musikstykke i den første mappe.

Den valgte gentagefunktion vises i displayets info-linje 1 Ⓓ, og "REPEAT" fremhæves.

Scanning af musikstykker (SCAN)

Du kan scanne alle musikstykker på et datamedie. Du vælger scanningstiden i indstillingsmenuen (menupunkt "SCANTIME", se side 184 og 185).

➔ Tryk på **OK**-knappen ⑰ i ca. to sekunder.

Alle musikstykker scannes. I den øverste linje af displayet vises skiftevis "SCAN" og nummeret på musikstykket eller filnavnet.

Gør følgende for at afbryde scanningen:

➔ Tryk på **OK**-knappen ⑰.

Afspilningen af det aktuelle musikstykke fortsættes.

Knapper til menu-betjening

Apparatet har menuer, hvor du kan ændre standardindstillingerne eller kan foretage forskellige valg. Op til seks menupunkter vises i displayet. Hvert menupunkt er tildelt én af de seks soft-touch-knapper ⑦ til ⑫.

Du skal anvende følgende knapper til betjening af menuerne:

- Med **MENU**-knappen ⑮ åbner du altid indstillingsmenuen ("USER MENU").
- Når en menu består af flere sider, kan du bladre dem igennem ved at trykke på **NEXT**-knappen ⑥.
- Når "TUNER" er valgt som lydkilde, kan du åbne menuen "TUNER" ved at trykke på **TUNER**-knappen ②.
- Hvis den aktuelle menu har flere sider, vises der en pil til venstre for den øverste linje Ⓐ (➔). Det betyder, at du kan bladre gennem de forskellige sider ved at trykke på **NEXT**-knappen ⑥.
- Ved at trykke på soft-touch-knapperne ⑦ til ⑫ kan du vælge de menupunkter, der vises i displayet ved siden den pågældende knap.
- I nogle menuer kan du ændre indstillingen af et menupunkt ved hjælp af vippekontakten ③.

  Denne indstilling bliver omgående aktiveret og gemmes automatisk.
- Ved at trykke på **OK**-knappen ⑰ bekræfter du den viste indstilling og går et menuniveau tilbage.
- Når du navigerer rundt i en menu, vises ESC-symbolet (⇽) til højre i den øverste linje Ⓐ. Det betyder, at du kan forlade menuen ved at trykke på **ESC**-knappen ⑯. Ved at trykke på **ESC**-knappen ⑯ bekræfter du også den viste indstilling, men forlader derefter menuen og vender tilbage til displayet for den aktive lydkilde.
- Hvis du ikke trykker på en knap, vises den aktive lydkilde efter ca. 16 sekunder automatisk i displayet.

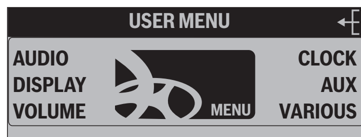
Eksempel på menubetjening

Det følgende eksempel fra indstillingsmenuen (ændring af displayets lysstyrke) viser, hvordan du generelt arbejder med menuerne.

Aktivering af menu

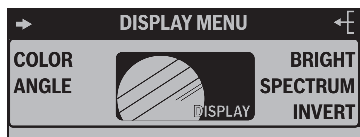
➔ Tryk på **MENU**-knap ⑮.

Indstillingsmenuen ("USER MENU") vises.



Vælg et menupunkt i indstillingsmenuen

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑧ (ved siden af "DISPLAY").



Menuen "DISPLAY" vises.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "BRIGHT").

Menupunktet "BRIGHT" blinker. Det betyder, at du kan ændre den pågældende indstilling. Desuden vises de aktuelle indstillinger for displayets lysstyrke om natten ("NIGHT") og om dagen ("DAY") i den øverste linje Ⓐ. Menupunktet "NIGHT" blinker.



Da du kan indstille displayets lysstyrke separat for nat og dag, skal du skifte mellem menupunkterne "NIGHT" og "DAY".

➔ Det gør du ved at trykke på vippekontakten ③ på > eller <, indtil det ønskede menupunkt bliver fremhævet.

Ændring og lagring af indstilling

Gør følgende for at ændre displayets lysstyrke:

➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻.

Indstillingen aktiveres omgående (displayet bliver lysere eller mørkere). Indstillingen gemmes. Hvis du ikke trykker på endnu en knap, vises den aktive lydkilde efter ca. 16 sekunder automatisk i displayet.

Lukning af menupunkt

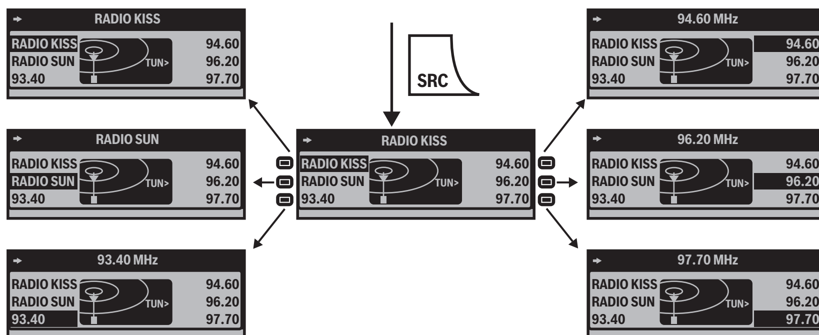
➔ Tryk på **OK**-knappen ⑰ for at gå et menuniveau tilbage,

➔ eller tryk på **ESC**-knappen ⑯ for at lukke menuen og vende tilbage til displayet for den aktive lydkilde.

DANSK

Betjening af tuner

Når du har valgt "TUNER" som lydkilde, vises tuner-displayet (se side 141). Afspilningen begynder omgående med den station, der sidst blev afspillet, hvis bilen befinder sig i stationens sendeområde.



Valg af hukommelsesniveau

Apparatet har fire hukommelsesniveauer (FM1, FM2, FM3 og FMT). På hvert hukommelsesniveau kan du gemme eller aktivere seks stationer.

➔ Tryk på **NEXT**-knappen ⑥ flere gange, indtil det ønskede hukommelsesniveau vises i niveauvisningen Ⓔ i tuner-displayet.

Søgning af station

Du kan søge manuelt eller automatisk efter stationer.

Bemærk:
Du finder oplysninger om automatisk søgning af FM-stationer og lagring på hukommelsesniveauet FMT "T-STORE" på side 153.

Manuel søgning efter stationer

➔ Tryk på vippekontakten ③ på > eller <, mens tuner-displayet vises.

Tunerens reaktion er afhængig af indstillingerne i menuerne "RDS" (se side 153) og "PROG TYPE" (se side 155).

- Når du har valgt en bestemt programtype i menuen "PROG TYPE" (PTY, f.eks. nyheder, sport, klassisk musik osv.), søger tuneren automatisk i den valgte retning efter den næste station, der sender denne type programmer. Dette kræver, at stationen sender den pågældende PTY-kode som RDS-tjeneste.
- Når du har aktiveret automatisk skift til alternative frekvenser i menuen "RDS", søger tuneren efter den samme station på en anden frekvens.
- Når du har valgt "PTY OFF" i menuen "PROG TYP" og har deaktiveret automatisk skift til alternative frekvenser i menuen "RDS", kan du finjustere tuneren manuelt i 100-kHz-trin.

Så snart en station er fundet, bliver den afspillet. Stationsnavnet vises efter kort tid i den øverste linje Ⓐ, hvis stationen sender denne RDS-information.

Du kan nu gemme denne station (se side 150) eller starte den manuelle stationssøgning igen.

Automatisk søgning efter station

➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻, mens tuner-displayet vises.

Tuneren søger efter den næste station i den valgte retning i det aktuelle bølgeområde. Samtidig tages der hensyn til indstillingerne i menuen "SENS" (se side 153) og i menuen "Prog Typ" (se side 155).

Så snart der er fundet en station, stopper søgningen, og den fundne station bliver afspillet. Stationsnavnet vises efter kort tid i den øverste linje Ⓐ, hvis stationen sender denne RDS-information.

Du kan nu gemme denne station (se side 150) eller starte den automatiske stationssøgning igen.

Bemærk:
Hvis du trykker længe på ⊼ eller ⊻ på vippekontakten ③, springer den automatiske søgning de fundne stationer over, indtil du slipper vippekontakten igen.

DANSK

Lagring af stationer

Når du har fundet en station, kan du gemme den på følgende måde:

➔ Vælg det ønskede hukommelsesniveau (se side 148).

➔ Tryk ca. to sekunder på den soft-touch-knap, som du vil gemme stationen under.

Stationen gemmes. En signaltone bekræfter, at stationen er blevet gemt. Stationens frekvens og navn Ⓒ vises ved siden af soft-touch-knappen. Den aktuelle station er fremhævet.

Bemærk:
Du finder oplysninger om automatisk søgning af FM-stationer og lagring på hukommelsesniveauet FMT "T-STORE" på side 153.

Valg af lagret station

➔ Vælg det ønskede hukommelsesniveau (se side 148).

På tuner-displayet vises frekvens eller navn på de seks stationer Ⓒ, der på dette hukommelsesniveau er gemt under soft-touch-knapperne ⑦ til ⑫.

➔ Tryk kortvarigt på soft-touch-knappen for den station, som du vil indstille.

Den aktuelle stations frekvens eller navn fremhæves. Den valgte station afspilles, hvis den kan modtages på det sted, hvor bilen befinder sig.

I den øverste linje Ⓐ vises stationsnavnet eller die stationens frekvens, hvis stationen sender RDS-informationer. Desuden fremhæves radiostationens hukommelsesplads Ⓒ.

Scanning af alle de stationer, der kan modtages (SCAN)

➔ Vælg det bølgeområde (FM, MW, LW), du vil scanne for stationer (se side 152).

➔ Tryk på **OK**-knappen ⑰ i ca. to sekunder.

Tuneren søger efter stationer i det valgte bølgeområde. I den øverste linje Ⓐ vises teksten "SCAN" hvert andet sekund.

Når tuneren har fundet en station, scannes den, og stationsnavnet eller -frekvensen vises i den øverste linje Ⓐ. Du kan indstille scanningstiden som beskrevet under "SCANTIME" på side 184 og 185.

Når frekvensbåndet er blevet gennemsøgt fra ende til anden, stopper søgningen, og den sidst fundne station afspilles.

Du kan til enhver tid:

- Gemme den netop fundne station (se side 150),
- afbryde scanningen ved at trykke kortvarigt på **OK**-knappen ⑰.

Indstilling af apparatet til regionen, Europa, USA eller Thailand

Apparatet er fra fabrikken indstillet til frekvensområder og stationsteknologier for den region, hvor apparatet sælges. Hvis denne indstilling ikke er korrekt, kan du tilpasse apparatet på følgende måde til de forskellige frekvensområder og stationsteknologier i Europa, USA eller Thailand.

➔ Sluk for apparatet.

➔ Tryk de to soft-touch-knapper ⑨ og ⑫ ind, mens du tænder for apparatet.

Menuen "AREA" åbnes.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ved siden af den region, hvor du vil bruge apparatet.

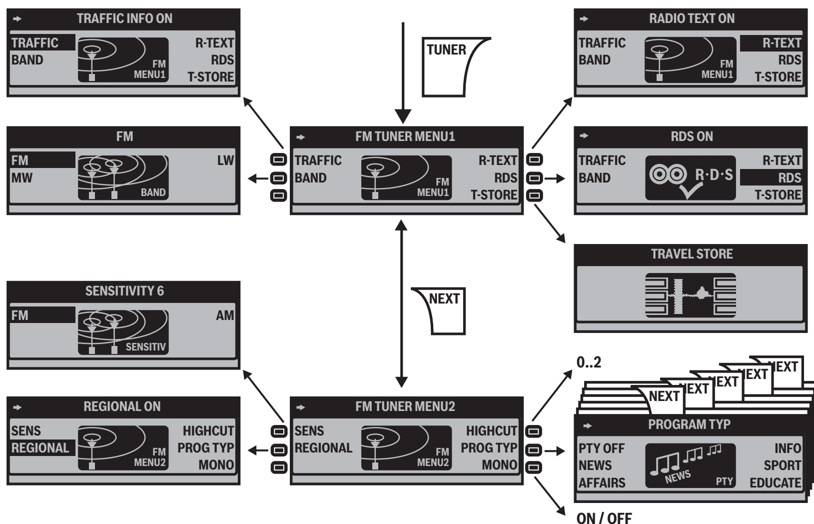
➔ Tryk på **OK**-knappen ⑰.

Ændring af tuner-indstillinger (menu "TUNER")

Menuen "TUNER" giver dig mulighed for at ændre tunerens grundindstillinger. Gør følgende for at åbne menuen "TUNER":

➔ Tryk på **TUNER**-knappen ②.

Menuen består af to sider ("FM TUNER MENU1" og "FM TUNER MENU2"), som du kan skifte imellem ved at trykke på **NEXT**-knappen ⑥.



Permanent aktivering/deaktivering af trafikmeldingerne som førsteprioritet (TRAFFIC)

Se side 157.

Ændring af bølgeområde (BAND)

Tuneren kan modtage FM, mellem- og langbølge (MW og LW). Gør følgende for at skifte mellem disse bølgeområder:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "BAND") i menuen TUNER".

➔ Vælg det ønskede båndområde ved at trykke på den pågældende soft-touch-knap.

- FM (UKW)
- MW
- LW

Herefter kan du inden for dette bølgeområde:

- Søge stationer (side 148),
- gemme stationer (side 150),
- aktivere lagrede stationer (se side 150).

Aktivere/deaktivere visning af radiotekst (R-Text)

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "R-TEXT") i menuen "Tuner".

- "R-TEXT ON": Visning af radiotekst er aktiveret. Radiotekst vises i info-linje 2 Ⓔ på tuner-displayet, hvis stationen sender radiotekst.
- "R-TEXT OFF": Visning af radiotekst er deaktiveret.

Tilladelse af alternative frekvenser (RDS)

Apparatet kan automatisk skifte til en alternativ frekvens (AF) for den samme station, når modtagelsen bliver ringere.

➔ Tryk på soft-touch-knappen "⑪" (ved siden af "RDS") i menuen TUNER".

- "RDS ON": Apparatet indstilles automatisk til den frekvens, hvor stationen modtages bedst, hvis stationen understøtter RDS-funktionen "AF".
- "RDS OFF": Apparatet skifter ikke frekvens.

Automatisk søgning af FM-station og lagring i hukommelsesniveauet FMT (T-STORE)

De seks FM-stationer i regionen, der sender med de kraftigste signaler, kan du lagre automatisk på hukommelsesniveau FMT.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑩ (ved siden af "T-STORE") i menuen "TUNER".

I den øverste linje Ⓐ vises "TRAVEL STORE...". Tuneren søger automatisk de seks FM-stationer, der modtages bedst, og lagrer dem på hukommelsesniveau FMT. Når lagringen er afsluttet, afspilles stationen på stationsplads 1 på niveauet FMT. Stationer, som tidligere var lagret på Hukommelsesniveau FMT, slettes automatisk.

Ændring af søgningsfølsomhed (SENS)

Søgningsfølsomheden afgør, om den automatiske stationssøgning kun finder stationer, der sender med kraftige signaler, eller også stationer, som sender med svagere signaler.

➔ Skift til side to i menuen "TUNER" ved at trykke på **NEXT**-knappen ⑥.

➔ Tryk flere gange på soft-touch-knappen ⑨ (ved siden af "SENS") i menuen "TUNER".

DANSK

➔ Menuen "SENSITIVITY" vises.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "FM") for at indstille søgningsfølsomheden for FM-stationerne, eller tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "AM") for at indstille søgningsfølsomheden for AM-stationerne.

Du kan indstille søgningsfølsomheden i seks trin.

- "1": Lav søgningsfølsomhed. Ved en stationssøgning (se side 148) findes der kun lokale stationer med kraftig modtagelse.
- "6": Høj søgningsfølsomhed. Også mere fjerne stationer med svagere modtagelse findes.

Aktivering/deaktivering af automatisk skift til andre regionalprogrammer (REGIONAL)

Nogle stationer inddeler på bestemte tidspunkter deres program i regionalprogrammer med forskelligt indhold. Med regionalfunktionen kan du forhindre eller tillade, at apparatet skifter til alternative frekvenser, som har et andet programindhold.

➔ Skift til side to i menuen "TUNER" ved at trykke på **NEXT**-knappen ⑥.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑧ (ved siden af "REGIONAL") i menuen "TUNER".

- "REGIONAL ON": Regionalfunktionen er aktiveret. Tuneren skifter heller ikke til andre regionalprogrammer, når modtagekvaliteten bliver dårlig.
- "REGIONAL OFF": Regionalfunktionen er deaktiveret. Tuneren skifter til andre regionalprogrammer, når modtagelsen af det aktuelle program bliver for dårligt.

Aktivering/deaktivering af forbedring af modtagelse (HIGH CUT)

High Cut-funktionen giver en forbedring af modtagelsen, når der er forstyrrelser (kun FM).

➔ Skift til side to i menuen "TUNER" ved at trykke på **NEXT**-knappen ⑥.

➔ Tryk flere gange på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "HIGH CUT") i menuen "TUNER".

- "1": High Cut-funktionen er aktiveret og har en lav aktiveringsfølsomhed. Når modtagelsen er meget dårlig, nedsættes støjniveauet automatisk.
- "2": High Cut-funktionen er aktiveret og har en høj aktiveringsfølsomhed. Når mod-

tagelsen er dårlig, nedsættes støjniveauet automatisk.

- "0": High Cut-funktionen er deaktiveret.

Begrænsning af stationssøgning til bestemte programtyper (PROG TYP)

➔ Skift til side to i menuen "TUNER" ved at trykke på **NEXT**-knappen ⑥.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "PROG TYP") i menuen "TUNER".

➔ Gennemse siderne med programtyper ved at trykke på **NEXT**-knappen ⑥.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ved siden af den ønskede programtype.

➔ Start derefter en stationssøgning (se side 148).

Skift mellem afspilning i mono og stereo (MONO)

Når du har valgt bølgeområdet "FM", kan du skifte mellem afspilning i mono og stereo.

➔ Skift til side to i menuen "TUNER" ved at trykke på **NEXT**-knappen ⑥.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑨ (ved siden af "MONO") i menuen "TUNER".

- "MONO ON": Afspilning i mono er aktiveret. Svage stationer med megen støj gengives klarere.
- "MONO OFF": Afspilning i stereo er aktiveret. Du hører stereo, hvis stationen sender i stereo.

Bemærk:

Når du tænder apparatet, ændres denne indstilling automatisk til afspilning i stereo.

DANSK

Trafikmeldinger (TA)

Apparatet anvender RDS-tjenesterne TA og EON til også at vise trafikmeldinger, når du afspiller en anden lydkilde. Når du ikke har indstillet en trafikradiostation, kan apparatet automatisk skifte til en trafikradiostation i den samme stationskæde under trafikmeldingens længde.

Modtagelse af trafikmeldinger

Når apparatet modtager en trafikmelding:

- Afspilles trafikmeldingen med den lydstyrke, som du har valgt i indstillingsmenuen (se "TRAFFIC" på side 178),
- vises trafikradio-displayet under hele trafikmeldingens længde.



For at apparatet skifter ved trafikmeldinger:

- Skal førsteprioritet til trafikmeldinger være aktiveret (se side 157),
- skal en trafikradiostation enten være indstillet eller høre til den samme stationskæde som den aktuelle station.

Ignorer en trafikmelding

For at afbryde en trafikmelding uden at deaktivere trafikmeldingerne som førsteprioritet:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "TA EXIT").

Den aktuelle trafikmelding afbrydes. Den hidtil aktive lydkilde afspilles igen, og det tilhørende display vises. Når der igen sendes en trafikmelding, skifter apparatet automatisk til trafikradio.

Permanent aktivering/deaktivering af trafikmeldingerne som førsteprioritet

Trafikmeldingerne er valgt som førsteprioritet, når menupunktet "TRAFFIC" (i lydkildens display eller i menuen "TUNER") er fremhævet.

Du har to muligheder for at aktivere/deaktivere trafikmeldingerne som førsteprioritet permanent:

I trafikradio-displayet

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "TA OFF") under trafikmeldingen.

Den aktuelle trafikmelding afbrydes. Den hidtil aktive lydkilde afspilles igen, og det tilhørende display vises. Når der igen sendes en trafikmelding, skifter apparatet **ikke** automatisk til trafikradio.

I lydkildens display eller i menuen "TUNER" (TRAFFIC)

I lydkildens display eller i menuen "TUNER" vises menupunktet "TRAFFIC".

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑨ (ved siden af "TRAFFIC").

Status vises kortvarigt i den øverste linje Ⓐ.

- "TRAFFIC INFO ON": Der skiftes automatisk til trafikmeldinger.
- "TRAFFIC INFO OFF": Der skiftes **ikke** til trafikmeldinger.

Betjening af indbygget cd-afspiller

Apparatet kan afspille følgende cd-formater:

- Cd-Audio (Nogle cd'er, som har en kopibeskyttelse, kan ikke afspilles)
- CD-R eller CD-RW med MP3 eller WMA-filer (kun uden DRM-kopieringssikring)

  Bemærk:
  Kvaliteten af de cd'er, man selv brænder, er svingende på grund af forskellige typer brændbare cd'er, cd-brænder-software og brænderhastigheder. Det kan derfor ske, at apparatet ikke kan afspille cd'er, man selv har brændt.

Sådan gør du, hvis du ikke kan afspille en CD-R/-RW:

- Brug brændbare cd'er fra en anden producent eller i en anden farve,
- brænd cd'en med lavere hastighed.

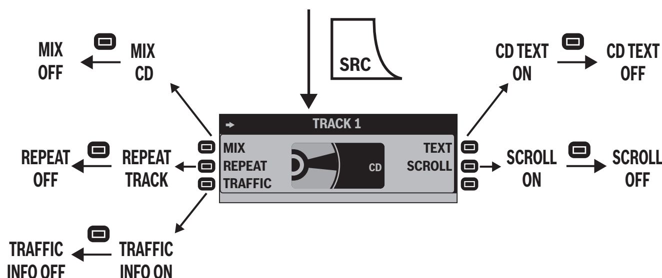
Hvilke krav skal MP3- eller WMA-cd'er leve op til?

Apparatet kan kun afspille og vise MP3- og WMA-cd'er korrekt, der lever op til følgende krav:

- Cd-rom'en må kun indeholde enten MP3- eller WMA-filer samt mapper, men ikke andre filtyper (heller ikke cd-lydfiler).
- Cd-format: ISO 9660 (level 1 eller 2) eller Joliet
- Bithastighed:
  MP3: maks. 320 kBit/s
  WMA: maks. 768 kBit/s
- Filtypenavn: skal være ".MP3" eller ".WMA"
- ID3-tags: version 1 eller 2
- Maks. 999 musikstykker pr. cd fordelt på maks. 99 mapper.
- Fil- og mappenavne må ikke indeholde omlyde eller specialtegn og bør ikke overstige 16 tegn. Hvis de overstiger 16 tegn, nedsættes antallet af musikstykker.
- WMA-filer med DRM (Digital Rights Management, kopieringssikring/afspilningsbegrænsning), som f.eks. kan downloades fra forskellige musiksites på internettet Internet, kan apparatet ikke afspille.
  WMA-filer, som du selv laver fra fx cd-audio-filer, kan afspilles.

Den indbyggede cd-afspillers funktioner, når der er isat lyd-cd

Når du har isat en lyd-cd (se side 138) og vælger "CD" som lydkilde den første gang (se side 140), vises teksten "CD Reading" kortvarigt i den øverste linje Ⓐ. Derefter vises lyd-cd-displayet (se side 141). Afspilningen starter.



Menupunkt	Fork.	Soft-touch-knap	Indstillingsmulighed	se også
Afspilning i vilkårlig rækkefølge	MIX	7	Aktivering (MIX CD) Deaktivering (MIX OFF)	Side 144
Gentagefunktion	REPEAT	8	Aktivering (REPEAT TRACK) Deaktivering (REPEAT OFF)	Side 145
Førsteprioritet for trafikmeldinger	TRAFFIC	9	Aktivering (TRAFFIC INFO ON) Deaktivering (TRAFFIC INFO OFF)	Side 156
Visning af cd-tekst	TEKST	12	Aktivering (CD TEXT ON) Deaktivering (CD TEXT OFF)	Side 160
Rulletekst	SCROLL	11	Aktivering (SCROLL ON) Deaktivering (SCROLL OFF)	Side 160

Aktivering/deaktivering af visning af cd-tekst (TEXT)

Nogle cd'er understøtter visning af tekstinformationer om sanger/band, album, titel osv. Gør følgende for at aktivere/deaktivere visning af cd-tekst:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "TEXT").

Cd-tekst-status vises kortvarigt i den øverste linje Ⓐ:

- "CD TEXT ON": Cd-teksten vises i info-linje 2 Ⓔ.
- "CD TEXT OFF": Cd-teksten vises ikke.

Aktivering/deaktivering af rulletekst for cd-tekst (SCROLL)

Apparatet kan vise cd-tekst statisk eller som rulletekst (Scroll). Gør følgende for at ændre visning af cd-tekst:

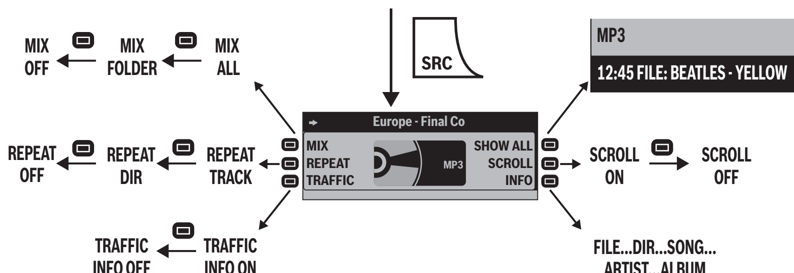
➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑪ (ved siden af "SCROLL").

Cd-tekst-visningsstatus vises kortvarigt i den øverste linje Ⓐ:

- "SCROLL ON": Cd-tekst vises som rulletekst, hvis cd'en understøtter cd-tekst, visning af cd-tekst er aktiveret (se det foregående afsnit), og cd-teksten ikke kan være i displayets info-linje 2 Ⓔ.
- "SCROLL OFF": Cd-tekst vises ikke som rulletekst. Når cd-teksten ikke kan være i displayets info-linje 2 Ⓔ, vises der kun en del af den.

Betjening af MP3-/WMA-afspiller

Når du har isat et medie med MP3- eller WMA-filer (cd eller USB-nøgle) (se side 138 og 139) og har valgt dette som lydkilde første gang (se side 140), vises teksten "CD/USB Reading" i den øverste linje Ⓐ. Derefter vises MP3-displayet (se side 142). Afspilningen starter.



Menupunkt	Fork.	Soft-touch-knap	Indstillingsmulighed	se
Afspilning i vilkårlig rækkefølge	MIX	⑦	Afspil filerne i mappen (MIX FOLDER) eller på datamediet (Mix ALL) i vilkårlig rækkefølge Deaktivering (MIX OFF)	Side 144
Gentage-funktion	REPEAT	⑧	Gentag den aktuelle fil (REPEAT TRACK) eller filerne i mappen (REPEAT DIR) Deaktivering (REPEAT OFF)	Side 145
Førsteprio-ritet for tra-fikmeldin-ger	TRAFFIC	⑨	Aktivering (TRAFFIC INFO ON) Deaktivering (TRAFFIC INFO OFF)	Side 156
Info-visning	SHOW ALL	⑫	Alle tilgængelige oplysninger vedrørende det aktuelle musikstykke vises en gang som rulle-tekst i info-linje 2 Ⓔ	Side 162
Rulletekst	SCROLL	⑪	Aktivering (SCROLL ON) Deaktivering (SCROLL OFF)	Side 162
Valg af info	INFO	⑩	Skift mellem DIR, SONG, ARTIST, ALBUM og FILE	Side 162

Visning af alle oplysninger vedrørende det aktuelle musikstykke (SHOW ALL)

Gør følgende for at få vist alle tilgængelige oplysninger vedrørende det aktuelle musikstykke (f.eks. fra ID3-tags) i info-linje 2 Ⓔ:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "SHOW ALL").

Alle tilgængelige oplysninger vedrørende det aktuelle musikstykke vises en gang som rulletekst i info-linje 2 Ⓔ.

Aktivering/deaktivering af rulletekst (SCROLL)

Apparatet kan vise oplysningerne om musikstykket, som du har valgt i menupunktet "INFO" (se næste afsnit), enten statisk eller som rulletekst.

Gør følgende for at skifte mellem statisk visning og rulletekst:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑪ (ved siden af "SCROLL").

- Når visning af rulletekst er aktiveret, kører teksten uafbrudt fra højre til venstre i info-linje 2 Ⓔ.
- Når visning af rulletekst er deaktiveret, kører teksten én gang fra højre til venstre i info-linje 2 Ⓔ. Derefter vises der maksimalt de første 13 tegn.

Valg af de oplysninger om musikstykket, der skal vises (INFO)

Apparatet kan vise følgende oplysninger om musikstykket i info-linje 2 Ⓔ:

- Oplysninger hentet i integrerede datastrenge eller ID3-tags (sanger/band, musikstykke, album, genre, årstal), hvis disse forefindes,
- eller fil- og mappenavn.

Gør følgende for at vælge de oplysninger om musikstykket, der skal vises:

➔ Tryk flere gange på soft-touch-knappen ⑩ (ved siden af "INFO").

De oplysningstyper, der skal vises, vises på displayet:

- "DIR": Navnet på mappen, hvor den netop afspillede fil findes
- "SONG": Navnet på det aktuelle musikstykke
- "ARTIST": Navnet på sangeren/bandet
- "ALBUM": Navnet på albummet
- "FILE": Filnavnet på aktuelle musikstykke

Valg af musikstykke fra en liste (Browse Mode/Playlist)

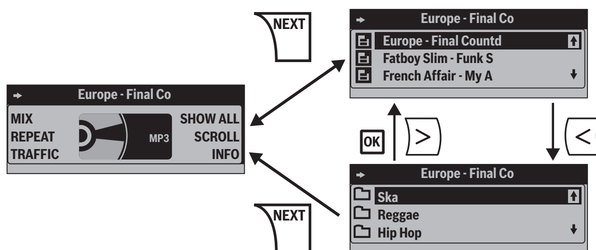
Under afspilning af MP3 eller WMA kan du altid skifte mellem følgende funktioner ved at trykke på **NEXT**-knap ⑥:

- MP3-display (venstre del af billedet),
- Browse Mode (midterste del af billedet),
- Afspilningsliste (højre del af billedet).

Bemærk:

Apparatet kan afspille afspilningslister, der er oprettet med en MP3-manager som f.eks. WinAmp eller Microsoft Media Player. Disse afspilningslister skal være i M3U-, PLS- eller RMP-format og være lagret i datamediets Root-mappe!

DANSK



I Browse Mode eller Playlist-funktionen vises følgende i displayet:

- Filen, der afspilles, i den øverste linje Ⓐ,
- derunder de tre filer, der spilles herefter,
- to pile i højre side, der vises, når du kan bladre i den pågældende retning.

Bemærk:

Filerne afspilles ikke i alfabetisk rækkefølge, men i den rækkefølge de fysisk blev gemt på datamediet. Denne rækkefølge vises også i Browse Mode.

I Browse Mode og afspilningslistefunktionen kan du vælge filer eller mappe fra en liste på følgende måde:

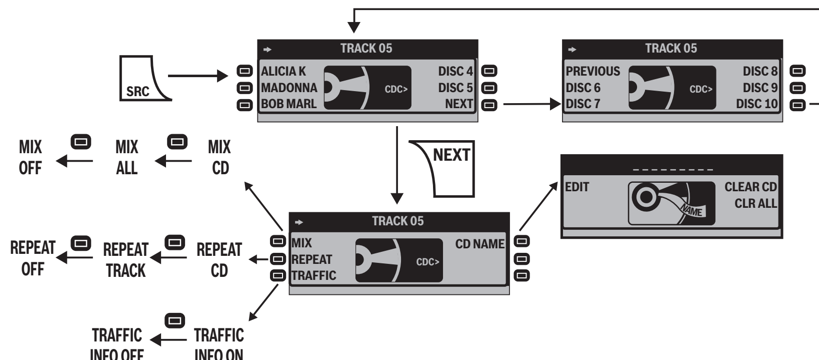
➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻ for at bladre opad eller nedad.

- ➔ Tryk på vippekontakten ③ på < for at skifte opad til en overordnet mappe.
- ➔ Tryk på **OK**-knappen ⑰ for at skifte til en underordnet mappe.
- ➔ Tryk på **OK**-knappen ⑰ for at afspille en valgt fil.

Betjening af cd-skifter (ekstraudstyr)

Når du har sat mindst en cd i cd-skiftermagasinet og har valgt "CDC" som lydkilde (se side 140) første gang, vises teksten "Magazine Scan" kortvarigt i displayet. Derefter vises cd-oversigten. Afspilningen starter.

Du kan skifte mellem cd-oversigten (den øverste del af billedet) og cd-skifterens display (midten af billedet) ved at trykke på **NEXT**-knappen ⑥.



Menupunkt	Fork.	Soft-touch-knap	Indstillingsmulighed	se
Afspilning i vilkårlig rækkefølge	MIX	⑦	Afspil alle musikstykkerne på cd'en (MIX CD) eller i magasinet (MIX ALL) i vilkårlig rækkefølge Deaktivering (MIX OFF)	Side 144
Gentagefunktion	REPEAT	⑧	Gentag det aktuelle musikstykke (REPEAT TRACK) eller den aktuelle cd (REPEAT CD) Deaktivering (REPEAT OFF)	Side 145
Trafikmeldinger	TRAFFIC	⑨	Aktivering (TRAFFIC INFO ON) Deaktivering (TRAFFIC INFO OFF)	Side 156
Redigering af cd-navn	CD NAME	⑫	Indtast, rediger eller slet navnene på de cd'er, der findes i cd-skiftermagasinet	Side 166

Valg af cd fra cd-magasinet (cd-oversigt)

Cd-oversigten viser:

- enten cd-nummeret (f.eks. "DISC 01")
- eller cd'ens navn (som du kan indtaste som beskrevet i det følgende afsnit)
- eller en tom linje, når den pågældende position i magasinet ikke indeholder en cd.

➔ Tryk om nødvendigt på **NEXT**-knappen ⑥ for at åbne cd-oversigten.

➔ Tryk på soft-touch-knappen, der sidder ved siden af nummeret eller navnet på den ønskede cd.

I den øverste linje Ⓐ vises teksten "LOADING CD" kortvarigt. Derefter begynder afspilningen med det første musikstykke på cd'en.

Bemærk:
Hvis cd-skifteren indeholder mere end fem cd'er i magasinet, skal du trykke på soft-touch-knappen ⑩, som sidder ved siden af menupunkterne "NEXT" og "PREVIOUS", for at skifte mellem visning af de første fem og de sidste fem cd'er.

Omdøbning af cd i cd-skifterens magasin (CD NAME)

Du kan give alle cd'er, der sidder i cd-skifteren, et navn. Navnet må maks. have syv tegn.

➔ Vælg den cd, der skal navngives, på cd-oversigten som beskrevet i det foregående afsnit.

➔ Tryk på **NEXT**-knap ⑥ for at se cd-skifterens display.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "CD NAME").

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "EDIT").

Tekstfeltet vises. Det første tegn i navnet blinker.

➔ Tryk flere gange på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻ for at ændre det fremhævede tegn.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på > for at skifte til det næste tegn.

➔ Tryk på **OK**-knappen ⑰ for at afslutte indtastningen og gemme det indtastede navn.

Bemærk:
Tryk på **ESC**-knappen ⑯ for at afslutte indtastningen uden at ændre navnet.

Gør følgende for at slette navnet på den aktuelle cd:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "CLEAR CD") i mere end to sekunder.

I den øverste linje Ⓐ vises teksten "CLEARING" kortvarigt.

Gør følgende for at slette navnet på alle de cd'er, der findes i cd-skifterens magasin:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑩ (ved siden af "CLR ALL") i mere end to sekunder.

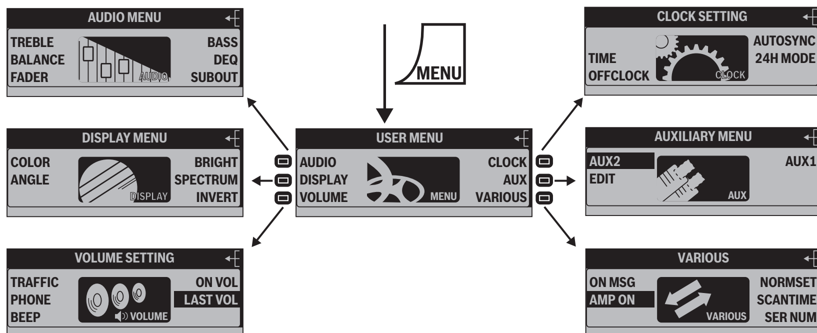
I den øverste linje Ⓐ vises teksten "CLEARING" kortvarigt.

Ændring af grundindstillingerne i indstillings-menuen

Med indstillingsmenuen kan du tilpasse grundlæggende apparatfunktioner som fx klang, tilkoblingslydstyrke eller displaylysstyrke, til dine behov.

Gør følgende for at åbne indstillingsmenuen:

➔ Tryk på **MENU**-knap ⑮. Indstillingsmenuen vises.

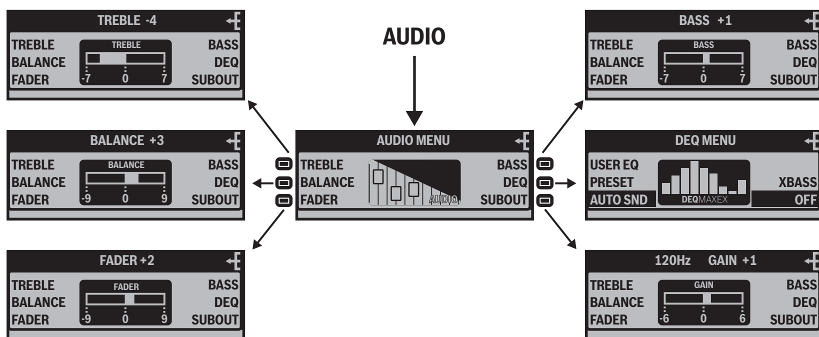


Indstilling af klang og balance (AUDIO)

I menuen "AUDIO" finder du mange muligheder for at tilpasse klangen til dine behov.

➔ Tryk på **MENU**-knap ⑮. Indstillingsmenuen vises.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "AUDIO").



Ændring af diskant eller bas (TREBLE/BASS)

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "TREBLE") eller soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "BASS").

Den pågældende klangregulering vises.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊼ eller > for at øge diskanten eller bassen.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊻ eller < for at sænke diskanten eller bassen.

Ændring af lydstyrkefordeling (BALANCE/FADER)

Balance regulerer lydstyrkefordelingen mellem venstre og højre, og Fader mellem for og bag.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑧ (ved siden af "BALANCE") eller soft-touch-knappen ⑨ (ved siden af "FADER").

Lydstyrkefordelingen vises.

➔ Tryk på vippekontakten ③ i den ønskede retning.

Lydstyrkefordelingen ændrer sig. Displayet viser den nye lydstyrkefordeling.

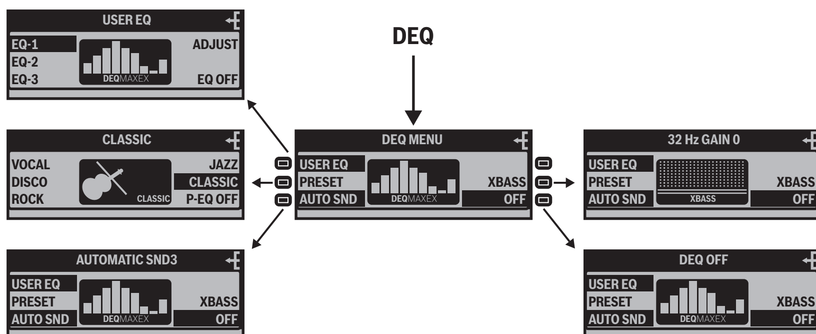
Ændring af equalizer-indstilling (DEQ)

Apparatet er forsynet med en digital 6-bånds-equalizer. I menuen "DEQ" kan du tilpasse klangen målrettet til din bil og dine behov og løse problemer, som f.eks. støj eller dårlig akustik ved telefonsamtaler.

➔ Tryk på **MENU**-knap ⑮. Indstillingsmenuen vises.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "AUDIO SETTINGS"). Menuen "AUDIO" vises.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑪ (ved siden af "DEQ").



Aktivering af brugerdefineret equalizer-indstilling (DEQ)

I menuen "DEQ" kan du oprette, lagre og aktivere op til tre brugerdefinerede equalizer-indstillinger ("EQ-1" til "EQ-3").

Gør følgende for at aktivere en af de tre brugerdefinerede equalizer-indstillinger:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "USER EQ").

Menuen "USER EQ" vises.

➔ Tryk på en af tre soft-touch-knapper ⑦ til ⑨ (ved siden af "EQ-1", "EQ-2" eller "EQ-3").

Den valgte brugerdefinerede equalizer-indstilling fremhæves. Klangen ændrer sig tilsvarende.

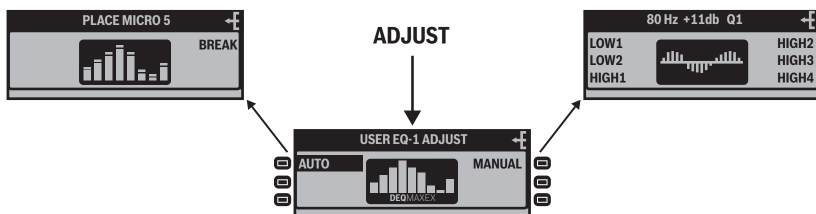
➔ Hvis du vil deaktivere equalizeren, skal du i stedet trykke på soft-touch-knappen ⑩ (ved siden af "P-EQ OFF").

Oprettelse/ændring af brugerdefineret equalizer-indstilling (ADJUST)

Du kan tilpasse de tre forskellige brugerdefinerede equalizer-indstillinger til forskellige situationer, f.eks. til situationer, hvor føreren er alene, hvor føreren har en passager med på forsædet, eller hvor der er passagerer med på både for- og bagsæde.

➔ Vælg den brugerdefinerede equalizer-indstilling, som du vil oprette/ændre, som beskrevet i det foregående afsnit.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "ADJUST"). Menuen "USER EQ ADJUST" åbnes.



AUTO:

Du kan oprette **en** af de tre equalizer-indstillinger automatisk med en målemikrofon (fås som tilbehør).

Kontrollér følgendes, før du begynder:

- Målemikrofonen skal tilsluttes apparatet før montering som beskrevet i monteringsvejledningen til målemikrofonen.
- Der skal være yderst stille under målingen, da forstyrrende lyde forfalsker måleresultatet. Du skal derfor lukke alle vinduer og døre samt soltaget i bilen. Sluk for motoren, men lad tændingen være slået til.
- Temperaturen i bilen skal være under 55 °C.
- Alle højttalere skal være sluttet til. Udstrålingen fra højttalerne må ikke blive hæmmet af nogen genstande.

➔ Placer målemikrofonen
  - for føreren alene 10 cm ved siden af førerens højre øre,
  - for fører med forsædepassager præcis mellem disse to i hovedhøjde,
  - for både for- og bagsædepassagerer i hovedhøjde i midten af bilen.

➔ Kontrollér, at alle passagererne i bilen sidder i bilen og tier stille.

➔ Skift til menuen "DEQ", og aktivér en brugerdefineret equalizer-indstilling ("EQ-1" til "EQ-3") som beskrevet i det foregående afsnit.

➔ Åbn menuen "USER EQ ADJUST", som beskrevet på side 170.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "AUTO"), og følg derefter anvisningerne på displayet.

Efter en 5-sekunders nedtælling kan du høre testlyden, og i den øverste linje Ⓐ vises skiftevis teksten "SILENCE PLEASE" og "ADJUSTING".

Den automatiske equalizer-indstilling er foretaget, når teksten "ADJUSTMENT OK" vises i den øverste linje Ⓐ. Equalizer-indstillingen gemmes. Hvis der allerede er gemt en indstilling under denne equalizer-indstilling, vil den blive overskrevet. Den nye indstilling kan nu aktiveres ved hjælp af den valgte equalizer-indstilling ("EQ-1" til "EQ-3").

MANUAL:

Alternativt kan du oprette equalizer-indstillingen manuelt uden målemikrofon. Du kan målrettet vælge en mellemfrekvens for hvert af de seks frekvensbånd og indstille deres niveau og kvalitetsfaktor Q meget nøjagtigt.

➔ Isæt en cd, du kender godt.

➔ Nulstil bas, diskant, balance og fader.

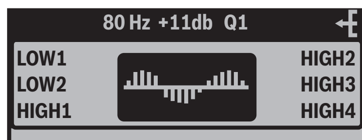
➔ Åbn menuen "USER EQ ADJUST", som beskrevet på side 170.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "MANUAL").

➔ Vælg først et frekvensbånd, som du vil ændre. Foretag først ændring af mellemtonerne, derefter af diskanten og til sidst af bassen.

- "LOW1" til "2": Når du vil ændre bassen (20 til 250 Hz).
- "HIGH1" til "4": Når du vil ændre mellemtonerne eller diskanten (320 til 20.000 Hz).

Frekvensspektret vises. Når du allerede har ændret niveauet i et andet frekvensbånd, kan du se denne ændring i frekvensspektret. Den aktuelle mellemfrekvens (Hz) er fremhævet.



➔ Vælg den mellemfrekvens, som du vil ændre, ved at trykke på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻.

I de to frekvensbånd "LOW1" og "2" kan du vælge én mellemfrekvens på 20 til 250 Hz for hvert bånd. I de fire frekvensbånd "High1" til "4" kan du vælge én mellemfrekvens på 320 til 20.000 Hz for hvert bånd.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på >.

Niveauvisningen (dB) fremhæves.

➔ Vælg niveauet for den netop indstillede mellemfrekvens ved at trykke på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻.

Du kan se niveauændringen i frekvensspektret. Klangen ændrer sig tilsvarende.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på >.

Kvalitetsfaktoren Q fremhæves.

➔ Vælg den ønskede kvalitetsfaktor Q ved at trykke på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻.

- "Q1": Lav flankestejlhed, bred filterbåndbredde
- "Q2": Middel flankestejlhed og filterbåndbredde
- "Q3": Høj flankestejlhed, smal filterbåndbredde

Du kan se ændringen i frekvensspektret. Klangen ændrer sig tilsvarende.

➔ Tryk på **OK-**knappen ⑰.

Den brugerdefinerede equalizer-indstilling gemmes.

Hvilken equalizer-indstilling er den rigtige?

Klangbillede eller problem	Afhjælpning	
	Mellemfrekvens (Hz)	Niveau (dB)
Uren bas, støj, ubehageligt tryk	125–400	ca. –4
Meget aggressiv klang i forgrunden, ingen stereoeffekt	1000–2500	ca. –4 til –6
Dump klang, lidt gennemsigtighed, ingen glans i instrumenterne	8000–12500	ca. +4 til +6
For lidt bas	50–100	ca. +4 til +6

Valg af klang-standardindstilling (PRESET)

Dette menupunkt giver dig mulighed for at vælge en af de følgende standardindstillinger: VOCAL, DISCO, ROCK, JAZZ eller CLASSIC.

➔ Tryk på soft-touch-knappen, der sidder ved siden af den ønskede standardindstilling.

Den valgte klang-standardindstilling fremhæves og vises i den øverste linje Ⓐ.

➔ Hvis du vil deaktivere equalizeren, skal du i stedet trykke på soft-touch-knappen ⑩ (ved siden af "P-EQ OFF").

Indstilling af hastighedsafhængig automatisk lydstyrkeforøgelse (AUTO SND)

Når du sætter farten op, kan apparatet øge lydstyrken automatisk for at kompensere for støjen. Til dette formål skal speedometersignalet være tilsluttet som beskrevet i monteringsvejledningen.
Du kan indstille denne lydstyrkeforøgelse fra 0 (ingen forøgelse) til 5 (maks. forøgelse).

➔ Tryk flere gange på soft-touch-knappen ⑨ (ved siden af "AUTO SND").

Den aktiverede automatiske lydstyrkeforøgelse vises i den øverste linje Ⓐ.

Bemærk:
Hvis der ikke er indstillet nogen forøgelse, vises teksten AUTO SND OFF" i den øverste linje Ⓐ.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊼ eller > for at øge lydstyrkeforøgelsen.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊻ eller < for at reducere lydstyrkeforøgelsen.

Indstilling af BASS-forøgelse (XBASS)

XBASS er en BASS-forøgelse ved lav lydstyrke. Du kan indstille denne BASS-forøgelse trinvist fra 0 (ingen forøgelse) og op til 6 (maks. forøgelse) for følgende frekvenser: 32 Hz, 40 Hz, 50 Hz, 63 Hz eller 80 Hz.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑪ (ved siden af "XBASS").

Menupunktet "XBASS" blinker. Frekvens (Hz) og BASS-forøgelse (GAIN) vises i den øverste linje Ⓐ.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på < eller > for at vælge den ønskede frekvens.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻ for at indstille den ønskede BASS-forøgelse.

Konfigurering af forforstærker-udgang til dyb bas (SUBOUT)

Hvis du også vil anvende en subwoofer-højttaler, kan du tilpasse denne til de øvrige højttalere.

Du kan indstille niveauet for Subout-forforstærkerudgangen i 13 trin fra –6 dB (maks. reduktion) og op til +6 dB (maks. forøgelse) for en af de følgende grænsefrekvenser : 80 Hz, 120 Hz eller 160 Hz.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑩ (ved siden af "SUBOUT") i menuen "AUDIO".

Menupunktet "SUBOUT" blinker. Den aktuelle grænsefrekvens (HZ) og det aktuelle niveau (GAIN) vises i den øverste linje Ⓐ.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på < eller > for at vælge den ønskede grænsefrekvens.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻ for at indstille det ønskede niveau for forforstærkerudgangen.

Deaktivering af equalizer (OFF)

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑩ (ved siden af "OFF") i menuen "DEQ".

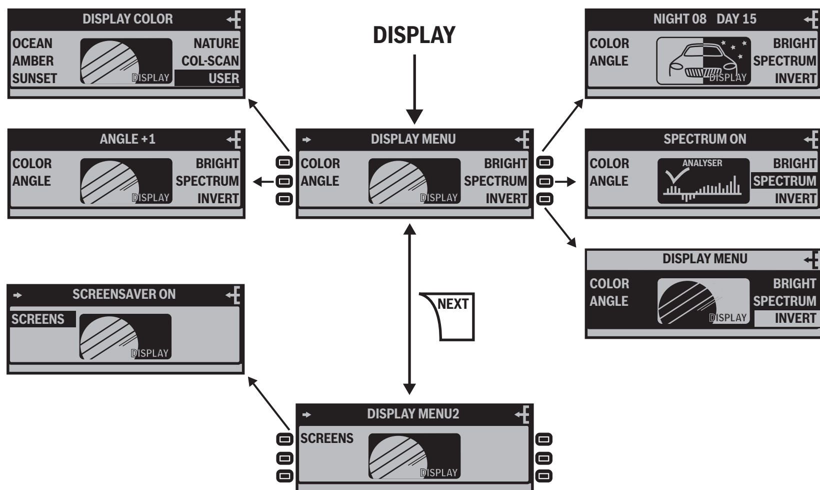
Ændring af display-indstillinger (DISPLAY)

I menuen "DISPLAY" kan du bl.a. ændre displayets lysstyrke, farve og kontrast.

➔ Tryk på **MENU**-knap ⑮. Indstillingsmenuen vises.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑧ (ved siden af "DISPLAY"). Menuen "DISPLAY" vises.

Menuen "DISPLAY" består af to sider, som du kan skifte imellem ved at trykke på **NEXT**-knappen ⑥.



Ændring af displayets farve (COLOR)

Du kan ændre displayets farve ved at vælge en af de fire standardindstillinger ("OCEAN", "AMBER", "SUNSET" eller "NATURE") og den brugerdefinerede farve ("USER").

Gør følgende for at vælge en af de fire standardindstillinger:

➔ Tryk på den pågældende soft-touch-knap (ved siden af "OCEAN", "AMBER", "SUNSET", "NATURE" eller "USER").

Displayets farve ændres efter indstillingerne.

Ændring af brugerdefineret farve (USER)

Du kan ændre den brugerdefinerede farve på to måder. Nr. 1:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑩ (ved siden af "USER").

➔ Indstil den ønskede farve ved at trykke på soft-touch-knapperne ⑦ til ⑫.

- "RED–": Reducerer rødtonerne.
- "GREEN–": Reducerer grøntonerne.
- "BLUE–": Reducerer blåtonerne.
- "RED+": Oger rødtonerne.
- "GREEN+": Øger grøntonerne.
- "BLUE+": Øger blåtonerne.

Displayets farve ændres efter indstillingerne.

Nr. 2:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑪ (ved siden af "COL-SCAN").

Alle de farver, der kan vises, vises efter hinanden på displayet.

➔ Vælg den aktuelt viste farve ved at trykke på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "SAVE") eller på **OK**-knappen ⑰.

➔ Du kan forlade menupunktet "COL-SCAN" uden at ændre farve ved i stedet at trykke på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "BREAK") eller på **ESC**-knappen ⑯.

Tilpasning af displayets synsvinkel (ANGLE)

Den vinkel, i hvilken føreren betragter displayet, er bl.a. afhængig af apparatets monteringsposition, førerens sideposition og højde. Du kan tilpasse displayets kontrast til synsvinklen på følgende måde.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑧ (ved siden af "ANGLE").

Menupunktet "ANGLE" blinker. Displayets aktuelle kontrast vises i den øverste linje Ⓐ.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊼ eller > for at øge displaykontrasten.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊻ eller < for at reducere displaykontrasten.

Du kan indstille displaykontrasten i 13 trin fra –6 til +6.

Ændring af displayets lysstyrke om dagen/natten (BRIGHT)

Se side 146.

Invertering af visning (INVERT)

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑩ (ved siden af "INVERT").

De lyse dele på displayet bliver mørke, og de mørke dele lyse.

Aktivering/deaktivering af spektrumanalysator (SPECTRUM)

I stedet for lydkildens display kan apparatet vise en 5-bånds spektrumanalysator. Pauseskærmen skal være deaktiveret (se næste afsnit), og du skal gøre følgende for at aktivere visning af spektrumanalysatoren.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑪ (ved siden af "SPECTRUM").

- "SPECTRUM ON": Spektrumanalysatoren kan vises.
- "SPECTRUM OFF": Spektrumanalysatoren kan ikke vises.

Spektrumanalysatoren vises automatisk i stedet for lydkildens display 16 sekunder efter, at du sidst har trykket på en knap. Du kan også aktivere spektrumanalysatoren manuelt:

➔ Tryk på **ESC**-knappen ⑯, når lydkildens display vises.

➔ Tryk på en hvilken som helst knap for at deaktivere spektrumanalysatoren.

Aktivering/deaktivering pauseskærm (SCREEN S)

I stedet for lydkildens display kan apparatet vise en pauseskærm. Visning af spektrumanalysatoren skal være deaktiveret (se forrige afsnit), og du skal gøre følgende for at aktivere visning af pauseskærmen.

➔ Skift til side to i menuen "Display" ved at trykke på **NEXT**-knappen ⑥.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "SCREEN S").

- "SCREEN SAVER ON": Pauseskærmen aktiveres omgående.
- "SCREEN SAVER OFF": Pauseskærmen vises ikke.

Pauseskærmen vises automatisk i stedet for lydkildens display 16 sekunder efter, at du sidst har trykket på en knap. Du kan ikke aktivere pauseskærmen manuelt.

➔ Tryk på en hvilken som helst knap for at deaktivere pauseskærmen, så du igen kan se displayet for den aktive lydkilde.

DANSK

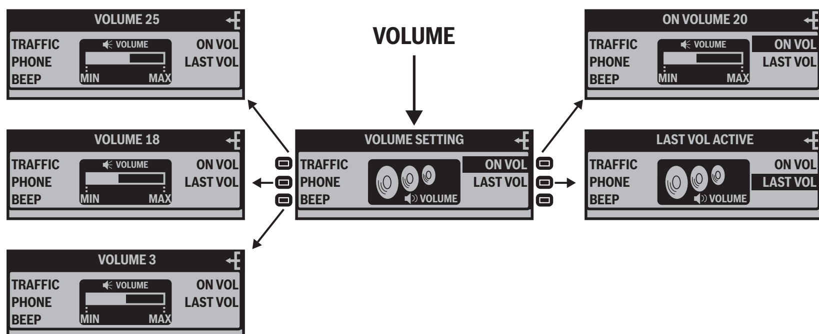
Ændring af standardindstillinger for lydstyrke (VOLUME)

Standardindstillingerne for lydstyrken af trafikmeldinger, telefon, signaltoner osv. ændres i menuen "VOLUME SETTING".

➔ Tryk på **MENU**-knap ⑮. Indstillingsmenuen vises.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑨ (ved siden af "VOLUME").

Menuen "VOLUME SETTING" vises. Standardindstillingerne for lydstyrken vises som tocifrede tal. Et af de to menupunkter "ON VOL" eller "LAST VOL" er fremhævet.



Ændring af standardindstilling for lydstyrken ved trafikmeldinger (TRAFFIC)

Når apparatet skifter til en trafikmelding, afspilles den med denne standardindstilling for lydstyrken.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "TRAFFIC").

Menupunktet "TRAFFIC" blinker. Standardindstillingen for lydstyrken ved trafikmeldinger vises i den øverste linje Ⓐ.

➔ Indstil den ønskede lydstyrke med lydstyrkereguleringen ⑤ eller vippekontakten ③ (i trin 1 op til 50).

Når der sendes en trafikmelding, skifter apparatet altid til denne lydstyrke. Under en trafikmelding kan du altid tilpasse lydstyrken med lydstyrkereguleringen ⑤.

Ændring af standardindstilling for telefonlydstyrke (PHONE)

Når apparatet stiller en telefonsamtale igennem, sker dette altid med denne standardindstilling for lydstyrken.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑧ (ved siden af "PHONE").

Menupunktet "PHONE" blinker. Standardindstillingen for telefonlydstyrken vises i den øverste linje Ⓐ.

➔ Indstil den ønskede lydstyrke med lydstyrkereguleringen ⑤ eller vippekontakten ③ (i trin 1 op til 50).

Under en telefonsamtale kan du altid tilpasse lydstyrken med lydstyrkereguleringen ⑤.

Ændring af standardindstilling for signaltone-lydstyrke (BEEP)

Når en signaltone lyder, afspilles den altid med denne standardindstilling for lydstyrken.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑨ (ved siden af "BEEP").

Menupunktet "BEEP" blinker. Standardindstillingen for signaltonen vises i den øverste linje Ⓐ.

➔ Indstil den ønskede lydstyrke med lydstyrkereguleringen ⑤ eller vippekontakten ③ (i trin 0 op til 6).

Du hører en signaltone med den valgte lydstyrke.

➔ Hvis du ikke vil have, at afspilles signaltoner, kan du indstille lydstyrken til nul.

I den øverste linje Ⓐ vises teksten "BEEP OFF".

Ændring af standardindstilling af startlydstyrken (ON VOL)

Du kan konfigurere apparatet, så afspilningen altid påbegyndes med denne standardindstilling for lydstyrken, når apparatet aktiveres. Menupunktet "ON VOL" skal være fremhævet.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "ON VOL").

Standardindstillingen for startlydstyrken vises i den øverste linje Ⓐ.

➔ Indstil den ønskede lydstyrke med lydstyrkereguleringen ⑤ eller vippekontakten ③ (i trin 1 op til 50).

Menupunktet "ON VOL" fremhæves.

Gendan lydstyrke ved aktivering (LAST VOL)

Du kan konfigurere apparatet, så afspilningen altid påbegyndes med den sidst valgte lydstyrke, når apparatet aktiveres. Menupunktet "LAST VOL" skal være fremhævet.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑪ (ved siden af "LAST VOL").

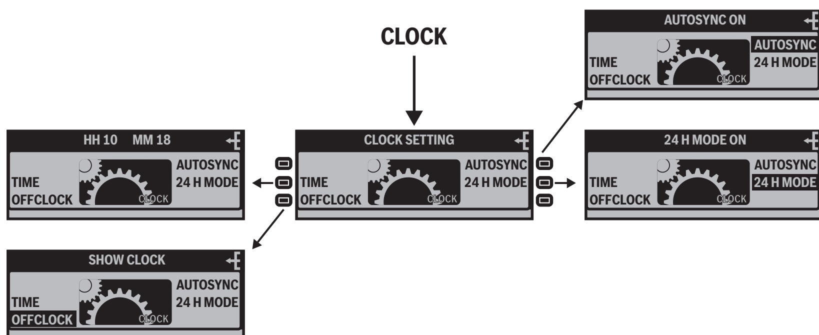
I den øverste linje Ⓐ vises teksten "LAST VOL ACTIVE" kortvarigt. Menupunktet "LAST VOL" fremhæves.

Ændring af urindstillinger (CLOCK)

I menuen "CLOCK SETTING" kan du indstille apparatets ur og ændre urets visningsmuligheder.

➔ Tryk på **MENU**-knap ⑮. Indstillingsmenuen vises.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "CLOCK"). Menuen "CLOCK SETTING" vises.



Indstilling af ur (TIME)

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "TIME").

Det indstillede klokkeslæt vises i den øverste linje Ⓐ. Timetallet blinker.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻ for at ændre timetallet.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på > for at skifte til minuttallet.

Minutterne blinker.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻ for at ændre minuttallet.

➔ Tryk på **OK**-knap ⑰ for at afslutte indtastningen og lagre klokkeslættet.

Bemærk:
Tryk på **ESC**-knap ⑯ for at afslutte indtastningen uden at ændre klokkeslættet.

Aktivering/deaktivering af ur, når apparatet er slukket (OFFCLOCK)

Klokkeslættet kan vises, når apparatet er slukket, og bilens tænding er aktiveret. Sådan aktiveres/deaktiveres visning af ur:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑧ (ved siden af "OFFCLOCK").

- "SHOW CLOCK": Visning af ur er aktiveret.
- "HIDE CLOCK": Visning af ur er deaktiveret.

Aktivering/deaktivering af RDS-synkronisering af ur (AUTOSYNC)

Uret kan synkroniseres automatisk med RDS-tidssignalet, hvis der er indstillet en station, der sender dette RDS-tidssignal.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "AUTOSYNC").

- "AUTOSYNC ON": Synkroniseringen er aktiveret.
- "AUTOSYNC OFF": Synkroniseringen er deaktiveret.

Aktivering/deaktivering af 24-timers-visning (24H MODE)

Klokkeslættet kan vises i 12- eller 24-timers-format. Gør følgende for at skifte mellem disse to formater:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑪ (ved siden af "24H MODE").

- "24H MODE ON": 24-timers-formatet er aktiveret.
- "24H MODE OFF": 12-timers-formatet (AM/PM) er aktiveret.

Konfigurering af audio-indgange (AUX)

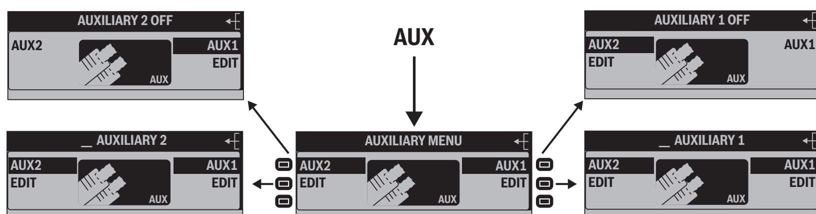
Du kan slutte op til to eksterne lydkilder, som f.eks. MiniDisc-afspillere eller eksterne MP3-afspillere, til audio-indgangene AUX1 og AUX2. Når du tilslutter en cd-skifter, skal du anvende audio-indgangen AUX1, og du kan desuden tilslutte AUX2.

Lydkilderne AUX1 og AUX2 kan **ikke** betjenes via Queens. Du kan kun justere lydstyrken.

➔ Tryk på **MENU**-knap ⑮. Indstillingsmenuen vises.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑪ (ved siden af "AUX").

Menuen "AUXILIARY" vises. Audio-indgangen "AUX1" vises kun, når der ikke er tilsluttet en cd-skifter.



Aktivering/deaktivering af audio-indgange (AUX1/2)

Du skal aktivere de audio-indgange, hvor du tilslutter de eksterne lydkilder, på følgende måde.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "AUX1") og/eller soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "AUX2").

Status for audio-indgangen vises i den øverste linje Ⓐ:

- "AUXILIARY ON": Den pågældende audio-indgang er aktiveret og kan vælges som lydkilde ved at trykke på **SRC**-knappen ⑱.
- "AUXILIARY OFF": Den pågældende audio-indgang er deaktiveret. Den kan heller ikke vælges som lydkilde, når der er tilsluttet en ekstern lydkilde.

Omdøbning af audio-indgange (EDIT)

Når du vælger en audio-indgang som lydkilde, vises teksten "AUXILIARY 1" eller "AUXILIARY 2" i den

øverste linje Ⓐ. Gør følgende for at ændre disse navne:

Bemærk:

Menupunktet "EDIT" vises kun, når den pågældende audio-indgang er aktiveret som beskrevet i det foregående afsnit.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑧ for AUX2 eller soft-touch-knappen ⑪ for AUX1 (begge ved siden af "EDIT").

Den valgte lydkildes navn vises i den øverste linje Ⓐ. Det første tegn i navnet blinker.

➔ Tryk på flere gange på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻ for at ændre det fremhævede tegn.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på > for at skifte til det næste tegn. Navnet må maks. have 16 tegn.

➔ Tryk på **OK**-knap ⑰ for at afslutte indtastningen og gemme det indtastede navn.

Bemærk:

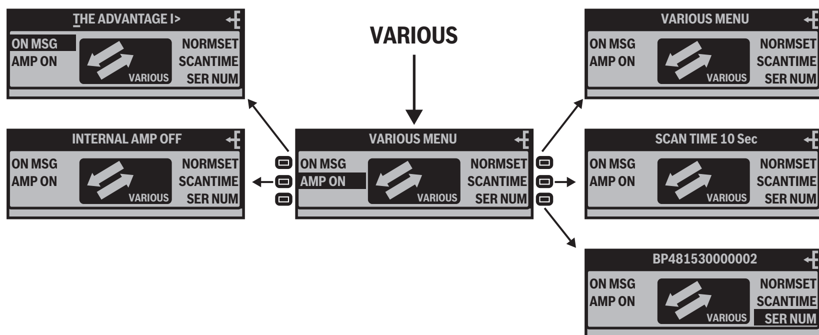
Tryk på **ESC**-knappen ⑯ for at afslutte indtastningen uden at ændre navnet.

Ændring af specielle indstillinger (VARIOUS)

I menuen "VARIOUS MENU" kan du bl.a. ændre scanningstid for scanningsfunktionen og velkomstteksten.

➔ Tryk på **MENU**-knappen ⑮. Indstillingsmenuen vises.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑩ (ved siden af "VARIOUS").
Menuen "VARIOUS" vises.



Ændring af velkomsttekst (ON MSG)

Når du tænder apparatet, vises en velkomsttekst. Fra fabrikken er den indstillet til "THE ADVANTAGE IN YOUR CAR!". Gør følgende for at ændre denne tekst:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑦ (ved siden af "ON MSG").

Menupunktet "ON MSG" blinker. Velkomstteksten vises i den øverste linje Ⓐ. Det første tegn i velkomstteksten blinker.

➔ Tryk flere gange på vippekontakten ③ på ⊼ eller ⊻ for at ændre det fremhævede tegn.

➔ Tryk på vippekontakten ③ på > for at skifte til det næste tegn. Velkomstteksten må maks. have 35 tegn.

➔ Tryk på **OK**-knap ⑰ for at afslutte indtastningen og gemme den indtastede velkomsttekst.

Bemærk:

Tryk på **ESC**-knap ⑯ for at afslutte indtastningen uden at ændre velkomstteksten.

Aktivering/deaktivering af intern forstærker (AMP ON)

Når du har sluttet apparatet til en ekstern udgangsforstærker via forforstærker-udgangene (Preamp), kan du slukke apparatets interne forstærker på følgende måde:



PAS PÅ!

Der er ingen lyd, når den interne forstærker er slukket!

Når du slukker den interne forstærker, kommer der ikke lyd ud af højttalerne, som er sluttet til apparatet!

➔ Sluk kun for den interne forstærker, når du har sluttet en ekstern udgangsforstærker til apparatets forforstærker-udgange (Preamp), og højttalerne er sluttet til denne udgangsforstærker.

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑧ (ved siden af "AMP ON").

Status for den interne forstærker vises i den øverste linje Ⓐ:

- "INTERNAL AMP ON": Den interne forstærker er aktiveret. Højttalere, der er sluttet til apparatet, afspiller den valgte lydkilde.
- "INTERNAL AMP OFF": Den interne forstærker er deaktiveret. Der kommer ikke nogen lyd ud af de højttalere, der er sluttet til apparatet. Højttalerne skal sluttes til den eksterne forstærker.

Gendannelse af apparatets fabriksindstillinger (NORMSET)

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑫ (ved siden af "NORMSET") i ca. to sekunder.

I den øverste linje Ⓐ vises teksten "NORMSET ON" kortvarigt. Apparatets fabriksindstillinger gendannes.

Ændring af scanningstid (SCANTIME)

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑪ (ved siden af "SCANTIME").

Menupunktet "SCANTIME" blinker. Den aktuelle scanningstid vises i den øverste linje Ⓐ.

➔ Tryk flere gange på vippekontakten ③ på ⊼ eller > for at øge scanningstiden.

➔ Tryk flere gange på vippekontakten ③ på ⊻ eller < for at reducere scanningstiden.

Du kan indstille scanningstiden fra 5 til 30 sekunder i trin af 5 sekunder.

Visning af serienummer (SER NUM)

Ethvert apparat har sit eget serienummer. Gør følgende for at få det vist:

➔ Tryk på soft-touch-knappen ⑩ (ved siden af "SER NUM").

Serienummeret vises i den øverste linje Ⓐ.

Fejloversigt

Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal du slukke det og tænde det igen. Hvis der stadig er problemer derefter, kan du nemt løse følgende problemer.

Problem	Mulig årsag	Mulig afhjælpning
Menuerne vises ikke som vist i denne vejledning. Tuneren kan ikke indstilles til de frekvenser, der nævnes i de tekniske data.	Apparatet er ikke indstillet til den korrekte region.	Indstil apparatet til den korrekte region som beskrevet på side 151.
I displayet vises oplysninger om apparatet.	Demo-funktionen er aktiveret.	Tryk kortvarigt på **MENU**-knappen ⑮. Tryk igen på knappen i fire sekunder.
Der kommer ikke lyd ud af apparatet, selvom det er tilsluttet korrekt.	Der interne forstærker er deaktiveret.	Tænd den interne forstærker som beskrevet på side 185.

Hvis der stadig er problemer, bør du henvende dig til et autoriseret værksted eller Blaupunkts kundeservice (se foregående side).

Tekniske data

Vægt	ca. 1,5 kg
Spændingsforsyning Driftsspænding:	 10,5–14,4 V
Strømforbrug Ved drift: 10 sekunder efter deaktivering:	 maks. 10 A < 3,5 mA
Forstærkerudgangseffekt iht. DIN 45324: Ved 14,4 V: Maks. effekt:	 4 x 25 W sinus 4 x 45 W ved 14,4 V
Forforstærkerudgang (Preamp Out) 4 kanaler:	 3 V
Indgangsfølsomhed AUX-indgange: Telefonindgang:	 2 V / 6 kΩ 10 V / 1 kΩ
Tuner Bølgeområde FM: Bølgeområde MW: Bølgeområde LW: FM - frekvensrespons:	 87,5–108 MHz 531–1602 kHz 153–279 kHz 35–16 000 Hz
Cd-afspiller Frekvensrespons:	 20–20 000 Hz
USB-tilslutning Stømbelastning	 maks. 800 mA
Forbehold for tekniske ændringer!	

DANSK

Ordliste

AF – alternativ frekvens

FM-stationers rækkevidde er begrænset. Derfor fordeles FM-radioprogrammer på forskellige frekvenser. RDS-tjenesten AF sender oplysninger om disse frekvenser til tuneren. Når modtagelsen bliver forringet, fordi bilen forlader sendeområdet for en frekvens, kan tuneren automatisk skifte den frekvens, der giver den bedste modtagelse.

DEQmaxEx – digital parametrisk equalizer med variabel filterkvalitet

Denne funktion gør det muligt at foretage en yderst præcis optimering af frekvensgangen, så klangspektret kan indstilles til bilen eller den individuelle smag.

EON – Enhanced Other Network

Når der modtages en trafikmelding (TA), skiftes der fra en radiostation, der ikke sender trafikradio, til trafikradiostation i den samme stationskæde (f.eks. fra NDR 3 til NDR 2). Efter trafikmeldingen skiftes der tilbage til det tidligere indstillede program.

Kvalitetsfaktor Q

Er bestemmende for equalizerens filterkvalitet, dvs. flankestejlhed og filterbåndbredde, afhængigt af identifikationsfrekvensen.

ID3-tags

ID3-tags indeholder ekstra informationer til MP3-filer (f.eks. sanger/band, musikstykke, album, genre, årstal).

Mass Storage Device – masselager

Format til lagermedier, der kan lagre store datamængder permanent, som f.eks. USB-lagermedier (USB-nøgle eller -harddisk).

MP3, WMA

MP3 og WMA er et lyddata-format, der gør det muligt at opnå høj kompression med lav kvalitetsreduktion.

Playlist

Afspilningsliste for MP3- eller WMA-filer. På afspilningslisten fastlægges den rækkefølge, i hvilken bestemte musikstykker skal afspilles. Dette sker med en MP3-manager, som f.eks. WinAmp eller Windows Media Player.

PTY – Program Type

Apparatet søger målrettet efter stationer med et programindhold, der er indstillet på forhånd (f.eks. nyheder, rock, pop, sport osv.)

Apparatet skifter automatisk over til meldinger om ulykker og katastrofer (PTY 31).

RDS – Radio Data System

RDS er en service fra radiostationerne. Ud over de almindelige

musik- og radioudsendelser sendes der også ekstra informationer i form af krypterede digitale signaler, som apparatet kan dekryptere.

Bemærk:
RDS-tjenester understøttes ikke af alle radiostationer!

REG – Regional

Aktiveringen af regional-funktionen (REG ON) forhindrer, at apparatet skifter til det nærmeste regionalprogram på en frekvens, der har bedre modtagelse. På den måde kan du modtage et regionalprogram hele tiden også i udkanten af regionen. Ulempen er, at stationen eventuelt ikke modtages uden støj.

Root-mappe

Et datamedies hovedmappe. I Rootmappen findes alle de andre mapper.

Subwoofer, Subout

Separate subwoofer-højttalere. Apparatet har en subout-forforstærker-udgang. Her kan du enten tilslutte en aktiv subwoofer eller en separat udgangsforstærker med subwoofer.

TA – Traffic Announcement

Apparatet skifter til trafikmeldinger, også når der afspilles andre lydkilder (f.eks. cd, AUX) eller lyden fra radioen er deaktiveret.

TMC – Traffic Message Channel

RDS-datatjeneste til områdespecifikke trafikmeldinger. Digital trafikradio-datakanal med konstant opdaterede data om trafiksituationen. TMC-modtagere gør det muligt at foretage en selektion af datastrømmen afhængigt af kørselsretning, område eller vejtype. Med et tryk på en knap har du således altid adgang til opdaterede og målrettede oplysninger.

Apparatet har en TMC-udgang, hvor Blaupunkt-navigationssystemer kan tilsluttes. Du kan få flere oplysninger hos alle Blaupunktforhandlere.

T-STORE – Travelstore

Automatisk søgning og lagring af de seks radiostationer i regionen, der modtages bedst.

Tuner

Radioapparatets modtager.

USB – Universal Serial Bus

USB er et interface til tilslutning af eksterne lagermedier til apparatet.

XBass

XBASS betyder forøgelse af bastonerne ved lav lydstyrke. Denne funktion får klangen til at virke mere fyldig også ved lav lydstyrke.

Stikordsregister

Bemærk:
Stikord, der er skrevet med versaler, henviser til menupunkter.

DANSK

Spis treści

POLSKI

POLSKI

Blaupunkt oznacza techniczną kompetencję w zakresie mobilnych odbiorników radiowych, precyzyjnych systemów nawigacyjnych i dźwięku o doskonałej jakości. Symbol niebieskiej kropki miał swój debiut po raz pierwszy w roku 1923 jako znak jakości, który nadawany był po surowych kontrolach jakości – i jest nim również dziś. Tak wówczas jak i dziś symbol niebieskiej kropki wyróżnia produkty o doskonałej jakości.

O instrukcji

Przeczytaj instrukcję obsługi a w szczególności rozdział „Dla własnego bezpieczeństwa“ w całości, zanim rozpoczniesz użytkowanie urządzenia! Ponadto prosimy stosować się do następujących instrukcji:

- Zmieniarki CD, o ile jest zamontowana
- Zdalnego sterowania, jeśli jest na wyposażeniu

Dla własnego bezpieczeństwa

To urządzenie wyprodukowane zostało zgodnie z aktualnymi standardami rozwoju techniki i ogólnie uznanymi zasadami bezpieczeństwa. Mimo to mogą pojawić się zagrożenia, jeśli nie będą przestrzegane informacje dotyczące bezpieczeństwa:

➔ Przeczytaj tę instrukcję starannie i w całości, zanim rozpoczniesz użytkowanie urządzenia.

➔ Przechowuj instrukcję w takim miejscu, aby w każdej chwili była dostępna dla wszystkich użytkowników.

➔ Przekazuj to urządzenie innym osobom zawsze wraz z niniejszą instrukcją.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przystosowane jest do pracy z 12 V napięciem pokładowym pojazdu i powinno być montowane w kieszeni zgodnej z normą DIN.

Jeśli sam montujesz urządzenie

Urządzenie możesz zamontować samemu tylko wówczas, jeśli masz doświadczenie w montażu radiowych odbiorników samochodowych i znasz się na elektryce samochodowej.

O tym musisz pamiętać!



Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie wolno otwierać urządzenia lub modyfikować! W urządzeniu znajduje się laser klasy 1, który emituje niewidoczne promieniowanie laserowe mogące uszkodzić Twój wzrok. W razie zaglądania do wnętrza urządzenia wygasa gwarancja.



Zagrożenie wypadkowe!

Obsługuj urządzenie tylko wówczas, gdy pozwala na to sytuacja na drodze!



Niebezpieczeństwo uszkodzenia słuchu!

Słuchaj muzyki wyłącznie z umiarkowaną głośnością, tak byś zawsze mógł usłyszeć akustyczne

sygnały ostrzegawcze! W ten sposób chronisz również swój słuch. Urządzenie na krótko wyłącza całkowicie dźwięk, jeśli np. zmieniarka CD zmienia płytę lub następuje przełączenie na inne źródło dźwięku. Nie zwiększać głośności podczas tej przerwy!



Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia!

Nie wolno wkładać płyt Mini-CD (o średnicy 8 cm) oraz płyt Shape-CD (płyta CD o wytłoczonych krawędziach), gdyż spowodują one zniszczenie napędu!

Zabezpieczenie przed kradzieżą

Przy opuszczaniu samochodu zabierz z sobą panel obsługi w załączonym etui.

Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić suchą lub lekko zwilżoną ściereczką. Nie należy stosować rozpuszczalników, środków czyszczących, środków ściernych ani sprayów do czyszczenia kokpitów czy środków do pielęgnacji tworzyw sztucznych.



Złomowanie

Zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Do utylizacji należy wykorzystać dostępne punkty zbiórki zużytego sprzętu.

Zakres dostawy

1 Queens MP56
1 Etui na panel obsługi
1 Instrukcja obsługi
1 Rama mocująca
2 Kabłąki demontażowe
1 Sworznie prowadzące
1 Kabel przyłączeniowy USB

Wskazówka:
Piloty do zdalnego sterowania dostępne są jako wyposażenie dodatkowe. Jakie systemy do zdalnego sterowania mogą być stosowane wraz z tym urządzeniem, dowiesz się u swojego przedstawiciela Blaupunkt lub na stronie internetowej www.blaupunkt.com.

Gwarancja

Na produkty zakupione w Unii Europejskiej wystawiamy gwarancję producenta. Produkty zakupione poza Unią Europejską podlegają gwarancji, która wystawiana jest przez nasze przedstawicielstwo w danym kraju.

Z warunkami gwarancji można zapoznać się na stronie www.blaupunkt.com lub zamówić je pod wskazanym adresem:

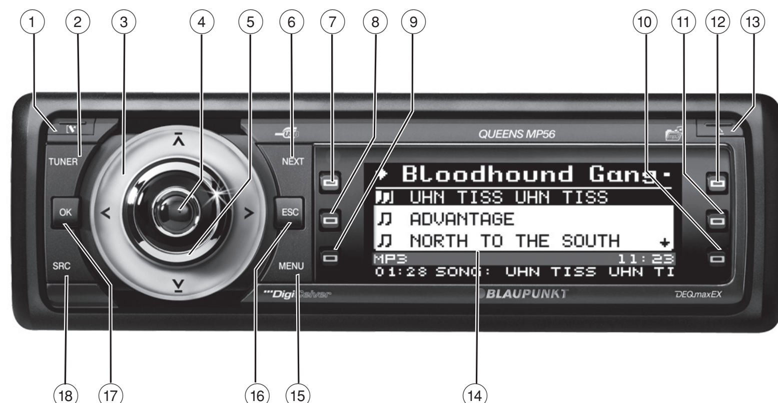
Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200

D-31139 Hildesheim

POLSKI

Przegląd urządzenia

Elementy obsługi



① Przycisk [symbol]
do zdejmowania panelu obsługi

② Przycisk **TUNER**
Wybór odbiornika jako źródła dźwięku
Otwieranie menu „TUNER“

③ Przycisk kołyskowy
Tuner: rozpoczęcie wyszukiwania stacji
Menu ustawień: zmiana ustawień

④ Przycisk do włączania/wyłączania urządzenia
Krótkie naciśnięcie: włączanie/wyciszanie dźwięku
Długie naciśnięcie: wyłączanie

⑤ Regulator głośności

⑥ Przycisk **NEXT**
Tuner: wybieranie poziomu zapisu (FM1, FM2, FM3, FMT)
Menu ustawień: przechodzenie do kolejnej strony w menu
MP3/WMA: przełączanie pomiędzy „PLAY“, „BROWSER“ i „PLAYLIST“

⑦ do ⑫ Przycisków programowych
do wybierania funkcji, które wyświetlane są na wyświetlaczu obok danego przycisku

⑬ Przycisk [symbol]
do wysuwania/wkładania płyty CD

⑭ Wyświetlacz (por. strona 204 i 205)

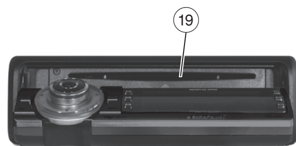
⑮ Przycisk **MENU**
do wywoływania menu ustawień

⑯ Przycisk **ESC**
Menu ustawień: potwierdzenie punktu menu i przejście do wyświetlacza źródła dźwięku
Scan/Travelstore: przerwanie

⑰ Przycisk **OK**
Krótkie naciśnięcie: potwierdzenie punktu menu i przejście na wyższy poziom menu
Długie naciśnięcie: uruchamianie funkcji Scan/wyszukiwania stacji

⑱ Przycisk **SRC**
przełączanie po kolei dostępnych źródeł dźwięku

⑲ Napęd CD



Uruchamianie urządzenia

Zdejmowanie i zakładanie panelu obsługi

W celu ochrony przed kradzieżą możesz zdjąć panel obsługi.



UWAGA!

Niebezpieczeństwo kradzieży!

Bez panelu obsługi, urządzenie nie przedstawia żadnej wartości dla złodzieja.

➔ Nigdy nie przechowuj panelu obsługi w samochodzie, nawet w ukrytych miejscach, lecz zabieraj go ze sobą w etui, przy opuszczaniu samochodu!



UWAGA!

Uszkodzenie panelu obsługi!

Panel obsługi zostanie uszkodzony lub przestanie działać, jeśli poniższe zalecenia nie będą przestrzegane:

➔ Nie dopuścić do upadku panelu obsługi na ziemię.

➔ Nie narażaj panelu obsługi na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.

➔ Transportuj go wyłącznie w załączonym do niego etui.

POLSKI

➔ Nie dotykać palcami styków.

➔ Czyść regularnie styki panelu obsługi za pomocą miękkiej ściereczki, nasączonej alkoholem.

Aby zdjąć panel obsługi:

➔ Naciśnij -przycisk ①.

Panel obsługi otworzy się w lewo do przodu. Urządzenie wyłączy się automatycznie.

➔ Zdejmij panel obsługi.

Aby założyć panel obsługi:

➔ Umieść panel obsługi prawą stroną w kieszeni.

➔ Następnie dociśnij delikatnie lewą stronę panelu obsługi do tyłu, do momentu zatrzaśnięcia panelu obsługi.

Włączanie/wyłączanie urządzenia

Aby włączyć urządzenie:

➔ Naciśnij przycisk wł./wył. ④.

Urządzenie odtworzy ostatnio ustawione źródło dźwięku.

Wskazówka:

Jeśli włączysz urządzenie, nie włączając uprzednio zapłonu samochodu, wówczas urządzenie wyłączy się automatycznie po jednej godzinie, aby oszczędzać akumulator samochodu.

Aby wyłączyć urządzenie :

➔ Naciśnij przycisk wł./wył. ④ i przytrzymaj przez ok. dwie sekundy.

Urządzenie zostanie automatycznie wyłączone, gdy tylko wyłączysz zapłon samochodu. Jeśli włączysz z powrotem zapłon, wówczas automatycznie włączy się również urządzenie.

Funkcje ogólne

CD wsuwanie



UWAGA!

Ryzyko zniszczenia napędu CD przez nieodpowiednie płyty CD!

Płyty mini-CD (8 cm średnicy) oraz płyty Shape-CD (płyta CD o wytłoczonych krawędziach) zniszczą napęd!

➔ Do napędu CD wkładaj wyłącznie dostępne w handlu okrągłe płyty CD o średnicy 12 cm.

Aby włożyć płytę z plikami MP3, WMA albo płytę audio CD, urządzenie musi być włączone.

➔ Naciśnij przycisk ⑬.

Panel obsługi otworzy się. Jeśli w napędzie znajduje się płyta CD, wówczas zostanie wysunięta. Jeśli nie wyjmiesz tej płyty,

to zostanie ona automatycznie wsunięta po ok. 10 sekundach.

➔ Wsuń płytę CD zadrukowaną stroną do góry w napęd CD (19) tylko na tyle, aby poczuć opór.

Płyta CD jest automatycznie wciągana, a panel obsługi zamyka się. Płytę CD można wybrać teraz jako źródło dźwięku.

Wskazówka:
Dopóki płyta CD znajduje się w napędzie, urządzenie zapisuje tytuł i czas odtwarzania ostatnio odsłuchiwanej płyty CD, a po wywołaniu źródła dźwięku ponownie rozpoczyna odtwarzanie od miejsca, w którym zostało przerwane.

Podłączanie nośnika USB

Aby podłączyć nośnik danych USB lub dysk twardy USB, zawarty w dostawie kabel USB należy przed przystąpieniem do montażu podłączyć z tyłu urządzenia, zgodnie z opisem w instrukcji montażowej. Kabel ten można poprowadzić np. przez schowek lub inne nadające się miejsce w konsoli środkowej.

Wskazówka:
Nie włączaj urządzenia, do momentu podłączenia lub odłączenia nośnika USB!

➔ Nośnik USB podłącz do kabla USB, wychodzącego z tyłu urządzenia.

Nośnik USB można wybrać teraz jako źródło dźwięku.

Aby urządzenie rozpoznało nośnik USB, musi on posiadać specyfikację jako pamięć masowa (Mass Storage Device), formatowanie w systemie FAT16 lub FAT32 i zawierać pliki MP3 lub WMA.

W systemie Windows 2000/XP podczas formatowania FAT32 tworzona jest wielkość partycji o maksymalnym rozmiarze 32 GB.

Stosowanie nośnika USB o rozmiarze większym niż 32 GB może, w przypadku
dalszej partycji, prowadzić do błędów w odczycie.

Nośniki USB, które sformatowane są w systemie NTFS, nie są obsługiwane.

W trybie MP3 poprzez złącze USB urządzenie może zarządzać maksymalnie 2133 tytułami z każdego katalogu, jeśli nazwy plików i katalogów MP3 nie przekraczają 16 znaków. W przypadku więcej niż 16 znaków zmniejsza się ilość tytułów.

Jeśli na nośniku USB znajduje się duża ilość danych, wówczas wyszukiwanie plików może być powolne.

POLSKI

Blaupunkt nie może zagwarantować poprawności działania wszystkich dostępnych na rynku nośników USB!

Podłączając dysk twardy należy zwrócić uwagę na to, że maksymalne natężenie
prądu, jakim można obciążyć złącze USB, może wynosić 800 mA.

Ustawianie głośności



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie na skutek dużej głośności!

Zbyt wysoki poziom głośności może uszkodzić słuch, a także zagłuszyć akustyczne sygnały ostrzegawcze.

➔ Nie wolno zwiększać głośności, jeśli urządzenie w danym momencie zmienia płytę CD w zmieniarce CD lub przełącza się na inne źródło dźwięku.

➔ Należy zawsze ustawiać umiarkowaną głośność.

➔ Obróć regulator głośności ⑤.

Aktualna głośność pojawi się w obszarze głównym Ⓑ wyświetlacza i zostanie zastosowana dla wszystkich źródeł dźwięku.

Wskazówka:

Aby wstępnie ustawić poziom głośności dla komunikatów drogowych (TRAFFIC), podłączonego telefonu (PHONE) oraz sygnału dźwiękowego (BEEP) patrz strona 241 i 242.

Wyłączanie dźwięku urządzenia

Urządzenie można całkowicie wyciszyć w następujący sposób:

➔ Naciśnij krótko przycisk wł./wył. ④.

Na wyświetlaczu pojawi się „MUTE“.

Aby z powrotem włączyć dźwięk:

➔ Naciśnij ponownie krótko przycisk wł./wył. ④ lub obróć regulator głośności ⑤.

Współpraca z telefonem

Jeśli w pojeździe zamontowana jest instalacja głośno mówiąca lub telefon komórkowy połączony jest z urządzeniem poprzez adapter Bluetooth, wówczas urządzenie reaguje na przychodzące lub wychodzące rozmowy telefoniczne w podany poniżej sposób:

- Jeśli urządzenie jest wyłączone, wówczas włączy się ono automatycznie przy podjęciu lub zakończeniu rozmowy.

- Głos Twojego rozmówcy odtwarzany będzie przez głośniki samochodu,
- Na wyświetlaczu pojawi się „PHONE CALL“.
- Aktualnie odtwarzane źródło dźwięku zostanie wyciszone.
- W trakcie prowadzenia rozmowy telefonicznej możesz zmieniać głośność za pomocą regulatora głośności ⑤.
- Komunikaty drogowe (TA) nie będą automatycznie wyświetlane.

Wybór źródła dźwięku

Urządzenie posiada następujące źródła dźwięku:

- Tuner
- Zintegrowany odtwarzacz CD (możliwość odtwarzania płyt audio CD jak również płyt CD z plikami MP3 lub WMA)

Dodatkowo istnieje możliwość podłączania zewnętrznych źródeł dźwięku:

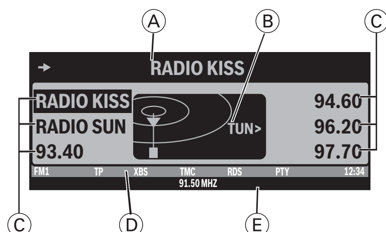
- Opcjonalna zmieniarka CD lub AUX1
- AUX2 (np. MiniDisc lub zewnętrzny odtwarzacz MP3)
- Nośnik USB z plikami MP3 lub WMA

Aby możliwy był wybór zewnętrznego źródła dźwięku, musi być ono podłączone i zawierać dane audio.

➔ Naciskaj przycisk **SRC** ⑱ tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się żądane źródło dźwięku.

POLSKI

Wyświetlacz odbiornika



Ⓐ Wiersz główny
Po lewej stronie: strzałka
W środku: nazwa stacji lub częstotliwości

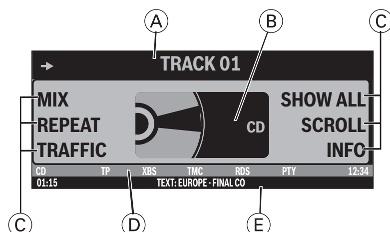
Ⓑ Obszar główny
Źródło dźwięku

Ⓒ Miejsce w pamięci dla stacji radiowej, które wybierane jest za pomocą sześciu przycisków programowych ⑦ do ⑫

Ⓓ Wiersz informacyjny 1
Po lewej stronie: poziom zapisu
Pomiędzy: TP ¹), XBS ²), TMC ³), RDS ⁴), PTY ⁵)
Po prawej stronie: zegarek

Ⓔ Wiersz informacyjny 2
Częstotliwość

Wyświetlacz Audio-CD



Ⓐ Wiersz główny
Po lewej stronie: strzałka
W środku: numer tytułu

Ⓑ Obszar główny
Źródło dźwięku

Ⓒ Funkcje, które wybierane są za pomocą przycisków programowych ⑦ do ⑫

Ⓓ Wiersz informacyjny 1
Po lewej stronie: źródło dźwięku
Pomiędzy: TP ¹), XBS ²), TMC ³), RDS ⁴), PTY ⁵), RPT ⁶), MIX ⁷)
Po prawej stronie: zegarek

Ⓔ Wiersz informacyjny 2
Po lewej stronie: czas odtwarzania,
W środku: tekst CD

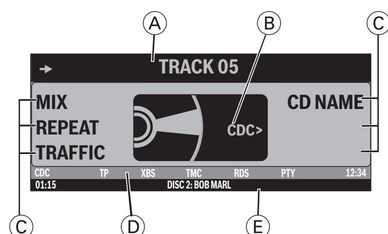
[1]) TP: pojawi się, gdy ustawiona jest stacja nadającą komunikaty drogowe (patrz strona 219).

[2]) XBS: pojawi się, gdy ustawiony jest XBass (patrz strona 236).

[3]) TMC: pojawia się tylko wtedy, gdy podłączony zostanie system nawigacyjny, który następnie rozpocznie wyszukiwanie stacji TMC.

[4]) TP: pojawi się, gdy dopuszczona została funkcja automatycznej zmiany częstotliwości alternatywnej (patrz strona 216).

Wyświetlacz zmieniarki CD



(A) Wiersz główny
Po lewej stronie: strzałka
W środku: numer tytułu

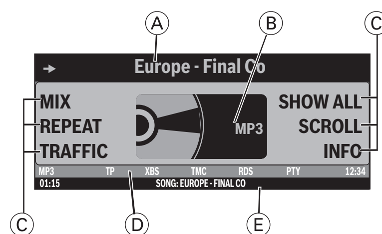
(B) Obszar główny
Źródło dźwięku

(C) Funkcje, które wybierane są za pomocą przycisków programowych (7) do (12)

(D) Wiersz informacyjny 1
Po lewej stronie: źródło dźwięku
Pomiędzy: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5]), RPT [6]), MIX [7])
Po prawej stronie: zegarek

(E) Wiersz informacyjny 2
Po lewej stronie: czas odtwarzania,
W środku: tekst CD lub nazwa CD

Wyświetlacz MP3 [8])



(A) Wiersz główny
Po lewej stronie: strzałka
W środku: numer tytułu

(B) Obszar główny
Źródło dźwięku

(C) Funkcje, które wybierane są za pomocą przycisków programowych (7) do (12)

(D) Wiersz informacyjny 1
Po lewej stronie: źródło dźwięku
Pomiędzy: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5]), RPT [6]), MIX [7])
Po prawej stronie: zegarek

(E) Wiersz informacyjny 2
Po lewej stronie: czas odtwarzania,
W środku: informacje o tytule (np. ID3 lub nazwa pliku)

[5]) PTY: pojawi się, gdy wyszukiwanie stacji ograniczone będzie do określonego typu programu (patrz strona 218).

[6]) TP: pojawi się, gdy ustawiona jest funkcja powtarzania (patrz strona 208).

[7]) TP: pojawi się, gdy ustawione jest odtwarzanie losowe (patrz strona 207).

[8]) Wyświetlacz MP3 pojawi się, gdy wsunięta zostanie płyta CD lub nośnik danych z plikami MP3 lub WMA i wybrane zostanie źródło dźwięku. Dany nośnik MP3 pokazany zostanie po lewej stronie w wierszu informacyjnym 1 (E).

Przegląd funkcji obsługi

Niniejszy rozdział pozwoli Ci zapoznać się z funkcjami przycisków urządzenia. Następnie opisane zostały wszystkie funkcje audio MIX, REPEAT, TRAFFIC oraz SCAN, ponieważ są one obsługiwane jednakowo dla wszystkich źródeł dźwięku.

Od strony 208 opisano, w jaki sposób obsługiwane są menu urządzenia.

Przegląd przycisków

Wiele funkcji podstawowych używanych przy odtwarzaniu muzyki, jak np. przewijanie do przodu i do tyłu, obsługiwanych jest za pomocą przycisku kołyskowego ③ (z czterema funkcjami >, <, ⊼ i ⊻), przycisku **OK** ⑰ lub sześcioma przyciskami programowymi ▭ ⑦ do ⑫.

Wskazówka:
Funkcje te **nie** są przedstawiane na wyświetlaczu!

W poniższej tabeli przedstawiono funkcje, które aktywowane są za pomocą tych przycisków.

Co zamierzasz zrobić?	Wybieralne źródło dźwięku				
	Tuner	CD	MP3/ WMA	CDC	AUX
Przewijanie w przód	–	> przytrzymać wciśnięty			brak możliwości obsługi za pomocą urządzenia Queens
Przewijanie w tył	–	< przytrzymać wciśnięty			
Przeskok tytułu w przód	–	> krótko nacisnąć			
Przeskok tytułu w tył	–	< krótko nacisnąć			
Poprzednie płyty CD/katalogi	–	–	⊼ krótko nacisnąć		
Kolejna płyta CD/kolejny katalog	–	–	⊻ krótko nacisnąć		
Odtwarzanie tytułu/stacji (SCAN) (patrz też strona 208)	nacisnąć **OK** i przytrzymać przez 2 sekundy				
Odtwarzanie stacji radiowej	▭ krótko nacisnąć	–	–	–	
Zapis stacji radiowej	▭ nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy	–	–	–	

Przegląd wszystkich funkcji MIX, RPT i TRAFFIC

Na wyświetlaczu aktywnego źródła dźwięku, przy lewej i prawej krawędzi wyświetlacza widocznych jest do sześciu funkcji Ⓕ, które obsługiwane są zawsze, niezależnie od źródła dźwięku, za pomocą tych samych przycisków programowych ⑦ do ⑫. Różne ustawienia jednej funkcji wybiera się poprzez wielokrotne naciskanie tego samego przycisku programowego.

W poniższej tabeli przedstawiono dostępne ustawienia dla funkcji MIX, REPEAT i TRAFFIC.

Przycisk programowy obok funkcji audio	Wybieralne źródło dźwięku					
	Tuner	CD	MP3-CD	USB	CDC	AUX
MIX (odtwarzanie losowe) (patrz też strona 207)	–	OFF → CD → OFF	DIR → OFF → CD → DIR	ALL → FOLDER → OFF → ALL	OFF → CD → ALL → OFF	brak możliwości obsługi za pomocą urządzenia Queens
RPT (tryb powtarzania) (patrz też strona 208)	–	OFF → TRACK → OFF	OFF → TRACK → DIR → OFF	OFF → TRACK → DIR → OFF	OFF → TRACK → CD → OFF	
TRAFFIC (Komunikaty drogowe, patrz strona 220)	OFF → ON → OFF					

Włączanie/wyłączanie odtwarzania losowego (MIX)

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „MIX“).

Odtwarzanie losowe pojawi się w wierszu głównym Ⓐ.

- „MIX CD“: wszystkie tytuły na aktualnej płycie audio CD odtwarzane będą w kolejności losowej.
- „MIX ALL“: wszystkie płyty CD z zasobnika zmieniarki CD odtwarzane będą w kolejności losowej.
- „MIX FOLDER“/„MIX DIR“: maksymalnie 99 tytułów w formacie MP3 lub WMA z aktualnego katalogu odtwarzanych będzie w kolejności losowej.
- „MIX MEDIUM“: wszystkie tytuły w formacie MP3 lub WMA z aktualnego nośnika danych (CD lub nośnik pamięci USB) odtwarzane będą w kolejności losowej.

POLSKI

- „MIX OFF“: odtwarzanie losowe jest wyłączone. Wszystkie tytuły odtwarzane będą w takiej kolejności, w jakiej znajdują się na nośniku danych.

Jeśli włączone zostało odtwarzanie losowe, wówczas wybrany tryb odtwarzania losowego wyświetlony zostanie w wierszu informacyjnym 1 Ⓓ i pojawi się symbol „MIX“.

Włączanie/wyłączanie powtarzania tytułu (REPEAT)

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑧ (obok „REPEAT“).

Tryb powtarzania pojawi się w wierszu głównym Ⓐ.

- „REPEAT TRACK“: aktualny tytuł będzie powtarzany do momentu wyłączenia funkcji powtarzania.
- „REPEAT DIR“/„REPEAT FOLDER“: wszystkie tytuły z aktualnego katalogu będą powtarzane do momentu wyłączenia funkcji powtarzania.
- „REPEAT CD“: wszystkie tytuły z płyty CD będą powtarzane do momentu wyłączenia funkcji powtarzania.
- „REPEAT OFF“: tryb powtarzania jest wyłączony. Mimo wyłączenia funkcji, powtarzanie nie kończy się wraz z ostatnim tytułem. Po odtworzeniu ostatniego tytułu z ostatniego katalogu, powtarzanie kontynuowane będzie od pierwszego tytułu z pierwszego katalogu.

Wybrany tryb powtarzania wyświetlony zostanie w wierszu informacyjnym 1 Ⓓ i pojawi się symbol „REPEAT“.

Odtwarzanie początku tytułów (SCAN)

Można odtwarzać wszystkie tytuły z nośnika danych. Czas odtwarzania początku tytułów regulowany jest w menu ustawień (punkt menu „SCANTIME“, patrz strona 247 i 248).

➔ Naciśnij przycisk **OK** ⑰ i przytrzymaj przez ok. dwie sekundy.

Wszystkie tytuły zostaną odtworzone. W wierszu głównym wyświetlacza pojawiać się będzie na zmianę wskazanie „SCAN“ i numer tytułu lub nazwa pliku.

Aby przerwać SCAN:

➔ Naciśnij przycisk **OK** ⑰.

Odtwarzanie aktualnego tytułu będzie kontynuowane.

Przyciski do obsługi menu

Urządzenie posiada punkty menu, za pośrednictwem których można zmieniać ustawienia wstępne lub wybierać dane funkcje. Maksymalnie do sześciu punktów menu

przedstawianych jest na wyświetlaczu. Do każdego punktu menu przypisany jest jeden z sześciu przycisków programowych ⑦ do ⑫.

Do obsługi menu potrzebne są następujące przyciski:

- Za pomocą przycisku **MENU** ⑮ wywoływane jest menu ustawień („USER MENU“).
- Jeśli struktura menu jest wielostronicowa, wówczas za pomocą przycisku **NEXT** ⑥ możliwe jest przechodzenie do kolejnych stron.
- Jeśli „TUNER“ wybrany został jako źródło dźwięku, wówczas za pomocą przycisku **TUNER** ② wywoływane jest menu„Tuner“.
- Jeśli aktualna struktura menu jest wielostronicowa, po lewej stronie w wierszu głównym Ⓐ pojawi się strzałka (➔). Oznacza to, że za pomocą przycisku **NEXT** ⑥ możliwe jest przechodzenie do kolejnych stron.
- Za pomocą przycisków programowych ⑦ do ⑫ wybierz punkty menu, które pojawią się na wyświetlaczu obok poszczególnych przycisków.
- Niektóre menu posiadają możliwość zmiany ustawień dla danego punktu menu za pomocą przycisku kołyskowego ③.

  Dokonane ustawienie jest od razu aktywne i jest automatycznie zapisywane.
- Za pomocą przycisku **OK** ⑰ potwierdzane jest wyświetlone ustawienie i możliwy jest powrót do poprzedniego poziomu menu.
- Jeśli poruszasz się w menu, po prawej stronie w wierszu głównym Ⓐ pojawi się symbol ESC (↵). Oznacza to, że za pomocą przycisku **ESC** ⑯ możesz wyjść z tego menu. Za pomocą przycisku **ESC** ⑯ potwierdzane jest również wyświetlone ustawienie, a następnie wychodzi się z menu i następuje powrót do wyświetlacza dla aktywnego źródła dźwięku.
- Jeśli żaden przycisk nie jest aktywowany, wówczas po ok. 16 sekundach na wyświetlaczu pojawi się wskazanie aktywnego źródła dźwięku.

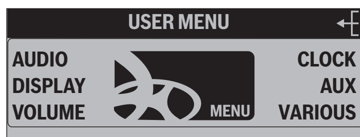
Przykład do obsługi menu

Poniższy przykład z menu ustawień (zmiana jasności wyświetlacza) prezentuje, jak ogólnie pracować z różnymi menu.

Wywoływanie menu

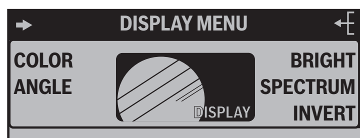
➔ Naciśnij przycisk **MENU** ⑮.

Menu ustawień („USER MENU“) zostanie wyświetlone.



Wybór punktu menu w menu ustawień

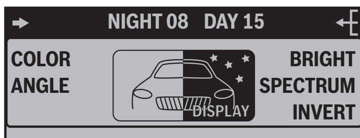
➔ Naciśnij przycisk programowy ⑧ (obok „DISPLAY“).



Pojawi się menu „DISPLAY“.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „BRIGHT“).

Punktu menu „BRIGHT“ pulsuje. Oznacza to, że dane ustawienie może teraz zostać zmienione. Dodatkowo w wierszu głównym Ⓐ pojawią się aktualne ustawienia dla jasności wyświetlacza w nocy („NIGHT“) i w dzień („DAY“). Punktu menu „Night“ pulsuje.



Ze względu na możliwość ustawiania jasności wyświetlacza oddzielnie dla trybu nocnego i dziennego, należy przełączać pomiędzy punktami menu „NIGHT“ i „DAY“.

➔ W tym celu naciśnij przycisk kołyskowy ③ na > lub <, aż widoczny będzie żądany punkt menu.

Zmiana ustawienia i zapisanie w pamięci

Aby zmienić jasność wyświetlacza:

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub ⊻.

Dokonane ustawienie zostanie natychmiast zastosowane (wyświetlacz będzie jaśniejszy lub przyciemniony). Ustawienie zostanie zapamiętane. Jeśli żaden przycisk nie jest aktywowany, wówczas po ok. 16 sekundach na wyświetlaczu pojawi się wskazanie aktywnego źródła dźwięku.

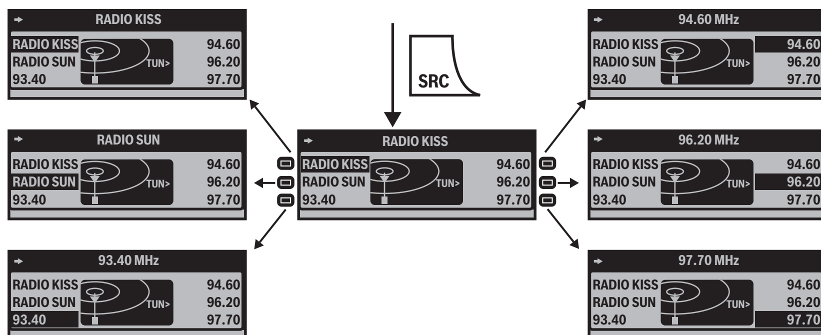
Wyjście z punktu menu

➔ Naciśnij przycisk **OK** ⑰, aby powrócić do poprzedniego poziomu menu,.

➔ lub naciśnij przycisk **ESC** ⑯, aby opuścić menu i powrócić do wskazania wyświetlacza dla aktywnego źródła dźwięku.

Obsługa tunera (odbiornik)

Po wybraniu „TUNER“ jako źródła dźwięku, pojawi się na wyświetlacz tunera (patrz strona 204). Natychmiast rozpocznie się odtwarzanie ostatnio wybranej stacji, o ile pojazd znajduje się w zasięgu nadawania tej stacji.



POLSKI

Wybieranie poziomu zapisu

Urządzenie posiada cztery poziomy zapisu (FM1, FM2, FM3 oraz FMT). Na każdym poziomie zapisu możesz zapisać lub wywołać do sześciu stacji.

➔ Naciskaj przycisk **NEXT** ⑥ tak długo, aż na wyświetlaczu tunera pojawi się żądany poziom zapisu na płaszczyźnie wskazania Ⓔ.

Wyszukiwanie stacji

Stacje mogą być wyszukiwane ręcznie lub automatycznie.

Wskazówka:
Aby automatycznie wyszukać stacje UKW i zapisać je na poziomie zapisu FMT „T-STORE“ patrz strona 216.

Ręczne wyszukiwanie stacji

➔ Podczas gdy wyświetlany jest wyświetlacz tunera, naciśnij przycisk kołyskowy ③ na > lub <.

Reakcja tunera zależy od dokonanych ustawień w menu „RDS“ (patrz strona 216) i „PROG TYP“ (patrz strona 218).

- Jeśli w menu „PROG TYP“ wybrany został określony typ

programu (PTY, np. wiadomości, sport, muzyka klasyczna, itp.), wówczas odbiornik radiowy wyszuka w zadanym kierunku kolejnej stacji, która nadaje wybrany program. W tym celu stacja radiowa musi nadawać odpowiedni kod PTY, jako rozpoznanie usługi RDS.

- Jeśli w menu „RDS“ aktywowana została funkcja automatycznej zmiany częstotliwości alternatywnej, wówczas tuner rozpocznie wyszukiwanie tej samej stacji na innej częstotliwości.
- Jeśli w menu „PROG TYP“ wybrana została opcja „PTY OFF“ a w menu „RDS“ dezaktywowana została funkcja automatycznej zmiany częstotliwości alternatywnej, wówczas tuner można ręcznie przestrajać w odstępach co 100 kHz.

Gdy tylko zostanie znaleziona jakaś stacja, zostanie ona odtworzona. W wierszu głównym Ⓐ, pojawi się po krótkiej chwili nazwa stacji, o ile dana stacja nadaje taką informację w systemie RDS.

Teraz możesz zapisać tę stację (patrz strona 213) lub ponownie uruchomić ręczne wyszukiwanie stacji.

Automatyczne wyszukiwanie stacji

➔ Podczas gdy wyświetlany jest wyświetlacz tunera, naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub ⊻.

Tuner wyszuka w zadanym kierunku kolejną stację dla aktualnego zakresu fal. Uwzględniane są przy tym ustawienia z menu „SENS“ (patrz strona 216) oraz z menu „PROG TYP“ (patrz strona 218).

Gdy tylko jakaś stacja zostanie znaleziona, wyszukiwanie zatrzyma się a znaleziona stacja zostanie odtworzona. W wierszu głównym Ⓐ, pojawi się po krótkiej chwili nazwa stacji, o ile dana stacja nadaje taką informację w systemie RDS.

Teraz możesz zapisać tę stację (patrz strona 213) lub ponownie uruchomić automatyczne wyszukiwanie stacji.

Wskazówka:
Jeśli naciśnięte i przytrzymane zostanie wskazanie ⊼ lub ⊻ na przycisku kołyskowym ③, wówczas funkcja automatycznego wyszukiwania będzie przeskakiwała znalezione stacje, dopóki przycisk nie zostanie puszczony.

Zapamiętywanie stacji

Po wyszukaniu stacji można ją zapamiętać, w następujący sposób:

➔ Wybierz żądany poziom zapisu (patrz strona 211).

➔ Naciśnij na ok. dwie sekundy przycisk programowy, do którego chcesz przypisać stację.

Stacja zostanie zapisana. Sygnał dźwiękowy potwierdza, że stacja została zapamiętana. Częstotliwość lub nazwa stacji Ⓒ pojawi się obok przycisku programowego. Aktualna stacja jest podświetlona.

Wskazówka:
Aby automatycznie wyszukać stacje UKW i zapisać je na poziomie zapisu FMT „T-STORE" patrz strona 216.

Wywoływanie zapisanych stacji

➔ Wybierz żądany poziom zapisu (patrz strona 211).

W wyświetlaczu odbiornika wyświetlą się częstotliwości lub nazwy sześciu stacji Ⓒ, które na tym poziomie zapisu przypisane są przyciskom programowym ⑦ do ⑫.

➔ Naciśnij krótko przycisk programowy przypisany do stacji, którą chcesz ustawić.

Pojawi się częstotliwość lub nazwa aktualnej stacji. Wybrana stacja będzie odbierana, o ile możliwy jest jej odbiór z danej lokalizacji pojazdu.

W wierszu głównym Ⓐ pojawi się nazwa stacji lub częstotliwość tej stacji, o ile dana stacja nadaje taką informację w systemie RDS. Dodatkowo podświetlone jest miejsce zapisu stacji radiowej Ⓒ.

Odtwarzanie wszystkich odbieranych stacji (SCAN)

➔ Wybierz zakres fal (FM, MW, LW), dla którego chcesz odsłuchać dane stacje (patrz strona 215).

➔ Naciśnij przycisk **OK** ⑰ i przytrzymaj przez ok. dwie sekundy.

Tuner zacznie szukać stacji w aktualnym zakresie fal. W wierszu głównym Ⓐ wyświetlany będzie co dwie sekundy „SCAN".

Gdy tylko tuner wyszuka stację, rozpocznie się jej krótki odsłuch a w wierszu głównym Ⓐ pojawi się nazwa stacji lub jej częstotliwość. Czas odsłuchu można regulować zgodnie z opisem w punkcie „SCANTIME" na stronie 247 i 248.

Gdy wyszukiwanie w całym zakresie częstotliwości zakończy

się, wówczas nadana zostanie ostatnio odnaleziona stacja.

Teraz w każdej chwili możesz:

- zapisać aktualnie odtwarzaną stację (patrz strona 213),
- przerwać funkcję Scan, poprzez krótkie naciśnięcie przycisku **OK** ⑰.

Ustawianie urządzenia na strefę Europę, USA lub Tajlandię

Fabrycznie urządzenie ustawione jest na zakresy częstotliwości stacji dla strefy, w której urządzenie zostało zakupione. Jeśli ustawienie to jest nieprawidłowe, wówczas można dostroić urządzenie do różnych zakresów częstotliwości i technologii nadawczych Europy, USA lub Tajlandii.

➔ Wyłącz urządzenie.

➔ Włączając radio przytrzymaj wciśnięte obydwa przyciski programowe ⑨ i ⑫.

Otwarte zostanie menu „AREA".

➔ Naciśnij przycisk programowy obok wskazania strefy, w której urządzenie jest eksploatowane.

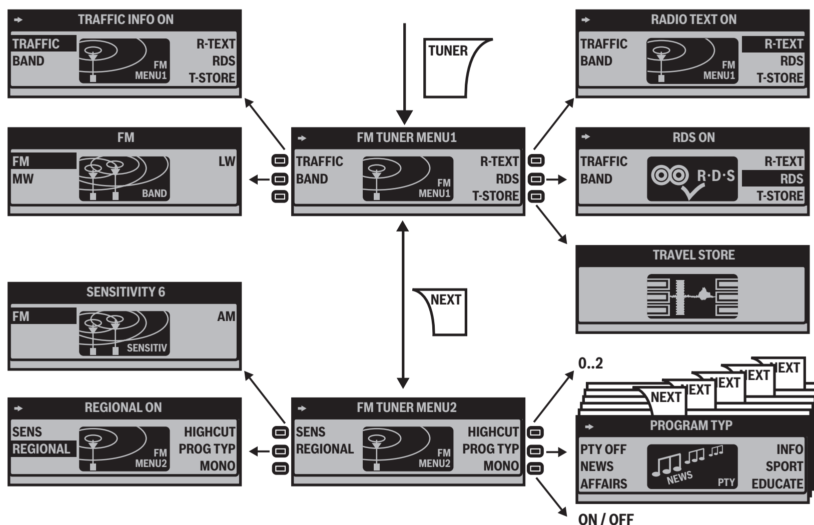
➔ Naciśnij przycisk **OK** ⑰.

Zmiana ustawień odbiornika (menu „TUNER“)

Menu „TUNER“ pozwala zmieniać ustawienia podstawowe odbiornika. Aby otworzyć menu „TUNER“:

➔ Naciśnij przycisk **TUNER** ②.

Menu „TUNER“ składa się z dwóch stron, („FM TUNER MENU1“ i „FM TUNER MENU2“), które można przełączać za pomocą przycisku **NEXT** ⑥.



Włączanie/wyłączanie priorytetu dla komunikatu drogowego na stałe (TRAFFIC)

patrz strona 220.

Zmiana zakresu fal (BAND)

Odbiornik może odbierać fale UKW, MW i LW. Aby przełączać między zakresami fal:

➔ W menu „TUNER“ naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „BAND“).

➔ Wybierz żądane pasmo, naciskając na odpowiedni przycisk programowy.

- FM (UKW)
- MW
- LW

POLSKI

W tym zakresie fal można:

- Wyszukać stację (patrz Strona 211),
- Zapisać stację (patrz strona 213),
- Wywołać zapisaną stację (patrz strona 213).

Wyświetlanie włączania/wyłączania tekstu radiowego (R-TEXT)

➔ W menu „TUNER" naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „R-TEXT").

- „R-TEXT ON": Wyświetlanie tekstu radiowego jest włączone. Tekst radiowy wyświetlany jest w wierszu informacyjnym 2 Ⓔ tunera, o ile dana stacja nadaje tekst radiowy.
- „R-TEXT ON": Wyświetlanie tekstu radiowego jest wyłączone.

Zezwolenie dla częstotliwości alternatywnych (RDS)

Urządzenie może automatycznie zmienić na częstotliwość alternatywną (AF) dla tej samej stacji, gdy odbiór zacznie słabnąć.

➔ W menu „TUNER" naciśnij przycisk programowy ⑪ (obok „RDS").

- „RDS ON": Urządzenie automatycznie ustawi najlepiej odbieraną częstotliwość stacji, o ile stacja ta obsługuje system RDS „AF".
- „RDS OFF": Urządzenie nie zmieni częstotliwości.

Automatyczne wyszukiwanie stacji UKW i zapis na poziomie zapisu FMT (T-STORE)

Sześć najsilniej odbieranych stacji UKF z regionu można zapisać automatycznie na poziomie zapisu FMT.

➔ W menu „TUNER" naciśnij przycisk programowy ⑩ (obok „T-STORE").

IW wierszu głównym Ⓐ pojawi się „TRAVEL STORE...". Tuner automatycznie wyszukuje sześć najsilniej odbieranych stacji UKW i zapisuje je na poziomie zapisu FMT. Po zakończeniu zapisywania zostanie odtworzona stacja zapisana na 1 miejscu w poziomie zapisu FMT. Stacje, które zapisane były uprzednio na poziomie zapisu FMT, zostaną automatycznie skasowane.

Zmiana czułości wyszukiwania (SENS)

Czułości wyszukiwania stacji decyduje o tym, czy automatyczne wyszukiwanie stacji będzie znajdować tylko silne stacje czy też również słabsze, ewentualnie z zakłóceniami.

➔ Przejście do drugiej strony menu „TUNER“, następuje po naciśnięciu przycisku **NEXT** ⑥.

➔ W menu „TUNER“ naciśnij kilka razy przycisk programowy ⑨ (obok „SENS“).

➔ Pojawi się menu „SENSITIVITY“.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „FM“), aby uregulować czułości wyszukiwania dla stacji FM lub naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „AM“), aby uregulować czułości wyszukiwania dla stacji AM.

Istnieje możliwość 6-stopniowej regulacji czułości wyszukiwania.

- „1“: Mała czułość wyszukiwania. W trakcie wyszukiwania stacji (patrz strona 211) rozpoznawane są tylko lokalne stacje radiowe o silnym sygnale.
- „6“: Wysoka czułość wyszukiwania. Odnajdywane są oddalone stacje o bardzo słabym sygnale nadawania.

Blokowanie/zezwalanie na automatyczną zmianę na inny program regionalny (REGIONAL)

Niektóre stacje dzielą o określonych porach swój program na programy regionalne, oferując różnorodne audycje. Dzięki funkcji programów regionalnych można zablokować je lub zezwolić, aby urządzenie przechodziło na częstotliwości alternatywne, które zawierają inną treść programu.

➔ Przejście do drugiej strony menu „TUNER“, następuje po naciśnięciu przycisku **NEXT** ⑥.

➔ W menu„TUNER“ naciśnij przycisk programowy ⑧ (obok „REGIONAL“).

- „REGIONAL ON“: Funkcja regionalna jest włączona. Tuner nie zmieni wówczas na inne programy regionalne, gdy jakość odbioru jest zła.
- „REGIONAL OFF“: Funkcja regionalna jest wyłączona. Tuner zmieni na inne programy regionalne, gdy jakość aktualnie odbieranego programu jest zła.

Włączanie/wyłączanie funkcji polepszenia jakości odbioru (HIGH CUT)

Funkcja High Cut służy do polepszenia jakości odbioru stacji nadających ze słabszym sygnałem (tylko FM).

➔ Przejście do drugiej strony menu „TUNER“, następuje po naciśnięciu przycisku **NEXT** ⑥.

➔ W menu „TUNER“ naciśnij kilka razy przycisk programowy ⑦ (obok „HIGH CUT“).

POLSKI

- „1“: Funkcja High Cut jest włączona i ma niską czułość reakcji. Jeśli odbiór będzie bardzo słaby, wówczas automatycznie obniżony zostanie poziom zakłóceń.
- „2“: Funkcja High Cut jest włączona i ma wysoką czułość reakcji. Jeśli odbiór jest słaby, wówczas automatycznie obniżany będzie poziom zakłóceń.
- „0“: Funkcja High Cut jest wyłączona.

Ograniczanie wyszukiwania stacji do określonych typów programów (PROGRAM TYPE)

➔ Przejście do drugiej strony menu „TUNER“, następuje po naciśnięciu przycisku **NEXT** ⑥.

➔ W menu „TUNER“ naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „PROG TYP“).

➔ Za pomocą przycisku **NEXT** ⑥ przełączaj między kolejnymi stronami z programami.

➔ Naciśnij przycisk programowy obok żądanego typu programu.

➔ Następnie rozpocznij wyszukiwanie stacji (patrz strona 211).

Przełączanie pomiędzy trybem mono i stereo (MONO)

Jeśli wybrany został zakres fal „FM“, wówczas istnieje możliwość przełączania pomiędzy trybem mono i stereo.

➔ Przejście do drugiej strony menu „TUNER“, następuje po naciśnięciu przycisku **NEXT** ⑥.

➔ W menu „TUNER“ naciśnij przycisk programowy ⑨ (obok „MONO“).

- „MONO ON“: Tryb mono jest włączony. Stacje o słabym sygnale i z wyraźnymi szumami będą czysto odbierane.
- „MONO OFF“: Tryb stereo jest włączony. Odbiór będzie w stereo, o ile stacja nadaje w systemie stereo.

Wskazówka:

Po włączeniu urządzenia, automatycznym ustawieniem domyślnym jest tryb stereo.

Komunikaty drogowe (TA)

Urządzenie wykorzystuje system RDS TA oraz EON, które pozwalają na wyświetlanie komunikatów drogowych w trakcie słuchania innego źródła dźwięku. Jeśli nie została ustawiona żadna stacja nadająca komunikaty drogowe, wówczas urządzenie może na czas trwania komunikatu drogowego automatycznie przełączać na stację z komunikatami drogowymi w obrębie jednego bloku tematycznego.

Odbieranie komunikatów drogowych

Gdy tylko urządzenie odbierze komunikat drogowy:

- następuje przełączenie na komunikat drogowy z poziomem głośności, który zdefiniowany został w menu ustawień (patrz „TRAFFIC“ strona 241),
- na czas trwania komunikatu drogowego pojawi się odpowiedni wyświetlacz.



Aby urządzenie odbierało komunikaty drogowe:

- należy włączyć funkcję priorytetu dla komunikatów drogowych (patrz strona 220),
- stacja nadającą komunikaty drogowe musi być ustawiona lub należeć do tego samego bloku tematycznego, co aktualnie nadawana stacja.

Pomijanie komunikatów drogowych

Aby przerwać nadawanie komunikatu drogowego należy najpierw wyłączyć funkcję priorytetu dla komunikatów drogowych:

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „TA EXIT“).

Aktualny komunikat drogowy zostanie przerwany. Słyszane będzie aktywne już źródło dźwięku i pojawi się odpowiednie wskazanie wyświetlacza. Jeśli komunikat drogowy zostanie nadany ponownie, wówczas urządzenie automatycznie przełączy się na jego odbiór.

Włączanie/wyłączanie priorytetu dla komunikatu drogowego na stałe

Priorytet dla komunikatów drogowych jest włączony, gdy podświetlony jest punkt menu „TRAFFIC“ (na wyświetlaczu źródła dźwięku lub w menu „TUNER“).

POLSKI

Dostępne są dwie możliwości ustawienia funkcji włączenia/wyłączenia priorytetu dla komunikatów drogowych na stałe:

W wyświetlaczu komunikatów drogowych

➔ W trakcie nadawania komunikatu drogowego naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „TA OFF“).

Aktualny komunikat drogowy zostanie przerwany. Słyszane będzie aktywne już źródło dźwięku i pojawi się odpowiednie wskazanie wyświetlacza. Jeśli komunikat drogowy zostanie nadany ponownie, wówczas urządzenie **nie** przełączy się na jego odbiór.

W wyświetlaczu źródła dźwięku lub w menu „TUNER“ (TRAFFIC)

W wyświetlaczu źródła dźwięku lub w menu „TUNER“ pojawi się punkt menu „TRAFFIC“.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑨ (obok „TRAFFIC“).

W wierszu głównym Ⓐ na krótko pojawi się wskazanie statusu.

- „TRAFFIC INFO ON“: Komunikaty drogowe będą automatycznie przełączane.
- „TRAFFIC INFO OFF“: Komunikaty drogowe **nie** będą przełączane.

Obsługa zintegrowanego odtwarzacza CD

Urządzenie może odtwarzać następujące formaty płyt CD:

- Audio CD (niektóre płyty CD z zabezpieczeniem przed kopiowaniem nie mogą być odtwarzane)
- CD-R lub CD-RW z plikami MP3 lub WMA (tylko bez zabezpieczenia przed kopiowaniem DRM)

  Wskazówka:
  Jakość samodzielnie nagrywanych płyt CD waha się ze względu na różne oprogramowanie do nagrywania, surówki CD oraz prędkości nagrywania. Dlatego możliwe jest, że urządzenie nie będzie odtwarzało niektórych samodzielnie nagrywanych płyt CD.

Jeśli nie będziesz mógł odtworzyć płyty CD-R/RW:

- zastosuj niezapisaną płytę innego producenta lub innego koloru,
- nagraj płytę z mniejszą prędkością.

Jak powinna wyglądać płyta z plikami MP3 lub WMA?

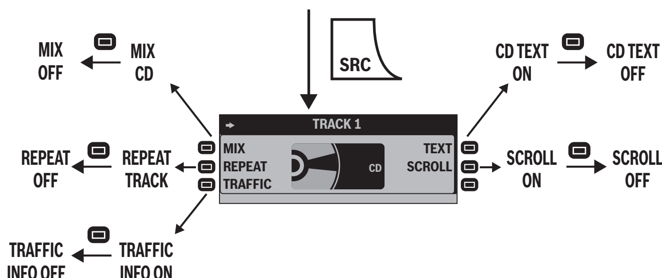
Urządzenie może właściwie odtwarzać i wyświetlać tylko takie płyty z plikami MP3 lub WMA, które posiadają następujące cechy:

- Na płycie CD-ROM mogą być zapisane tylko pliki MP3 lub WMA oraz katalogi, lecz nie może zawierać innych typów plików (także żadnych plików audio CD).
- Format CD: ISO 9660 (Level 1 lub 2) albo Joliet
- Prędkość transmisji:
  MP3: maks. 320 kBit/s
  WMA: maks. 768 kBit/s
- Rozszerzenie pliku: musi być „.MP3“ lub „.WMA“
- ID3-Tag: Wersja 1 lub 2
- Maks. 999 tytułów na jednej płycie CD podzielonych na maks. 99 katalogów.
- Nazwy plików i katalogów nie mogą zawierać znaków akcentowanych lub diakretycznych, a ich długość nie może przekroczyć 16 znaków. W przypadku więcej niż 16 znaków zmniejsza się ilość tytułów.
- Urządzenie nie może odtwarzać plików WMA z DRM (Digital Rights Management, ochrona przed kopiowaniem/ograniczenia w odtwarzaniu), które np. są oferowane przez portale muzyczne do pobrania w internecie.
  Pliki WMA, które sam tworzysz np. z plików audio CD, mogą być odtwarzane.

POLSKI

Funkcje zintegrowanego odtwarzacza CD, bez załadowanej płyty audio CD

Po wsunięciu płyty audio CD (patrz strona 200) i wybraniu po raz pierwszy „CD“ jako źródła dźwięku (patrz strona 202), w wierszu głównym Ⓐ pojawi się na krótko „CD Reading“. Następnie pojawi się wyświetlacz audio CD (patrz strona 204). Rozpocznie się odtwarzanie.



Punkt menu	Skrót	Przy-cisk progra-mowy	Możliwości ustawień	patrz też
Odtwarzanie losowe	MIX	⑦	Włączanie (MIX CD) Wyłączanie (MIX OFF)	Strona 207
Powtarzanie tytułu	REPEAT	⑧	Włączanie (REPEAT TRACK) Wyłączanie (REPEAT OFF)	Strona 208
Priorytet dla komunikatów drogowych	TRAFFIC	⑨	Włączanie (TRAFFIC INFO ON) Wyłączanie (TRAFFIC INFO OFF)	Strona 219
Wyświetlanie tekstu CD	TEXT	⑫	Włączanie (CD TEXT ON) Wyłączanie (CD TEXT OFF)	Strona 223
Tekst przewijany	SCROLL	⑪	Włączanie (SCROLL ON) Wyłączanie (SCROLL OFF)	Strona 223

Włączanie/wyłączanie wskazania tekstu CD (TEXT)

Niektóre płyty CD pozwalają na odczytanie informacji tekstowych na temat wykonawcy, albumu, tytułu utworu, itp. Aby włączyć/wyłączyć wskazanie tekstu CD:

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „TEXT“).

W wierszu głównym Ⓐ na krótko pojawi się wskazanie statusu CD:

- „CD TEXT ON“: Tekst CD wyświetlany będzie w wierszu informacyjnym 2 Ⓔ.
- „CD TEXT OFF“: Tekst CD nie będzie wyświetlany.

Włączanie/wyłączanie przewijania tekstu CD (SCROLL)

Tekst CD może być wyświetlany przez urządzenie jako tekst statyczny lub przewijany (Scroll). Aby zmienić wskazanie funkcji tekstu CD:

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑪ (obok „SCROLL“).

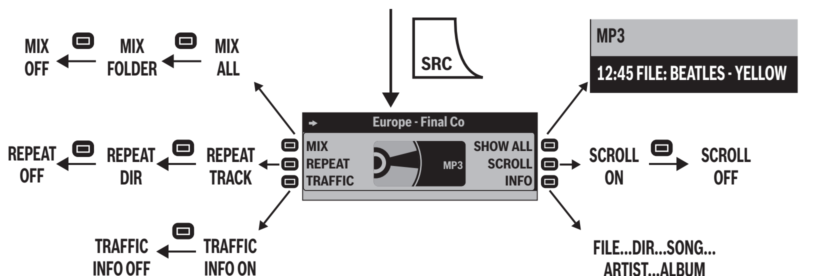
W wierszu głównym Ⓐ na krótko pojawi się wskazanie statusu tekstu CD:

- „SCROLL ON“: Tekst CD wyświetlany jest jako tekst przewijany, o ile płyta CD obsługuje tę funkcję, włączone jest wskazanie tekstu CD (patrz wcześniejszy fragment) oraz, gdy tekst CD nie mieści się w wierszu informacyjnym 2 Ⓔ.
- „SCROLL OFF“: Tekst CD nie będzie wyświetlany jako tekst przewijany. Jeśli tekst CD nie mieści się w wierszu informacyjnym 2 Ⓔ wyświetlacza, wówczas tekst nie będzie widoczny w całości.

POLSKI

Obsługa odtwarzacza MP3/WMA

Po umieszczeniu nośnika danych z plikami MP3 lub WMA (CD lub nośnik USB) (patrz strony 200 i 201) i wybraniu po raz pierwszy źródła dźwięku (patrz strona 202), w wierszu głównym Ⓐ
pojawi się wskazanie „CD/USB Reading“. Następnie pojawi się wyświetlacz MP3 (patrz strona 205). Rozpocznie się odtwarzanie.



Punkt menu	Skrót	Przycisk programowy	Możliwości ustawień	patrz
Odtwarzanie losowe	MIX	⑦	Losowe odtwarzanie plików z katalogu (MIX FOLDER) lub z nośnika danych (MIX ALL) Wyłączanie MIX OFF)	Strona 207
Powtarzanie tytułu	REPEAT	⑧	Powtarzanie aktualnego tytułu (REPEAT TRACK lub aktualnego pliku z katalogu (REPEAT DIR) / Wyłączanie (REPEAT OFF)	Strona 208
Priorytet dla komunikatów drogowych	TRAFFIC	⑨	Włączanie (TRAFFIC INFO ON) Wyłączanie (TRAFFIC INFO OFF)	Strona 219
Wyświetlanie informacji	SHOW ALL	⑫	Wszystkie dostępne informacje przewiną się jeden raz w wierszu informacyjnym 2 Ⓔ	Strona 225
Tekst przewijany	SCROLL	⑪	Włączanie (SCROLL ON) Wyłączanie (SCROLL OFF)	Strona 225
Wybór informacji	INFO	⑩	Przełączanie pomiędzy DIR, SONG, ARTIST, ALBUM i FILE	Strona 225

Wyświetlanie wszystkich informacji o aktualnym tytule (SHOW ALL)

Aby w wierszu informacyjnym 2 Ⓔ wyświetlić wszystkie informacje dostępne dla danego tytułu (np. z ID3-Tags):

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „SHOW ALL").

Wszystkie dostępne informacje przewiną się jeden raz w wierszu informacyjnym 2 Ⓔ

Włączanie/wyłączanie przewijania tekstu (SCROLL)

Informacje o tytule, które wybrane zostały w punkcie menu „INFO" patrz kolejny fragment) mogą być wyświetlane przez urządzenie w postaci tekstu statycznego lub przewijanego.

Aby przełączyć pomiędzy statycznym wskazaniem a tekstem przewijanym:

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑪ (obok „SCROLL").

- Jeśli wskazanie tekstu przewijanego jest włączone, wówczas tekst bez zatrzymywania się przewija się przez wiersz informacyjny 2 Ⓔ od prawej do lewej.
- Jeśli wskazanie tekstu przewijanego jest wyłączone, wówczas tekst przewija się przez wiersz informacyjny 2 Ⓔ od prawej do lewej. Następnie wyświetlonych zostanie maksymalnie 13 pierwszych znaków.

Wybór wyświetlanej informacji o tytule (INFO)

Następujące informacje o tytule mogą być wyświetlane w wierszu informacyjnym 2 Ⓔ:

- informacje zawarte w plikach lub ID3-Tag (wykonawca, tytuł utworu, album, styl, rok wydania), jeśli takie istnieją
- lub nazwa pliku i katalogu.

Aby wybrać wyświetlaną informację o tytule:

➔ Naciśnij kilka razy przycisk programowy ⑩ (obok „INFO").

Wyświetlony będzie wybrany rodzaj informacji.

- „DIR": Nazwa katalogu, w którym znajduje się aktualnie odtwarzany plik
- „SONG": Nazwa aktualnego tytułu
- „ARTIST": Nazwa wykonawcy
- „ALBUM": Nazwa albumu
- „FILE": Nazwa pliku aktualnego tytułu

POLSKI

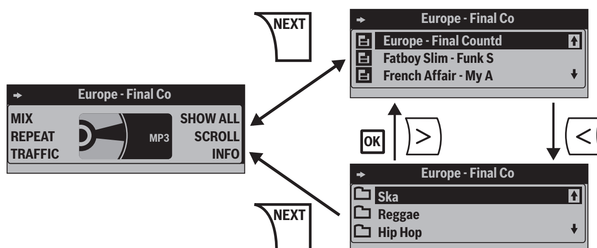
Wybór tytułu z listy (tryb przeglądarki/Playlist)

W trakcie odtwarzania plików MP3 lub WMA można w każdej chwili przełączać pomiędzy następującymi trybami za pomocą przycisku **NEXT** ⑥:

- Wyświetlacz MP3 (lewa część rysunku)
- Tryb przeglądarki (środkowa część rysunku)
- Tryb Playlist (prawa część rysunku)

  Wskazówka:

  Urządzenie może odtwarzać listę utworów, która utworzona została przy pomocy programu zarządzającego plikami MP3, jak np. WinAmp lub Microsoft Media Player. Listy utworów muszą być zachowane w formacie M3U, PLS lub RMP, aby możliwy był ich zapis w katalogu root na nośniku danych.



Tryb przeglądarki wzgl. lista utworów pokazują:

- w wierszu głównym Ⓐ aktualnie odtwarzany plik,
- poniżej trzy pliki, które będą odtwarzane w następnej kolejności,
- z prawego brzegu ukazują się dwie strzałki, wskazujące możliwość przewijania w danym kierunku.

Wskazówka:

Pliki nie będą odtwarzane w kolejności alfabetycznej, lecz w kolejności zgodnej z faktycznym stanem zapisu na nośniku danych. Kolejność pokazywana jest także w trybie przeglądarki.

W trybie przeglądarki i trybie listy utworów można wybierać z listy pliki lub katalogi, w następujący sposób:

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub ⊻, aby przewijać w górę lub w dół.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na <, aby przejść w górę do katalogu nadrzędnego.

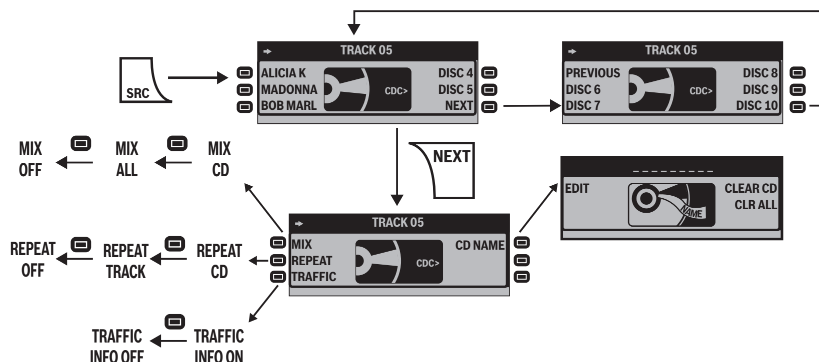
➔ Naciśnij przycisk **OK** ⑰, aby przejść w dół do wybranego podkatalogu.

➔ Naciśnij przycisk **OK** ⑰, aby odtworzyć wybrany plik.

Obsługa opcjonalnej zmieniarki CD

Po wsunięciu do magazynka zmieniarki CD przynajmniej jednej płyty CD i wybraniu po raz pierwszy „CDC“ jako źródła dźwięku (patrz strona 202), na wyświetlaczu pojawi się krótko wskazanie „Magazine Scan“. Na koniec pojawi się przegląd zawartości płyty CD. Rozpocznie się odtwarzanie.

Za pomocą przycisku **NEXT** ⑥ można przełączać pomiędzy trybem przeglądu płyty CD (górna część ilustracji) a wyświetlaczem zmieniarki CD (środkowa część ilustracji).



Punkt menu	Skrót	Przycisk programowy	Możliwości ustawień	patrz
Odtwarzanie losowe	MIX	⑦	Losowe odtwarzanie wszystkich tytułów z płyty CD (MIX CD) lub płyt z magazynku (MIX ALL) / Wyłączanie (MIX OFF)	Strona 207
Powtarzanie tytułu	REPEAT	⑧	Powtarzanie aktualnego tytułu (REPEAT TRACK) lub aktualnej płyty CD (REPEAT CD) Wyłączanie (REPEAT OFF)	Strona 208
Komunikaty drogowe	TRAFFIC	⑨	Włączanie (TRAFFIC INFO ON) Wyłączanie (TRAFFIC INFO OFF)	Strona 219
Edycja nazwy CD	CD NAME	⑫	Wprowadzanie, edycja, kasowanie nazw płyt CD, które umieszczone są w magazynku zmieniarki.	Strona 229

Wybór płyty CD z magazynka (PRZEGLĄD CD)

Przegląd zawartości płyty CD zawiera informacje o:

- numerze płyty CD (np. „DISC 01“)
- nazwie płyty CD (nazwę można wprowadzić, zgodnie z opisem z poniższego fragmentu)
- wolnym miejscu w magazynku płyt CD.

➔ Aby wyświetlić przegląd zawartości płyty CD, naciśnij przycisk **NEXT** ⑥.

➔ Naciśnij przycisk programowy, który znajduje się obok numeru lub nazwy żądanej płyty CD.

W wierszu głównym Ⓐ pojawi się na krótko „LOADING CD“. Następnie odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego utworu płyty CD.

Wskazówka:

Jeśli w magazynku zmieniarki umieszczonych jest więcej niż pięć płyt CD, naciśnij przycisk programowy ⑩, który znajduje się obok punktu menu „NEXT“ i „PREVIOUS “, aby przełączyć pomiędzy wskazaniem pierwszych pięciu płyt CD, a wskazaniem ostatnich pięciu.

Zmiana nazwy płyty CD w magazynku zmieniarki CD (CD NAME)

Istnieje możliwość nadania nazwy dla każdej płyty znajdującej się w zmieniarce CD. Nazwa może zawierać maksymalnie do siedmiu znaków.

➔ W trybie przeglądu CD wybierz płytę, dla której chcesz utworzyć nazwę, tak jak opisano to we wcześniejszym fragmencie.

➔ Naciśnij przycisk **NEXT** ⑥, aby wyświetlić wskazanie wyświetlacza zmieniarki CD.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „CD NAME“).

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „EDIT“).

Pojawi się funkcja wprowadzania tekstu. Pierwszy znak nazwy pulsuje.

➔ Naciskaj kilka razy przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub ⊻, aby zmienić pulsujący znak.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na >, aby przejść do kolejnego znaku.

➔ Naciśnij przycisk **OK** ⑰, aby zakończyć wprowadzanie tekstu i zapisać w pamięci wprowadzoną nazwę.

POLSKI

Wskazówka:
Aby zakończyć wprowadzanie tekstu, bez zmiany nazwy, naciśnij przycisk **ESC** ⑯.

Aby skasować nazwę aktualnej płyty CD:

➔ Przytrzymaj przycisk programowy ⑫ (obok „CLEAR CD“) powyżej dwóch sekund.

W wierszu głównym Ⓐ pojawi się na krótko „CLEARING“.

Aby skasować nazwy wszystkich płyt CD znajdujących się w magazynie zmieniarki CD:

➔ Przytrzymaj przycisk programowy ⑩ (obok „CLR ALL“) powyżej dwóch sekund.

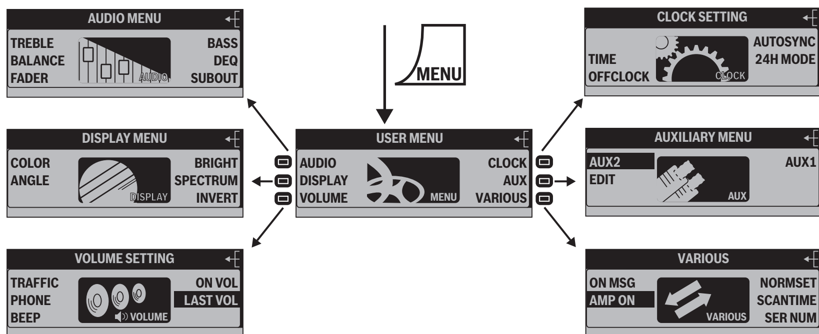
W wierszu głównym Ⓐ pojawi się na krótko „CLEARING“.

Zmiana ustawień podstawowych w menu ustawień

Menu ustawień pozwala na dostosowanie podstawowych funkcji urządzenia, jak np. dźwięku, głośności przy włączaniu lub jasności wyświetlacza do własnych potrzeb.

Aby otworzyć menu ustawień:

➔ Naciśnij przycisk **MENU** ⑮. Pojawi się menu ustawień.

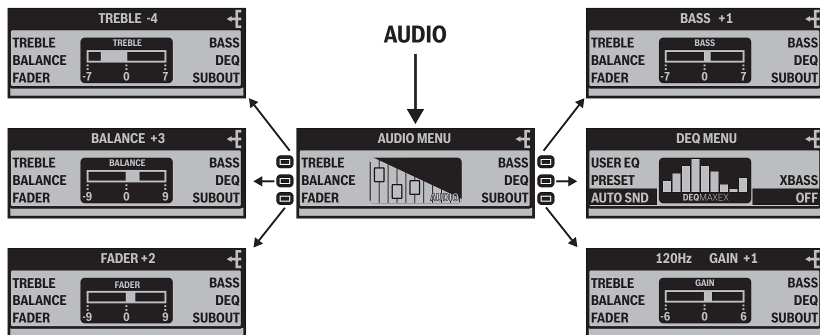


Ustawianie dźwięku i balansu (AUDIO)

W menu „AUDIO“ przedstawiono szereg możliwości dostrajania dźwięku do własnych preferencji.

➔ Naciśnij przycisk **MENU** ⑮. Pojawi się menu ustawień.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „AUDIO“).



Regulacja tonów niskich i wysokich (TREBLE/BASS)

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „TREBLE“) lub przycisk programowy ⑫ (obok „BASS“).

Wyświetlony zostanie odpowiedni regulator dźwięku.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub >, aby podbić tony wysokie i niskie.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊻ lub <, aby zredukować tony wysokie i niskie.

Zmiana rozdziału głośności (BALANCE/FADER)

Funkcja balansu reguluje rozdziałem głośności lewo-prawo, natomiast fader odpowiada za rozdział przód-tył.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑧ (obok „BALANCE“) lub przycisk programowy ⑨ (obok „FADER“).

Wyświetlony zostanie rozkład głośności.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ w żądanym kierunku.

Zmieni się rozdział głośności. Wyświetlacz będzie wskazywał nowy rozkład głośności.

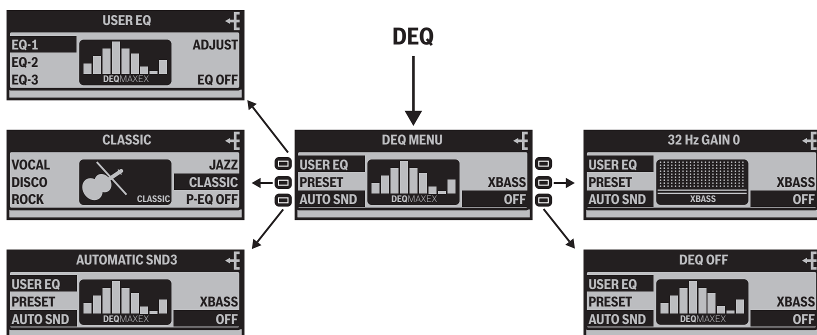
Zmiana ustawień korektora dźwięku (DEQ)

Twoje urządzenie ma wbudowany cyfrowy 6-pasmowy korektor dźwięku. W menu „DEQ“ można dostosowywać dźwięk do swojego samochodu i swoich preferencji i usunąć problemy, jak np. dudnienie lub słabą zrozumiałość mowy.

➔ Naciśnij przycisk **MENU** ⑮. Pojawi się menu ustawień.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „AUDIO SETTINGS“). Pojawi się menu „AUDIO“.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑪ (obok „DEQ“).



Wywołanie ustawień korektora dźwięku definiowanych przez użytkownika (DEQ)

W menu „DEQ“ można utworzyć maks. trzy definiowane przez użytkownika ustawienia korektora dźwięku („EQ-1“ do „EQ-3“), zapisać je i wywoływać.

Aby wywołać jedno z trzech definiowanych przez użytkownika ustawień korektora dźwięku:

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „USER EQ“).

Pojawi się menu „USER EQ“.

➔ Naciśnij jeden z trzech przycisków programowych ⑦ do ⑨ (obok „EQ-1“, „EQ-2“ lub „EQ-3“).

Pojawi się wybrane definiowane przez użytkownika ustawienie korektora dźwięku. Dźwięk zmieni się.

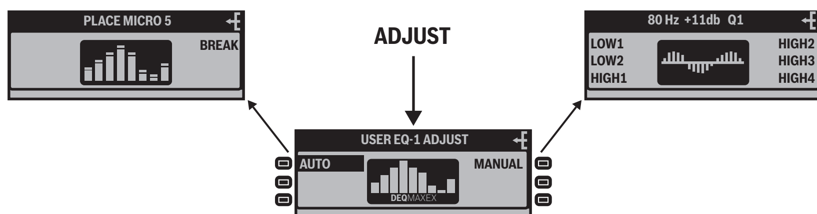
➔ Naciśnij przycisk programowy ⑩ (obok „P-EQ OFF“), aby wyłączyć korektor dźwięku.

Tworzenie/edytowanie ustawień korektora dźwięku definiowanych przez użytkownika (ADJUST)

Trzy różne definiowane przez użytkownika ustawienia korektora dźwięku można dostosowywać w zależności od sytuacji, np. tylko dla kierowcy, dla kierowcy i pasażera z przodu lub pasażerów z przodu i z tyłu.

➔ Wybierz definiowane przez użytkownika ustawienie korektora dźwięku, które chcesz utworzyć/edytować, tak jak zostało to opisane we wcześniejszym fragmencie.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „ADJUST“). Pojawi się menu „USER EQ ADJUST“.



AUTO:

Jedno z trzech ustawień korektora dźwięku można utworzyć automatycznie za pomocą mikrofonu pomiarowego (dostępny jako akcesoria).

Przed rozpoczęciem kalibracji, należy spełnić wymienione poniżej warunki:

- Mikrofon pomiarowy należy podłączyć, zgodnie z opisem w instrukcji montażowej, zanim urządzenie zostanie zamontowane.
- W trakcie pomiaru należy zachowywać się naprawdę cicho, ponieważ wszelkie odgłosy mogą zafałszować pomiar. Dlatego należy zamknąć wszystkie szyby, drzwi i dach przesuwany. Wyłączyć silnik, pozostawiając zapłon w pozycji włączonej.
- Temperatura w pojeździe nie może przekroczyć 55 °C.
- Wszystkie głośniki muszą być podłączone. Fale dźwiękowe z głośników nie mogą być tłumione przez przedmioty.

➔ Umieść mikrofon pomiarowy
  - w przypadku samego kierowcy, w odległości 10 cm od jego prawego ucha,
  - w przypadku kierowcy i pasażera, pomiędzy nimi na wysokości głowy,

POLSKI

- w przypadku pasażerów z przodu i z tyłu, w środkowej części samochodu na wysokości głowy.

➔ Upewnij się, że wszyscy pasażerowie w samochodzie zachowują się cicho.

➔ Przejdź do menu „DEQ“ i aktywuj definiowane przez użytkownika ustawienie korektora dźwięku („EQ-1“ bis „EQ-3“), tak jak zostało to opisane we wcześniejszym fragmencie

➔ Otwórz menu „USER EQ ADJUST“, zgodnie z opisem na stronie 233.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „AUTO“) i zastosuj się do poleceń na wyświetlaczu.

Po 5 sekundach słyszalny będzie odgłos testowy, a wierszu głównym Ⓐ pojawiać się będzie na zmianę wskazanie „SILENCE PLEASE“ oraz „ADJUSTING“.

Automatyczne ustawienie korektora dźwięku zakończy się pomyślnie, gdy na w wierszu głównym Ⓐ pojawi się wskazanie „Adjustment OK“. Ustawienie korektora dźwięku zostanie zapamiętane. Zapamiętane wcześniej ustawienie korektora dźwięku zastąpione zostanie nowym ustawieniem. Nowe ustawienie można wywołać w punkcie danego ustawienia korektora dźwięku („EQ-1“ bis „EQ-3“).

MANUAL:

Kalibrację ustawienia korektora dźwięku można także przeprowadzić ręcznie, bez zastosowania mikrofonu pomiarowego. Dla każdego z sześciu pasm częstotliwości można wybrać konkretną wartość częstotliwości średniej i precyzyjnie ustawić poziom oraz współczynnik jakości Q.

➔ Załaduj dobrze Ci znaną płytę' CD.

➔ Wyzeruj ustawienia tonów niskich, tonów wysokich, balansu i funkcji fader.

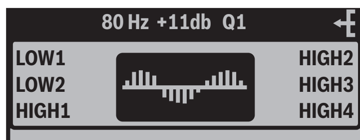
➔ Otwórz menu „USER EQ ADJUST“, zgodnie z opisem na stronie 233.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „MANUAL“).

➔ Wybierz najpierw pasmo częstotliwości, które chcesz zmienić. Zmień najpierw ustawienia średnich tonów, następnie tonów wysokich a na koniec tonów niskich.

  - „LOW1“ do „2“: Jeśli chcesz zmienić tony niskie (20 do 250 Hz).
  - „HIGH1“ do „4“: Jeśli chcesz zmienić tony średnie i wysokie (320 do 20.000 Hz).

Wyświetlony zostanie zakres częstotliwości. Jeśli dla innego pasma częstotliwości zmieniony został poziom, wówczas nowa wartość widoczna będzie na wskazaniu zakresu częstotliwości. Wskazanie aktualnej częstotliwości średniej (Hz) jest podświetlone.



➔ Wybierz częstotliwość średnią, którą chcesz zmienić, naciskając na przycisk kołyskowy (3) na ⊼ lub ⊻.

Dla każdego pasma częstotliwości „LOW1“ i „2“ można wybrać jedną częstotliwość średnią w zakresie od 20 do 250 Hz. Dla każdego pasma częstotliwości „HIGH1“ do „4“ można wybrać jedną częstotliwość średnią w zakresie od 320 do 20.000 Hz.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy (3) na >.

Wskazanie poziomu (dB) zostanie podświetlone.

➔ Wybierz poziom dla aktualnie ustawionej częstotliwości średniej, naciskając na przycisk kołyskowy (3) na ⊼ lub ⊻.

Dostrzegalna będzie zmiana poziomu w zakresie częstotliwości. Dźwięk zmieni się.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy (3) na >.

Podświetlony zostanie współczynnik jakości Q.

➔ Wybierz żądany współczynnik jakości Q, naciskając na przycisk kołyskowy (3) na ⊼ lub ⊻.

- „Q1“: Niewielkie nachylenie zbocza sygnału, duża szerokość pasma filtru
- „Q2“: Średnie nachylenie zbocza sygnału i szerokość pasma filtru
- „Q3“: Wysokie nachylenie zbocza sygnału, wąska szerokość pasma filtru

Dostrzegalna będzie zmiana w zakresie częstotliwości. Dźwięk zmieni się.

➔ Naciśnij przycisk OK (17).

Ustawienie korektora dźwięku definiowane przez użytkownika zostanie zapamiętane.

Jakie ustawienie korektora dźwięku jest właściwe?

Wrażenia dźwiękowe lub problem	Rozwiązanie	
	Często-tliwość średnia (Hz)	Poziom (dB)
Nieczyste tony niskie, dudnienie, nieprzyjemny napór	125–400	ok. –4
Silnie pierwszoplanowy, agresywny dźwięk, brak efektu stereo	1000–2500	ok. –4 do –6
Głuchy dźwięk, mało przejrzysty, brak wyrazistości instrumentów	8000–12500	ok. +4 do +6
Za mało basów	50–100	ok. +4 do +6

Wybór wstępnego ustawienia dźwięku (PRESET)

Ten punkt menu pozwala wybrać następujące wstępne ustawienia dźwięku: VOCAL, DISCO, ROCK, JAZZ lub CLASSIC.

➔ Naciśnij przycisk programowy, który znajduje się obok żądanego wstępnego ustawienia dźwięku.

Wybrane wstępne ustawienie dźwięku zostanie wyświetlone w wierszu głównym Ⓐ.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑩ (obok „P-EQ OFF“), aby wyłączyć korektor dźwięku.

Ustawianie zależnego od prędkości podbicia głośności (AUTO SND)

Gdy będziesz jechał szybciej, urządzenie może automatycznie zwiększyć głośność, aby skompensować szum jazdy. W tym celu sygnał z prędkościomierza musi być podłączony, zgodnie z opisem w instrukcji montażowej. Zwiększenie tej głośności można ustawiać od 0 (brak zwiększenia) do 5 (maksymalne zwiększenie).

➔ Naciśnij kilkakrotnie przycisk programowy ⑨ (obok „AUTO SND“).

Aktualne podbicie głośności zależne od prędkości pojawi się w wierszu głównym Ⓐ.

Wskazówka:
Jeśli nie zostało ustawione zwiększenie, wówczas w wierszu głównym Ⓐ pojawi się „AUTO SND OFF“.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub >, aby zwiększyć podbicie głośności.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊻ lub <, aby zmniejszyć podbicie głośności.

Ustawianie podbicia tonów niskich (XBASS)

XBASS jest podbicim tonów niskich przy małej głośności. Podbicie tonów niskich można regulować w

stopniach od 0 (brak podbicia) do 6 (maksymalne podbicie) dla jednej z poniższych częstotliwości: 32 Hz, 40 Hz, 50 Hz, 63 Hz lub 80 Hz.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑪ (obok „XBASS“).

Punkt menu „XBASS“ pulsuje. Częstotliwość (Hz) i podbicie tonów niskich (GAIN) ukażą się w wierszu głównym Ⓐ.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na < lub >, aby wybrać żądaną częstotliwość.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub ⊻, aby ustawić żądane podbicie tonów niskich.

Konfiguracja wyjścia przedwzmacniacza dla tonów ultraniskich (SUBOUT)

Korzystając z głośnika subtonowego (Subwoofer), można go dostrajać względem pozostałych głośników.

Poziom wyjścia przedwzmacniacza subtonowego można regulować w 13 stopniach od –6 dB (maksymalne obniżenie) do +6 dB (maksymalne podbicie) dla jednej z podanych częstotliwości granicznych: 80 Hz, 120 Hz lub 160 Hz.

➔ W menu „AUDIO“ naciśnij przycisk programowy ⑩ (obok „SUBOUT“).

Punktu menu „SUBOUT“ pulsuje. Aktualna częstotliwość graniczna (HZ) i aktualny poziom (GAIN) pojawią się w wierszu głównym Ⓐ.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na < lub >, aby wybrać żądaną częstotliwość graniczną.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub ⊻, aby ustawić żądany poziom wyjścia przedwzmacniacza.

Wyłączanie korektora dźwięku (OFF)

➔ W menu „DEQ“ naciśnij przycisk programowy ⑩ (obok „OFF“).

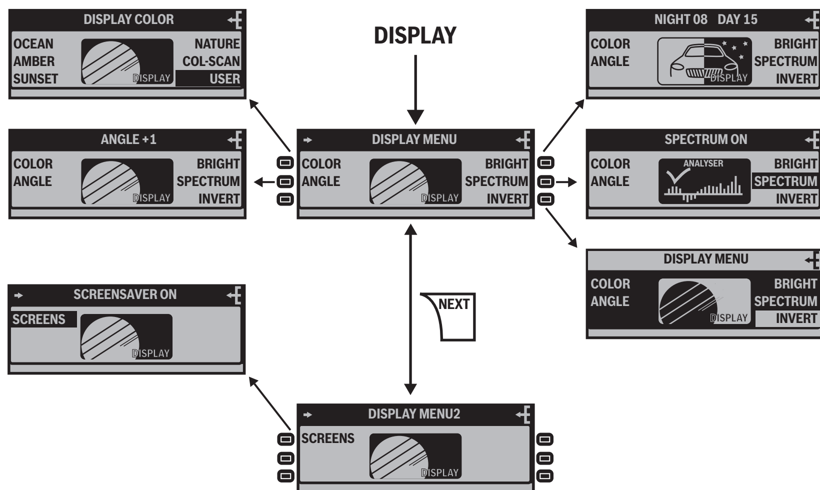
Zmiana ustawień wyświetlacza (DISPLAY)

W menu „DISPLAY“ można m.in. regulować jasność, kolor i kontrast wyświetlacza.

➔ Naciśnij przycisk **MENU** ⑮. Pojawi się menu ustawień.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑧ (obok „DISPLAY“). Pojawi się menu „DISPLAY“.

Menu „DISPLAY“ składa się z dwóch stron, które można przełączyć za pomocą przycisku **NEXT** ⑥.



Zmiana koloru wyświetlacza (COLOR)

Kolor wyświetlacza można zmienić, wybierając jedno z czterech ustawień wstępnych („OCEAN“, „AMBER“, „SUNSET“ albo „NATURE“) lub kolor definiowany przez użytkownika („USER“).

Aby wybrać jedno z czterech ustawień wstępnych:

➔ Naciśnij odpowiedni przycisk programowy (obok „OCEAN“, „AMBER“, „SUNSET“, „NATURE“ lub „USER“).

Kolor wyświetlacza zmienia się.

Zmiana koloru definiowanego przez użytkownika (USER)

Istnieją dwie możliwości zmiany koloru definiowanego przez użytkownika. Pierwsza możliwość:

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑩ (obok „USER“).

➔ Za pomocą przycisków ⑦ do ⑫ ustaw żądany kolor.

- „RED–“: Zmniejsza intensywność koloru czerwonego.
- „GREEN–“: Zmniejsza intensywność koloru zielonego.
- „BLUE–“: Zmniejsza intensywność koloru niebieskiego.
- „RED+“: Zwiększa intensywność koloru czerwonego.
- „GREEN+“: Zwiększa intensywność koloru zielonego.
- „BLUE+“: Zwiększa intensywność koloru niebieskiego.

Kolor wyświetlacza zmienia się.

Druga możliwość:

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑪ (obok „COL-SCAN“).

Na wyświetlaczu pojawiają się kolejno wszystkie dostępne kolory.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „SAVE“) lub przycisk **OK** ⑰, aby wybrać aktualnie wyświetlany kolor.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „BREAK“) lub przycisk **ESC** ⑯, aby wyjść z punktu menu „COL-SCAN“, nie zmieniając koloru.

Regulacja kąta widzenia na wyświetlaczu (ANGLE)

Kąt pod jakim kierowca patrzy na wyświetlacz zależny jest między innymi od położenia montażowego urządzenia, pozycji siedzenia i wzrostu kierowcy. Kontrast wyświetlacza można dopasować do własnego kąta widzenia, w podany poniżej sposób.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑧ (obok „ANGLE“).

Punktu menu „ANGLE“ pulsuje. Aktualny kontrast wyświetlacza pojawi się w wierszu głównym Ⓐ.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub >, aby zwiększyć kontrast wyświetlacza.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊻ lub <, aby zmniejszyć kontrast wyświetlacza.

Kontrast wyświetlacza można regulować w 13 stopniach od –6 do +6.

Zmiana jasności wyświetlacza dla trybu dziennego/nocnego (BRIGHT)

Patrz strona 209.

Prezentacja wyświetlania w trybie negatywu (INVERT)

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑩ (obok „INVERT“).

Jasne elementy wskazania będą przyciemnione, a ciemne elementy rozjaśnione.

Włączanie/wyłączanie analizatora zakresu (SPECTRUM)

Urządzenie to zamiast wyświetlacza źródła dźwięku może ukazać 5-pasmowy analizator zakresu. W tym celu wygaszacz ekranu musi być wyłączony (patrz kolejny fragment) a wyświetlanie analizatora zakresu należy aktywować w następujący sposób.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑪ (obok „SPECTRUM“).

- „SPECTRUM ON“: Analizator zakresu może być wyświetlony.
- „SPECTRUM OFF“: Analizator zakresu nie może być wyświetlony.

Analizator zakresu pojawia się automatycznie zamiast wyświetlacza źródła dźwięku po 16 sekundach po ostatnim naciśnięciu przycisku. Wskazanie analizatora zakresu można również wyświetlać ręcznie:

➔ W tym celu naciśnij przycisk **ESC** ⑯, w momencie gdy pojawi się wyświetlacz źródła dźwięku.

➔ Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć analizatora zakresu.

Włączanie/wyłączanie wygaszacza ekranu (SCREEN S)

Urządzenie to zamiast wyświetlacza źródła dźwięku może ukazać wygaszacz ekranu. W tym celu wygaszacz ekranu musi być wyłączony (patrz poprzedni fragment) a wyświetlanie wygaszacza ekranu należy aktywować w następujący sposób.

➔ Naciśnij przycisk **NEXT** ⑥, aby przejść do drugiej strony menu „DISPLAY“.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „SCREEN S“).

- „SCREEN SAVER ON“: Wygaszacz ekranu natychmiast się uruchamia.
- „SCREEN SAVER OFF“: Wygaszacz ekranu nie będzie wyświetlany.

Wygaszacz ekranu pojawi się automatycznie zamiast wyświetlacza źródła dźwięku po 16 sekundach po ostatnim naciśnięciu przycisku. Wygaszacza ekranu nie można aktywować ręcznie.

➔ Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć wygaszacz ekranu i przywrócić wyświetlacz dla aktywnego źródła dźwięku.

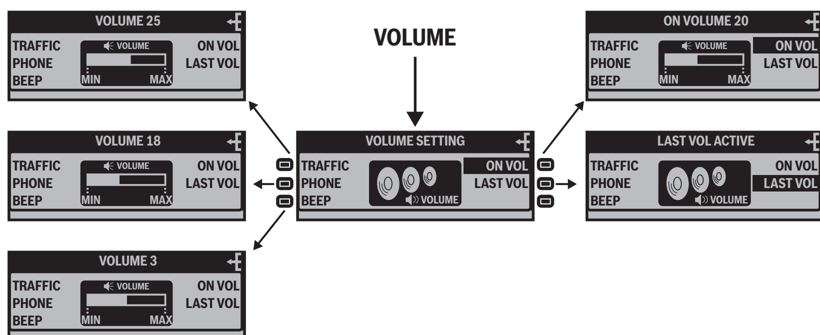
Zmiana wstępnego ustawienia głośności (VOLUME)

W menu „VOLUME SETTING“ definiowane jest wstępne ustawienie głośności dla komunikatów drogowych, telefonów, sygnałów dźwiękowych, itp.

➔ Naciśnij przycisk **MENU** ⑮. Pojawi się menu ustawień.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑨ (obok „VOLUME“).

Pojawi się menu „VOLUME SETTING“. Wartości ustawień wstępnych głośności przedstawiane są w postaci liczb dwucyfrowych. Jeden z dwóch punktów menu „ON VOL“ lub „LAST VOL“ jest podświetlony.



Zmiana wstępnego ustawienia głośności dla komunikatów drogowych (TRAFFIC)

Gdy urządzenie przełączy się na odbiór komunikatu drogowego, ustawiona zostanie wstępnie zdefiniowana głośność.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „TRAFFIC“).

Punktu menu „TRAFFIC“ pulsuje. Wstępne ustawienie głośności dla komunikatów drogowych pojawi się w wierszu głównym Ⓐ .

➔ Za pomocą regulatora głośności ⑤ lub przycisku kołyskowego ③ ustaw żądaną głośność (w stopniach od 1 do 50).

Jeśli komunikat drogowy zostanie nadany ponownie, wówczas urządzenie automatycznie przełączy się na jego odbiór z daną głośnością. Poziom głośności w trakcie nadawania komunikatu drogowego można w każdej chwili dostosowywać za pomocą regulatora głośności ⑤.

Zmiana wstępnego ustawienia głośności telefonu (PHONE)

Gdy urządzenie przełączy się na rozmowę telefoniczną, wówczas rozmowa prowadzona będzie z ustawionym wstępnie poziomem głośności.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑧ (obok „PHONE“).

Punkt menu „PHONE“ pulsuje. Wstępne ustawienie głośności telefonu pojawi się w wierszu głównym Ⓐ .

➔ Za pomocą regulatora głośności ⑤ lub przycisku kołyskowego ③ ustaw żądaną głośność (w stopniach od 1 do 50).

Poziom głośności w trakcie prowadzenia rozmowy telefonicznej można w każdej chwili dostosowywać za pomocą regulatora głośności ⑤.

Zmiana wstępnego ustawienia głośności sygnału dźwiękowego (BEEP)

Sygnał dźwiękowy słyszany będzie ze zdefiniowanym wcześniej poziomem głośności.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑨ (obok „BEEP“).

Punktu menu „BEEP“ pulsuje. Wstępne ustawienie sygnału dźwiękowego pojawi się w wierszu głównym Ⓐ.

➔ Za pomocą regulatora głośności ⑤ lub przycisku kołyskowego ③ ustaw żądaną głośność (w stopniach od 0 do 6).

Rozlegnie się każdorazowo jeden sygnał dźwiękowy z ustawioną głośnością.

➔ Jeśli nie chcesz odbierać sygnałów dźwiękowych, ustaw głośność na zero.

W wierszu głównym Ⓐ pojawi się „BEEP OFF“.

Zmiana wstępnego ustawienia głośności przy włączaniu (ON VOL)

Urządzenie można skonfigurować w taki sposób, aby po włączeniu odtwarzanie rozpoczynało się z wstępnie ustawioną głośnością. W tym celu punkt menu „ON VOL“ musi być podświetlony.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „ON VOL“).

Wstępne ustawienie głośności przy włączaniu pojawi się w wierszu głównym Ⓐ.

➔ Za pomocą regulatora głośności ⑤ lub przycisku kołyskowego ③ ustaw żądaną głośność (w stopniach od 1 do 50).

Punkt menu „ON VOL“ zostanie podświetlony.

Przywracanie pierwotnej głośności przy włączaniu (LAST VOL)

Urządzenie można skonfigurować w taki sposób, aby po włączeniu odtwarzanie rozpoczynało się z ostatnio ustawioną głośnością. W tym celu punkt menu „LAST VOL“ musi być podświetlony.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑪ (obok „LAST VOL“).

W wierszu głównym Ⓐ pojawi się na krótko „LAST VOL ACTIVE“. Punkt menu „LAST VOL“ zostanie podświetlony.

POLSKI

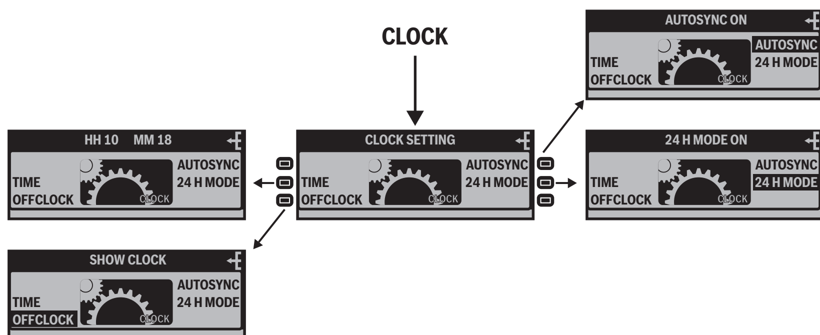
Zmiana ustawień zegara (CLOCK)

W menu „CLOCK SETTING“ ustawiany jest zegar urządzenia oraz opcje wyświetlania godziny.

➔ Naciśnij przycisk **MENU** ⑮. Pojawi się menu ustawień.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „CLOCK“).

Pojawi się menu „CLOCK SETTING“.



Ustawianie zegara (TIME)

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „TIME“).

Aktualnie ustawiona godzina pojawi się w wierszu głównym Ⓐ. Wskazanie godzin pulsuje.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub ⊻, aby zmienić wskazanie godziny.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na >, aby zmienić wskazanie minut.

Wskazanie minut pulsuje.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub ⊻, aby zmienić wskazanie minut.

➔ Naciśnij przycisk **OK** ⑰, aby zakończyć wprowadzanie i zapisać ustawioną godzinę.

Wskazówka:

Aby zakończyć wprowadzanie, bez zmiany ustawienia godziny, naciśnij przycisk **ESC** ⑯.

Włączanie/wyłączanie wskazania godziny przy wyłączonym urządzeniu (OFFCLOCK)

Wskazanie godziny jest widoczne gdy urządzenie jest wyłączone, ale stacyjka pozostaje włączona. Aby włączyć/wyłączyć wskazanie godziny:

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑧ (obok „OFFCLOCK“).

- „SHOW CLOCK“: Wskazanie godziny jest włączone.
- „HIDE CLOCK“: Wskazanie godziny jest wyłączone.

Synchronizacja RDS włączania/wyłączania zegara (AUTOSYNC)

Zegar może zostać automatycznie zsynchronizowany za pomocą sygnału czasowego RDS, o ile ustawiona jest stacja nadająca taki sygnał RDS.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „AUTOSYNC“).

- „AUTOSYNC ON“: Synchronizacja jest włączona.
- „AUTOSYNC OFF“: Synchronizacja jest wyłączona.

Włączanie/wyłączanie trybu wskazania 24-godzinnego (24H MODE)

Godzina może być wyświetlana w trybie 12- lub 24-godzinnym. Aby przełączać między dwoma formatami wskazania:

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑪ (obok „24 H MODE“).

- „24H MODE ON“: Format wskazania 24-godzinnego jest włączony.
- „24H MODE OFF“: Format wskazania 12-godzinnego (AM/PM) jest włączony.

Konfiguracja wejść audio (AUX)

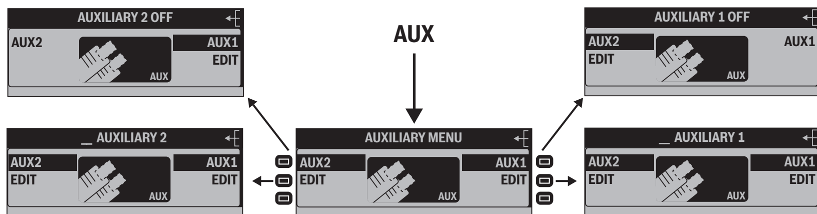
Do wyjść audio AUX1i AUX2 można podłączyć maksymalnie dwa zewnętrzne źródła dźwięku, jak np. odtwarzacz MiniDisc lub zewnętrzne odtwarzacze MP3. Jeśli podłączona zostanie zmieniarka CD, wówczas zajmowane jest wejście audio AUX1 i można dodatkowo podłączyć AUX2.

Źródła dźwięku AUX1 i AUX2 **nie** można obsługiwać za pośrednictwem urządzenia Queens. Możliwa jest jedynie zmiana głośności.

➔ Naciśnij przycisk **MENU** ⑮. Pojawi się menu ustawień.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑪ (obok „AUX“).

Pojawi się menu „AUXILIARY“. Wskazanie wyjścia audio „AUX1“ pojawia się tylko wtedy, gdy żadna zmieniarka CD nie jest podłączona.



Aktywacja/dezaktywacja wejść audio (AUX1/2)

Wejścia audio, do których podłączane są zewnętrzne źródła dźwięku, należy aktywować w następujący sposób.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑫ (obok „AUX1“) i/lub przycisk programowy ⑦ (obok „AUX2“).

W wierszu głównym Ⓐ pojawi się status wejścia audio:

- „AUXILIARY ON“: Dane wejście audio jest aktywowane i może zostać wybrane za źródło dźwięku za pomocą przycisku **SRC** ⑱.
- „AUXILIARY OFF“: Dane wejście audio jest dezaktywowane. Nie można go też ustawić jako źródła dźwięku, jeśli podłączone jest już inne zewnętrzne źródło dźwięku.

Edytowanie wejść audio (EDIT)

Po wybraniu wejścia audio jako źródła dźwięku, w wierszu głównym Ⓐ pojawi się wskazanie

„AUXILIARY 1“ lub „AUXILIARY 2“. Aby zmienić nazwę:

Wskazówka:

Punktu menu „EDIT“ pojawi się tylko wtedy, gdy dane wejście jest aktywowane, tak jak opisano to we wcześniejszym fragmencie.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑧ dla AUX2 lub przycisk programowy ⑪ dla AUX1, (obok „EDIT“).

Wprowadzanie tekstu dla wybranego źródła dźwięku pojawi się w wierszu głównym Ⓐ. Pierwszy znak nazwy pulsuje.

➔ Naciskaj kilka razy przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub ⊻, aby zmienić pulsujący znak.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na >, aby przejść do kolejnego znaku. Nazwa może zawierać maksymalnie 16 znaków.

➔ Naciśnij przycisk **OK** ⑰, aby zakończyć wprowadzanie tekstu i zapisać w pamięci wprowadzoną nazwę.

Wskazówka:

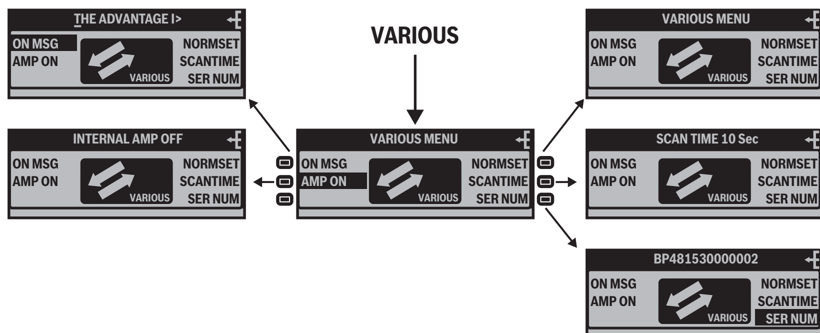
Aby zakończyć wprowadzanie tekstu, bez zmiany nazwy, naciśnij przycisk **ESC** ⑯.

Zmiana ustawień dodatkowych (VARIOUS)

W menu „VARIOUS MENU“ można m.in. ustawiać czas odsłuchu dla funkcji Scan i edytować tekst powitalny.

➔ Naciśnij przycisk **MENU** ⑮. Pojawi się menu ustawień.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑩ (obok „VARIOUS“).
Pojawi się menu „VARIOUS“.



Zmiana tekstu powitalnego (ON MSG)

Po włączeniu urządzenia pojawia się tekst powitalny. Fabrycznie tekst ten ustawiony jest na „THE ADVANTAGE IN YOUR CAR!“. Aby zmienić tekst:

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑦ (obok „ON MSG“).

Punktu menu „ON MSG“ pulsuje. Wprowadzenie tekstu pojawi się w wierszu głównym Ⓐ. Pierwszy znak tekstu powitalnego pulsuje.

➔ Naciskaj kilka razy przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub ⊻, aby zmienić podświetlony znak.

➔ Naciśnij przycisk kołyskowy ③ na >, aby przejść do kolejnego znaku. Tekst powitalny może zawierać maksymalnie 35 znaków.

➔ Naciśnij przycisk **OK** ⑰, aby zakończyć wprowadzanie tekstu i zapisać w pamięci wprowadzony tekst powitalny.

Wskazówka:
Aby zakończyć wprowadzanie tekstu, bez zmiany tekstu powitalnego, naciśnij przycisk **ESC** ⑯.

Włączanie/wyłączanie wewnętrznego wzmacniacza (AMP ON)

Jeśli urządzenie podłączone zostało poprzez wyjścia przedwzmacniacza (Preamp) do zewnętrznego wzmacniacza mocy, wówczas wewnętrzny wzmacniacz urządzenia można wyłączyć w następujący sposób:



UWAGA!

Brak dźwięku przy wyłączonym wewnętrznym wzmacniaczu!

Jeśli wewnętrzny wzmacniacz zostanie wyłączony, wówczas nie będzie słyszalny żaden dźwięk z głośników, które podłączone są do urządzenia!

➔ Wewnętrzny wzmacniacz można wyłączyć tylko wtedy, gdy zewnętrzny wzmacniacz mocy podłączony został do wyjść przedwzmacniacza (Preamp) urządzenia, a głośniki podłączone zostały do tego wzmacniacza mocy.

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑧ (obok „AMP ON“).

W wierszu głównym Ⓐ wyświetlony zostanie status wewnętrznego wzmacniacza:

- „INTERNAL AMP ON“: Wewnętrzny wzmacniacz jest włączony. Podłączone do urządzenia głośniki przekazują dźwięk z wybranego źródła.
- „INTERNAL AMP OFF“: Wewnętrzny wzmacniacz jest wyłączony. Podłączone do urządzenia głośniki pozostają wyciszone. Głośniki muszą być podłączone do zewnętrznego wzmacniacza.

Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia (NORMSET)

➔ Przytrzymaj przycisk programowy ⑫ (obok „NORMSET“) ok. dwóch sekund.

W wierszu głównym Ⓐ pojawi się na krótko „NORMSET ON“. Przywrócone zostaną fabryczne ustawienia urządzenia.

Zmiana czasu osłuchu (SCANTIME)

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑪ (obok „SCANTIME“).

Punktu menu „SCANTIME“ pulsuje. Aktualny czasu odsłuchu pojawi się w wierszu głównym Ⓐ.

➔ Naciskaj kilka razy przycisk kołyskowy ③ na ⊼ lub >, aby wydłużyć czas odsłuchu.

➔ Naciskaj kilka razy przycisk kołyskowy ③ na ⊻ lub <, aby skrócić czas odsłuchu.

Czas odsłuchu można regulować w 5-stopniowym zakresie od 5 do 30 sekund.

Wyświetlanie numeru seryjnego (SER NUM)

Każde urządzenie posiada swój numer seryjny. Aby go wyświetlić:

➔ Naciśnij przycisk programowy ⑩ (obok „SER NUM“).

Numer seryjny pojawi się w wierszu głównym Ⓐ.

Tabela błędów

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, wówczas należy je wyłączyć i ponownie włączyć.

Jeśli zakłócenie nie zostanie od razu usunięte, wówczas wymienione poniżej problemy z działaniem mogą być rozwiązane we własnym zakresie.

Problem	możliwa przyczyna	sposoby usuwania zakłóceń
Menu nie pojawiają się, tak jak zostało to przedstawione na ilustracjach. Odbiornik nie daje się dostroić na częstotliwości, które wymienione zostały w danych technicznych.	Urządzenie nie jest ustawione na odpowiednią strefę odbioru.	Ustaw urządzenie na odpowiednią strefę odbioru, zgodnie z opisem na stronie 214.
Na wyświetlaczu pojawią się informacje o urządzeniu.	Tryb demo jest włączony.	Naciśnij krótko przycisk **MENU** ⑮. Naciśnij ten przycisk ponownie i przytrzymaj wciśnięty przez cztery sekundy.
Urządzenie nie przesyła żadnego dźwięku, mimo iż jest prawidłowo podłączone.	Wewnętrzny wzmacniacz jest wyłączony.	Włącz wewnętrzny wzmacniacz, zgodnie z opisem na stronie 248.

Jeśli problemy nie zostały rozwiązane, wówczas należy skontaktować się z autoryzowanym warsztatem lub z Punktem Obsługi Klienta firmy Blaupunkt (patrz ostatnia strona).

Dane techniczne

Ciężar	ok. 1,5 kg
Napięcie zasilające Napięcie robocze:	 10,5–14,4 V
Pobór prądu Podczas pracy: 10 sekund po wyłączeniu:	 maks. 10 A < 3,5 mA
Moc wyjściowa wzmacniacza wg DIN 45324: przy 14,4 V: maks. moc:	 4 x 25 W sinus 4 x 45 W przy 14,4 V
Wyjście przedwzmacniacza (Preamp Out) 4 kanały:	 3V
Czułość na wejściu Wejścia AUX: Wejście do telefonu:	 2 V / 6 kΩ 10 V / 1 kΩ
Tuner Zakres fal UKW (FM): Zakres fal MW: Zakres fal LW: FM - pasmo przenoszenia:	 87,5–108 MHz 531–1602 kHz 153–279 kHz 35–16 000 Hz
Odtwarzacz CD Pasmo przenoszenia:	 20–20 000 Hz
Przyłącze USB Obciążenie prądowe	 maks. 800 mA
Zmiany techniczne zastrzeżone!	

Glosariusz

AF – częstotliwość alternatywna

Zasięg stacji UKW jest ograniczony. Dlatego programy regionalne UKW nadawane są z różnymi częstotliwościami. Usługa RDS AF przesyła informacje do tunera o danych częstotliwościach. Jeśli samochód będzie znajdował się poza zasięgiem nadawania z daną częstotliwością i odbiór jest zakłócony, wówczas tuner może automatycznie przełączyć na najlepiej odbieraną częstotliwość.

DEQmaxEx – Cyfrowy parametryczny korektor dźwięku ze zmienną klasą filtra

Funkcja ta pozwala w najwyższym stopniu na precyzyjne strojenie częstotliwości, tak aby możliwe było ustawienie pasma dźwięków odpowiednio do samochodu, lub zgodnie z własnymi preferencjami.

EON – Enhanced Other Network

W razie odbioru komunikatu drogowego (TA) dokonane zostanie przełączenie ze stacji nie nadającej komunikatów drogowych na stację nadającą komunikaty drogowe tego samego bloku tematycznego (np. ze stacji NDR 3 na NDR 2). Po komunikacie drogowym nastąpi przełączenie z powrotem na słuchany wcześniej program radiowy.

Współczynnik jakości Q

Określa klasę filtru dla korektora dźwięku, czyli nachylenie zbocza sygnału oraz szerokość pasma filtru, w zależności od częstotliwości nominalnej.

Informacje ID3-Tag

ID3-Tag zawierają informacje dodatkowe o plikach MP3 (np. wykonawca, tytuł utworu, album, styl, rok wydania).

Mass Storage Device – pamięć masowa

Jest to format dla nośników pamięci, które mogą przechowywać duże ilości danych, jak np. pamięć wymienna USB (nośnik USB lub dysk twardy).

MP3, WMA

Format plików MP3 oraz WMA umożliwia wysoką kompresję danych przy bardzo niskim stopniu utraty jakości.

Lista utworów

Lista odtwarzania dla plików MP3 lub WMA. W listach tych ustalana jest kolejność, w której dane tytuły będą odtwarzane. Taka listę utworów tworzy się za pomocą programów zarządzających plikami MP3, jak np. WinAmp lub Windows Media Player.

POLSKI

PTY – Program Type

Urządzenie wyszukuje konkretne stacje, które nadają wstępnie wybrane typy programów (np. wiadomości, rock, pop, sport, itp.)

W przypadku nadawania komunikatów o sytuacjach kryzysowych i katastrofach, urządzenie przełącza się automatycznie na ich obiór.31

RDS – Radio Data System

RDS jest usługą oferowaną przez stacje radiowe. Oprócz muzyki i informacji mówionych nadawane są informacje dodatkowe w postaci zakodowanych sygnałów cyfrowych, które są analizowane przez urządzenie.

Wskazówka:
Nie wszystkie stacje radiowe obsługują system RDS.

REG – Regional

Aktywacja usługi regionalnej (REG ON) zapobiega przełączaniu na lepiej odbieraną częstotliwość sąsiadującego regionu. Dzięki temu na obrzeżach nadawania programu regionalnego jest on nieprzerwanie odbierany. Jedyną wadą może być zakłócony odbiór danego programu.

Katalog root

Główny katalog nośnika danych. W katalogu root znajdują się wszystkie pozostałe katalogi.

Subwoofer, Subout

Osobny głośnik niskotonowy. Urządzenie posiada wyjście subout dla przedwzmacniacza. Można podłączyć aktywny subwoofer lub oddzielny wzmacniacz mocy wraz z subwooferem.

TA – Traffic Announcement

Urządzenie przełącza komunikaty drogowe nawet wówczas, gdy aktywne jest w danej chwili inne źródło (np.. CD, AUX) lub gdy całkowicie wyłączony jest dźwięk radia.

TMC – Traffic Message Channel

Wysyłanie danych RDS dla lokalnych komunikatów drogowych. Cyfrowy kanał komunikatów drogowych z na bieżąco aktualizowanymi informacjami o ruchu drogowym. Odbiorniki TMC pozwalają na selekcję przepływu danych w oparciu o kierunek jazdy, obszar lub jakość dróg. Jedno naciśnięcie przycisku pozwala odbierać najświeższe informacje, zgodnie z własnymi preferencjami.

Twoje urządzenie posiada wyjście TMC, do którego mogą zostać podłączone systemy nawigacyjne Blaupunkt. W celu uzyskania

szczegółowych informacji skontaktuj się ze sprzedawcą produktów Blaupunkt.

T-STORE – Travelstore

Automatyczne wyszukiwanie i zapisywanie sześciu najlepiej odbieranych stacji radiowych w regionie.

Tuner

Element odbiorczy radia.

USB – Universal Serial Bus

USB jest interfejsem, poprzez który zewnętrzne nośniki pamięci wymiennej podłączane są do urządzenia.

XBass

XBASS oznacza podbicie tonów niskich przy niewielkiej głośności. Dzięki temu dźwięk wydaje się pełniejszy, również przy niewielkiej głośności.

Spis haseł

Wskazówka:
Hasła zapisane wielkimi literami odnoszą się do punktów menu.

POLSKI

Obsah

ČEŠTINA

Blaupunkt je zárukou technické kvality mobilního rozhlasového příjmu, přesných navigačních systémů a prvotřídního zvuku. Modrý bod byl poprvé udělen roku 1923 jako pečeť kvality, která byla udělována po přísných kontrolách funkčnosti – a to platí i dnes. Jako tehdy, tak i dnes je Modrý bod známkou vynikající kvality.

ČEŠTINA

K tomuto návodu

Před použitím přístroje si přečtěte celý tento návod, především následující kapitolu „Pro vaši bezpečnost“! Kromě toho dodržujte návody pro následující zařízení:

- CD měnič, pokud je k dispozici
- Dálkové ovládání, pokud je k dispozici

Pro vaši bezpečnost

Přístroj byl vyroben v souladu s dnešním stavem techniky a přijatými bezpečnostně-technickými pravidly. Přesto mohou vzniknout nebezpečí, pokud nebudete dbát těchto bezpečnostních informací:

➔ Předtím než budete přístroj používat, pečlivě si přečtěte celý tento návod.

➔ Uschovejte návod tak, aby byl kdykoli v dosahu každého uživatele.

➔ Předávejte tento přístroj třetí osobě vždy s tímto návodem.

Použití v souladu s určením

Přístroj je konstruovaný pro provoz ve vozidle s napětím palubní sítě 12 V a musí být zabudovaný do DIN šachty.

Když montujete přístroj sami

Můžete přístroj zabudovat jen tehdy, pokud máte zkušenost s montáží autorádií a dobře se vyznáte v elektroinstalaci vozidla.

Musíte dbát na následující!



Nebezpečí úrazu!

Přístroj nesmíte otevírat ani na něm provádět změny! V přístroji se nachází laser třídy 1, vysílající neviditelné laserové záření, které může poškodit vaše oči. Pokud přístroj otevřete, zaniká záruka.



Nebezpečí nehody!

Ovládejte přístroj jen tehdy, pokud to dovoluje provoz!



Nebezpečí poškození sluchu!

Poslouchejte vždy s přiměřenou hlasitostí, abyste vždy slyšeli výstražné akustické signály! Tak chráníte i váš sluch. Přístroj na krátkou chvíli utichne, např. když CD měnič mění CD nebo když přepínáte audiozdroj. Během této přestávky nezvyšujte hlasitost!



Nebezpečí poškození přístroje!

Nevkládejte mini CD (průměr 8 cm) ani shape CD (tvarovaná CD), jinak dojde ke zničení mechaniky!

Zabezpečení proti krádeži

Když opouštíte vozidlo, vezměte si ovládací panel v přiloženém pouzdru s sebou.

Čištění

Čistěte přístroj suchým nebo navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla, čisticí a abrazivní prostředky, sprej na čištění interiéru a prostředky na údržbu plastů.



Likvidace odpadů

Nevyhazujte starý přístroj do domovního odpadu. Pro likvidaci využijte k tomu určené služby pro odevzdání a sběr.

Rozsah dodávky

1 Queens MP56

1 pouzdro na ovládací panel

1 návod k obsluze

1 držák

2 držáky pro demontáž

1 vodicí čep

1 USB připojovací kabel

Upozornění:

Jako zvláštní příslušenství lze obdržet dálkové ovládání. Jaké dálkové ovládání můžete s tímto přístrojem používat, se dozvíte u odborného prodejce Blaupunkt nebo na internetu na adrese www.blaupunkt.com.

Záruka

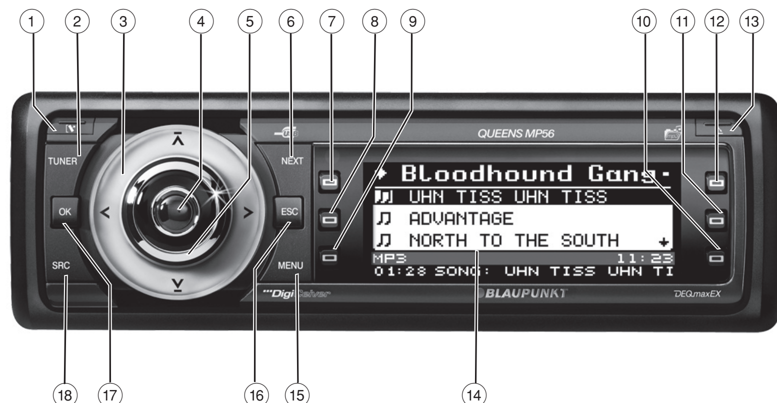
Pro výrobky zakoupené v Evropské unii poskytujeme záruku výrobce. Pro přístroje zakoupené mimo území Evropské unie platí záruční podmínky, které byly stanoveny našimi příslušnými obchodními zástupci v jednotlivých zemích.

Záruční podmínky si můžete vyvolat na adrese www.blaupunkt.de nebo si je přímo vyžádat na adrese:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Přehled přístroje

Ovládací prvky



① Tlačítko
pro sejmutí ovládacího panelu

② Tlačítko **TUNER**
Volba tuneru jako audiozdroje
Otevření nabídky „TUNER“

③ Ovladač
Tuner: spuštění vyhledávání stanice
Nabídka nastavení: změna nastavení

④ Tlačítko zapnuto/vypnuto
Krátké stisknutí: zapnutí/ztlumení
Dlouhé stisknutí: vypnutí

⑤ Regulátor hlasitosti

⑥ Tlačítko **NEXT**
Tuner: volba úrovně předvolby (FM1, FM2, FM3, FMT)
Nabídka nastavení: přechod na následující stranu nabídky
MP3/WMA: přepínání mezi „PLAY“, „BROWSER“ a „PLAYLIST“

⑦ až ⑫ Kontextová tlačítka
pro volbu funkce, která je zobrazená na displeji vedle příslušného tlačítka

⑬ Tlačítko
pro vysouvání/vkládání CD

⑭ Displej (srovn. strany 267 a 268)

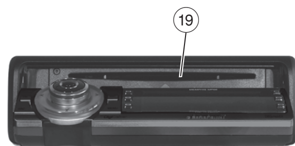
⑮ Tlačítko **MENU**
pro vyvolání nabídky nastavení

⑯ Tlačítko **ESC**
Nabídka nastavení: potvrzení položky nabídky a přechod na displej audiozdroje
Scan/Travelstore: přerušení

⑰ Tlačítko **OK**
Krátké stisknutí: potvrzení položky nabídky a přechod na nejbližší vyšší úroveň nabídky
Dlouhé stisknutí: spuštění funkce scan/vyhledávání stanice

⑱ Tlačítko **SRC**
pro postupné přepínání mezi dostupnými audiozdroji

⑲ CD mechanika



Uvedení přístroje do provozu

Sejmutí/nasazení ovládacího panelu

Můžete ovládací panel na ochranu před krádeží sejmout.



POZOR!

Nebezpečí krádeže!

Bez ovládacího panelu je přístroj pro zloděje bezcenný.

➔ Nikdy ovládací panel nenechávejte ve vozidle, ani na skrytém místě, při opuštění vozidla si ho v pouzdru vezměte s sebou!



POZOR!

Poškození ovládacího panelu!

Ovládací panel bude poškozen nebo nebude fungovat, pokud nedodržíte následující:

➔ Nenechte ovládací díl upadnout.

➔ Nevystavujte ovládací panel přímému slunci nebo jiným tepelným zdrojům.

➔ Přepravujte ho výhradně v dodaném pouzdru.

➔ Nedotýkejte se prsty kontaktů na zadní straně.

ČEŠTINA

➔ Pravidelně čistěte kontakty ovládacího panelu jemným hadříkem napuštěným čisticím alkoholem.

Jak sejmout ovládací panel:

➔ Stiskněte tlačítko [icon] 1.

Ovládací panel se na levé straně vyklopí dopředu. Přístroj se automaticky vypne.

➔ Sejměte ovládací panel.

Jak nasadit ovládací panel:

➔ Nasaďte ovládací panel do šachty nejprve na pravé straně.

➔ Potom opatrně přitiskněte levou stranu, až ovládací panel zaskočí.

Zapnutí a vypnutí přístroje

Jak zapnout přístroj:

➔ Stiskněte tlačítko zapnuto/vypnuto 4.

Přístroj přehrává audiozdroj, který jste poslouchali naposledy.

Upozornění:
Pokud přístroj zapnete, aniž byste předtím zapnuli zapalování vozidla, přístroj se po jedné hodině automaticky vypne, aby šetřil akumulátor vozidla.

Jak vypnout přístroj:

➔ Tlačítko zapnuto/vypnuto 4 držte stisknuté cca dvě sekundy.

Přístroj se kromě toho automaticky vypne, jakmile vypnete zapalování. Když zapalování znovu zapnete, zapne se tím automaticky i přístroj.

Všeobecné funkce

Zasunutí CD



POZOR!

Nebezpečí zničení CD mechaniky nevhodnými CD!

Mini CD (průměr 8 cm) nebo shape CD (tvarovaná CD) zničí mechaniku!

➔ Do CD mechaniky vkládejte výhradně okrouhlá CD o průměru 12 cm.

Když chcete vložit CD s MP3, WMA nebo audio, musí být přístroj zapnutý.

➔ Stiskněte tlačítko [icon] 13.

Ovládací panel se otevře. Pokud se v mechanice nachází CD, bude vysunuto. Pokud toto CD nevyjmete, přibližně po 10 sekundách se automaticky znovu zasune.

➔ Zasuňte CD potištěnou stranou nahoru pouze tak daleko do CD mechaniky 19, dokud neucítíte odpor.

CD bude automaticky vtaženo a ovládací panel se zavře. Nyní můžete toto CD zvolit jako audiozdroj.

Upozornění:
Dokud se v mechanice nachází CD, přístroj uloží skladbu a hrací dobu naposledy poslouchaného CD a po vyvolání audiozdroje začne přehrávat na místě, kde bylo přehrávání přerušeno.

Připojení USB média

Aby bylo možné připojit přenosný paměťový disk USB nebo pevný disk USB, je nutné před montáží připojit na zadní straně přístroje přiložený USB kabel, jak je popsáno v montážním návodu. Tento kabel můžete vyvést např. do odkládací skříňky nebo na vhodné místo ve středové konzole.

Upozornění:
Přístroj vždy nejprve vypněte, když chcete připojit nebo odpojit USB médium!

➔ USB médium připojte k USB kabelu, který vede ze zadní části přístroje.

Nyní můžete USB médium zvolit jako audiozdroj.

Aby přístroj USB médium rozpoznal, musí být toto médium specifikované jako velkokapacitní paměť (Mass Storage Device) a formátované v systému souborů FAT16 nebo FAT32 a obsahovat soubory MP3 nebo WMA.

U operačního systému Windows 2000/XP se při formátování FAT32 vytvoří maximální velikost úseku paměti 32 GB.

Pokud používáte USB médium s kapacitou nad 32 GB, může při větších úsecích paměti dojít k chybám při čtení dat.

USB média, formátovaná ve formátu NTFS, nejsou podporována.

Při režimu přehrávání MP3 přes USB může váš přístroj organizovat max. 2133
skladeb v každém adresáři, pokud nejsou názvy souborů a adresářů MP3 delší než 16 znaků. Pokud jsou delší než 16 znaků, počet skladeb je nižší.

Pokud máte na USB médiu uložená obsáhlá data, může být vyhledávání souborů zdlouhavé.

Společnost Blaupunkt nemůže ručit za bezvadnou funkci všech USB médií, dostupných na trhu!

Při připojování pevného disku nezapomeňte, že přípojka USB smí být zatížena maximálně proudem 800 mA.

Nastavení hlasitosti



VÝSTRAHA!

Příliš velká hlasitost může být nebezpečná!

Příliš velká hlasitost poškozuje váš sluch a přeslechnete výstražné akustické signály!

ČEŠTINA

➔ Hlasitost nezvyšujte, když přístroj mění CD v CD měniči nebo při změně audiozdroje.
➔ Vždy nastavujte přiměřenou hlasitost.

➔ Otáčejte regulátorem hlasitosti ⑤.

Aktuální hlasitost se zobrazí ve střední části Ⓑ displeje a převezme se pro všechny audiozdroje.

Upozornění:
Pro přednastavení hlasitosti dopravního hlášení (TRAFFIC), připojeného telefonu (PHONE) a zvukového znamení (BEEP) viz strana 304 a 305.

Ztlumení přístroje

Přístroj můžete ztlumit následovně:

➔ Krátce stiskněte tlačítko zapnuto/vypnuto ④.

Na displeji se zobrazí „MUTE“.

Jak vypnout ztlumení:

➔ Znovu krátce stiskněte tlačítko zapnuto/vypnuto ④ nebo otočte regulátorem hlasitosti ⑤.

Provoz s telefonem

Pokud máte ve vozidle zabudovanou hands-free sadu nebo je váš mobilní telefon propojený s přístrojem pomocí adaptéru Bluetooth, reaguje přístroj na příchozí nebo odchozí telefonní hovory následovně:

- Pokud je přístroj vypnutý, při příchozím nebo odchozím telefonátu se automaticky zapne.
- Hlas toho, s kým telefonujete, bude přenášen přes reproduktory vozidla.
- Na displeji se zobrazí „PHONE CALL“.
- Audiozdroj, který právě posloucháte, se ztlumí.
- Během telefonního rozhovoru můžete regulátorem hlasitosti ⑤ měnit hlasitost telefonátu.
- Nedochází k automatickému přepnutí na dopravní hlášení (TA).

Volba audiozdroje

Přístroj je vybavený následujícími audiozdroji:

- Tuner
- Integrovaný CD přehrávač (může přehrávat audio CD a CD se soubory MP3 nebo WMA)

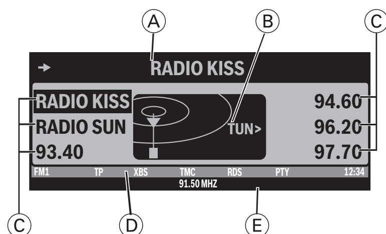
Kromě toho můžete navíc připojit externí audiozdroje:

- Volitelný CD měnič nebo AUX1
- AUX2 (např. přehrávač minidisků nebo externí MP3 přehrávač)
- Přenosný paměťový disk USB se soubory MP3 nebo WMA

Abyste mohli externí zdroj zvolit, musí být připojený a obsahovat zvuková data.

➔ Tlačítko **SRC** ⑱ stiskněte tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný audiozdroj.

Displej tuneru



Ⓐ Hlavní řádek
Vlevo: šipka
Uprostřed: název stanice nebo frekvence stanice

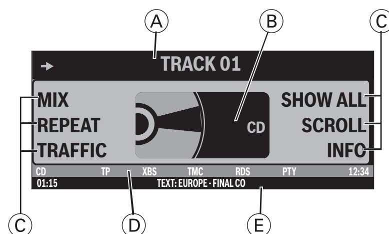
Ⓑ Střední část
Audiozdroj

Ⓒ Předvolby pro radiostanice, které můžete volit šesti kontextovými tlačítky ⑦ až ⑫

Ⓓ Informační řádek 1
Vlevo: úroveň předvolby
Uprostřed: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5])
Vpravo: hodiny

Ⓔ Informační řádek 2
Frekvence

Displej audio CD



Ⓐ Hlavní řádek
Vlevo: šipka
Uprostřed: číslo skladby

Ⓑ Střední část
Audiozdroj

Ⓒ Funkce, které můžete volit kontextovými tlačítky ⑦ až ⑫

Ⓓ Informační řádek 1
Vlevo: audiozdroj
Uprostřed: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5]), RPT [6]), MIX [7])
Vpravo: hodiny

Ⓔ Informační řádek 2
Vlevo: hrací doba
Uprostřed: CD text

[1]) TP: zobrazí se, když je nastavená stanice s dopravním zpravodajstvím (viz strana 282).

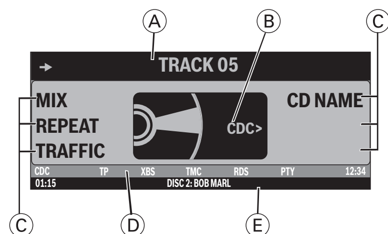
[2]) XBS: zobrazí se, když je zapnutá funkce XBass (viz strana 299).

[3]) TMC: zobrazí se pouze, když připojíte externí navigační systém a ten spustí vyhledávání stanic TMC.

[4]) RDS: zobrazí se, když je povolené přeladění na alternativní frekvence (viz strana 279).

ČEŠTINA

Displej CD měniče



Ⓐ Hlavní řádek
Vlevo: šipka
Uprostřed: číslo skladby

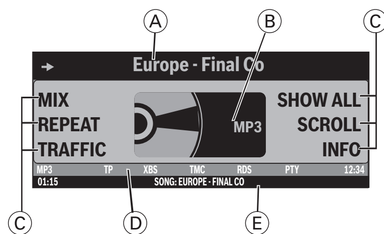
Ⓑ Střední část
Audiozdroj

Ⓒ Funkce, které můžete volit kontextovými tlačítky ⑦ až ⑫

Ⓓ Informační řádek 1
Vlevo: audiozdroj
Uprostřed: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5]), RPT [6]), MIX [7])
Vpravo: hodiny

Ⓔ Informační řádek 2
Vlevo: hrací doba
Uprostřed: CD text nebo název CD

Displej MP3 [8])



Ⓐ Hlavní řádek
Vlevo: šipka
Uprostřed: číslo skladby

Ⓑ Střední část
Audiozdroj

Ⓒ Funkce, které můžete volit kontextovými tlačítky ⑦ až ⑫

Ⓓ Informační řádek 1
Vlevo: audiozdroj
Uprostřed: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5]), RPT [6]), MIX [7])
Vpravo: hodiny

Ⓔ Informační řádek 2
Vlevo: hrací doba
Uprostřed: informace ke skladbě (např. název ID3 nebo souboru)

[5]) PTY: zobrazí se, když bylo vyhledávání stanice omezeno na určitý druh programu (viz strana 281).

[6]) RPT: zobrazí se, když je zapnutá funkce opakování (viz strana 271).

[7]) MIX: zobrazí se, když je zapnuté náhodné přehrávání (viz strana 270).

[8]) Displej MP3 se zobrazí, když vložíte CD nebo přenosný paměťový disk USB se soubory MP3, resp. WMA a zvolíte jako audiozdroj. Příslušné médium MP3 se zobrazí na informačním řádku 1 Ⓔ.

Přehled ovládání

V této kapitole se nejprve seznámíte s tlačítky přístroje.

Následuje popis audiofunkcí MIX, REPEAT, TRAFFIC a SCAN, protože ty se u všech audiozdrojů ovládají stejným způsobem.

Od strany 271 je popsáno, jak se ovládají nabídky přístroje.

Přehled tlačítek

Mnoho základních funkcí při přehrávání hudby, jako např. převíjení vpřed a vzad, se ovládá ovladačem ③ (se čtyřmi funkcemi >, <, ⊼ a ⊻), tlačítkem **OK** ⑰ nebo šesti kontextovými tlačítky ▭ ⑦ až ⑫.

Upozornění:
Tyto funkce se na displeji **nezobrazují**!

V následující tabulce je uvedeno, které funkce můžete těmito tlačítky ovládat.

Co chcete udělat?	Volitelný audiozdroj				
	Tuner	CD	MP3/ WMA	CDC	AUX
Převíjení vpřed	–	> držet stisknuté			nelze ovládat na přístroji Queens
Převíjení vzad	–	< držet stisknuté			
Skok o skladbu vpřed	–	> krátce stisknout			
Skok o skladbu zpět	–	< krátce stisknout			
Předchozí CD/adresář	–	–	⊼ krátce stisknout		
Následující CD/následující adresář	–	–	⊻ krátce stisknout		
Přehrání ukázek skladeb/ stanic (SCAN) (viz také strana 271)	**OK** držte stisknuté 2 sekundy				
Poslech radiostanice	▭ krátce stisknout	–	–	–	
Uložit radiostanici	▭ držet stisknuté 2 s	–	–	–	

ČEŠTINA

Přehled funkcí MIX, RPT a TRAFFIC

Na displeji aktivního audiozdroje je na levém a na pravém okraji zobrazeno až šest funkcí Ⓕ, které můžete nezávisle na zvoleném audiozdroji vždy ovládat stejnými šesti kontextovými tlačítky ⑦ až ⑫. Když několikrát po sobě stisknete totéž kontextové tlačítko, můžete zvolit různá nastavení jedné funkce.

V následující tabulce je uvedeno, která nastavení jsou u funkcí MIX, REPEAT a TRAFFIC k dispozici.

Kontextové tlačítko vedle audiofunkce	Volitelný audiozdroj					
	Tuner	CD	CD s MP3	USB	CDC	AUX
MIX (náhodné přehrávání) (viz také strana 270)	–	OFF → CD	DIR → OFF → CD	ALL → FOLDER → OFF	OFF → CD → ALL	nelze ovládat na přístroji Queens
RPT (režim opakování) (viz také strana 271)	–	OFF → TRACK	OFF → TRACK → DIR	OFF → TRACK → DIR	OFF → TRACK → CD	
TRAFFIC (dopravní hlášení, viz strana 283)	OFF → ON					

Zapnutí/vypnutí náhodného přehrávání (MIX)

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „MIX“).

Režim náhodného přehrávání se zobrazí v hlavním řádku Ⓐ.

- „MIX CD“: V náhodném pořadí se budou přehrávat všechny skladby aktuálního audio CD.
- MIX ALL“: V náhodném pořadí se budou přehrávat všechny skladby všech CD v zásobníku měniče CD.
- „MIX FOLDER“/„MIX DIR“: V náhodném pořadí se bude přehrávat max. 99 skladeb MP3, resp. WMA v aktuálním adresáři.
- „MIX MEDIUM“: V náhodném pořadí se budou přehrávat všechny skladby MP3, resp. WMA na aktuálním datovém nosiči (CD nebo přenosný paměťový disk USB).
- „MIX OFF“: Náhodné přehrávání je vypnuté. Všechny

skladby budou přehrány v pořadí, v jakém jsou uložené na datovém nosiči.

Po zapnutí náhodného přehrávání se v informačním řádku 1 Ⓓ zobrazí zvolený režim náhodného přehrávání a zvýrazní se „MIX“.

Zapnutí/vypnutí opakování skladeb (REPEAT)

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑧ (vedle „REPEAT“).

Režim opakování se zobrazí v hlavním řádku Ⓐ.

- „REPEAT TRACK“: Aktuální skladba se bude opakovat tak dlouho, dokud opakování neukončíte.
- „REPEAT DIR“/„REPEAT FOLDER“: Všechny skladby v aktuálním adresáři se budou opakovat tak dlouho, dokud opakování neukončíte.
- „REPEAT CD“: Všechny skladby na CD se budou opakovat tak dlouho, dokud opakování neukončíte.
- „REPEAT OFF“: Režim opakování je vypnutý. Přehrávání přesto neskončí poslední skladbou. Po poslední skladbě v posledním adresáři pokračuje přehrávání první skladbou v prvním adresáři.

Zvolený režim opakování se zobrazí v informačním řádku 1 Ⓓ a zvýrazní se „REPEAT“.

Přehrání ukázek skladeb (SCAN)

Můžete si přehrát ukázky všech skladeb na datovém nosiči. Délku přehrání ukázek zvolíte v nabídce nastavení (položka nabídky „SCANTIME“, viz strana 310 a 311).

➔ Tlačítko **OK** ⑰ držte stisknuté cca dvě sekundy.

Přehrají se ukázky všech skladeb. V hlavním řádku na displeji se střídavě zobrazuje „SCAN“ a číslo skladby, resp. název souboru.

Jak přerušit funkci Scan:

➔ Stiskněte tlačítko **OK** ⑰.

Bude pokračovat přehrávání aktuální skladby.

Tlačítka pro ovládání nabídky

Přístroj má nabídky, pomocí kterých můžete změnit výchozí nastavení nebo provést výběr. Na displeji může být zobrazeno až šest položek nabídky. Každá položka nabídky je přiřazena jednomu ze šesti kontextových tlačítek ⑦ až ⑫.

Pro ovládání nabídky potřebujete následující tlačítka:

- Tlačítkem **MENU** ⑮ kdykoli vyvoláte nabídku nastavení („USER MENU“).
- Pokud se nabídka skládá z více stran, můžete jimi postupně listovat tlačítkem **NEXT** ⑥.
- Když je jako audiozdroj zvolený „TUNER“, tlačítkem **TUNER** ② vyvoláte nabídku „TUNER“.
- Pokud má aktuální nabídka více stran, v hlavním řádku Ⓐ se vlevo zobrazí šipka (➡).
  To znamená, že tlačítkem **NEXT** ⑥ můžete listovat různými stranami.
- Funkčními tlačítky ⑦ až ⑫ můžete volit položky nabídky, které jsou na displeji zobrazeny vedle příslušných tlačítek.
- V některých nabídkách můžete ovladačem ③ změnit nastavení určité položky nabídky.

  Toto nastavení je ihned aktivní a automaticky se uloží.
- Tlačítkem **OK** ⑰ potvrdíte zobrazené nastavení a vrátíte se o úroveň nabídky zpět.
- Když se pohybujete v nabídce, v hlavním řádku Ⓐ se vpravo zobrazí symbol ESC (⇽). To znamená, že tlačítkem **ESC** ⑯ můžete nabídku opustit. Tlačítkem **ESC** ⑯ rovněž potvrdíte zobrazené nastavení, ale opustíte nabídku a vrátíte se na displej aktivního audiozdroje.
- Pokud nestisknete žádné tlačítko, cca po 16 sekundách se automaticky zobrazí displej aktivního audiozdroje.

Příklad ovládání nabídky

Následující příklad z nabídky nastavení (změna jasu displeje) ukazuje, jak obecně pracovat s nabídkami.

Vyvolání nabídky

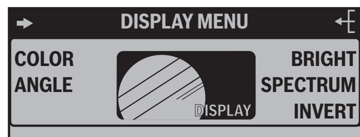
➔ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑮.

Zobrazí se nabídka nastavení („USER MENU“).



Volba položky nabídky v nabídce nastavení

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑧ (vedle „DISPLAY“).



Zobrazí se nabídka „DISPLAY“.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „BRIGHT“).

Položka nabídky „BRIGHT“ bliká. To znamená, že nyní můžete

změnit příslušné nastavení. Kromě toho se v hlavním řádku Ⓐ zobrazí aktuální nastavení jasu displeje v noci („NIGHT“) a ve dne („DAY“). Položka nabídky „NIGHT“ bliká.



Protože jas displeje lze nastavit zvlášť pro noc a den, musíte přecházet mezi položkami nabídky „NIGHT“ a „DAY“.

➔ Za tímto účelem stiskněte > nebo < na ovladači ③, dokud se nezvýrazní požadovaná položka nabídky.

Změna a uložení nastavení

Jak změnit jas displeje:

➔ Na ovladači ③ stiskněte ⊼ nebo ⊻.

Vaše nastavení se ihned převezme (displej se zesvětlí nebo ztmaví). Nastavení se uloží. Pokud nestisknete žádné další tlačítko, cca po 16 sekundách se automaticky zobrazí displej aktivního audiozdroje.

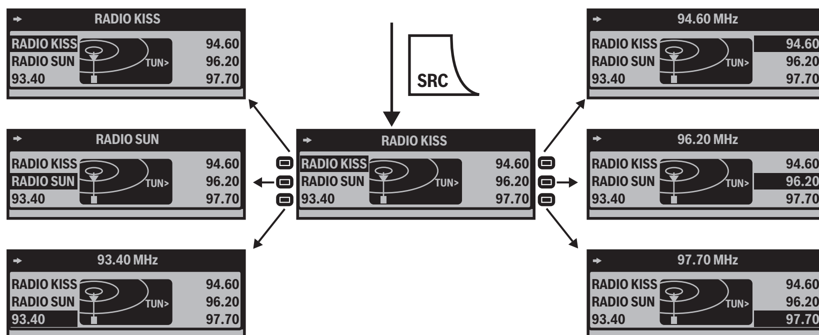
Opuštění položky nabídky

➔ Buď stiskněte tlačítko **OK** ⑰, čímž se vrátíte o úroveň nabídky zpět.

➔ Nebo stiskněte tlačítko **ESC** ⑯, čímž nabídku opustíte a vrátíte se na displej aktivního audiozdroje.

Ovládání tuneru

Když jako audiozdroj zvolíte „Tuner“, zobrazí se displej tuneru (viz strana 267). Ihned začne přehrávání stanice, kterou jste poslouchali naposledy, pokud se vozidlo nachází v dosahu příjmu této stanice.



Volba úrovně předvolby

Přístroj má čtyři úrovně předvolby (FM1, FM2, FM3 a FMT). Na každé úrovni předvolby můžete uložit, resp. vyvolat šest stanic.

➔ Tlačítko **NEXT** ⑥ stiskněte tolikrát, dokud se v zobrazení úrovně Ⓔ na displeji tuneru neobjeví požadovaná úroveň předvolby.

Vyhledávání stanic

Stanice můžete vyhledávat manuálně nebo automaticky.

Upozornění:
Pro automatické vyhledávání stanic na VKV a uložení na úrovni předvolby FMT viz „T-STORE“ na straně 279.

Manuální vyhledávání stanic

➔ Když je zobrazený displej tuneru, stiskněte > nebo < na ovladači ③.

Reakce tuneru závisí na nastavení v nabídce „RDS“ (strana 279) a „PROG TYP“ (STRANA 281).

- Pokud jste v nabídce „PROG TYP“ zvolili určitý druh programu (PTY, např. zprávy,

sport, klasika atd.), vyhledá tuner automaticky ve zvoleném směru nejbližší stanici, která vysílá tento druh programu. Stanice musí jako službu RDS vysílat příslušnou identifikaci PTY.

- Pokud jste v nabídce „RDS“ aktivovali automatické přeladění na alternativní frekvence, vyhledá tuner stejnou stanici na jiné frekvenci.
- Pokud jste v nabídce „PROG TYP“ zvolili volbu „PTY OFF“ a v nabídce „RDS“ jste deaktivovali přeladění na alternativní frekvence, můžete tuner ladit manuálně v krocích po 100 kHz.

Jakmile bude nalezena stanice, začne její poslech. Po krátké chvíli se v hlavním řádku Ⓐ zobrazí název stanice, pokud stanice tuto informaci RDS vysílá.

Nyní můžete tuto stanici uložit (viz strana 276) nebo znovu spustit manuální vyhledávání stanice.

Automatické vyhledávání stanice

➔ Když je zobrazený displej tuneru, stiskněte ⊼ nebo ⊻ na ovladači ③.

Tuner vyhledá v aktuálním vlnovém rozsahu ve zvoleném směru nejbližší stanici. Zohlední se nastavení v nabídce „SENS“ (viz strana 279) a v nabídce „PROG TYP“ (viz strana 281).

Jakmile bude stanice nalezena, vyhledávání se zastaví a začne poslech nalezené stanice. Po krátké chvíli se v hlavním řádku Ⓐ zobrazí název stanice, pokud stanice tuto informaci RDS vysílá.

Nyní můžete tuto stanici uložit (viz strana 276) nebo znovu spustit automatické vyhledávání stanice.

Upozornění:
Pokud držíte stisknuté ⊼ nebo ⊻ na ovladači ③, automatické vyhledávání bude nalezené stanice přeskakovat tak dlouho, dokud ovladač neuvolníte.

Uložení stanice

Nalezenou stanici můžete uložit následovně:

➔ Zvolte požadovanou úroveň předvolby (viz strana 274).

➔ Asi dvě sekundy držte stisknuté kontextové tlačítko, kterému chcete stanici přiřadit.

Stanice se uloží. Zvukové znamení potvrdí, že stanice byla uložena. Frekvence, resp. název stanice Ⓒ se zobrazí vedle kontextového tlačítka. Aktuální stanice se zvýrazní.

Upozornění:
Pro automatické vyhledávání stanic na VKV a uložení na úrovni předvolby FMT viz „T-STORE“ na straně 279.

Vyvolání uložené stanice

➔ Zvolte požadovanou úroveň předvolby (viz strana 274).

Na displeji tuneru se zobrazí frekvence, resp. názvy šesti stanic Ⓒ, které jsou na této úrovni předvolby přiřazeny kontextovým tlačítkům ⑦ až ⑫.

➔ Krátce stiskněte kontextové tlačítko přiřazené stanici, kterou chcete nastavit.

Frekvence, resp. název aktuální stanice se zvýrazní. Zvolená stanice se začne přehrávat, pokud ji lze při aktuální poloze vozidla přijímat.

V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí název stanice nebo frekvence stanice, pokud stanice vysílá informace RDS. Kromě toho je zvýrazněná předvolba radiostanice Ⓒ.

Přehrání ukázek všech zachytitelných stanic (SCAN)

➔ Zvolte vlnový rozsah (FM, SV, DV) přijímatelných stanic, jejichž ukázky chcete přehrát (viz strana 278).

➔ Tlačítko **OK** ⑰ držte stisknuté cca dvě sekundy.

Tuner vyhledá stanice v aktuálním vlnovém rozsahu. V hlavním řádku Ⓐ se každé dvě sekundy zobrazí „SCAN“.

Jakmile tuner najde stanici, začne přehrávání ukázky a název nebo frekvence stanice se zobrazí v hlavním řádku Ⓐ. Délku přehrání ukázek můžete nastavit, jak je popsáno v oddílu „SCANTIME“ na straně 310 a 311.

Jakmile je frekvenční pásmo jednou kompletně prohledané, vyhledávání se zastaví a začne poslech naposledy nalezené stanice.

Kdykoli můžete:

- uložit stanici, jejíž ukázka se právě přehrává (viz strana 276),
- funkci Scan přerušit krátkým stisknutím tlačítka **OK** ⑰.

Nastavení přístroje na oblast Evropy, USA nebo Thajska

Přístroj je z výroby nastavený na frekvenční rozsahy a technologie vysílačů v oblasti, ve které byl zakoupen. Pokud toto nastavení není správné, můžete přístroj následujícím způsobem přizpůsobit různým frekvenčním pásmům a technologiím vysílačů v Evropě, USA nebo Thajsku.

➔ Vypněte přístroj.

➔ Zapněte rádio a obě kontextová tlačítka ⑨ a ⑫ přitom držte stisknutá.

Otevře se nabídka „AREA“.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko vedle oblasti, ve které přístroj používáte.

➔ Stiskněte tlačítko **OK** ⑰.

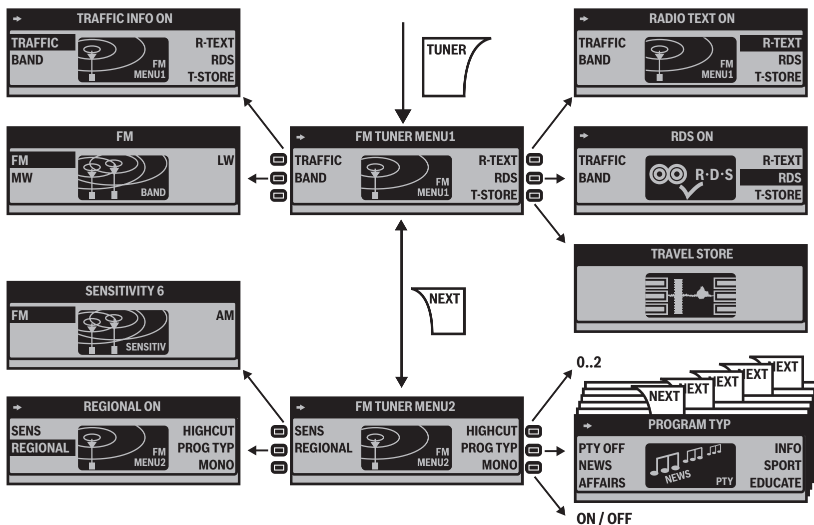
ČEŠTINA

Změna nastavení tuneru (nabídka „TUNER“)

V nabídce „TUNER“ můžete měnit základní nastavení tuneru. Jak otevřít nabídku „TUNER“:

➔ Stiskněte tlačítko **TUNER** ②.

Nabídka se skládá ze dvou stran („FM TUNER MENU1“ a „FM TUNER MENU2“), mezi kterými můžete přepínat tlačítkem **NEXT** ⑥.



Trvalé zapnutí/vypnutí přednosti dopravního hlášení (TRAFFIC)

Viz strana 283.

Změna vlnového rozsahu (BAND)

Tuner může přijímat v pásmu VKV, SV a DV. Jak přepínat mezi těmito vlnovými rozsahy:

➔ V nabídce „TUNER“ stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „BAND“).

➔ Stisknutím příslušného kontextového tlačítka zvolte požadované pásmo.

- FM (VKV)
- SV
- DV

V tomto vlnovém rozsahu můžete nyní:

- vyhledávat stanice (strana 274),
- ukládat stanice (strana 276),
- vyvolávat uložené stanice (strana 276).

Zapnutí/vypnutí zobrazení radiotextu (R-TEXT)

➔ V nabídce „TUNER“ stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „R-TEXT“).

- „R-TEXT ON“: Zobrazení radiotextu je zapnuté. Pokud stanice radiotext vysílá, zobrazí se na informačním řádku 2 Ⓔ displeje tuneru.
- „R-TEXT OFF“: Zobrazení radiotextu je vypnuté.

Povolení alternativních frekvencí (RDS)

Když se zhorší příjem, může přístroj automaticky přeladit na alternativní frekvenci (AF) příslušné stanice.

➔ V nabídce „TUNER“ stiskněte kontextové tlačítko ⑪ (vedle „RDS“).

- „RDS ON“: Přístroj automaticky přeladí na nejlépe zachytitelnou frekvenci stanice, pokud stanice podporuje funkci RDS „AF“.
- „RDS OFF“: Přístroj nezmění frekvenci.

Automatické vyhledání stanice na VKV a uložení na úrovni předvolby FMT (T-STORE)

Šest nejsilnějších vysílačů VKV v regionu můžete automaticky uložit v úrovni předvolby FMT.

➔ V nabídce „TUNER“ stiskněte kontextové tlačítko ⑩ (vedle „T-STORE“).

V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí „TRAVEL STORE...“. Tuner automaticky vyhledá šest nejsilnějších stanic na VKV a uloží je na úrovni předvolby FMT. Když je ukládání ukončeno, začne poslech stanice uložené v paměti 1 úrovně FMT. Stanice, které byly předtím uloženy na úrovni předvolby FMT, budou automaticky vymazány.

Změna citlivosti hledání (SENS)

Citlivost hledání rozhoduje o tom, zda automatické vyhledávání stanice nalezne jen silné vysílače, nebo i slabší vysílače, které příp. šumí.

➔ Stisknutím tlačítka **NEXT** ⑥ přejděte na druhou stranu nabídky „TUNER“.

➔ V nabídce „TUNER“ stiskněte několikrát kontextové tlačítko ⑨ (vedle „SENS“).

➔ Zobrazí se nabídka „SENSITIVITY“.

ČEŠTINA

➔ Pro nastavení citlivosti hledání stanice FM stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „FM“) nebo pro nastavení citlivosti hledání stanice AM stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „AM“).

Citlivost hledání můžete vždy nastavit v šesti stupních.

- „1“: Nízká citlivost hledání. Při vyhledávání stanice (viz strana 274) budou nalezeny pouze místní, silné vysílače.
- „6“: Vysoká citlivost hledání. Budou nalezeny i slabší, vzdálené vysílače.

Zakázání/povolení automatické změny na jiné regionální programy (REGIONAL)

Některé stanice rozdělují v určitých dobách svůj program na regionální programy s odlišným obsahem. Pomocí regionální funkce můžete zakázat, resp. povolit, aby přístroj přeladil na alternativní frekvence, které mají jiný programový obsah.

➔ Stisknutím tlačítka **NEXT** ⑥ přejděte na druhou stranu nabídky „TUNER“.

➔ V nabídce „TUNER“ stiskněte kontextové tlačítko ⑧ (vedle „REGIONAL“).

- „REGIONAL ON“: Regionální funkce je zapnutá. Tuner nepřejde na jiný regionální program ani tehdy, když se zhorší kvalita příjmu.
- „REGIONAL OFF“: Regionální funkce je vypnutá. Když se zhorší kvalita příjmu aktuálního programu, tuner přejde na jiné regionální programy.

Zapnutí/vypnutí zlepšení příjmu (HIGH CUT)

Funkce HighCut způsobí zlepšení příjmu při špatném rádiovém příjmu (jen u FM).

➔ Stisknutím tlačítka **NEXT** ⑥ přejděte na druhou stranu nabídky „TUNER“.

➔ V nabídce „TUNER“ stiskněte několikrát kontextové tlačítko ⑦ (vedle „HIGH CUT“).

- „1“: Funkce High Cut je zapnutá a má nízkou vybavovací citlivost. Je-li příjem velmi špatný, automaticky se sníží hladina šumu.
- „2“: Funkce High Cut je zapnutá a má vysokou vybavovací citlivost. Je-li příjem špatný, automaticky se sníží hladina šumu.
- „0“: Funkce High Cut je vypnutá.

Omezení vyhledávání stanice na určité programové obsahy (PROG TYP)

➔ Stisknutím tlačítka **NEXT** ⑥ přejděte na druhou stranu nabídky „TUNER“.

➔ V nabídce „TUNER“ stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „PROG TYP“).

➔ Pomocí tlačítka **NEXT** ⑥ listujte stranami s typy programů.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko vedle požadovaného typu programu.

➔ Poté spusťte vyhledávání stanice (viz strana 274).

Přepínání mezi režimem mono a stereo (MONO)

Když zvolíte vlnový rozsah „FM“, můžete přepínat mezi režimem mono a stereo.

➔ Stisknutím tlačítka **NEXT** ⑥ přejděte na druhou stranu nabídky „TUNER“.

➔ V nabídce „TUNER“ stiskněte kontextové tlačítko ⑨ (vedle „MONO“).

- „MONO ON“: Je zapnutý režim mono. Slabé, zašuměné stanice hrají zřetelněji.
- „MONO OFF“: Je zapnutý režim stereo. Pokud stanice vysílá stereo, budete poslouchat stereo.

Upozornění:
Když zapnete přístroj, nastaví se automaticky režim stereo.

ČEŠTINA

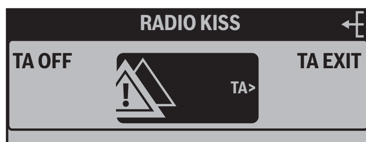
Dopravní hlášení (TA)

Přístroj využívá služby rádiového datového systému (RDS) TA a EON pro zapnutí dopravního hlášení i v tom případě, že zrovna posloucháte jiný audiozdroj. Pokud jste nenastavili stanici s dopravním zpravodajstvím, může přístroj na dobu trvání dopravního hlášení automaticky přeladit na stanici s dopravním zpravodajstvím ve stejné skupině stanic.

Příjem dopravního hlášení

Když přístroj vysílá dopravní hlášení:

- je dopravní hlášení reprodukováno hlasitostí, kterou jste nastavili v nabídce nastavení (viz „TRAFFIC“ na straně 304),
- na dobu dopravního vysílání se zobrazí displej dopravního vysílání.



Aby přístroj přepnul na dopravní hlášení:

- musí být zapnutá přednost dopravního hlášení (viz strana 283),
- musí být stanice s dopravním zpravodajstvím buď nastavená nebo musí patřit ke stejné skupině stanic jako aktuální stanice.

Přerušení dopravního hlášení

Pro přerušení dopravního hlášení, aniž by došlo k vypnutí přednosti dopravního hlášení:

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „TA EXIT“).

Aktuální dopravní hlášení se přeruší. Znovu posloucháte audiozdroj, který byl předtím aktivní, a zobrazí se příslušný displej. Pokud bude opět vysíláno dopravní hlášení, přístroj na něj znovu automaticky přepne.

Trvalé zapnutí/vypnutí přednosti dopravního hlášení

Přednost dopravního hlášení je zapnutá, když je zvýrazněná položka nabídky „TRAFFIC“ (na displeji audiozdroje, resp. v nabídce „TUNER“).

Existují dvě možnosti trvalého zapnutí/vypnutí přednosti dopravního hlášení:

Na displeji dopravního vysílání

➔ Během dopravního hlášení stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „TA OFF“).

Aktuální dopravní hlášení se přeruší. Znovu posloucháte audiozdroj, který byl předtím aktivní, a zobrazí se příslušný displej. Pokud bude znovu vysíláno dopravní hlášení, přístroj na něj **nepřepne**.

Na displeji audiozdroje nebo v nabídce „TUNER“ (TRAFFIC)

Na displeji audiozdroje nebo v nabídce „TUNER“ se zobrazí položka nabídky „TRAFFIC“.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑨ (vedle „TRAFFIC“).

Stav se krátce zobrazí v hlavním řádku Ⓐ.

- „TRAFFIC INFO ON“: Automaticky dojde k přepnutí na dopravní hlášení.
- „TRAFFIC INFO OFF“: **Nedochází** k přepnutí na dopravní hlášení.

ČEŠTINA

Ovládání integrovaného CD přehrávače

Přístroj může přehrávat tyto CD formáty:

- Audio CD (nelze přehrávat některá CD s ochranou proti kopírování)
- CD-R nebo CD-RW se soubory MP3 nebo WMA (pouze bez ochrany proti kopírování DRM)

  Upozornění:
  Kvalita soukromě vypálených CD závisí na CD médiích, CD vypalovacím softwaru a na vypalovacích rychlostech. Proto je možné, že přístroj nebude moci přehrát některá soukromě vypálená CD.

Pokud nemůžete přehrát CD-R/-RW:

- použijte médium jiného výrobce, příp. jiné barvy,
- vypalujte nižší rychlostí.

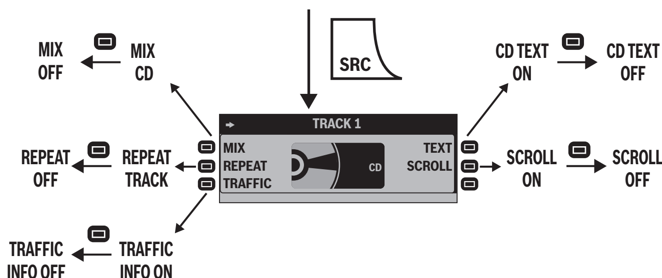
Jaké vlastnosti musí mít CD s MP3, resp. WMA?

Přístroj může správně přehrávat jen CD s MP3, resp. s WMA, která mají následující vlastnosti:

- CD-ROM může obsahovat pouze soubory a adresáře MP3 nebo WMA, ale žádné jiné soubory (ani CD audiosoubory).
- CD formát: ISO 9660 (Level 1 nebo 2) nebo Joliet
- Rychlost datového toku:
  MP3: max. 320 kbit/s
  WMA: max. 768 kbit/s
- Přípona souboru musí být „.MP3”, resp. „.WMA“
- ID3 tagy: verze 1 nebo 2
- Max. 999 skladeb na CD, rozdělených do max. 99 adresářů.
- Názvy souborů a adresářů nesmí obsahovat žádnou diakritiku nebo zvláštní znaky a smí mít délku max. 16 znaků. Pokud jsou delší než 16 znaků, počet skladeb je nižší.
- Přístroj neumí přehrávat soubory WMA s DRM (Digital Rights Management, ochrana proti kopírování/omezení přehrávání), nabízené např. hudebními poskytovateli na internetu ke stažení.
  WMA soubory, které si sami vytvoříte např. z CD audio souborů, mohou být přehrávány.

Funkce integrovaného CD přehrávače, když je zasunuté audio CD

Když zasunete audio CD (viz strana 264) a poprvé jako audiozdroj zvolíte „CD“ (viz strana 266), zobrazí se v hlavním řádku Ⓐ krátce „CD Reading“. Poté se zobrazí displej audio CD (viz strana 267). Spustí se přehrávání.



Položka nabídky	Zkr.	Kontextové tlačítko	Možnost nastavení	Viz také
Náhodné přehrávání	MIX	7	Zapnutí (MIX CD) Vypnutí (MIX OFF)	Strana 270
Opakování skladeb	REPEAT	8	Zapnutí (REPEAT TRACK) Vypnutí (REPEAT OFF)	Strana 271
Přednost dopravního hlášení	TRAFFIC	9	Zapnutí (TRAFFIC INFO ON) Vypnutí (TRAFFIC INFO OFF)	Strana 282
Zobrazení CD textu	TEXT	12	Zapnutí (CD TEXT ON) Vypnutí (CD TEXT OFF)	Strana 286
Běžící text	SCROLL	11	Zapnutí (SCROLL ON) Vypnutí (SCROLL OFF)	Strana 286

ČEŠTINA

Zapnutí/vypnutí zobrazení CD textu (TEXT)

Některá CD podporují zobrazení textových informací o umělci, albu, skladbě atd. Jak zapnout/vypnout zobrazení CD textu:

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „TEXT“).

Stav CD textu se krátce zobrazí v hlavním řádku Ⓐ:

- „CD TEXT ON“: CD text se zobrazuje v informačním řádku 2 Ⓔ.
- „CD TEXT OFF“: CD text se nezobrazuje.

Zapnutí/vypnutí běžícího CD textu (SCROLL)

Přístroj může CD text zobrazovat staticky nebo jako běžící text (Scroll). Jak změnit zobrazení CD textu:

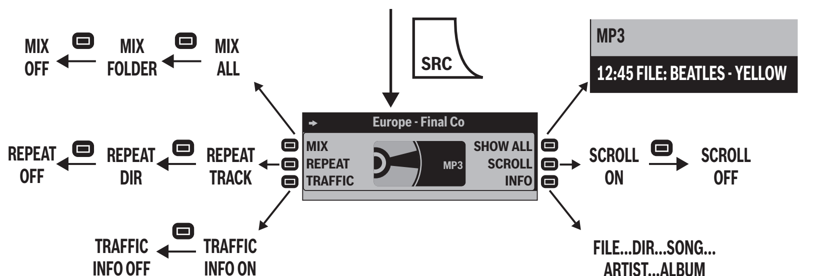
➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑪ (vedle „SCROLL“).

Stav zobrazení CD textu se krátce zobrazí v hlavním řádku Ⓐ:

- „SCROLL ON“: CD text se zobrazuje jako běžící text, pokud CD podporuje CD text, je zapnuté zobrazení CD textu (viz předchozí oddíl) a CD text se nevejde do informačního řádku 2 Ⓔ.
- „SCROLL OFF“: CD text se nezobrazuje jako běžící text. Pokud se CD text nevejde do informačního řádku 2 Ⓔ displeje, zobrazí se nekompletně.

Ovládání MP3/WMA přehrávače

Když vložíte médium se soubory MP3 nebo WMA (CD nebo přenosný paměťový disk USB) (viz strana 264 a 265) a poprvé zvolíte jako audiozdroj (viz strana 266), zobrazí se v hlavním řádku Ⓐ „CD/USB Reading“. Poté se zobrazí displej MP3 (viz strana 268). Spustí se přehrávání.



Položka nabídky	Zkr.	Kontextové tlačítko	Možnost nastavení	Viz
Náhodné přehrávání	MIX	⑦	Přehrávání souborů adresáře (MIX FOLDER), resp. datového nosiče (MIX ALL) v náhodném pořadí / Vypnutí (MIX OFF)	Strana 270
Opakování skladeb	REPEAT	⑧	Opakování aktuálního souboru (REPEAT TRACK), resp. souborů adresáře (REPEAT DIR) / Vypnutí (REPEAT OFF)	Strana 271
Přednost dopravního hlášení	TRAFFIC	⑨	Zapnutí (TRAFFIC INFO ON) Vypnutí (TRAFFIC INFO OFF)	Strana 282
Zobrazení informací	SHOW ALL	⑫	Všechny dostupné informace k aktuální skladbě jednou proběhnou na informačním řádku 2 Ⓔ.	Strana 288
Běžící text	SCROLL	⑪	Zapnutí (SCROLL ON) Vypnutí (SCROLL OFF)	Strana 288
Výběr informace	INFO	⑩	Přepínání mezi DIR, SONG, ARTIST, ALBUM a FILE	Strana 288

ČEŠTINA

Zobrazení všech informací k aktuální skladbě (SHOW ALL)

Jak zobrazit všechny dostupné informace k aktuální skladbě (např. z ID3 tagů) v informačním řádku 2 Ⓔ:

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „SHOW ALL“).

Všechny dostupné informace k aktuální skladbě jednou proběhnou na informačním řádku 2 Ⓔ.

Zapnutí/vypnutí běžícího textu (SCROLL)

Přístroj může informace ke skladbě, které jste zvolili pod položkou nabídky „INFO“ (viz následující oddíl) zobrazovat staticky nebo jako běžící text.

Jak lze přepínat mezi statickým zobrazením a běžícím textem:

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑪ (vedle „SCROLL“).

- Když je zapnuté zobrazení běžícího textu, běží text bez přerušení zprava doleva v informačním řádku 2 Ⓔ.
- Když je vypnuté zobrazení běžícího textu, proběhne text jednou zprava doleva v informačním řádku 2 Ⓔ. Poté se zobrazí prvních 13 znaků.

Volba zobrazovaných informací ke skladbě (INFO)

Přístroj může v informačním řádku 2 Ⓔ zobrazit následující informace ke skladbě:

- buď informace z uložených dat nebo ID3 tagů (umělec, skladba, album, žánr, rok), pokud jsou k dispozici
- nebo název souboru a adresáře.

Jak zvolit zobrazované informace ke skladbě:

➔ Několikrát stiskněte kontextové tlačítko ⑩ (vedle „INFO“).

Zobrazí se zobrazovaný druh informací:

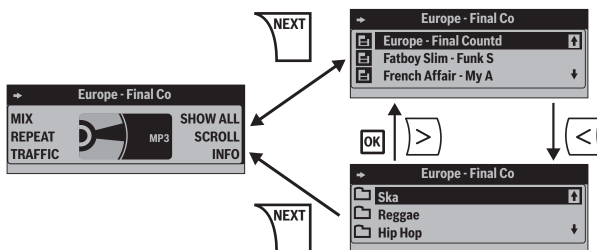
- „DIR“: Název adresáře, ve kterém se nachází aktuálně přehrávaný soubor
- „SONG“: Název aktuální skladby
- „ARTIST“: Jméno umělce
- „ALBUM“: Název alba
- „FILE“: Název souboru aktuální skladby

Volba skladby ze seznamu (režim prohlížení/seznam skladeb Playlist)

Během přehrávání MP3, resp. WMA můžete tlačítkem **NEXT** ⑥ kdykoli přepínat mezi následujícími režimy:

- displej MP3 (levá část obrázku),
- režim prohlížení (prostřední část obrázku),
- režim seznamu skladeb (pravá část obrázku).

Upozornění:
Přístroj může přehrávat seznamy skladeb, vytvořené pomocí správce MP3, jako např. WinAmp nebo Microsoft Media Player. Tyto seznamy skladeb musí být ve formátu M3U, PLS nebo RMP a uložené v kořenovém adresáři datového nosiče!



Režim prohlížení, resp. seznam skladeb zobrazuje:

- v hlavním řádku Ⓐ soubor, který se právě přehrává,
- pod ním tři soubory, které se budou přehrávat následovně,
- na pravém okraji dvě šipky, které se zobrazí, když se můžete přesouvat příslušným směrem.

Upozornění:
Tyto soubory se nepřehrávají v abecedním pořadí, nýbrž v pořadí, ve kterém byly fyzicky na datový nosič uloženy. Toto pořadí se zobrazuje i v režimu prohlížení.

V režimu prohlížení a v režimu seznamu skladeb můžete soubory nebo adresáře ze seznamu volit následovně:

➔ Nahoru nebo dolů se můžete posouvat stisknutím ⊼ nebo ⊻ na ovladači ③.

➔ Do nadřazeného adresáře přejdete stisknutím < na ovladači ③.

ČEŠTINA

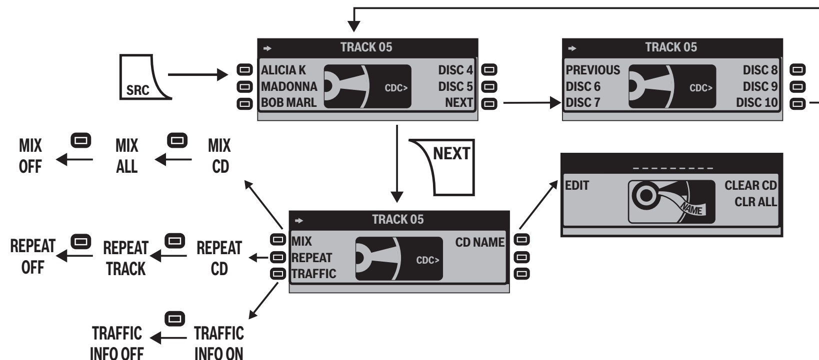
➔ Do zvoleného podadresáře přejdete stisknutím tlačítka **OK** ⑰.

➔ Pro přehrávání zvoleného souboru stiskněte tlačítko **OK** ⑰.

Ovládání volitelného CD měniče

Když vložíte do zásobníku CD měniče alespoň jedno CD a poprvé zvolíte jako audiozdroj „CDC“ (viz strana 266), zobrazí se na displeji krátce „Magazine Scan“. Poté se zobrazí přehled CD. Spustí se přehrávání.

Mezi přehledem CD (horní část obrázku) a displejem CD měniče (prostřední část obrázku) můžete přepínat pomocí tlačítka **NEXT** ⑥.



Položka nabídky	Zkr.	Kontextové tlačítko	Možnost nastavení	Viz
Náhodné přehrávání	MIX	⑦	Všechny skladby CD (MIX CD), resp. zásobníku (MIX ALL) přehrát v náhodném pořadí Vypnutí (MIX OFF)	Strana 270
Opakování skladeb	REPEAT	⑧	Opakovat aktuální skladbu (REPEAT TRACK), resp. aktuální CD (REPEAT CD) Vypnutí (REPEAT OFF)	Strana 271
Dopravní hlášení	TRAFFIC	⑨	Zapnutí (TRAFFIC INFO ON) Vypnutí (TRAFFIC INFO OFF)	Strana 282
Upravení názvu CD	CD NAME	⑫	Zadání, změna, vymazání názvu CD, která jsou v zásobníku měniče	Strana 292

ČEŠTINA

Volba CD ze zásobníku CD (PŘEHLED CD)

Přehled CD ukazuje:

- buď číslo CD (např. „DISC 01“)
- nebo název CD (ten můžete zadat, jak je popsáno v následujícím oddílu)
- nebo prázdné místo, pokud je příslušná pozice zásobníku bez CD.

➔ Pro zobrazení přehledu CD stiskněte příp. tlačítko **NEXT** ⑥.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko, které se nachází vedle čísla, resp. vedle názvu požadovaného CD.

V hlavním řádku Ⓐ se krátce zobrazí „LOADING CD“. Poté začne přehrávání od první skladby CD.

Upozornění:
Pokud je v zásobníku CD měniče více než pět CD, stiskněte kontextové tlačítko ⑩, kteréje vždy vedle položky nabídky „NEXT“ a „PREVIOUS“, čímž přepnete mezi zobrazením prvních pěti a posledních pěti CD.

Změna názvu CD v zásobníku měniče CD (CD NAME)

Každému CD, které je v CD měniči, můžete přiřadit název. Název může mít maximálně sedm znaků.

➔ V přehledu CD zvolte CD, jemuž chcete přiřadit název, jak je popsáno v předchozím oddílu.

➔ Pro zobrazení displeje CD měniče stiskněte tlačítko **NEXT** ⑥.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „CD NAME“).

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „EDIT“).

Objeví se zadání textu. První znak názvu bliká.

➔ Na ovladači ③ stiskněte několikrát ⊼ nebo ⊻, čímž změníte blikající znak.

➔ Na další znak přejdete stisknutím > na ovladači ③.

➔ Stiskněte tlačítko **OK** ⑰, čímž ukončíte zadávání textu a zadaný název se uloží.

Upozornění:
Pro ukončení zadávání textu beze změny názvu stiskněte tlačítko **ESC** ⑯.

Jak vymazat název aktuálního CD:

➔ Kontextové tlačítko ⑫ (vedle „CLEAR CD“) držte stisknuté déle než dvě sekundy.

V hlavním řádku Ⓐ se krátce zobrazí „CLEARING“.

Jak vymazat názvy všech CD, která se nacházejí v zásobníku CD měniče:

➔ Kontextové tlačítko ⑩ (vedle „CLR ALL“) držte stisknuté déle než dvě sekundy.

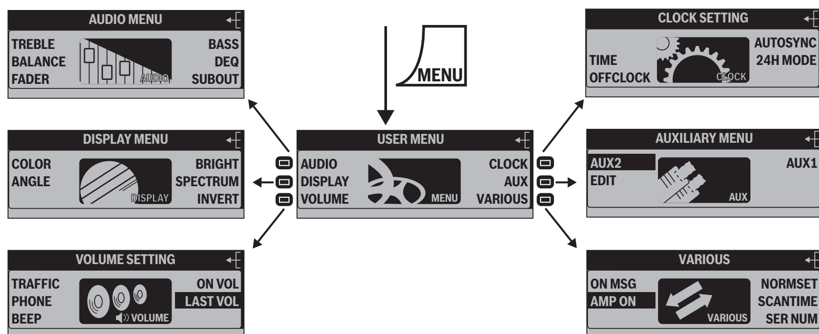
V hlavním řádku Ⓐ se krátce zobrazí „CLEARING“.

Změna základních nastavení v nabídce nastavení

Nabídka nastavení umožňuje přizpůsobit vašim požadavkům základní funkce, jako např. zvuk, hlasitost při zapnutí nebo jas displeje.

Jak otevřít nabídku nastavení:

➔ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑮. Zobrazí se nabídka nastavení.



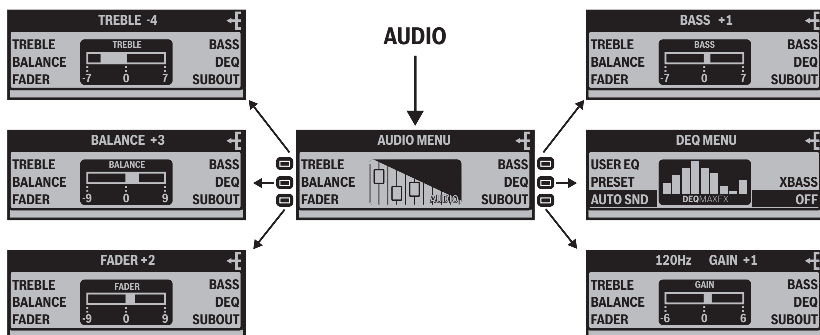
ČEŠTINA

Nastavení zvuku a balance (AUDIO)

V nabídce „AUDIO“ naleznete rozsáhlé možnosti přizpůsobení zvuku svým požadavkům.

➔ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑮. Zobrazí se nabídka nastavení.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „AUDIO“).



Změna výšek a basů (TREBLE/ BASS)

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „TREBLE“) nebo kontextové tlačítko ⑫ (vedle „BASS“).

Zobrazí se požadovaný regulátor zvuku.

➔ Pro přidání výšek nebo basů stiskněte ⊼ nebo > na ovladači ③.

➔ Pro ubrání výšek nebo basů stiskněte ⊻ nebo < na ovladači ③.

Změna rozdělení hlasitosti (BALANCE/FADER)

Balance reguluje rozdělení hlasitosti mezi levou a pravou stranou, fader mezi předními a zadními reproduktory.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑧ (vedle „BALANCE“) nebo kontextové tlačítko ⑨ (vedle „FADER“).

Zobrazí se rozdělení hlasitosti.

➔ Na ovladači ③ stiskněte požadovaný směr.

Rozdělení hlasitosti se změní. Na displeji se zobrazí nové rozdělení hlasitosti.

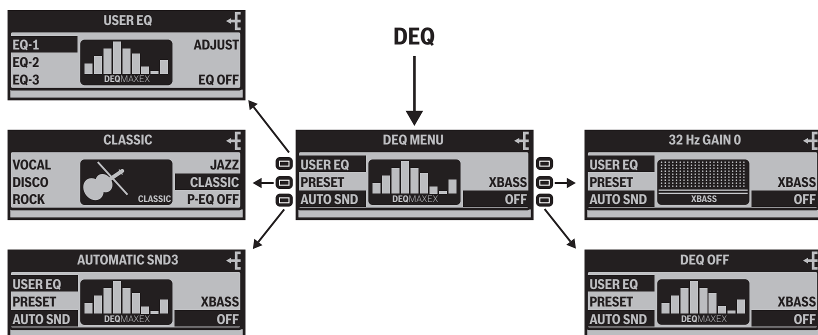
Změna nastavení ekvalizéru (DEQ)

Váš přístroj je vybaven digitálním 6pásmovým ekvalizérem. V nabídce „DEQ“ můžete zvuk cíleně přizpůsobit svému vozidlu a svým požadavkům a odstranit problémy, jako je např. dunění nebo špatná srozumitelnost.

➔ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑮. Zobrazí se nabídka nastavení.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „AUDIO SETTINGS“). Zobrazí se nabídka „AUDIO“.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑪ (vedle „DEQ“).



Vyvolání uživatelského nastavení ekvalizéru (DEQ)

V nabídce „DEQ“ můžete vytvořit, uložit a vyvolat až tři uživatelská nastavení ekvalizéru („EQ-1“ až „EQ-3“).

Jak vyvolat jedno ze tří uživatelských nastavení ekvalizéru:

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „USER EQ“).

Zobrazí se nabídka „USER EQ“.

➔ Stiskněte jedno ze tří kontextových tlačítek ⑦ až ⑨ (vedle „EQ-1“, „EQ-2“, resp. „EQ-3“).

Zvolené uživatelské nastavení ekvalizéru se zvýrazní. Zvuk se odpovídajícím způsobem změní.

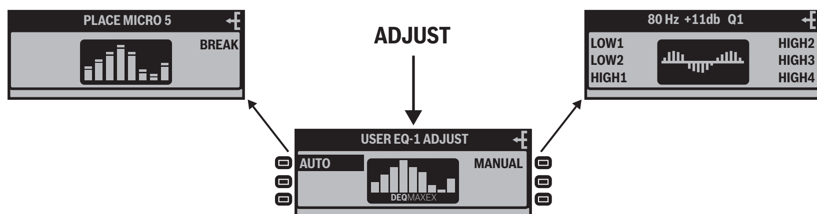
➔ Pro vypnutí ekvalizéru stiskněte místo toho kontextové tlačítko ⑩ (vedle „P-EQ OFF“).

Vytvoření/změna uživatelského nastavení ekvalizéru (ADJUST)

Tři různá uživatelská nastavení ekvalizéru můžete přizpůsobit různým situacím, např. pro samotného řidiče, pro řidiče a spolujezdce nebo pro cestující vpředu a vzadu.

➔ Zvolte uživatelské nastavení ekvalizéru, které chcete vytvořit nebo změnit, jak je popsáno v předchozím oddílu.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „ADJUST“). Otevře se nabídka „USER EQ ADJUST“.



AUTO:

Jedno ze tří nastavení ekvalizéru můžete vytvořit automaticky pomocí měřicího mikrofonu (lze obdržet jako příslušenství).

Než začnete, zajistěte následující:

- Měřicí mikrofon je nutné připojit před montáží přístroje, jak je popsáno v montážním návodu měřicího mikrofonu.
- Během měření musí být naprosté ticho, protože cizí zvuky zkreslují měření. Zavřete proto všechna okna, dveře a posuvnou střechu. Vypněte motor, ale zapalování nechte zapnuté.
- Teplota ve vozidle musí být nižší než 55 °C.
- Všechny reproduktory musí být připojené. Vyzařování zvuku z reproduktorů nesmí bránit žádné předměty.

➔ Měřicí mikrofon umístěte
  - pro samotného řidiče 10 cm vedle pravého ucha řidiče,
  - pro řidiče a spolujezdce přesně nimi ve výšce hlavy,
  - pro cestující vpředu a vzadu ve výšce hlavy uprostřed vozidla.

➔ Zajistěte, aby všichni cestující seděli ve vozidle a chovali se tiše.

➔ Přejděte do nabídky „DEQ“ a vyvolejte uživatelské nastavení ekvalizéru („EQ-1“ až „EQ-3“), jak je popsáno v předchozím oddílu.

➔ Otevřete nabídku „USER EQ ADJUST“, jak je popsáno na straně 296.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „AUTO“) a řiďte se pokyny na displeji.

Po 5 sekundovém odpočítávání uslyšíte testovací zvuk a v hlavním řádku Ⓐ se střídavě zobrazuje „SILENCE PLEASE“ a „ADJUSTING“.

Automatické nastavení ekvalizéru je úspěšně ukončeno, když se v hlavním řádku Ⓐ zobrazí „Adjustment OK“. Nastavení ekvalizéru se uloží. Nastavení, které bylo dříve uloženo pod tímto nastavením ekvalizéru, se přepíše. Nové nastavení lze nyní vyvolat pod příslušným nastavením ekvalizéru („EQ-1“ až „EQ-3“).

MANUAL:

Alternativně můžete nastavení ekvalizéru vytvořit manuálně bez měřicího mikrofonu. V každém z šesti frekvenčních pásem můžete cíleně zvolit jednotlivou střední frekvenci a citlivě nastavit její úroveň a šířku pásma (faktor Q).

➔ Vložte CD, které dobře znáte.

➔ Basy, výšky, balance a fader nastavte na nulu.

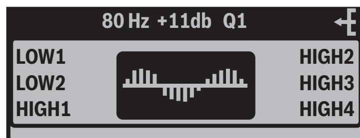
➔ Otevřete nabídku „USER EQ ADJUST“, jak je popsáno na straně 296.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „MANUAL“).

➔ Nejdříve zvolte frekvenční pásmo, které chcete změnit. Nejprve změňte středy, pak výšky a nakonec basy.

- „LOW1“ až „2“: Pokud chcete změnit basy (20 až 250 Hz).
- „HIGH1“ až „4“: Pokud chcete změnit středy nebo výšky (320 až 20 000 Hz).

Zobrazí se frekvenční spektrum. Pokud jste již v jiném frekvenčním pásmu změnili úroveň, uvidíte tuto změnu ve frekvenčním spektru. Aktuální střední frekvence (Hz) je zvýrazněná.



➔ Stisknutím ⊼ nebo ⊻ na ovladači ③ zvolte střední frekvenci, kterou chcete změnit.

V obou frekvenčních pásmech „LOW1“ a „2“ můžete zvolit po jedné střední frekvenci od 20 do 250 Hz. Ve čtyřech frekvenčních pásmech „HIGH1“ až „4“ můžete zvolit po jedné střední frekvenci od 320 do 20 000 Hz.

ČEŠTINA

➔ Na ovladači ③ stiskněte >.

Ukazatel úrovně zvuku (dB) se zvýrazní.

➔ Stisknutím ⊼ nebo ⊻ na ovladači ③ zvolte úroveň právě nastavované střední frekvence.

Změnu úrovně uvidíte ve frekvenčním spektru. Zvuk se odpovídajícím způsobem změní.

➔ Na ovladači ③ stiskněte >.

Zvýrazní se šířka pásma (faktor Q).

➔ Stisknutím ⊼ nebo ⊻ na ovladači ③ zvolte požadovanou šířku pásma (faktor Q).

- „Q1“: malá strmost, velká šířka pásma filtru
- „Q2“: střední strmost a střední šířka pásma filtru
- „Q3“: velká strmost, malá šířka pásma filtru

Změnu uvidíte ve frekvenčním spektru. Zvuk se odpovídajícím způsobem změní.

➔ Stiskněte tlačítko **OK** ⑰.

Vaše uživatelské nastavení ekvalizéru se uloží.

Jaké nastavení ekvalizéru je správné?

Dojem ze zvuku, resp. problém	Opatření	
	Střední frekvence (Hz)	Úroveň (dB)
Nečisté basy, dunění, nepříjemný tlak	125–400	přibližně −4
Velmi výrazný, agresivní zvuk, žádný stereoefekt	1000–2500	přibližně −4 až −6
Tupý zvuk, málo transparentní, nevýrazné nástroje	8000–12 500	přibližně +4 až +6
Příliš málo basů	50–100	přibližně +4 až +6

Volba přednastavení zvuku (PRESENT)

Tato položka nabídky vám umožňuje zvolit následující přednastavení zvuku: VOCAL, DISCO, ROCK, JAZZ nebo CLASSIC.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko, které se nachází vedle požadovaného přednastavení zvuku.

Zvolené přednastavení zvuku se zvýrazní a zobrazí v hlavním řádku Ⓐ.

➔ Pro vypnutí ekvalizéru stiskněte místo toho kontextové tlačítko ⑩ (vedle „P-EQ OFF“).

Nastavení zvýšení hlasitosti v závislosti na rychlosti (AUTO SND)

Pokud jedete rychleji, přístroj může automaticky zvýšit hlasitost, aby se vyrovnal hluk vozidla. Musí být připojený signál tachometru podle pokynů v montážním návodu. Toto zvýšení hlasitosti můžete nastavit od 0 (žádné zvýšení) do 5 (maximální zvýšení).

➔ Několikrát stiskněte kontextové tlačítko ⑨ (vedle „AUTO SND“).

V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí aktuální zvýšení hlasitosti v závislosti na rychlosti.

Upozornění:
Pokud není nastaveno žádné zvýšení, v hlavním řádku Ⓐ se zobrazí „AUTO SND OFF“.

➔ Pro vyšší stupeň zvýšení hlasitosti stiskněte ⊼ nebo > na ovladači ③.

➔ Pro nižší stupeň zvýšení hlasitosti stiskněte ⊻ nebo < na ovladači ③.

Nastavení přidání basů (XBASS)

XBASS je přidání basů při nízké hlasitosti. Toto přidání basů můžete nastavit stupňovitě od 0 (žádné přidání) do 6 (maximální přidání) pro následující frekvence: 32 Hz, 40 Hz, 50 Hz, 63 Hz nebo 80 Hz.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑪ (vedle „XBASS“).

Položka nabídky „XBASS“ bliká. V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí frekvence (Hz) a přidání basů (GAIN).

➔ Pro zvolení požadované frekvence stiskněte <, resp. > na ovladači ③.

➔ Pro nastavení požadovaného přidání basů stiskněte ⊼, resp. ⊻ na ovladači ③.

Konfigurace výstupu předzesilovače pro hluboké basy (SUBOUT)

Pokud chcete použít přídavný reproduktor pro hluboké basy (Subwoofer), můžete ho přizpůsobit ostatním reproduktorům.

Úroveň výstupu předzesilovače pro hluboké basy můžete nastavit ve 13 stupních od −6 dB (maximální ubrání) do +6 dB (maximální přidání) pro jednu z následujících mezních frekvencí: 80 Hz, 120 Hz nebo 160 Hz.

➔ V nabídce „AUDIO“ stiskněte kontextové tlačítko ⑩ (vedle „SUBOUT“).

Položka nabídky „SUBOUT“ bliká. V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí aktuální mezní frekvence (HZ) a aktuální úroveň (GAIN).

➔ Pro zvolení požadované mezní frekvence stiskněte <, resp. > na ovladači ③.

➔ Pro nastavení požadované úrovně výstupu předzesilovače stiskněte ⊼, resp. ⊻ na ovladači ③.

Vypnutí ekvalizéru (OFF)

➔ V nabídce „DEQ“ stiskněte kontextové tlačítko ⑩ (vedle „OFF“).

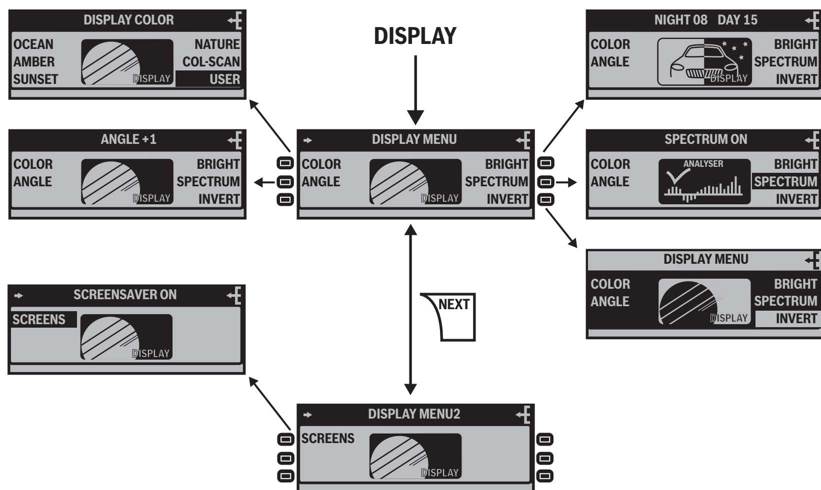
Změna nastavení displeje (DISPLAY)

V nabídce „DISPLAY“ můžete změnit mj. jas, barvu a kontrast displeje.

➔ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑮. Zobrazí se nabídka nastavení.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑧ (vedle „DISPLAY“). Zobrazí se nabídka „DISPLAY“.

Nabídka „DISPLAY“ se skládá ze dvou stran, mezi kterými můžete přepínat tlačítkem **NEXT** ⑥.



Změna barvy displeje (COLOR)

Barvu displeje můžete změnit buď zvolením jednoho ze čtyř přednastavení („OCEAN“, „AMBER“, „SUNSET“ nebo „NATURE“) nebo uživatelského nastavení barvy („USER“).

Jak zvolit jedno ze čtyř přednastavení:

➔ Stiskněte příslušné kontextové tlačítko (vedle „OCEAN“, „AMBER“, „SUNSET“, „NATURE“ nebo „USER“).

Barva displeje se odpovídajícím způsobem změní.

Změna uživatelského nastavení barvy (USER)

Existují dvě možnosti změny uživatelského nastavení barvy.
První možnost:

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑩ (vedle „USER“).

➔ Požadovanou barvu nastavte kontextovými tlačítky ⑦ až ⑫.

- „RED–“: Sníží se podíl červené.
- „GREEN–“: Sníží se podíl zelené.
- „BLUE–“: Sníží se podíl modré.
- „RED+“: Zvýší se podíl červené.
- „GREEN+“: Zvýší se podíl zelené.
- „BLUE+“: Zvýší se podíl modré.

Barva displeje se odpovídajícím způsobem změní.

Druhá možnost:

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑪ (vedle „COL-SCAN“).

Displej postupně zobrazí všechny dostupné barvy.

➔ Aktuálně zobrazenou barvu zvolíte stisknutím kontextového tlačítka ⑦ (vedle „SAVE“) nebo tlačítka **OK** ⑰.

➔ Stisknutím kontextového tlačítka ⑫ (vedle „BREAK“) nebo tlačítka **ESC** ⑯ opustíte položku nabídky „COL-SCAN“ beze změny barvy.

Přizpůsobení zorného úhlu displeje (ANGLE)

Úhel, pod kterým se řidič dívá na displej, závisí mj. na montážní poloze přístroje, poloze sedadla a tělesné výšce řidiče. Kontrast displeje můžete přizpůsobit svému zornému úhlu následovně.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑧ (vedle „ANGLE“).

Položka nabídky „ANGLE“ bliká. Aktuální kontrast displeje se zobrazí v hlavním řádku Ⓐ.

➔ Pro zvýšení kontrastu displeje stiskněte ⊼ nebo > na ovladači ③.

➔ Pro snížení kontrastu displeje stiskněte ⊻ nebo < na ovladači ③.

Kontrast displeje můžete nastavovat ve 13 stupních od –6 do +6.

Změna jasu displeje ve dne/ v noci BRIGHT)

Viz strana 272.

Inverze zobrazení (INVERT)

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑩ (vedle „INVERT“).

Světlé části displeje se zobrazí tmavě a tmavé světle.

Zapnutí/vypnutí spektrálního analyzéru (SPECTRUM)

Přístroj může místo displeje audiozdroje zobrazit pětipásmový spektrální analyzér. Musí být vypnutý šetřič displeje (viz následující oddíl) a musíte následujícím způsobem aktivovat zobrazení spektrálního analyzéru.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑪ (vedle „SPECTRUM“).
- „SPECTRUM ON“: Spektrální analyzér lze zobrazit.
- „SPECTRUM OFF“: Spektrální analyzér nelze zobrazit.

Spektrální analyzér se automaticky zobrazí místo displeje audiozdroje 16 sekund po posledním stisknutí tlačítka. Spektrální analyzér můžete zobrazit i manuálně:

➔ Když je zobrazený displej audiozdroje, stiskněte tlačítko **ESC** ⑯.

➔ Pro vypnutí spektrálního analyzéru stiskněte libovolné tlačítko.

Zapnutí/vypnutí šetřiče displeje (SCREEN S)

Přístroj může místo displeje audiozdroje zobrazit šetřič displeje. Musí být vypnuté zobrazení spektrálního analyzéru (viz předchozí oddíl) a musíte následujícím způsobem aktivovat šetřič displeje.

➔ Stisknutím tlačítka **NEXT** ⑥ přejděte na druhou stranu nabídky „DISPLAY“.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „SCREEN S“).
- „SCREEN SAVER ON“: Šetřič displeje se ihned spustí.
- „SCREEN SAVER OFF“: Šetřič displeje se nezobrazí.

Šetřič displeje se automaticky zobrazí místo displeje audiozdroje 16 sekund po posledním stisknutí tlačítka. Šetřič displeje nelze zapnout manuálně.

➔ Stisknutím libovolného tlačítka šetřič displeje přerušíte a zobrazí se znovu displej aktivního audiozdroje.

ČEŠTINA

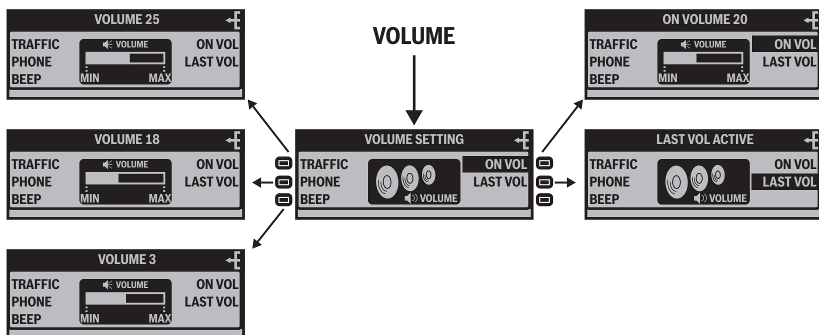
Změna přednastavené hlasitosti (VOLUME)

V nabídce „VOLUME SETTING“ můžete zvolit přednastavenou hlasitost dopravního hlášení, telefonu, zvukových znamení atd.

➔ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑮. Zobrazí se nabídka nastavení.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑨ (vedle „VOLUME“).

Zobrazí se nabídka „VOLUME SETTING“. Přednastavená hlasitost se zobrazí jako dvoumístné číslo. Jedna ze dvou položek nabídky „ON VOL“ nebo „LAST VOL“ je zvýrazněná.



Změna přednastavené hlasitosti dopravního zpravodajství (TRAFFIC)

Když přístroj přepne na dopravní hlášení, posloucháte ho s hlasitostí, kterou lze nastavit zde.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „TRAFFIC“).

Položka nabídky „TRAFFIC“ bliká. V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí přednastavená hlasitost dopravního hlášení.

➔ Regulátorem hlasitosti ⑤ nebo ovladačem ③ nastavte požadovanou hlasitost (stupeň 1 až 50).

Pokud bude vysíláno dopravní hlášení, přístroj ho bude vždy reprodukovat s touto hlasitostí. Během dopravního hlášení můžete hlasitost kdykoliv přizpůsobit regulátorem hlasitosti ⑤.

Změna přednastavené hlasitosti telefonu (PHONE)

Když přístroj přepojí telefonní hovor, je tento hovor reprodukován s hlasitostí, kterou můžete nastavit zde.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑧ (vedle „PHONE“).

Položka nabídky „PHONE“ bliká. V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí přednastavená hlasitost telefonu.

➔ Regulátorem hlasitosti ⑤ nebo ovladačem ③ nastavte požadovanou hlasitost (stupeň 1 až 50).

Během telefonování můžete hlasitost kdykoliv přizpůsobit regulátorem hlasitosti ⑤.

Změna přednastavené hlasitosti zvukového znamení (BEEP)

Když zazní zvukové znamení, slyšíte ho vždy s hlasitostí, kterou můžete nastavit zde.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑨ (vedle „BEEP“).

Položka nabídky „BEEP“ bliká. V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí přednastavená hlasitost zvukového znamení.

➔ Regulátorem hlasitosti ⑤ nebo ovladačem ③ nastavte požadovanou hlasitost (stupeň 0 až 6).

Zazní zvukové znamení se zvolenou hlasitostí.

➔ Pokud chcete, aby nebylo slyšet žádné zvukové znamení, nastavte hlasitost na nulu.

V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí „BEEP OFF“.

Změna přednastavení hlasitosti při zapnutí (ON VOL)

Přístroj můžete nastavit tak, aby přehrávání po zapnutí vždy začalo s hlasitostí, kterou můžete nastavit zde. Musí být zvýrazněná položka nabídky „ON VOL“.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „ON VOL“).

V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí přednastavená hlasitost při zapnutí.

➔ Regulátorem hlasitosti ⑤ nebo ovladačem ③ nastavte požadovanou hlasitost (stupeň 1 až 50).

Zvýrazní se položka nabídky „ON VOL“.

Obnovení hlasitosti při zapnutí (LAST VOL)

Přístroj můžete nastavit tak, aby přehrávání po zapnutí vždy začalo s naposledy zvolenou hlasitostí. Musí být zvýrazněná položka nabídky „LAST VOL“.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑪ (vedle „LAST VOL“).

V hlavním řádku Ⓐ se krátce zobrazí „LAST VOL ACTIVE“. Zvýrazní se položka nabídky „LAST VOL“.

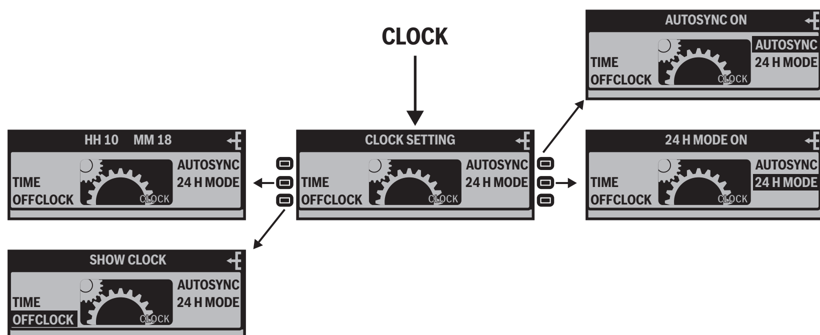
Změna nastavení hodin (CLOCK)

V nabídce „CLOCK SETTING“ můžete nastavit hodiny přístroje a změnit zobrazení hodin.

➔ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑮. Zobrazí se nabídka nastavení.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „CLOCK“).

Zobrazí se nabídka „CLOCK SETTING“.



Nastavení hodin (TIME)

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „TIME“).

V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí aktuálně nastavený čas. Hodiny blikají.

➔ Pro změnu hodin stiskněte ⊼ nebo ⊻ na ovladači ③.

➔ Pro přechod na minuty stiskněte > na ovladači ③.

Minuty blikají.

➔ Pro změnu minut stiskněte ⊼ nebo ⊻ na ovladači ③.

➔ Stiskněte tlačítko **OK** ⑰, čímž ukončíte zadávání a čas se uloží.

Upozornění:

Pro ukončení zadávání beze změny času stiskněte tlačítko **ESC** ⑯.

Zapnutí/vypnutí zobrazení času při vypnutém přístroji (OFFCLOCK)

Čas se může zobrazovat, když je přístroj vypnutý, ale je zapnuté zapalování vozidla. Jak zapnout/vypnout toto zobrazení času:

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑧ (vedle „OFFCLOCK“).

- „SHOW CLOCK“: Zobrazení času je zapnuté.
- „HIDE CLOCK“: Zobrazení času je vypnuté.

Zapnutí/vypnutí synchronizace času s časovým signálem RDS (AUTOSYNC)

Hodiny se mohou automaticky synchronizovat s časovým signálem RDS, pokud je nastavená stanice, která ho vysílá.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „AUTOSYNC“).

- „AUTOSYNC ON“: Synchronizace je zapnutá.
- „AUTOSYNC OFF“: Synchronizace je vypnutá.

Zapnutí/vypnutí zobrazení času ve 24hodinovém formátu (24H MODE)

Čas se může zobrazovat ve 12 nebo 24hodinovém formátu. Jak přepínat mezi těmito dvěma formáty:

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑪ (vedle „24H MODE“).

- „24H MODE ON“: Je zapnuté zobrazení ve 24hodinovém formátu.
- „24H MODE OFF“: Je zapnuté zobrazení ve 12hodinovém formátu (AM/PM).

Konfigurace audiovstupů (AUX)

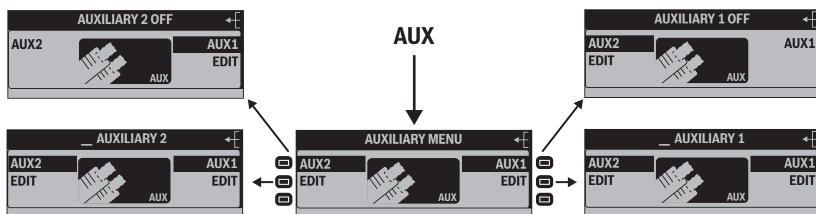
K audiovstupům „AUX 1“ a „AUX 2“ můžete připojit až dva externí audiozdroje, jako např. přehrávače minidisků nebo externí MP3 přehrávače. Když připojíte CD měnič, obsadí audiovstup „AUX1“ a kromě toho můžete pro připojení využít ještě „AUX2“.

Audiozdroje „AUX1“ a „AUX2“ **nemůžete** ovládat prostřednictvím přístroje Queens. Můžete pouze měnit hlasitost.

➔ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑮. Zobrazí se nabídka nastavení.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑪ (vedle „AUX“).

Zobrazí se nabídka „AUXILIARY“. Audiovstup „AUX 1“ se zobrazí pouze tehdy, když není připojený žádný CD měnič.



Aktivace/deaktivace audiovstupů (AUX1/2)

Audiovstupy, k nimž připojujete externí audiozdroje, musíte následujícím způsobem aktivovat.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑫ (vedle „AUX 1“) a/nebo kontextové tlačítko ⑦ (vedle „AUX 2“).

Stav audiovstupu se krátce zobrazí v hlavním řádku Ⓐ:

- „AUXILIARY ON“: Příslušný audiovstup je aktivovaný a lze ho tlačítkem **SRC** ⑱ zvolit jako audiozdroj.
- „AUXILIARY OFF“: Příslušný audiovstup je deaktivovaný. Nelze ho jako audiozdroj zvolit ani v tom případě, když je připojený externí audiozdroj.

Přejmenování audiovstupů (EDIT)

Když některý audiovstup zvolíte jako audiozdroj, v hlavním řádku Ⓐ se zobrazí „AUXILIARY 1“, resp. „AUXILIARY 2“. Jak změnit tento název:

Upozornění:
Položka nabídky „EDIT“ se zobrazí pouze tehdy, pokud jste aktivovali příslušný audiovstup, jak je popsáno v předchozím oddílu.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑧ pro AUX2 nebo kontextové tlačítko ⑪ pro AUX1 (vždy vedle „EDIT“).

V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí zadání textu pro zvolený audiozdroj. První znak názvu bliká.

➔ Na ovladači ③ stiskněte několikrát ⊼ nebo ⊻, čímž změníte blikající znak.

➔ Na další znak přejdete stisknutím > na ovladači ③. Název může mít maximálně šestnáct znaků.

➔ Stiskněte tlačítko **OK** ⑰, čímž ukončíte zadávání textu a zadaný název se uloží.

Upozornění:
Pro ukončení zadávání textu beze změny názvu stiskněte tlačítko **ESC** ⑯.

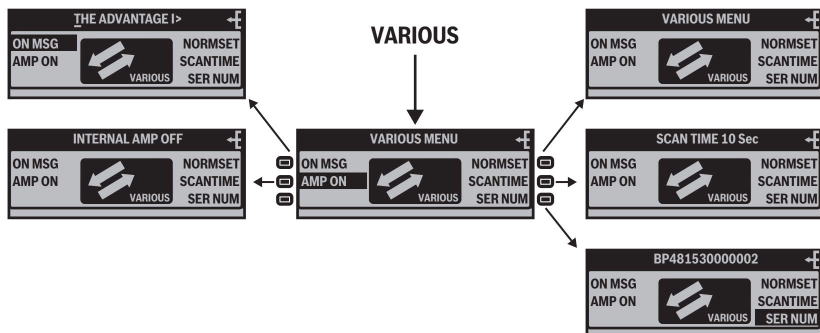
ČEŠTINA

Změna zvláštních nastavení (VARIOUS)

V nabídce „VARIOUS MENU“ můžete změnit mj. délku přehrání ukázek pro funkci Scan a uvítací text.

➔ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑮. Zobrazí se nabídka nastavení.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑩ (vedle „VARIOUS“).
Zobrazí se nabídka „VARIOUS“.



Změna uvítacího textu (ON MSG)

Když zapnete přístroj, zobrazí se uvítací text. Ten je z výroby nastavený na „THE ADVANTAGE IN YOUR CAR!“. Jak změnit tento text:

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑦ (vedle „ON MSG“).

Položka nabídky „ON MSG“ bliká. Zadání textu se zobrazí v hlavním řádku Ⓐ. První znak uvítacího textu bliká.

➔ Na ovladači ③ stiskněte několikrát ⊼ nebo ⊻, čímž změníte zvýrazněný znak.

➔ Na další znak přejdete stisknutím > na ovladači ③. Uvítací text může mít maximálně 35 znaků.

➔ Stiskněte tlačítko **OK** ⑰, čímž ukončíte zadávání textu a zadaný uvítací text se uloží.

Upozornění:

Pro ukončení zadávání textu beze změny uvítacího textu stiskněte tlačítko **ESC** ⑯.

Zapnutí/vypnutí interního zesilovače (AMP ON)

Pokud jste přístroj připojili přes výstupy předzesilovače (Preamp) k externímu koncovému zesilovači, můžete interní zesilovač přístroje vypnout následujícím způsobem:



POZOR!

Při vypnutém interním zesilovači není slyšet žádný zvuk!

Když vypnete interní zesilovač, není z reproduktorů připojených k přístroji slyšet žádný zvuk!

➔ Interní zesilovač vypněte pouze v tom případě, pokud jste k výstupům předzesilovače (Preamp) přístroje připojili externí koncový zesilovač a reproduktory jsou připojené k tomuto koncovému zesilovači.

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑧ (vedle „AMP ON“).

Stav interního zesilovače se krátce zobrazí v hlavním řádku Ⓐ:

- „INTERNAL AMP ON“: Interní zesilovač je zapnutý. Z reproduktorů připojených k přístroji hraje zvolený audiozdroj.
- „INTERNAL AMP OFF“: Interní zesilovač je vypnutý. Z reproduktorů připojených k přístroji nevychází žádný zvuk. Reproduktory musí být připojené k externímu zesilovači.

Resetování přístroje na nastavení z výroby (NORMSET)

➔ Kontextové tlačítko ⑫ (vedle „NORMSET“) držte stisknuté cca dvě sekundy.

V hlavním řádku Ⓐ se krátce zobrazí „NORMSET ON“. Přístroj se resetuje na nastavení z výroby.

Změna délky přehrání ukázek (SCANTIME)

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑪ (vedle „SCAN TIME“).

Položka nabídky „SCANTIME“ bliká. V hlavním řádku Ⓐ se zobrazí aktuální délka přehrání ukázek.

➔ Pro prodloužení délky přehrání ukázek několikrát stiskněte ⊼ nebo > na ovladači ③.

➔ Pro zkrácení délky přehrání ukázek několikrát stiskněte ⊻ nebo < na ovladači ③.

Délku přehrání ukázek můžete nastavovat v 5sekundových krocích od 5 do 30 sekund.

ČEŠTINA

Zobrazení sériového čísla (SER NUM)

Každý přístroj má vlastní sériové číslo. Jak ho zobrazit:

➔ Stiskněte kontextové tlačítko ⑩ (vedle „SER NUM“).

Sériové číslo se zobrazí v hlavním řádku Ⓐ.

Tabulka problémů

Pokud přístroj správně nefunguje, vypněte ho a znovu zapněte.

Pokud problémy přetrvávají, můžete následující problémy snadno odstranit sami.

Problém	Možná příčina	Možná náprava
Nabídky se nezobrazují tak, jak je popsáno v tomto návodu. Tuner nelze naladit na frekvence uvedené v technických údajích.	Přístroj není nastavený na vaši oblast.	Nastavte přístroj na svou oblast, jak je popsáno na straně 277.
Na displeji jsou zobrazeny informace o přístroji.	Je zapnutý předváděcí režim.	Krátce stiskněte tlačítko **MENU** ⑮. Znovu stiskněte toto tlačítko a držte ho stisknuté čtyři sekundy.
Přístroj nevydává žádný zvuk, ačkoli je správně připojený.	Je vypnutý interní zesilovač.	Zapněte interní zesilovač, jak je popsáno na straně 311.

Pokud problémy přetrvávají i nadále, obraťte se na autorizovaný servis nebo na zákaznický servis Blaupunkt (viz poslední strana).

Technické údaje

Hmotnost	cca 1,5 kg
Zdroj napětí Provozní napětí:	 10,5–14,4 V
Odběr proudu Při provozu 10 sekund po vypnutí:	 max. 10 A < 3,5 mA
Výstupní výkon zesilovače podle DIN 45324: při 14,4 V: max. výkon:	 4x 25 W sinus 4x 45 W při 14,4 V
Výstup předzesilovače (Preamp Out) 4 kanály:	 3 V
Vstupní citlivost Vstupy AUX: Vstup telefonu:	 2 V / 6 kΩ 10 V / 1 kΩ
Tuner Vlnový rozsah VKV (FM): Vlnový rozsah SV: Vlnový rozsah DV: FM - přenosový rozsah:	 87,5–108 MHz 531–1602 kHz 153–279 kHz 35–16 000 Hz
CD přehrávač Přenosový rozsah:	 20–20 000 Hz
Přípoj USB Proudové zatížení	 max. 800 mA
Technické změny vyhrazeny!	

ČEŠTINA

Glosář

AF – alternativní frekvence

Dosah vysílačů VKV je omezený. Proto jsou rádiové programy na VKV rozděleny na různé frekvence. Služba RDS AF sděluje tyto frekvence tuneru. Když se zhorší příjem, protože vozidlo opustí oblast příjmu frekvence, může tuner automaticky přeladit na frekvenci s nejlepším příjmem.

DEQmaxEx – digitální parametrický ekvalizér s variabilní kvalitou filtru

Tato funkce umožňuje maximálně přesnou optimalizaci frekvenčního rozsahu, takže zvukové spektrum lze nastavit podle vozidla nebo individuálního vkusu.

EON – Enhanced Other Network

V případě dopravního hlášení (TA) dojde k přepnutí ze stanice bez dopravního hlášení na stanici s dopravním hlášením stejné skupiny stanic (např. z NDR 3 na NDR 2). Po dopravním hlášení se znovu zapne předchozí program.

Šířka pásma (faktor Q)

Určuje kvalitu filtru ekvalizéru, tedy strmost a šířku pásma filtru v závislosti na jmenovité frekvenci.

ID3 tagy

ID3 tagy obsahují doplňující informace k souborům MP3 (např. umělec, skladba, album, žánr, rok).

Mass Storage Device – velkokapacitní paměť

Formát paměťových médií, na která je možno trvale uložit velké množství dat, jako např. výměnná paměťová USB média (přenosný paměťový disk nebo pevný disk).

MP3, WMA

MP3 a WMA jsou formáty audiodat, které umožňují velkou kompresi při nepatrném snížení kvality.

Seznam skladeb (Playlist)

Seznam skladeb pro soubory MP3 nebo WMA. V seznamech skladeb je stanoveno pořadí, ve kterém se mají určité skladby přehrávat. Vytváří se pomocí správce MP3, jako je např. WinAmp nebo Windows Media Player.

PTY – Program Type

Přístroj cíleně vyhledává stanice s předvolitelným programovým obsahem (např. zprávy, rock, pop, sport aj.)

Přístroj se automaticky přepne na nouzová hlášení nebo hlášení o katastrofách (PTY 31).

RDS – Radio Data System

RDS je služba provozovatelů rozhlasových stanic. Kromě běžných hudebních a mluvených příspěvků jsou vysílány doplňující informace ve formě zakódovaných digitálních signálů, které přístroj dokáže dekódovat.

> **Upozornění:**
> Služby RDS nejsou podporovány všemi provozovateli rozhlasových stanic!

REG – Regional

Aktivace regionální služby (REG ON) brání přeladění na frekvenci sousedního regionálních programu, která má lepší příjem. Tak můžete i v okrajových oblastech regionu bez přerušení přijímat regionální program. Nevýhodou je, že příjem stanice případně nemusí být nerušený.

Kořenový adresář (Root)

Hlavní adresář datového nosiče. V kořenovém adresáři se nacházejí všechny ostatní adresáře.

Subwoofer, Subout

Samostatný reproduktor pro hluboké basy. Přístroj má výstup předzesilovače pro hluboké basy. K němu můžete připojit buď aktivní subwoofer nebo samostatný koncový zesilovač se subwooferem.

TA – Traffic Announcement

Přístroj se přepne na dopravní hlášení, i když právě posloucháte jiné zdroje (např. CD, AUX) nebo je rádio ztlumené.

TMC – Traffic Message Channel

Datová služba RDS pro regionální dopravní hlášení. Digitální datový kanál dopravního vysílání s nepřetržitě aktualizovanými informacemi o dopravní situaci. Přijímače TMC umožňují výběr datového toku ohledně směru jízdy, oblasti nebo třídy silnice. Stisknutím tlačítka máte kdykoli k dispozici nejaktuálnější informace přesně podle vašich potřeb.

Váš přístroj je vybavený výstupem TMC, do kterého lze zapojit navigační systémy Blaupunkt. Obraťte se na svého odborného prodejce Blaupunkt.

T-STORE – Travelstore

Automatické vyhledávání a uložení šesti radiostanic s nejlepším příjmem v oblasti.

Tuner

Přijímací zařízení radiopřístroje.

USB – Universal Serial Bus

USB (univerzální sériové rozhraní) je rozhraní pro připojení externích výměnných paměťových médií k přístroji.

XBass

XBASS znamená přidání basů při nízké hlasitosti. Zvuk tak i při nízké hlasitosti působí plněji.

Věcný rejstřík

Upozornění:
Hesla psaná velkými písmeny označují položky nabídky.

ČEŠTINA

Obsah

SLOVENSKY

SLOVENSKY

Blaupunkt je synonymom technickej kompetencie v mobilnom rozhlasovom príjme, precíznych navigačných systémoch a prvotriednom zvuku. Debutom „modrého bodu“ bolo jeho prvé použitie v roku 1923 ako značky kvality, ktorá bola prideľovaná po prísnych kontrolách funkcie – a toto platí aj dnes. Vtedy rovnako ako aj dnes označuje „modrý bod“ výrobky vynikajúcej kvality.

O tomto návode

Než začnete prístroj používať, prečítajte si kompletne tento návod a hlavne kapitolu „Pre vašu bezpečnosť!" Okrem toho dodržiavajte prosím nasledujúce návody:

- Menič CD, ak je prítomný
- Diaľkové ovládanie, ak je prítomné

Pre vašu bezpečnosť

Prístroj bol vyrobený na dnešnej úrovni techniky a zodpovedá uznávaným bezpečnostno-technickým požiadavkám. Napriek tomu však môžu nastať nebezpečné situácie, ak nebudete rešpektovať bezpečnostné informácie:

➔ Než začnete prístroj používať, dôkladne si prečítajte celý návod.

➔ Návod uložte tak, aby bol neustále prístupný všetkým používateľom.

➔ Tretím osobám prístroj odovzdávajte vždy spoločne s týmto návodom.

Použitie podľa určenia

Prístroj je koncipovaný na prevádzku vo vozidle s palubným napätím 12 V a musí sa inštalovať do šachty DIN.

Ak si prístroj namontujete sami

Prístroj si smiete namontovať len v prípade, ak máte skúsenosť s montážou autorádií a navigačných systémov a ak sa dobre vyznáte v elektroinštalácii auta.

Na toto musíte bezpodmienečne dávať pozor!



Nebezpečenstvo úrazu!

Prístroj nesmiete otvárať alebo meniť! V prístroji sa nachádza laser triedy 1, ktorý vyžaruje neviditeľné laserové žiarenie, ktoré môže poškodiť váš zrak. Ak prístroj otvoríte, záruka zanikne.



Nebezpečenstvo úrazu!

Prístroj obsluhujte iba v prípade, ak to pripúšťa dopravná situácia!



Nebezpečenstvo poškodenia sluchu!

Počúvajte iba pri miernej hlasitosti, aby ste vždy počuli výstražné signály! Tým tiež chránite svoj sluch. Prístroj sa vždy krátkodobo stlmí, ak napr. menič CD vymieňa CD alebo ak prepínate zdroj audiosignálu. Počas tejto prestávky so stlmeným zvukom nezvyšujte hlasitosť!



Nebezpečenstvo pre prístroj!

Do prístroja nevkladajte mini CD (s priemerom 8 cm) a CD typu Shape (CD s nepravidelným obrysom), pretože by zničili prehrávaciu jednotku!

Ochrana proti krádeži

Akonáhle opustíte vozidlo, ovládací panel vezmite so sebou v puzdre, ktoré je súčasťou dodávky.

Čistenie

Prístroj čistite suchou alebo trochu vlhkou utierkou. Nepoužívajte žiadne riedidlá, čistiace alebo abrazívne prostriedky a ani sprej na prístrojové dosky alebo prípravky na ošetrovanie plastov.



Likvidácia odpadu

Váš starý prístroj neodhadzujte do komunálneho odpadu. Na likvidáciu starého prístroja využite systémy na vrátenie, resp. zber.

Rozsah dodávky

1 Queens MP56

1 puzdro na ovládací panel

1 návod na obsluhu

1 držiak

2 pomôcky na demontáž

1 vodiaci čap

1 pripájací kábel USB

Upozornenie:
Diaľkové ovládania sú dostupné ako osobitné príslušenstvo. Ktoré diaľkové ovládania môžete používať s vašim prístrojom, sa dozviete od vášho špecializovaného predajcu Blaupunkt alebo na internete na stránke www.blaupunkt.com.

Záruka

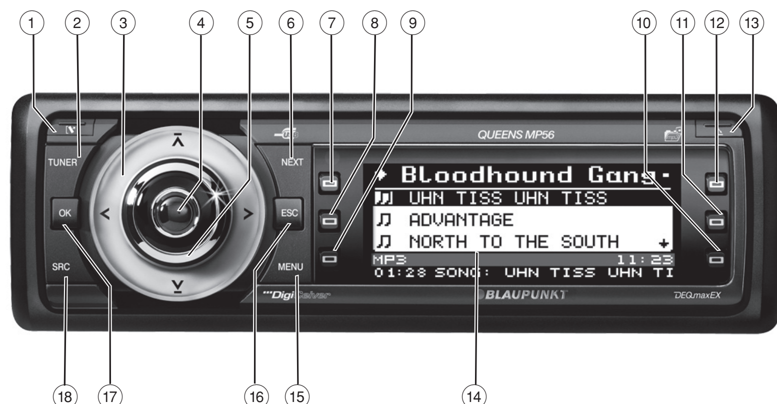
Pre naše výrobky zakúpené v Európskej únii poskytujeme záruku výrobcu. Na prístroje zakúpené v krajinách mimo EU sa vzťahujú záručné podmienky vydané naším príslušným zastúpením.

Záručné podmienky nájdete pod www.blaupunkt.com alebo o ne môžete požiadať priamo na:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Prehľad prístroja

Prvky obsluhy



① Tlačidlo
na odnímanie ovládacieho panelu

② Tlačidlo **TUNER**
Voľba tunera ako zdroja audiosignálu Otvorenie menu „TUNER“

③ Ovládač
Tuner: spustenie vyhľadávania staníc
Menu nastavení: zmena nastavení

④ Vypínač
Krátke stlačenie: zapnutie/stlmenie
Dlhé stlačenie: vypnutie

⑤ Regulátor hlasitosti

⑥ Tlačidlo **NEXT**
Tuner: voľba úrovne predvoľby (FM1, FM2, FM3, FMT)
Menu nastavení: posun na nasledujúcu stránku menu
MP3/WMA: prepínanie medzi „PLAY“, „BROWSER“ a „PLAYLIST“

⑦ až ⑫ Tlačidiel s voliteľnou funkciou
na výber funkcie, ktorá sa na displeji zobrazí vedľa príslušného tlačidla

⑬ Tlačidlo
na vysúvanie/vloženie CD

⑭ Displej (pozri na strane 330 a 331)

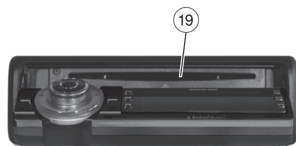
⑮ Tlačidlo **MENU**
na vyvolanie menu nastavení

⑯ Tlačidlo **ESC**
Menu nastavení: potvrdenie položky menu a zmena na displej zdroja audiosignálu
Scan/Travelstore: prerušiť

⑰ Tlačidlo **OK**
Krátke stlačenie: potvrdenie položky menu a presun na najbližšiu vyššiu úroveň menu
Dlhé stlačenie: spustenie funkcie Scan/hľadania staníc

⑱ Tlačidlo **SRC**
prepínanie za sebou medzi zdrojmi audiosignálu, ktoré sú k dispozícii

⑲ Mechanika CD



Uvedenie prístroja do prevádzky

Snímanie/nasadzovanie ovládacieho panelu

Ovládací panel možno odobrať, aby sa predišlo krádeži.



POZOR!

Nebezpečenstvo krádeže!

Bez ovládacieho panelu je prístroj pre zlodeja bezcenný.

➔ Ovládací panel nikdy neodkladajte v aute (ani na skrytom mieste), pri opustení vozidla vždy vezmite ovládací panel v puzdre so sebou!



POZOR!

Poškodenie ovládacieho panelu!

Ovládací panel sa poškodí alebo prestane fungovať, ak nedávate pozor na toto:

➔ Ovládací panel vám nesmie spadnúť.

➔ Ovládací panel nikdy nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu alebo inému zdroju tepla.

➔ Prenášajte ho iba v dodávanom puzdre.

SLOVENSKY

➔ Nedotýkajte sa prstami kontaktov na zadnej strane.
➔ Kontakty ovládacieho panelu pravidelne čistite mäkkou utierkou, navlhčenou čistiacim alkoholom.

Pri snímaní ovládacieho panelu:

➔ Stlačte tlačidlo ⓵.

Ovládací panel sa vyklopí vľavo dopredu. Prístroj sa automaticky vypne.

➔ Odnímte ovládací panel.

Pri nasadzovaní ovládacieho panelu:

➔ Ovládací panel najprv pravou stranou zasuňte do šachty.
➔ Potom ľavú stranu opatrne zatlačte dozadu, kým ovládací panel nezapadne.

Zapínanie/vypínanie prístroja

Pri zapnutí prístroja:

➔ Stlačte vypínač ⓸.

Prístroj začne prehrávať zdroj audiosignálu, ktorý ste naposledy počúvali.

Upozornenie:
Ak prístroj zapnete bez predchádzajúceho zapnutia zapaľovania vozidla, po hodine sa prístroj automaticky vypne, aby sa šetril akumulátor vozidla.

Vypínanie prístroja:

➔ Tlačidlo vypínača ⓸ podržte približne dve sekundy stlačené.

Prístroj sa okrem toho vypne automaticky, akonáhle vypnete zapaľovanie vozidla. Ak zapaľovanie opäť zapnete, prístroj sa automaticky znovu zapne.

Všeobecné funkcie

Zasunutie CD



POZOR!

Nebezpečenstvo zničenia mechaniky CD nevhodnými CD!

CD mini s priemerom 8 cm alebo CD Shape (CD s nepravidelným obrysom) môžu mechaniku CD zničiť!

➔ Do mechaniky CD vkladajte výlučne okrúhle CD s priemerom 12 cm.

Na vloženie CD s MP3, WMA alebo zvukového CD musí byť prístroj zapnutý.

➔ Stlačte tlačidlo ⑬.

Ovládací panel sa vyklopí. Ak sa v prehrávači nachádza CD, vysunie sa. Ak CD neodoberiete, po asi 10 sekundách sa automaticky opäť vtiahne.

➔ Zasuňte CD popísanou stranou hore do prehrávača ⑲ iba natoľko, až ucítite odpor.

CD sa automaticky vtiahne a ovládací panel sa uzavrie. Toto CD si teraz môžete zvoliť ako zdroj audiosignálu.

Upozornenie:
Pokým sa CD nachádza v mechanike, prístroj uloží skladbu a čas prehrávania naposledy počúvaného CD do pamäte a po vyvolaní zdroja audiosignálu začne s prehrávaním od miesta, kde bolo prerušené.

Pripojenie média USB

Na možnosť pripojenia USB dátového pamäťového kľúča alebo pevného disku s rozhraním USB sa dodávaný USB kábel musí pred montážou pripojiť na zadnú stranu prístroja, ako je uvedené v návode na inštaláciu. Tento kábel môžete vyviesť napr. do priehradky na rukavice alebo na iné vhodné miesto stredovej konzoly.

Upozornenie:
Pred pripájaním alebo odpájaním USB média prístroj vždy vypnite!

➔ USB médium pripojte k USB káblu, ktorý vychádza zo zadnej časti prístroja.

Teraz si môžete USB médium zvoliť ako zdroj audiosignálu.

Aby prístroj USB médium rozpoznal, musí byť toto médium špecifikované ako veľkokapacitná pamäť (Mass Storage Device) a musí byť formátované v systéme súborov FAT16 alebo FAT32 a obsahovať súbory MP3 alebo WMA.

Pri operačnom systéme Windows 2000/XP sa pri formátovaní alokačnej tabuľky FAT32 vytvorí maximálna veľkosť partície 32 GB.

Ak používate USB médium s kapacitou nad 32 GB, môže pri väčších partíciách dôjsť k chybám pri čítaní dát.

USB médiá, formátované vo formáte NTFS, nie sú podporované.

Pri režime prehrávania MP3 cez USB môže váš prístroj organizovať (spravovať) max. 2133 titulov v jednom adresári, ak názvy MP3 súborov a adresárov nepresahujú dĺžku 16 znakov. Pri názvoch s dĺžkou nad 16 znakov sa počet titulov zmenšuje.

Ak sú na vašom USB médiu uložené rozsiahle súbory dát, môže byť vyhľadávanie súborov zdĺhavé.

Spoločnosť Blaupunkt nemôže ručiť za bezchybnú funkciu všetkých USB médií
dostupných na trhu!

Pri pripájaní pevného disku prosím nezabúdajte, že maximálny prúd, ktorým sa smie zaťažiť prípoj (rozhranie) USB, je 800 mA.

Nastavenie hlasitosti



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo z dôvodov vysokej hlasitosti!

Príliš vysoká hlasitosť škodí vášmu sluchu a prepočujete varovné signály!

➔ Hlasitosť nezvyšujte, keď prístroj vymieňa CD v meniči CD alebo ak mení zdroj audiosignálu.

➔ Vždy si nastavte miernu hlasitosť.

➔ Otáčajte regulátorom hlasitosti ⑤.

Aktuálna hlasitosť sa zobrazí v centrálnej oblasti Ⓑ displeja a prevezme sa pre všetky zdroje audiosignálu.

Upozornenie:
Prednastavenie hlasitosti dopravných hlásení (TRAFFIC), pripojeného telefónu (PHONE), ako aj signálneho tónu (BEEP), pozri stranu 367 a 368.

Stlmenie zvuku

Stlmenie zvuku na vašom prístroji môžete vykonať nasledovne:

➔ Krátko stlačte tlačidlo vypínača ④.

Na displeji sa zobrazí „MUTE“.

Na zrušenie stlmenia zvuku:

➔ Opäť krátko stlačte tlačidlo vypínača ④ alebo otočte regulátor hlasitosti ⑤.

Prevádzka s telefónom

Ak máte vo vašom vozidle nainštalovanú súpravu pre voľné telefonovanie (handsfree) alebo ak je váš mobilný telefón s prístrojom spojený cez adaptér Bluetooth, váš prístroj reaguje na prichádzajúce alebo odchádzajúce telefonické hovory nasledujúcim spôsobom:

- Ak je prístroj vypnutý, pri prichádzajúcom alebo odchádzajúcom volaní sa automaticky zapne.
- Hlas vášho telefonického partnera počujete cez reproduktory vozidla.
- Na displeji sa zobrazí „PHONE CALL“.
- Práve počúvaný zdroj audiosignálu sa stlmí.

- Počas telefonického hovoru si regulátorom hlasitosti (5) zmeňte hlasitosť hovoru.
- Dopravné hlásenia (TA) sa automaticky nezobrazia.

Výber zdroja audiosignálu

Prístroj disponuje nasledujúcimi zdrojmi audiosignálu:

- Tuner
- integrovaným prehrávačom CD (umožňujúcim prehrávanie audio CD, ako aj CD so súbormi MP3 alebo WMA)

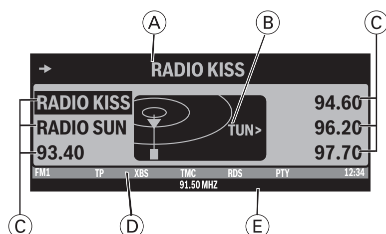
Okrem toho môžete zároveň pripojiť externé zdroje audiosignálu:

- buď voliteľný menič CD alebo AUX1
- AUX2 (napr. prehrávač minidiskov alebo externý prehrávač MP3)
- USB dátový pamäťový kľúč so súbormi MP3 alebo WMA

Na možnosť výberu niektorého z externých zdrojov audiosignálu musia byť tieto zdroje pripojené a obsahovať zvukové digitálne dáta.

➔ Tlačidlo **SRC** (18) stlačte toľkokrát, kým sa na displeji krátko nezobrazí požadovaný zdroj audiosignálu.

Displej tunera



Ⓐ Hlavný riadok
Vľavo: šípka
V strede: názov alebo frekvencia stanice

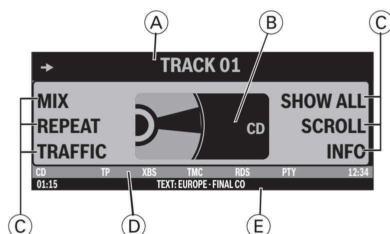
Ⓑ Centrálna oblasť
Zdroj audiosignálu

Ⓒ Pamäťová pozícia pre rozhlasové stanice, ktoré si môžete navoliť pomocou šiestich tlačidiel s voliteľnými funkciami ⑦ až ⑫

Ⓓ Riadok s informáciami 1
Vľavo: úroveň predvoľb
Medzitým: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5])
Vpravo: hodiny

Ⓔ Riadok s informáciami 2
Frekvencia

Displej audio CD



Ⓐ Hlavný riadok
Vľavo: šípka
V strede: číslo skladby

Ⓑ Centrálna oblasť
Zdroj audiosignálu

Ⓒ Funkcie, ktoré si môžete navoliť pomocou tlačidiel s voliteľnými funkciami ⑦ až ⑫

Ⓓ Riadok s informáciami 1
Vľavo: zdroj audiosignálu
Medzitým: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5]), RPT [6]), MIX [7])
Vpravo: hodiny

Ⓔ Riadok s informáciami 2
Vľavo: čas prehrávania
V strede: CD text

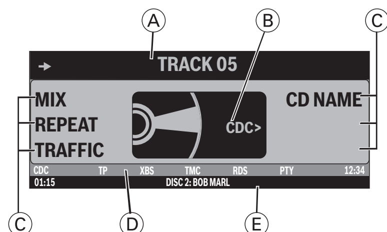
[1]) TP: zobrazí sa v prípade, ak je nastavená stanica s dopravným spravodajstvom (pozri stranu 345).

[2]) XBS: zobrazí sa v prípade, ak je zapnutá funkcia XBass (pozri stranu 362).

[3]) TMC: zobrazí sa iba v prípade, ak ste pripojili externý navigačný systém a ten spustil vyhľadávanie staníc TMC.

[4]) RDS: zobrazí sa iba v prípade, ak je povolená zmena na alternatívne frekvencie (pozri stranu 342).

Displej meniča CD



Ⓐ Hlavný riadok
Vľavo: šípka
V strede: číslo skladby

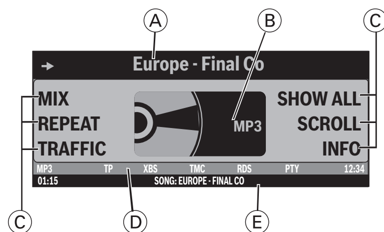
Ⓑ Centrálna oblasť
Zdroj audiosignálu

Ⓒ Funkcie, ktoré si môžete navoliť pomocou tlačidiel s voliteľnými funkciami ⑦ až ⑫

Ⓓ Riadok s informáciami 1
Vľavo: zdroj audiosignálu
Medzitým: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5]), RPT [6]), MIX [7])
Vpravo: hodiny

Ⓔ Riadok s informáciami 2
Vľavo: čas prehrávania
V strede: CD text alebo názov CD

Displej MP3 [8])



Ⓐ Hlavný riadok
Vľavo: šípka
V strede: číslo skladby

Ⓑ Centrálna oblasť
Zdroj audiosignálu

Ⓒ Funkcie, ktoré si môžete navoliť pomocou tlačidiel s voliteľnými funkciami ⑦ až ⑫

Ⓓ Riadok s informáciami 1
Vľavo: zdroj audiosignálu
Medzitým: TP [1]), XBS [2]), TMC [3]), RDS [4]), PTY [5]), RPT [6]), MIX [7])
Vpravo: hodiny

Ⓔ Riadok s informáciami 2
Vľavo: čas prehrávania,
V strede: informácie o skladbe (napr. názov ID3 alebo názov súboru

SLOVENSKY

[5]) PTY: zobrazí sa v prípade, ak bolo vyhľadávanie staníc obmedzené na určitý druh programov (pozri stranu 344).

[6]) RPT: zobrazí sa v prípade, ak je zapnutá funkcia na opakované prehrávanie (pozri stranu 334).

[7]) MIX: zobrazí sa v prípade, ak je zapnutá funkcia na opakované prehrávanie v náhodnom poradí (pozri stranu 333)

[8]) Displej MP3 sa zobrazí v prípade, ak sú vložené CD alebo pripojený USB pamäťový dátový kľúč so súbormi MP3, resp. WMA a je zvolený ako zdroj audiosignálu. Príslušné médium MP3 sa zobrazí vľavo v riadku s informáciami 1 Ⓔ.

Prehľad obsluhy

V tejto kapitole sa najprv oboznámite s tlačidlami prístroja. Ďalej sú opísané audiofunkcie MIX, REPEAT, TRAFFIC a SCAN, pretože tieto funkcie sa obsluhujú rovnakým spôsobom na všetkých zdrojoch audiosignálu.

Od strany 334 sa naučíte, ako sa ovládajú menu prístroja.

Prehľad tlačidiel

Množstvo základných funkcií pri prehrávaní hudby, ako napr. rýchle posúvanie hudobných skladieb vpred alebo späť, môžete ovládať pomocou ovládača ③ (so štyrmi funkciami >, <, ⊼ a ⊻), tlačidlom **OK** ⑰ alebo pomocou šiestich tlačidiel s voliteľnými funkciami ▭ ⑦ až ⑫.

Upozornenie:
Tieto funkcie sa **nezobrazujú** na displeji!

Nasledujúca tabuľka znázorňuje, ktoré funkcie môžete ovládať týmito tlačidlami.

Čo chcete robiť?	Voliteľný zdroj audiosignálu				
	Tuner	Prehrávač CD	MP3/ WMA	CDC	AUX
Prevíjanie vpred	–	> podržať stlačené			žiadne ovládanie na Queens nie je možné
Prevíjanie späť	–	< podržať stlačené			
Skok na skladbu vpred	–	> krátko stlačiť			
Skok na skladbu späť	–	< krátko stlačiť			
Predchádzajúce CD/adresár	–	–	⊼ krátko stlačiť		
Nasledujúce CD/nasledujúci adresár	–	–	⊻ krátko stlačiť		
Prehrať skladbu/stanicu (SCAN) (pozri tiež na strane 334)	**OK** 2 sekundy podržať stlačené				
Počúvanie rozhlasovej stanice	▭ krátko stlačiť	–	–	–	
Rozhlasovú stanicu uložiť do pamäte	▭ 2 s stlačiť	–	–	–	

Prehľad funkcií MIX, RPT a TRAFFIC

Na displeji aktívneho zdroja audiosignálu sa na ľavom a pravom okraji displeja zobrazí až šesť funkcií Ⓕ, ktoré môžete nezávisle od zdroja audiosignálu vždy ovládať tými istými šiestimi tlačidlami s voliteľnou funkciou ⑦ až ⑫. Rôzne nastavenia niektorej z funkcií si zvolíte tak, že opakovane po sebe stlačíte to isté tlačidlo s voliteľnou funkciou.

Tabuľka informuje, aké nastavenia sú možné pri funkciách MIX, REPEAT a TRAFFIC.

Tlačidlo s voliteľnou funkciou vedľa audiofunkcie	Voliteľný zdroj audiosignálu					
	Tuner	Prehrávač CD	MP3 CD	USB	CDC	AUX
MIX (náhodné poradie prehrávania) (pozri tiež na strane 333)	–	OFF, CD	DIR, OFF, CD	ALL, FOLDER, OFF	OFF, CD, ALL	žiaden režim opakovania na Queens nie je možné
RPT (režim opakovania) (pozri tiež na strane 334)	–	OFF, TRACK	OFF, TRACK, DIR	OFF, TRACK, DIR	OFF, TRACK, CD	
TRAFFIC (dopravné hlásenie, pozri stranu 346)	OFF, ON					

Zapnutie/vypnutie náhodného poradia prehrávania (MIX)

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „MIX").

Režim prehrávania v náhodnom poradí sa zobrazí v hlavnom riadku Ⓐ.

- „MIX CD": všetky skladby aktuálneho zvukového CD sa prehrajú v náhodnom poradí.
- „MIX ALL": všetky skladby na všetkých CD v zásobníku meniča CD sa prehrajú v náhodnom poradí.
- „MIX FOLDER"/„MIX DIR": max. 99 skladieb MP3, resp. WMA v aktuálnom adresári sa prehrajú v náhodnom poradí.
- „MIX MEDIUM": všetky skladby MP3, resp. WMA na aktuálnom dátovom nosiči (CD alebo USB pamäťový dátový kľúč) sa prehrajú v náhodnom poradí.

SLOVENSKY

- „MIX OFF“: prehrávanie v náhodnom poradí je vypnuté. Všetky skladby sa prehrajú v poradí, ako sú uložené na dátovom nosiči.

Ak ste zapli prehrávanie v náhodnom poradí, zvolený režim prehrávania v náhodnom poradí sa zobrazí v riadku s informáciami 1 Ⓓ a zvýrazní sa „MIX“.

Zapnutie/vypnutie opakovania skladieb (REPEAT)

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑧ (vedľa „REPEAT“).

Režim opakovaného prehrávania sa krátko zobrazí v hlavnom riadku Ⓐ.

- „REPEAT TRACK“: Aktuálna skladba sa bude opakovane prehrávať dovtedy, kým opakovanie neukončíte.
- „REPEAT DIR“/„REPEAT FOLDER“: Všetky skladby v aktuálnom adresári sa budú opakovane prehrávať dovtedy, kým opakovanie neukončíte.
- „REPEAT CD“: Všetky skladby na CD sa budú opakovane prehrávať dovtedy, kým opakovanie neukončíte.
- „REPEAT OFF“: Režim opakovaného prehrávania je vypnutý. Prehrávanie napriek tomu neskončí pri poslednej skladbe. Po poslednej skladbe v poslednom adresári bude prehrávanie pokračovať od prvej skladby v prvom adresári.

Zvolený režim opakovaného prehrávania sa zobrazí v riadku s informáciami 1 Ⓓ a zvýrazní sa „REPEAT“.

Krátko prehrať ukážku skladby (SCAN)

Všetky skladby na dátovom nosiči si môžete nechať krátko prehrať. Čas prehrávania krátkej ukážky si zvolíte v menu nastavení (položka menu „SCANTIME“, pozri strany 373 a 374).

➔ Tlačidlo **OK** ⑰ podržte stlačené približne dve sekundy.

Všetky skladby sa krátko prehrajú. V hlavnom riadku displeja sa bude striedavo zobrazovať „SCAN“ a číslo skladby, resp. názov súboru.

Na prerušenie prehrávania ukážok:

➔ Stlačte tlačidlo **OK** ⑰.

Prehrávanie aktuálnej skladby bude pokračovať.

Tlačidlá na obsluhu menu

Prístroj obsahuje menu, ktoré umožňujú meniť prednastavenia alebo uskutočňovať výber. Na displeji sa zobrazí až šesť položiek menu. Ku každej položke menu je priradené jedno zo šies-

tich tlačidiel s voliteľnými funkciami ⑦ až ⑫.

Na obsluhu menu budete využívať nasledujúce tlačidlá:

- Tlačidlom **MENU** ⑮ kedykoľvek vyvoláte menu nastavení („USER MENU").
- Ak menu pozostáva z niekoľkých stránok, môžete v nich za sebou listovať tlačidlom **NEXT** ⑥.
- Ak je ako zdroj audiosignálu zvolený „TUNER", pomocou tlačidla **TUNER** ② vyvoláte menu „Tuner".
- Ak má aktuálne menu niekoľko stránok, vľavo v hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí šípka (➡). Znamená to, že pomocou tlačidla **NEXT** ⑥ môžete medzi jednotlivými stránkami listovať.
- Pomocou tlačidiel s voliteľnými funkciami ⑦ až ⑫ si volíte položky menu, ktoré sa na displeji zobrazia vedľa príslušného tlačidla.
- Ovládačom ③ v niektorých menu meníte nastavenie príslušnej položky menu.

  Toto nastavenie je ihneď účinné a automaticky sa uloží.
- Tlačidlom **OK** ⑰ potvrdzujete zobrazené nastavenie a vrátite sa o úroveň menu späť.
- Ak sa pohybujete v menu, v hlavnom riadku Ⓐ vpravo sa zobrazí symbol ESC (⇤). Znamená to, že pomocou tlačidla **ESC** ⑯ môžete menu opustiť. Tlačidlom **ESC** ⑯ taktiež potvrdzujete zobrazené nastavenie, avšak menu opustíte a vrátite sa na displej aktívneho zdroja audiosignálu.
- Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, po približne 16 sekundách displej aktívneho zdroja audiosignálu automaticky zhasne.

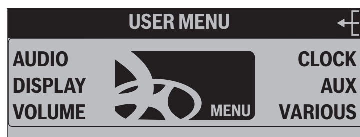
Príklad ovládania menu

Nasledujúci príklad z menu nastavení (zmena jasu displeja) znázorňuje, ako sa všeobecnosti pracuje s menu.

Vyvolanie menu

➔ Stlačte tlačidlo **MENU** ⑮.

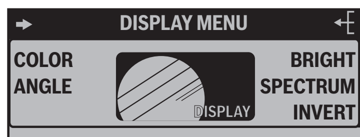
Zobrazí sa menu nastavení („USER MENU").



Výber položky v menu nastavení

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑧ (vedľa „DISPLAY").

SLOVENSKY



Zobrazí sa menu „DISPLAY“.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „BRIGHT“).

Položka menu „BRIGHT“ bliká. To znamená, že teraz môžete príslušné nastavenie zmeniť. Okrem toho sa v hlavnom riadku Ⓐ zobrazia aktuálne nastavenia jasu displeja v noci („NIGHT“) a cez deň („DAY“). Bliká položka menu „NIGHT“.



Keďže jas displeja si môžete samostatne nastaviť na noc a deň, musíte jas prepnúť medzi položkami menu „NIGHT“ a „DAY“.

➔ Na ovládači ③ stlačte > alebo <, kým sa nezvýrazní požadovaná položka menu.

Zmena a uloženie nastavenia

Na zmenu nastavenia jasu displeja:

➔ Na ovládači ③ stlačte ⊼ alebo ⊻.

Vaše nastavenie sa ihneď prevezme (displej bude jasnejší alebo tmavší). Nastavenie sa uloží. Ak nestlačíte žiadne ďalšie tlačidlo, po približne 16 sekundách displej aktívneho zdroja audiosignálu automaticky zhasne.

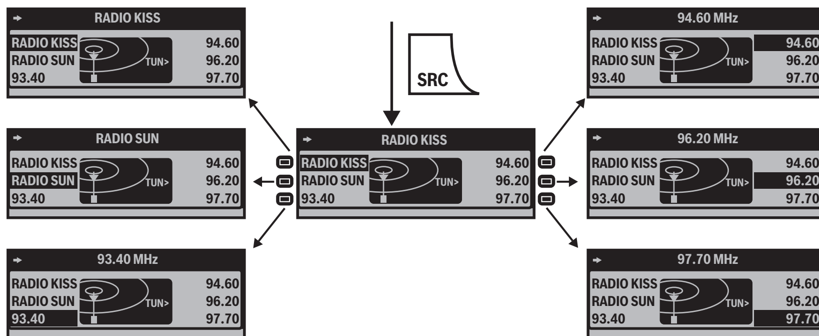
Opustenie položky menu

➔ Na návrat o jednu úroveň menu späť, stlačte buď tlačidlo **OK** ⑰,

➔ alebo stlačte tlačidlo **ESC** ⑯, aby ste menu opustili a vrátili sa na displej aktívneho zdroja audiosignálu.

Obsluha tunera

Po zvolení „„TUNERA“ ako zdroja audiosignálu, sa zobrazí displej tunera (pozri stranu 330). Prehrávanie ihneď začne na stanici, ktorú ste naposledy počúvali, ak sa s vozidlom nachádzate v oblasti príjmu tejto stanice.



Voľba úrovne predvoľby

Prístroj má štyri úrovne predvoľby (FM1, FM2, FM3 a FMT). Na každej úrovni predvoľby môžete uložiť, resp. vyvolať šesť staníc.

➔ Tlačidlo **NEXT** ⑥ stlačte toľkokrát, kým sa na zobrazení úrovne Ⓔ displeja tunera nezobrazí požadovaná úroveň predvoľby.

Vyhľadávanie staníc

Stanice môžete vyhľadávať manuálne alebo automaticky.

Upozornenie:

Automatické vyhľadávanie staníc UKV a ich uloženie do pamäte na úrovni predvoľby FMT pozri „T-STORE“ na strane 342.

Manuálne vyhľadávanie staníc

➔ Počas zobrazenia displeja tunera stlačte na ovládači ③ > alebo <.

Reakcia tunera závisí od nastavení v menu „RDS“ (strana 342) a „PROG TYP“ (strana 344).

- Ak ste si v menu „PROG TYP“ zvolili určitý typ programu (PTY, napr. správy, šport, klasika atď.), tuner v zvolenom smere automaticky vyhľadáva najbližšiu stanicu, ktorá tento

SLOVENSKY

typ programu vysiela. Na to musí stanica vysielať príslušnú identifikáciu PTY ako službu RDS.

- Ak ste v menu „RDS“ aktivovali automatickú zmenu na alternatívne frekvencie, tuner vyhľadáva tú istú stanicu na inej frekvencii.
- Ak ste si v menu „PROG TYP“ zvolili možnosť „PTY OFF“ a v menu „RDS“ ste deaktivovali automatickú zmenu na alternatívne frekvencie, môžete tuner manuálne preladiť v krokoch po 100 kHz.

Akonáhle sa vyhľadá nejaká stanica, začne sa prehrávať. Názov stanice sa za krátky čas zobrazí v hlavnom riadku Ⓐ, ak stanica vysiela informácie RDS.

Túto stanicu teraz môžete uložiť do pamäte (pozri stranu 339) alebo opäť spustiť manuálne vyhľadávanie staníc.

Automatické vyhľadávanie staníc

➔ Počas zobrazenia displeja tunera stlačte na ovládači ③ ⊼ alebo ⊻.

Tuner v aktuálnom frekvenčnom pásme v zvolenom smere vyhľadá najbližšiu stanicu. Pritom sa zohľadnia nastavenia v menu „SENS“ (pozri stranu 342) a v menu „PROG TYP“ (pozri stranu 344).

Akonáhle sa nájde stanica, hľadanie sa zastaví a nájdená stanica sa spustí. Názov stanice sa za krátky čas zobrazí v hlavnom riadku Ⓐ, ak stanica vysiela informácie RDS.

Túto stanicu teraz môžete uložiť do pamäte (pozri stranu 339) alebo opäť spustiť automatické vyhľadávanie staníc.

Upozornenie:
Ak podržíte stlačené ⊼ alebo ⊻ na ovládači ③, automatické vyhľadávanie bude vyhľadané stanice preskakovať dovtedy, kým ovládač neuvoľníte.

Uloženie stanice

Vyhľadanú stanicu môžete uložiť do pamäte nasledujúcim spôsobom:

➔ Zvoľte si požadovanú úroveň predvoľby (pozri stranu 337).

➔ Tlačidlo s voliteľnou funkciou, ktorému chcete stanicu priradiť, podržte stlačené približne 2 sekundy.

Stanica sa uloží do pamäte. Akustický signál potvrdí, že sa stanica uložila. Frekvencia, resp. názov stanice Ⓒ sa zobrazí vedľa tlačidla s voliteľnou funkciou. Aktuálna stanica je zvýraznená.

Upozornenie:
Automatické vyhľadávanie staníc UKV a ich uloženie do pamäte na úrovni predvoľby FMT, pozri „T-STORE“ na strane 342.

Vyvolanie uložených staníc

➔ Zvoľte si požadovanú úroveň predvoľby (pozri stranu 337).

Na displeji tunera sa zobrazia frekvencie, resp. názvy šiestich staníc Ⓒ, ktoré sú na tejto úrovni predvoľby priradené k tlačidlám s voliteľnou funkciou ⑦ až ⑫.

➔ Krátko stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou, ktoré ste danej stanici priradili a ktorú chcete nastavovať.

Zvýrazní sa frekvencia, resp. názov aktuálnej stanice. Zvolený stanica sa začne prehrávať, pokiaľ je pri aktuálnej polohe vozidla v dosahu príjmu.

Ak stanica vysiela informácie RDS, zobrazí sa v hlavnom riadku Ⓐ názov stanice alebo jej frekvencia. Okrem toho sa zvýrazní pamäťová pozícia Ⓒ rozhlasovej stanice.

Prehranie krátkej ukážky všetkých prijímateľných staníc (SCAN)

➔ Zvoľte si vlnové pásmo (FM, SV, DV), ktorého prijímateľné stanice si chcete nechať krátko prehrať (pozri stranu 341).

➔ Tlačidlo **OK** ⑰ podržte stlačené približne dve sekundy.

Tuner v aktuálnom vlnovom pásme vyhľadáva stanice. V hlavnom riadku Ⓐ sa každé dve sekundy zobrazí „SCAN“.

Ak tuner stanicu našiel, stanica sa krátko prehrá a v hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí jej názov alebo frekvencia. Čas prehrávania krátkej ukážky si môžete nastaviť, ako je uvedené v časti „SCANTIME“ na strane 373 a 374.

Po úplnom prehľadaní frekvenčného pásma sa vyhľa-

SLOVENSKY

dávanie zastaví a naposledy vyhľadaná stanica sa začne prehrávať.

Teraz môžete kedykoľvek:

- práve prehrávanú stanicu uložiť (pozri stranu 339),
- vyhľadávanie prerušiť krátkym stlačením tlačidla **OK** ⑰.

Nastavenie prístroja na oblasť Európy, USA alebo Thajska

Prístroj je z výroby nastavený na frekvenčné pásma a technológie staníc oblasti, v ktorej bol zakúpený. Ak toto nastavenie nie je správne, môžete prístroj nasledujúcim spôsobom prispôsobiť na rôzne frekvenčné pásma a technológie vysielačov Európy, USA alebo Thajska.

➔ Prístroj vypnite.

➔ Obidve tlačidlá s voliteľnými funkciami ⑨ a ⑫ podržte stlačené a rádio zapnite.

Otvorí sa menu „AREA“.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou vedľa oblasti, v ktorej prístroj používate.

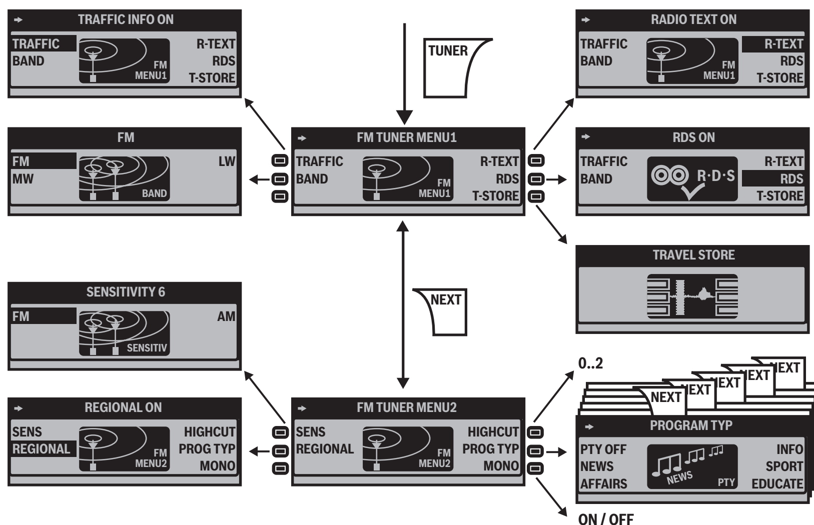
➔ Stlačte tlačidlo **OK** ⑰.

Zmena nastavení tunera (menu „TUNER“)

Menu „TUNER“ vám umožňuje zmeniť základné nastavenia tunera. Na otvorenie menu „TUNER“:

➔ Stlačte tlačidlo **TUNER** ②.

Menu pozostáva z dvoch stránok („FM TUNER MENU1“ a „FM TUNER MENU2“, medzi ktorými môžete prepínať pomocou tlačidla **NEXT** ⑥.



Trvalé zapnutie/vypnutie priority dopravných hlásení (TRAFFIC)

Pozri stranu 346.

Zmena vlnového pásma (BAND)

Tuner môže prijímať v pásme UKV, SV a DV. Na prepínanie medzi tými vlnovými pásmami:

➔ V menu „TUNER“ stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „BAND“).

➔ Stlačením príslušného tlačidla s voliteľnou funkciou si zvoľte požadované pásmo.

- FM (UKV)
- SV
- DV

V tomto vlnovom pásme teraz môžete:

- vyhľadávať stanice (strana 337),
- ukladať stanice do pamäte (strana 339),
- vyvolávať stanice uložené v pamäti (strana 339).

zapnúť/vypnúť zobrazenie rádiotextu (R-TEXT)

➔ V menu „TUNER“ stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „R-TEXT“).

- „R-TEXT ON“: Zobrazenie rádiotextu je zapnuté. Rádiotext sa zobrazí v riadku s informáciami 2 Ⓔ displeja tunera, ak stanica rádiotext vysiela.
- „R-TEXT OFF“: Zobrazenie rádiotextu je vypnuté.

Povolenie alternatívnych frekvencií (RDS)

Ak sa príjem zhorší, prístroj sa môže automaticky preladiť na alternatívnu frekvenciu (AF) príslušnej stanice.

➔ V menu „TUNER“ stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑪ (vedľa „RDS“).

- „RDS ON“: Prístroj sa automaticky naladí na frekvenciu stanice s najlepším príjmom, ak stanica podporuje RDS funkciu „AF“.
- „RDS OFF“: Prístroj frekvenciu nezmení.

Automatické vyhľadávanie staníc UKV a ich ukladanie do pamäťe na úrovni predvoľby FMT (T-STORE)

Šesť najsilnejších regionálnych staníc UKW môžete automaticky ukladať do pamäte na úrovni predvoľby FMT.

➔ V menu „TUNER“ stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑩ (vedľa „T-STORE“).

V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí „TRAVEL STORE...“. Tuner automaticky vyhľadá šesť najsilnejších staníc UKV a uloží ich do pamäte na úrovni predvoľby FMT. Akonáhle je ukladanie do pamäte ukončené, stanica sa nachádza na mieste 1 v pamäti úrovne FMT. Stanice, ktoré boli predtým uložené do pamäte na úrovni predvoľby FMT, sa automaticky vymažú.

Zmena citlivosti vyhľadávania (SENS)

Citlivosť vyhľadávania rozhoduje o tom, či automatické vyhľadávanie staníc nájde len silné stanice alebo aj slabšie, ktoré sú príp. zašumené.

➔ Stlačením tlačidla **NEXT** ⑥ prejdite na druhú stránku menu „TUNER“.

➔ V menu „TUNER“ niekoľkokrát stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑨ (vedľa „SENS“).

➔ Zobrazí sa menu „SENSITIVITY“.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „FM“) na nastavenie citlivosti vyhľadávania staníc FM alebo stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „AM“) na nastavenie citlivosti vyhľadávania staníc AM.

Citlivosť vyhľadávania môžete vždy nastaviť v šiestich stupňoch.

- „1“: Nízka citlivosť vyhľadávania. Pri vyhľadávaní staníc (pozri stranu 337) sa vyhľadajú iba lokálne, silné stanice.
- „6“: Vysoká citlivosť vyhľadávania. Vyhľadajú sa aj slabšie, vzdialené stanice.

Zabránenie/povolenie automatickej zmeny na iné regionálne programy (REGIONAL)

Niektoré stanice triedia v určitom čase svoj program na regionálne programy s rôznym obsahom. Pomocou regionálnej funkcie môžete znemožniť, resp. dovoliť, aby prístroj prešiel na alternatívne frekvencie s iným obsahom programu.

➔ Stlačením tlačidla **NEXT** ⑥ prejdite na druhú stránku menu „TUNER“.

➔ V menu „TUNER“ stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑧ (vedľa „REGIONAL“).

- „REGIONAL ON“: Funkcia Regional je zapnutá. Tuner sa neprepne na iné regionálne programy ani v prípade, ak sa kvalita príjmu zhorší.
- „REGIONAL OFF“: Funkcia Regional je vypnutá. Tuner sa prepne na iné regionálne programy, ak sa príjem aktuálneho programu zhorší.

Zapnutie/vypnutie zlepšenia príjmu (HIGH CUT)

Funkcia High Cut umožňuje zlepšenie príjmu pri zlom príjme rádiového signálu (iba pri FM).

➔ Stlačením tlačidla **NEXT** ⑥ prejdite na druhú stránku menu „TUNER“.

➔ V menu „TUNER“ niekoľkokrát stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „HIGH CUT“).

- „1“: Funkcia High Cut je zapnutá a má nízku citlivosť. Ak je príjem veľmi zlý, automaticky sa znižuje úroveň šumu.
- „2“: Funkcia High Cut je zapnutá a má vysokú citlivosť. Ak je príjem zlý, automaticky sa znižuje úroveň šumu.

- „0“: Funkcia High Cut je vypnutá.

Obmedzenie vyhľadávania staníc s určitým programovým zameraním (PROG TYP)

➔ Stlačením tlačidla **NEXT** ⑥ prejdite na druhú stránku menu „TUNER“.

➔ V menu „TUNER“ stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „PROG TYP“).

➔ Pomocou tlačidla **NEXT** ⑥ listujte medzi stránkami s typmi programov.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou vedľa požadovaného typu programu.

➔ Na záver spusťte vyhľadávanie staníc (pozri stranu 337).

Prepínanie medzi režimom mono a stereo (MONO)

Ak ste zvolili vlnové pásmo „FM“, môžete prepínať medzi režimom mono a stereo.

➔ Stlačením tlačidla **NEXT** ⑥ prejdite na druhú stránku menu „TUNER“.

➔ V menu „TUNER“ stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑨ (vedľa „MONO“).

- „MONO ON“: Režim mono je zapnutý. Slabé, zašumené stanice budete počuť jasnejšie.
- „MONO OFF“: Režim stereo je zapnutý. Budete počuť stereo, ak stanica vysiela v režime stereo.

Upozornenie:

Po zapnutí prístroja sa toto nastavenie automaticky nastaví na režim stereo.

Dopravné hlásenia (TA)

Prístroj využíva služby RDS TA a EON, aby zobrazil dopravné hlásenia aj v prípade, ak práve počúvate iný zdroj audiosignálu. Ak ste nenastavili žiadnu stanicu s dopravným spravodajstvom, môže sa prístroj počas trvania dopravného hlásenia automaticky prepnúť na niektorú stanicu s dopravným spravodajstvom v rámci tej istej skupiny staníc.

Príjem dopravných hlásení

Akonáhle prístroj príjme dopravné hlásenie:

- dopravné hlásenie sa prepne na hlasitosť, ktorú ste nastavili v menu nastavení (pozri „TRAFFIC“ na strane 367),
- počas trvania dopravného hlásenia sa zobrazí displej dopravného vysielania.



Aby sa prístroj prepol na dopravné hlásenia:

- musí byť zapnutá priorita dopravných hlásení (pozri stranu 346),
- musí byť buď nastavená stanica s dopravným spravodajstvom alebo musí patriť do tej istej skupiny staníc ako aktuálna stanica.

Preskočenie dopravného hlásenia

Prerušenie dopravného hlásenia bez vypnutia priority dopravných hlásení:

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „TA EXIT“).

Aktuálne dopravné hlásenie sa preruší. Budete opäť počuť predtým aktívny zdroj audiosignálu a zobrazí sa príslušný displej. Ak sa znovu bude vysielať dopravné hlásenie, prístroj sa opäť automaticky prepne na dopravné hlásenie.

Trvalé zapnutie/vypnutie priority dopravných hlásení

Priorita dopravných hlásení je zapnutá, ak je zvýraznená položka menu „TRAFFIC“ (na displeji zdroja audiosignálu, resp. v menu „TUNER“).

Na trvalé zapnutie/vypnutie priority dopravných hlásení máte dve možnosti:

Na displeji dopravných hlásení

➔ Počas vysielania dopravného hlásenia stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „TA OFF“).

Aktuálne dopravné hlásenie sa preruší. Budete opäť počuť predtým aktívny zdroj audiosignálu a zobrazí sa príslušný displej. Ak sa znovu bude vysielať dopravné hlásenie, prístroj sa na toto hlásenie **neprepne**.

Na displeji zdroja audiosignálu alebo v menu „TUNER“ (TRAFFIC)

Na displeji zdroja audiosignálu alebo v menu „TUNER“ sa zobrazí položka menu „TRAFFIC“.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑨ (vedľa „TRAFFIC“).

V hlavnom riadku Ⓐ sa krátko zobrazí stav.

- „TRAFFIC INFO ON“: Dopravné hlásenia sa automaticky prepnú.
- „TRAFFIC INFO OFF“: Dopravné hlásenia sa **nebudú** prepínať.

Ovládanie integrovaného prehrávača CD

Prístroj môže reprodukovať tieto formáty CD:

- CD-Audio (niektoré CD s ochranou proti kopírovaniu sa nemôžu prehrávať)
- CD-R alebo CD-RW so súbormi MP3 alebo WMA (iba bez ochrany proti kopírovaniu DRM)

  Upozornenie:
  Kvalita vlastných napálených CD kolíše z dôvodov rôznej kvality zapisovateľných CD, softvéru napaľovačiek a rýchlosti napaľovania. Preto je možné, že prístroj niektoré samostatne napálené CD nemôže prehrať.

Ak CD-R/-RW nemôžete prehrať:

- použite zapisovateľné CD iného výrobcu, resp. inej farby,
- CD napaľujte pri nižšej rýchlosti.

Ako musia byť CD s MP3, resp. WMA usporiadané?

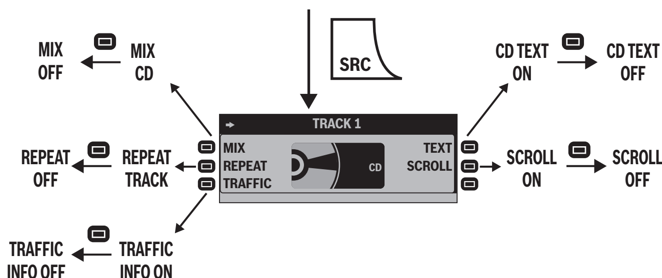
Prístroj dokáže správne prehrať a zobraziť iba CD s WMA, ktoré sa vyznačujú nasledujúcimi parametrami:

- CD-ROM smie obsahovať buď iba súbory MP3 alebo iba súbory WMA, ako aj adresáre, ale žiadne iné súbory (ani žiadne CD audiosúbory).
- Formát CD: ISO 9660 (level 1 alebo 2) alebo joliet
- Prenosová rýchlosť:
  MP3: max. 320 kBit/s
  WMA: max. 768 kBit/s
- Prípona súboru: musí byť „.MP3“, resp. „.WMA“
- ID3 tagy: verzia 1 alebo 2
- Max. 999 titulov na CD, rozdelených do max. 99 adresárov.
- Názvy súborov a adresárov nesmú obsahovať diakritiku alebo zvláštne znaky a môžu mať dĺžku max. 16 znakov. Pri názvoch s dĺžkou nad 16 znakov sa počet titulov zmenšuje.
- Súbory DMA s DRM (Digital Rights Management, ochrana proti kopírovaniu/obmedzenie ukladania), ktoré ponúkajú napr. distribútori hudobnej produkcie na internete na stiahnutie, prístroj nemôže prehrávať.
  Súbory WMA, ktoré vyhotovíte sami napr. zo súborov CD-Audio, sa prehrať môžu.

SLOVENSKY

Funkcie integrovaného prehrávača CD, ak je zasunuté audio CD

Po zasunutí audio CD (pozri stranu 326) a po prvom zvolení „CD“ ako zdroja audiosignálu (pozri stranu 328) sa v hlavnom riadku Ⓐ krátko zobrazí „CD Reading“. Potom sa zobrazí displej audio CD (pozri stranu 330). Spustí sa prehrávanie.



Položka menu	Skr.	Tlačidlo s voliteľnou funkciou	Možnosť nastavenia	pozri tiež
Náhodné poradie prehrávania	MIX	⑦	Zapnutie (MIX CD) Vypnutie (MIX OFF)	strana 333
Opakovanie skladby	REPEAT	⑧	Zapnutie (REPEAT TRACK) Vypnutie (REPEAT OFF)	strana 334
Priorita dopravných hlásení	TRAFFIC	⑨	Zapnutie (TRAFFIC INFO ON) Vypnutie (TRAFFIC INFO OFF)	strana 345
Zobrazenie CD textu	TEXT	⑫	Zapnutie (CD TEXT ON) Vypnutie (CD TEXT OFF)	strana 349
Pohyblivý text	SCROLL	⑪	Zapnutie (SCROLL ON) Vypnutie (SCROLL OFF)	strana 349

Zapnutie/vypnutie zobrazenia CD textu (TEXT)

Niektoré CD podporujú zobrazenie textových informácií o interpretovi, albume, skladbe, atď. Na zapnutie/vypnutie zobrazenia CD textu:

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „TEXT“).

V hlavnom riadku Ⓐ sa krátko zobrazí stav CD textu:

- „CD TEXT ON“: CD text sa zobrazí v riadku s informáciami 2 Ⓔ.
- „CD TEXT OFF“: Text CD sa nezobrazí.

Zapnutie/vypnutie pohyblivého CD textu (SCROLL)

Prístroj môže zobraziť CD text ako statický alebo pohyblivý text (Scroll). Na zmenu zobrazenia textu CD:

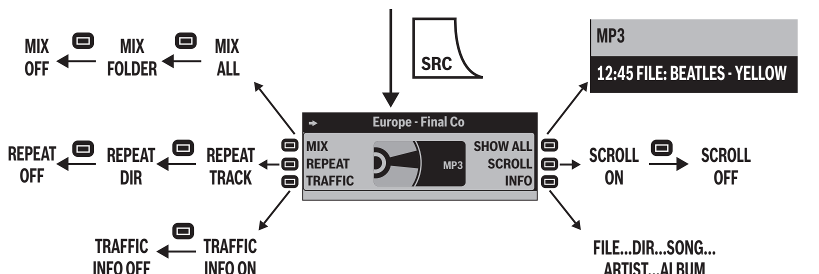
➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑪ (vedľa „SCROLL“).

V hlavnom riadku Ⓐ sa krátko zobrazí stav zobrazenia CD textu:

- „SCROLL ON“: CD text sa zobrazí ako pohyblivý, ak CD podporuje CD text, ak je zapnuté zobrazenie CD textu (pozri predchádzajúci odsek) a ak sa CD text nezmestí do riadku s informáciami 2 Ⓔ.
- „SCROLL OFF“: CD text sa nezobrazí ako pohyblivý.
  Ak sa CD text nezmestí do riadku s informáciami 2 Ⓔ displeja, zobrazí sa neúplný.

Ovládanie prehrávača MP3/WMA

Po zasunutí média so súbormi MP3 alebo WMA (CD alebo USB dátového pamäťového kľúča) (pozri strany 326 a 327) a po ich prvom zvolení ako zdroja audiosignálu (pozri stranu 328) sa v hlavnom riadku Ⓐ zobrazí „CD/USB Reading“. Potom sa zobrazí displej MP3 (pozri stranu 331). Spustí sa prehrávanie.



Položka menu	Skr.	Tlačidlo s voliteľnou funkciou	Možnosť nastavenia	pozri
Náhodné poradie prehrávania	MIX	⑦	Prehranie súborov adresára (MIX FOLDER), resp. dátového nosiča (MIX ALL) v náhodnom poradí / Vypnutie (MIX OFF)	strana 333
Opakovanie skladby	REPEAT	⑧	Opakovanie aktuálneho súboru (REPEAT TRACK), resp. súborov adresára (REPEAT DIR) / Vypnutie (REPEAT OFF)	strana 334
Priorita dopravných hlásení	TRAFFIC	⑨	Zapnutie (TRAFFIC INFO ON) Vypnutie (TRAFFIC INFO OFF)	strana 345
Zobrazenie informácií	SHOW ALL	⑫	Všetky dostupné informácie o aktuálnej skladbe raz prebehnú cez riadok s informáciami 2 Ⓔ	strana 351
Pohyblivý text	SCROLL	⑪	Zapnutie (SCROLL ON) Vypnutie (SCROLL OFF)	strana 351

Zobrazenie všetkých informácií o aktuálnej skladbe (SHOW ALL)

Na zobrazenie všetkých dostupných informácií o aktuálnej skladbe (napr. z návestí ID3) v riadku s informáciami 2 Ⓔ:

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „SHOW ALL“).

Všetky dostupné informácie o aktuálnej skladbe raz prebehnú cez riadok s informáciami 2 Ⓔ.

Zapnutie/vypnutie pohyblivého textu (SCROLL)

Informácie o skladbe, ktoré ste si zvolili v položke menu „INFO“ (pozri nasledujúci odsek) môže prístroj zobraziť ako statické alebo pohyblivé.

Na prepínanie medzi statickým a pohyblivým zobrazením textu:

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑪ (vedľa „SCROLL“).

- Ak je zapnuté zobrazenie pohyblivého textu, text nepretržite prebieha sprava doľava cez riadok s informáciami 2 Ⓔ.
- Ak je zobrazenie pohyblivého textu vypnuté, text prebehne raz sprava doľava cez riadok s informáciami 2 Ⓔ. Potom sa zobrazí maximálne prvých 13 znakov.

Voľba zobrazovaných informácií o skladbe (INFO)

Prístroj môže v riadku s informáciami 2 Ⓔ zobraziť nasledujúce informácie o skladbe:

- buď informácie z uložených dát alebo ID3 tagy (umelec, skladba, album, žáner, rok), ak sú prítomné
- alebo názov súboru a adresára.

Na voľbu zobrazených informácií o skladbe:

➔ Niekoľkokrát stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑩ (vedľa „INFO“).

Zobrazí sa druh zobrazených informácií:

- „DIR“: Názov adresára, v ktorom sa aktuálne prehrávaný súbor nachádza
- „SONG“: Názov aktuálnej skladby
- „ARTIST“: Meno umelca
- „ALBUM“: Názov albumu
- „FILE“: Názov súboru aktuálnej skladby

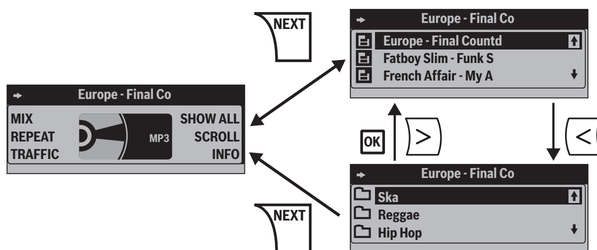
SLOVENSKY

Výber skladby zo zoznamu (Režim prehliadača/zoznam skladieb Playlist)

Počas prehrávania MP3, resp. WMA môžete kedykoľvek pomocou tlačidla **NEXT** ⑥ prepínať medzi nasledujúcimi režimami:

- Displej MP3 (ľavá časť zobrazenia)
- Režim prehliadača (stredná časť zobrazenia)
- Režim zoznamu skladieb (pravá časť zobrazenia)

Upozornenie:
Prístroj môže prehrávať zoznamy skladieb, ktoré boli vytvorené pomocou správcu MP3, ako napr. WinAmp alebo programu Microsoft Media Player. Tieto zoznamy musia byť vo formáte M3U, PLS alebo RMP a musia byť uložené v koreňovom adresári dátového nosiča!



Režim prehliadača, resp. zoznam skladieb zobrazuje:

- v hlavnom riadku Ⓐ zobrazí súbor, ktorý sa práve prehráva,
- pod ním tri súbory, ktoré sa budú prehrávať ako ďalšie,
- na pravom okraji dve šípky, ktoré sa zobrazia, ak sa chcete presúvať v príslušnom smere.

Upozornenie:
Súbory sa neprehrávajú v abecednom poradí, ale v poradí, ako boli fyzicky uložené na dátovom nosiči. Toto poradie sa zobrazí aj v režime prehliadača.

V režime prehliadača a v režime zoznamu skladieb si môžete súbory alebo adresáre zo zoznamu zvoliť nasledujúcim spôsobom:

➔ Na ovládači ③ stlačte ⊼ alebo ⊻, ak sa chcete presúvať nahor alebo nadol.

➔ Na ovládači ③ stlačte <, ak sa chcete dostať nahor do nadradeného adresára.

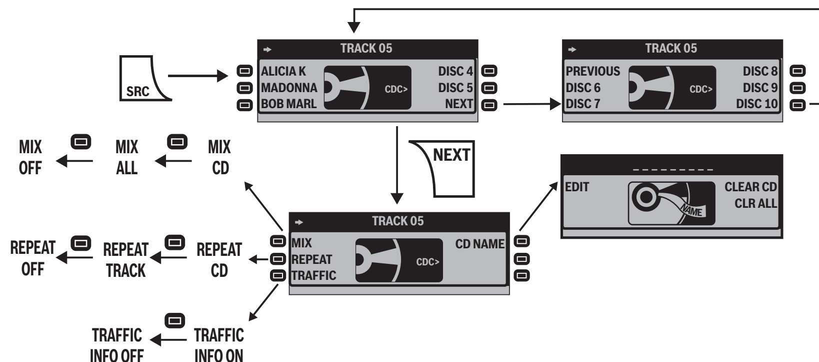
➔ Stlačte tlačidlo **OK** ⑰**,** ak sa chcete presunúť nadol do zvoleného podadresára.

➔ Stlačte tlačidlo **OK** ⑰, ak chcete prehrať zvolený súbor.

Ovládanie voliteľného meniča CD

Ak vložíte do zásobníka CD meniča aspoň jedno CD a prvý raz zvolíte ako audiozdroj „CDC“ (pozri strana 328), zobrazí sa na displeji krátko „Magazine Scan“. Potom sa zobrazí prehľad CD. Spustí sa prehrávanie.

Pomocou tlačidla **NEXT** ⑥ môžete prepínať medzi prehľadom CD (horná časť zobrazenia) a displejom meniča CD (stred zobrazenia).



Položka menu	Skr.	Tlačid-lo s vo-liteľnou funk-ciou	Možnosť nastavenia	pozri
Náhodné po-radie prehrá-vania	MIX	⑦	Všetky skladby na CD (MIX CD), resp. v zá-sobníku (MIX ALL) možno prehrať v náhod-nom poradí / Vypnutie (MIX OFF)	stra-na 333
Opakovanie skladby	REPEAT	⑧	Opakovanie aktuálnej skladby (REPEAT TRACK), resp. aktuálneho CD (REPEAT CD) Vypnutie (REPEAT OFF)	stra-na 334
Dopravné hlásenia	TRAFFIC	⑨	Zapnutie (TRAFFIC INFO ON) Vypnutie (TRAFFIC INFO OFF)	stra-na 345
Editovanie názvu CD	CD NAME	⑫	Zadávanie, zmena, vymazanie názvov CD, ktoré sa nachádzajú v meniči CD	stra-na 355

Výber CD zo zásobníka CD (prehľad CD)

Prehľad CD zobrazuje:

- buď číslo CD (napr. „DISC 01“)
- alebo názov CD (tento môžete zadať podľa opisu v nasledujúcom odseku)
- alebo prázdne miesto, ak je príslušné miesto v zásobníku prázdne.

➔ Na zobrazenie prehľadu CD stlačte príp. tlačidlo **NEXT** ⑥.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou, ktoré sa nachádza vedľa čísla, resp. vedľa názvu požadovaného CD.

V hlavnom riadku Ⓐ sa krátko zobrazí „LOADING CD“. Potom začne prehrávanie od prvej skladby na CD.

Upozornenie:
Ak má váš menič CD v zásobníku viac než päť CD, na prepnutie zobrazenia prvých piatich a posledných piatich CD stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑩, ktoré sa nachádza vedľa príslušných položiek menu „NEXT“ a „PREVIOUS “.

Zmena názvu CD v zásobníku meniča CD (CD NAME)

Každému CD, ktoré sa nachádza v meniči CD, môžete priradiť názov. Názov môže mať maximálne sedem znakov.

➔ V prehľade CD si zvoľte CD, ktorému chcete priradiť názov, ako je opísané v prechádzajúcom odseku.

➔ Na zobrazenie displeja meniča CD stlačte tlačidlo **NEXT** ⑥.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „CD NAME“).

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „EDIT“).

Objaví sa zadanie textu. Bliká prvý znak názvu.

➔ Stlačte niekoľkokrát ovládač ③ na ⊼ alebo ⊻, ak chcete blikajúci znak zmeniť.

➔ Na ovládači ③ stlačte >, aby ste sa presunuli na ďalší znak.

➔ Stlačte tlačidlo **OK** ⑰ na ukončenie zadávania textu a na uloženie zadaného názvu.

Upozornenie:
Na ukončenie zadávania textu bez zmeny názvu stlačte tlačidlo **ESC** ⑯.

Na vymazanie názvu aktuálneho CD:

➔ Tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „CLEAR CD“) podržte stlačené dlhšie než dve sekundy.

V hlavnom riadku Ⓐ sa krátko zobrazí „CLEARING“.

SLOVENSKY

Na vymazanie názvov všetkých CD, ktoré sa nachádzajú v zásobníku meniča CD:

➔ Tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑩ (vedľa „CLR ALL“) podržte stlačené dlhšie než dve sekundy.

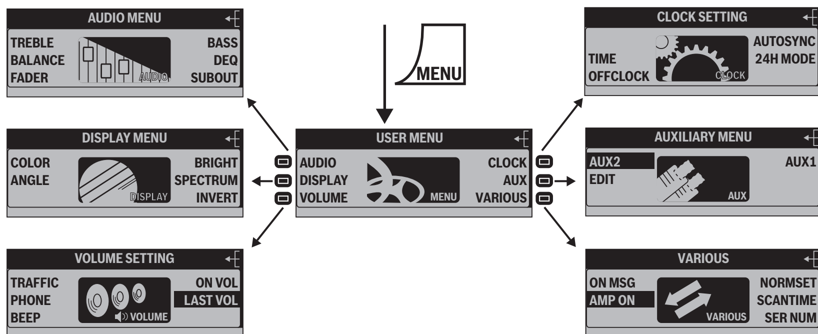
V hlavnom riadku Ⓐ sa krátko zobrazí „CLEARING“.

Zmena základných nastavení v menu nastavení

Menu nastavení vám umožňuje prispôsobenie základných funkcií prístroja, ako napr. tón, hlasitosť pri zapnutí alebo jas displeja, vašim požiadavkám.

Na otvorenie menu nastavení:

➔ Stlačte tlačidlo **MENU** ⑮. Zobrazí sa menu nastavení.

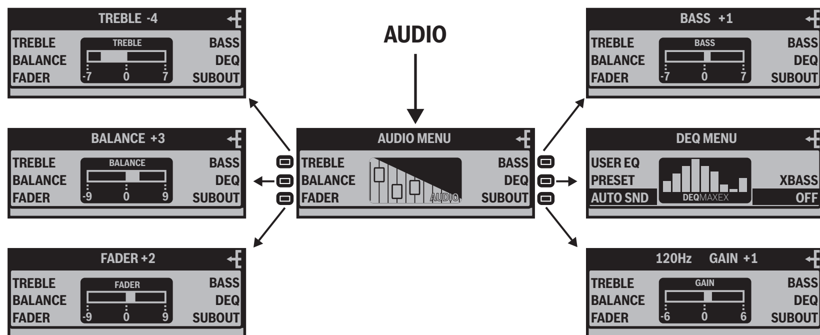


Nastavenie kvality zvuku a stereováhy (AUDIO)

V menu „AUDIO“ nájdete mnoho možností, ako prispôsobiť kvalitu zvuku vašim požiadavkám.

➔ Stlačte tlačidlo **MENU** ⑮. Zobrazí sa menu nastavení.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „AUDIO“).



Zmena výšok alebo hĺbok (TREBLE/BASS)

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „TREBLE“) alebo tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „BASS“).

Zobrazí sa príslušný ovládač tónu.

➔ Na zvýraznenie výšok alebo hĺbok stlačte na ovládači ③ ⊼ alebo >.

➔ Na potlačenie výšok alebo hĺbok stlačte na ovládači ③ ⊻ alebo <.

Zmena rozdelenia hlasitosti (BALANCE/FADER)

Stereováha riadi rozdelenie hlasitosti medzi ľavou a pravou stranou, prelínanie (Fader) medzi prednou a zadnou stranou.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑧ (vedľa „BALANCE“) alebo tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑨ (vedľa „FADER“).

Zobrazí sa rozdelenie hlasitosti.

➔ Stlačte na ovládači ③ požadovaný smer.

Rozdelenie hlasitosti sa zmení. Na displeji sa zobrazí nové rozdelenie hlasitosti.

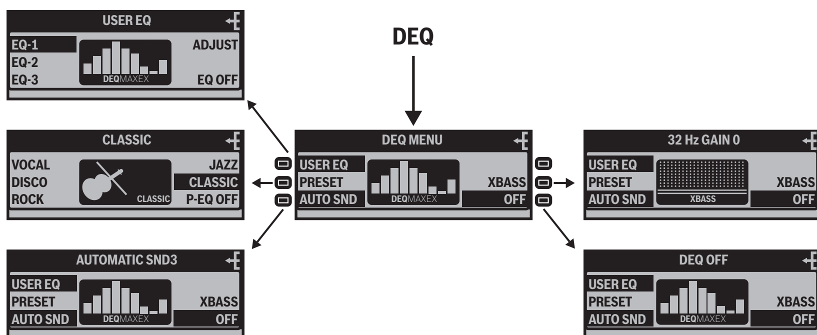
Zmena nastavenia ekvalizéra (DEQ)

Váš prístroj disponuje digitálnym 6-pásmovým ekvalizérom. V menu „DEQ“ môžete kvalitu zvuku cielene prispôsobiť vášmu vozidlu a požiadavkám a odstrániť problémy, ako napr. dunenie alebo zlú zrozumiteľnosť hovoreného slova.

➔ Stlačte tlačidlo **MENU** ⑮. Zobrazí sa menu nastavení.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „AUDIO SETTINGS“). Zobrazí sa menu „AUDIO“.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑪ (vedľa „DEQ“).



Vyvolanie individuálneho nastavenia ekvalizéra (DEQ)

V menu „DEQ“ si môžete vytvoriť, uložiť a vyvolať až tri individuálne nastavenia ekvalizéra („EQ-1“ až „EQ-3“).

Na vyvolanie niektorého z troch individuálnych nastavení ekvalizéra:

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „USER EQ“).

Zobrazí sa menu „USER EQ“.

➔ Stlačte niektoré z troch tlačidiel s voliteľnou funkciou ⑦ až ⑨ (vedľa „EQ-1“, „EQ-2“, resp. „EQ-3“).

Zvýrazní sa zvolené individuálne nastavenie ekvalizéra. Tón sa zodpovedajúcim spôsobom zmení.

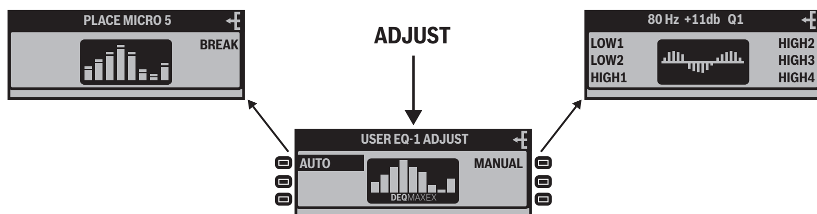
➔ Namiesto toho stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑩ (vedľa „P-EQ OFF“), aby ste ekvalizér vypli.

Vytvorenie/zmena individuálneho nastavenia ekvalizéra (ADJUST)

Tri rôzne individuálne nastavenia ekvalizéra si môžete prispôsobiť pre rôzne situácie, napr. iba pre vodiča samého, pre vodiča a spolujazdca alebo pre pasažierov vpredu a vzadu.

➔ Zvoľte si individuálne definované nastavenie ekvalizéra, ktoré chcete vytvoriť/meniť, ako je opísané v predchádzajúcom odseku.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „ADJUST“). Otvorí sa menu „USER EQ ADJUST“.



AUTO:

Môžete si automaticky vytvoriť **niektoré** z troch nastavení ekvalizéra pomocou meracieho mikrofónu (dostupný ako príslušenstvo).

Skôr než začnete, presvedčte sa prosím:

- Merací mikrofón musí byť pripojený pred inštaláciou prístroja, ako je opísané v návode na inštaláciu meracieho mikrofónu.
- Počas merania musí byť skutočne ticho, pretože rušivé zvuky skreslia meranie. Preto zatvorte všetky okná, dvere a strešné okno. Vypnite motor, ale zapaľovanie nechajte zapnuté.
- Teplota vo vozidle musí byť pod 55 °C.
- Všetky reproduktory musia byť pripojené. Vyžarovanie reproduktorov nesmú obmedzovať žiadne predmety.

➔ Umiestnite merací mikrofón

- pri nastavovaní iba pre vodiča 10 cm vedľa pravého ucha vodiča,
- pri nastavovaní pre vodiča a spolujazdca presne medzi nich vo výške hlavy,
- pri nastavovaní pre pasažierov vpredu a vzadu vo výške hlavy v strede vozidla.

➔ Presvedčte sa, že všetci pasažieri sedia vo vozidle a sú potichu.

SLOVENSKY

- ➔ Prejdite do menu „DEQ“ a vyvolajte niektoré z individuálnych nastavení ekvalizéra („EQ-1“ až „EQ-3“), ako je opísané v predchádzajúcom odseku.
- ➔ Otvorte menu „USER EQ ADJUST“, ako je opísané na strane 359.
- ➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „AUTO“) a ďalej postupujte podľa pokynov na displeji.

  Po 5 sekúnd trvajúcom odpočítavaní budete počuť testovací signál a v hlavnom riadku Ⓐ sa bude striedavo zobrazovať „SILENCE PLEASE“ a „ADJUSTING“.

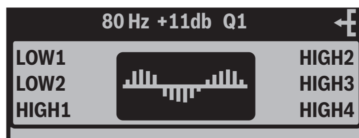
  Automatické nastavovanie ekvalizéra je úspešne ukončené v prípade, ak sa v hlavnom riadku Ⓐ zobrazí „ADJUSTMENT OK“. Nastavenie ekvalizéra sa uloží. Predtým uložené nastavenie ekvalizéra na tomto mieste sa prepíše. Nové nastavenie si teraz môžete vyvolať pod príslušným nastavením ekvalizéra („EQ-1“ až „EQ-3“).

MANUAL:

Nastavenie ekvalizéra môžete alternatívne vytvoriť manuálne bez meracieho mikrofónu. V každom zo šiestich frekvenčných pásiem si môžete cielene zvoliť niektorú jednotlivú strednú frekvenciu a citlivo nastaviť jej úroveň a koeficient kvality Q.

- ➔ Do prístroja vložte CD, ktoré dôverne poznáte.
- ➔ Hĺbky, výšky, stereováhu a prelínanie nastavte na nulu.
- ➔ Otvorte „USER EQ ADJUST“, ako je opísané na strane 359.
- ➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „ MANUAL“).
- ➔ Najprv si zvoľte jedno frekvenčné pásmo, ktoré chcete meniť. Najprv zmeňte stredné tóny, potom výšky a nakoniec hĺbky.
  - „LOW1“ až „2“: Ak chcete zmeniť hĺbky (20 až 250 Hz).
  - „HIGH1“ až „4“: Ak chcete zmeniť stredy alebo výšky (320 až 20 000 Hz).

  Zobrazí sa frekvenčné spektrum. Ak ste práve zmenili úroveň iného frekvenčného pásma, túto zmenu uvidíte vo frekvenčnom spektre. Aktuálna stredná frekvencia (Hz) je zvýraznená.



- ➔ Stlačte ⊼ alebo ⊻ na ovládači ③ na zvolenie strednej frekvencie, ktorú chcete zmeniť.

V obidvoch frekvenčných pásmach „LOW1“ a „2“ si môžete zvoliť po jednej strednej frekvencii 20 až 250 Hz. V štyroch frekvenčných pásmach „HIGH1“ až „4“ si môžete zvoliť po jednej strednej frekvencii 320 až 20 000 Hz.

➔ Na ovládači ③ stlačte >.

Zvýrazní sa indikátor úrovne (dB).

➔ Stlačením ⊼ alebo ⊻ na ovládači ③ si zvoľte úroveň práve nastavovanej strednej frekvencie.

Zmenu úrovne vidíte vo frekvenčnom spektre. Tón sa zodpovedajúcim spôsobom zmení.

➔ Na ovládači ③ stlačte >.

Zvýrazní sa koeficient kvality Q.

➔ Stlačením ⊼ alebo ⊻ na ovládači ③ si zvoľte požadovaný koeficient kvality Q.

- „Q1“: Malá strmosť nábehovej hrany, široká priepustnosť filtra
- „Q2“: Stredná strmosť nábehovej hrany a stredná priepustnosť filtra
- „Q3“: Vysoká strmosť nábehovej hrany, úzka priepustnosť filtra

Zmenu vidíte vo frekvenčnom spektre. Tón sa zodpovedajúcim spôsobom zmení.

➔ Stlačte tlačidlo OK ⑰.

Vaše individuálne nastavenie ekvalizéra sa uloží.

Ktoré nastavenie ekvalizéra je správne?

Zvukový dojem, resp. problém	Opatrenie	
	Stredná frekvencia (Hz)	Úroveň (dB)
Nečisté hĺbky, dunenie, nepríjemný tlak	125–400	cca –4
Veľmi výrazný, agresívny zvuk, absencia efektu stereo	1 000–2 500	cca –4 až –6
Mdlý zvuk, málo transparentný, chýba výraz nástrojov	8 000–12 500	cca +4 až +6
Málo basov	50–100	cca +4 až +6

SLOVENSKY

Výber prednastavenia kvality zvuku (PRESET)

Táto položka menu vám umožňuje zvoliť si niektoré z nasledujúcich prednastavení kvality zvuku: VOCAL, DISCO, ROCK, JAZZ alebo CLASSIC.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou, ktoré sa nachádza vedľa požadovaného prednastavenia kvality zvuku.

  Zvolené prednastavenie kvality zvuku sa zvýrazní a zobrazí v hlavnom riadku Ⓐ.

➔ Namiesto toho stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑩ (vedľa „P-EQ OFF“), aby ste ekvalizér vypli.

Nastavenie zvýšenia hlasitosti v závislosti od rýchlosti (AUTO SND)

Ak idete rýchlejšie, hlasitosť sa automaticky zvýši, aby sa kompenzoval hluk z jazdy. Kvôli tomu musí byť pripojený prenos signálu z tachometra, ako je opísané v návode na inštaláciu. Toto zvýšenie hlasitosti môžete nastaviť od 0 (žiadne zvýšenie) až po 5 (maximálne zvýšenie).

➔ Niekoľkokrát stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑨ (vedľa „AUTO SND“).

  Aktuálne zvýšenie hlasitosti v závislosti od rýchlosti sa zobrazí v hlavnom riadku Ⓐ.

  Upozornenie:

  Ak nie je nastavené žiadne zvýšenie hlasitosti, v hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí „AUTO SND OFF“.

➔ Na vyšší stupeň zvýšenia hlasitosti stlačte na ovládači ③ ⊼ alebo >.

➔ Na nižší stupeň zvýšenia hlasitosti stlačte na ovládači ③ ⊻ alebo <.

Nastavenie zvýšenia hĺbok (XBASS)

XBASS je zvýšenie hĺbok pri nízkej hlasitosti. Zvýšenie hĺbok môžete plynule nastaviť od 0 (žiadne zvýšenie) do 6 (maximálne zvýšenie) pre nasledujúce frekvencie: 32 Hz, 40 Hz, 50 Hz, 63 Hz alebo 80 Hz.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑪ (vedľa „XBASS“).

  Bliká položka menu „XBASS“. Frekvencia (Hz) a zvýšenie hĺbok (GAIN) sa zobrazia v hlavnom riadku Ⓐ.

➔ Na výber požadovanej frekvencie stlačte na ovládači ③ <, resp. >.

➔ Na nastavenie požadovaného zvýšenia hĺbok stlačte na ovládači ③ ⊼, resp. ⊻.

Konfigurovanie výstupu predzosilňovača pre hlboké basy (SUB-OUT)

Ak chcete používať prídavný reproduktor pre hlboké basy (Subwoofer), môžete si ho prispôsobiť na ostatné reproduktory.

Úroveň výstupu predzosilňovača pre hlboké basy si môžete nastaviť v 13 stupňoch od –6 dB (maximálne zníženie) až po +6 dB (maximálne zvýšenie) pre nasledujúce hraničné frekvencie: 80 Hz, 120 Hz alebo 160 Hz.

➔ V menu „AUDIO“ stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑩ (vedľa „SUBOUT“).

Bliká položka menu „SUBOUT“. Aktuálna hraničná frekvencia (HZ) a aktuálna úroveň (GAIN) sa zobrazia v hlavnom riadku Ⓐ.

➔ Na výber požadovanej hraničnej frekvencie stlačte na ovládači ③ <, resp. >.

➔ Na nastavenie požadovanej úrovne výstupu predzosilňovača stlačte na ovládači ③ ⊼, resp. ⊻.

Vypnutie ekvalizéra (OFF)

➔ V menu „DEQ“ stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑩ (vedľa „OFF“).

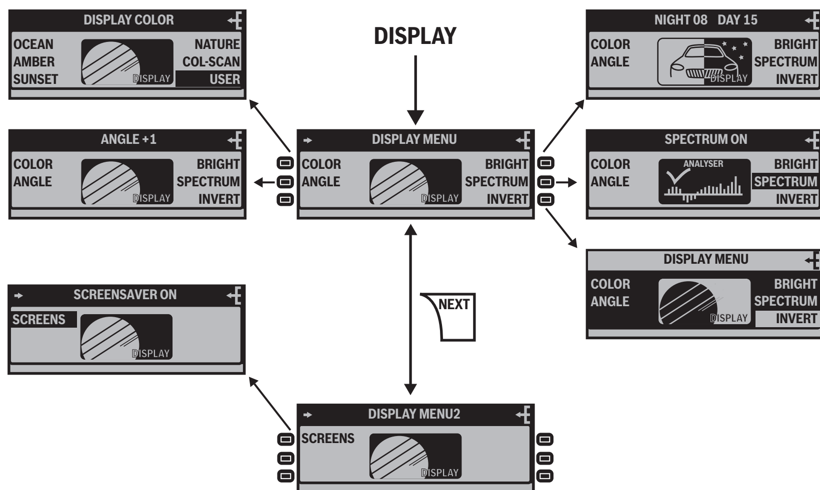
Zmena nastavení displeja (DISPLAY)

V menu „DISPLAY“ môžete o. i. meniť jas, farbu a kontrast displeja.

➔ Stlačte tlačidlo **MENU** ⑮. Zobrazí sa menu nastavení.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑧ (vedľa „DISPLAY“). Zobrazí sa menu „DISPLAY“.

Menu „DISPLAY“ pozostáva z dvoch stránok, medzi ktorými sa môžete prepínať tlačidlom **NEXT** ⑥.



Zmena farby displeja (COLOR)

Farbu displeja môžete zmeniť tak, že si zvolíte buď jedno zo štyroch prednastavení („OCEAN“, „AMBER“, „SUNSET“ alebo „NATURE“), alebo si zvolíte individuálnu farbu („USER“).

Na výber niektorého zo štyroch prednastavení:

➔ Stlačte príslušné tlačidlo s voliteľnou funkciou (vedľa „OCEAN“, „AMBER“, „SUNSET“, „NATURE“ alebo „USER“).

Farba displeja sa zodpovedajúcim spôsobom zmení.

Zmena individuálnej farby (USER)

Na zmenu individuálne definovanej farby máte dve možnosti. Prvá možnosť:

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑩ (vedľa „USER“).

➔ Pomocou tlačidiel s voliteľnou funkciou ⑦ až ⑫ nastavte požadovanú farbu.

- „RED–“: Znižuje podiel červenej farby.
- „GREEN–“: Znižuje podiel zelenej farby.
- „BLUE–“: Znižuje podiel modrej farby.
- „RED+“: Zvyšuje podiel červenej farby.
- „GREEN+“: Zvyšuje podiel zelenej farby.
- „BLUE+“: Zvyšuje podiel modrej farby.

Farba displeja sa príslušne zmení.

Druhá možnosť:

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑪ (vedľa „COL-SCAN“).

Displej postupne zobrazí všetky zobraziteľné farby.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „SAVE“) alebo tlačidlo **OK** ⑰, aby ste si zvolili aktuálne zobrazenú farbu displeja.

➔ Namiesto toho stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „BREAK“) alebo tlačidlo **ESC** ⑯, aby ste položku menu „COL-SCAN“ opustili bez zmeny farby displeja.

Prispôsobenie uhla pohľadu na displej (ANGLE)

Uhol, pod ktorým sa vodič díva na displej, o. i. závisí od polohy inštalácie prístroja, polohy sedadla a telesnej výšky vodiča. Kontrast displeja môžete prispôsobiť vášmu uhlu pohľadu nasledujúcim spôsobom.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑧ (vedľa „ANGLE“).

Bliká položka menu „ANGLE“. V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí aktuálny kontrast displeja.

➔ Na zvýšenie kontrastu displeja stlačte na ovládači ③ ⊼ alebo >.

➔ Na zníženie kontrastu displeja stlačte na ovládači ③ ⊻ alebo <.

Kontrast displeja môžete nastaviť v 13 stupňoch –od 6 do +6.

Zmena jasu displeja cez deň/ v noci (BRIGHT)

Pozri stranu 335.

SLOVENSKY

Inverzné zobrazenie (INVERT)

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑩ (vedľa „INVERT").

Svetlé plochy displeja sa zobrazia ako tmavé a naopak.

Zapnutie/vypnutie spektrálneho analyzátora (SPECTRUM)

Prístroj môže namiesto displeja zdroja audiosignálu zobraziť päťpásmový spektrálny analyzátor. Šetrič obrazovky musí byť pritom vypnutý (pozri nasledujúci odsek a zobrazenie spektrálneho analyzátora musíte aktivovať nasledujúcim spôsobom.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑪ (vedľa „SPECTRUM").

- „SPECTRUM ON": Spektrálny analyzátor je možné zobraziť.
- „SPECTRUM OFF": Spektrálny analyzátor nie je možné zobraziť.

Spektrálny analyzátor sa automaticky zobrazí namiesto displejov zdrojov audiosignálu 16 sekúnd po poslednom stlačení tlačidla. Spektrálny analyzátor môžete nechať zobraziť aj manuálne:

➔ Stlačte tlačidlo **ESC** ⑯ počas zobrazenia displeja zdroja audiosignálu.

➔ Na vypnutie spektrálneho analyzátora stlačte ľubovoľné tlačidlo.

Zapnutie/vypnutie šetriča obrazovky (SCREEN S)

Prístroj môže namiesto displeja zdroja audiosignálu zobraziť šetrič obrazovky. Zobrazenie spektrálneho analyzátora musí byť pritom vypnuté (pozri predchádzajúci odsek a zobrazenie šetriča obrazovky musíte aktivovať nasledujúcim spôsobom.

➔ Stlačte tlačidlo **NEXT** ⑥, aby ste sa prepli na druhú stránku menu „DISPLAY".

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „SCREEN S").

- „SCREEN SAVER ON": Šetrič obrazovky sa ihneď spustí.
- „SCREEN SAVER OFF": Šetrič obrazovky sa nezobrazí.

Šetrič obrazovky sa automaticky zobrazí namiesto displejov zdrojov audiosignálu 16 sekúnd po poslednom stlačení tlačidla. Šetrič obrazovky nemôžete nechať zobraziť manuálne.

➔ Na prerušenie zobrazenia šetriča obrazovky a na opätovnú aktiváciu displeja aktívneho zdroja audiosignálu stlačte ľubovoľné tlačidlo.

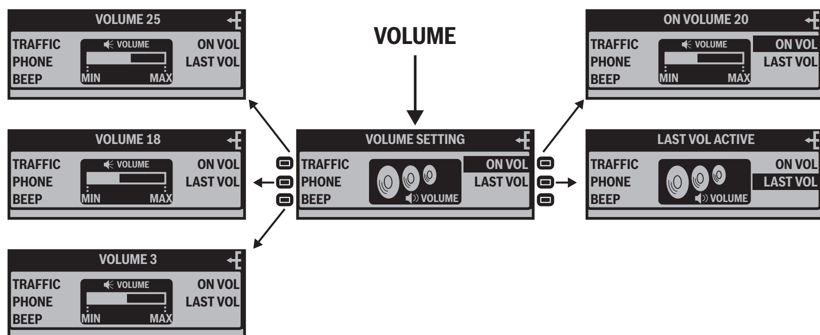
Zmena prednastavení hlasitosti (VOLUME)

V menu „VOLUME SETTING“ si volíte prednastavenia hlasitosti pre dopravné hlásenia, telefón, akustické signály, atď.

➔ Stlačte tlačidlo **MENU** ⑮. Zobrazí sa menu nastavení.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑨ (vedľa „VOLUME“).

Zobrazí sa menu „VOLUME SETTING“. Prednastavenia hlasitosti sa zobrazia ako dvojmiestne čísla. Jedna z dvoch položiek menu „ON VOL“ alebo „LAST VOL“ je zvýraznená.



Zmena prednastavenia hlasitosti dopravných hlásení (TRAFFIC)

Keď sa prístroj prepne na dopravné hlásenie, počujete ho s tu prednastavenou hlasitosťou.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „TRAFFIC“).

Bliká položka menu „TRAFFIC“. V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí prednastavenie hlasitosti dopravných hlásení.

➔ Regulátorom hlasitosti ⑤ alebo ovládačom ③ si nastavte požadovanú hlasitosť (stupne 1 až 50).

Pri vysielaní dopravného hlásenia sa prístroj vždy prepne na túto hlasitosť. Počas vysielania dopravného hlásenia môžete hlasitosť vždy upravovať regulátorom hlasitosti ⑤.

SLOVENSKY

Zmena prednastavenia hlasitosti telefónu (PHONE)

Ak sa prístroj prepne na telefonát, budete ho počuť s tu prednastavenou hlasitosťou.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑧ (vedľa „PHONE“).

Bliká položka menu „PHONE“. V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí prednastavenie hlasitosti telefónu.

➔ Regulátorom hlasitosti ⑤ alebo ovládačom ③ si nastavte požadovanú hlasitosť (stupne 1 až 50).

Počas telefonovania môžete hlasitosť vždy upravovať regulátorom hlasitosti ⑤.

Zmena prednastavenia hlasitosti zvukového signálu (BEEP)

Ak zaznie zvukový signál, budete ho vždy počuť pri tu prednastavenej hlasitosti.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑨ (vedľa „BEEP“).

Bliká položka menu „BEEP“. V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí prednastavenie hlasitosti zvukového signálu.

➔ Regulátorom hlasitosti ⑤ alebo ovládačom ③ si nastavte požadovanú hlasitosť (stupne 0 až 6).

Zvukový signál budete počuť vždy pri zvolenej hlasitosti.

➔ Ak nechcete počuť žiadne zvukové signály, nastavte hlasitosť na nulu.

V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí „BEEP OFF“.

Zmena prednastavenia hlasitosti pri zapnutí (ON VOL)

Prístroj si môžete nakonfigurovať tak, že prehrávanie po zapnutí vždy začne pri tu prednastavenej hlasitosti. Položka menu „ON VOL“ musí byť pritom zvýraznená.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „ON VOL“).

V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí prednastavenie hlasitosti pri zapnutí.

➔ Regulátorom hlasitosti ⑤ alebo ovládačom ③ si nastavte požadovanú hlasitosť (stupne 1 až 50).

Zvýrazní sa položka menu „ON VOL“.

Obnovenie hlasitosti pri zapnutí (LAST VOL)

Prístroj si môžete nakonfigurovať tak, že prehrávanie po zapnutí vždy začne pri naposledy zvolenej hlasitosti. Položka menu „LAST VOL“ musí byť pritom zvýraznená.

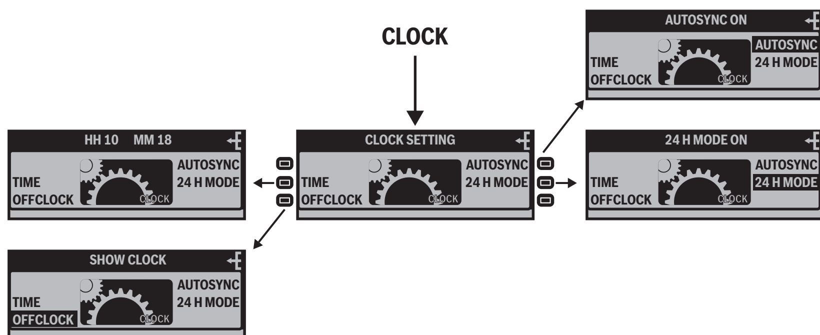
➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑪ (vedľa „LAST VOL“).
V hlavnom riadku Ⓐ sa krátko zobrazí „LAST VOL ACTIVE“. Položka menu „LAST VOL“ je zvýraznená.

Zmena nastavenia hodín (CLOCK)

V menu „CLOCK SETTING“ môžete nastaviť hodiny prístroja, ako aj zmeniť možnosti zobrazenia času.

➔ Stlačte tlačidlo **MENU** ⑮. Zobrazí sa menu nastavení.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „CLOCK“).
Zobrazí sa menu „CLOCK SETTING“.



Nastavenie hodín (TIME)

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „TIME").

V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí aktuálne nastavený čas. Bliká údaj hodín

➔ Na zmenu hodín stlačte na ovládači ③ ⊼ alebo ⊻.

➔ Na prepnutie na minúty stlačte na ovládači ③ >.

Blikajú minúty.

➔ Na zmenu minút stlačte na ovládači ③ ⊼ alebo ⊻.

➔ Na ukončenie zadávania a na uloženie času stlačte tlačidlo **OK** ⑰.

Upozornenie:

Na ukončenie zadávania bez zmeny času stlačte tlačidlo **ESC** ⑯.

Zapnutie/vypnutie zobrazenia času pri vypnutom prístroji (OFFCLOCK)

Čas môže ostať zobrazený aj pri vypnutom prístroji, ale pri zapnutom zapaľovaní. Na zapnutie/vypnutie tohto zobrazenia času:

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑧ (vedľa „OFF-CLOCK").

- „SHOW CLOCK": Zobrazenie času je zapnuté.
- „HIDE CLOCK": Zobrazenie času je vypnuté.

Zapnutie/vypnutie synchronizácie času podľa RDS (AUTOSYNC)

Hodiny možno automaticky synchronizovať s časovým signálom RDS, ak je nastavená stanica, ktorá tento časový signál RDS vysiela.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „AUTO-SYNC").

- „AUTOSYNC ON": Synchronizácia je zapnutá.
- „AUTOSYNC OFF": Synchronizácia je vypnutá.

Zapnutie/vypnutie 24-hodinového režimu zobrazenia času (24H MODE)

Čas možno nechať zobraziť v 12- alebo 24-hodinovom formáte. Na prepínanie medzi týmito dvomi formátmi:

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑪ (vedľa „24H MODE").

- „24H MODE ON": 24-hodinový formát zobrazenia času je zapnutý.
- „24H MODE OFF": 12-hodinový formát zobrazenia času (AM/PM = dopoludnia/odpoludnia) je zapnutý.

Konfigurácia audiovstupov (AUX)

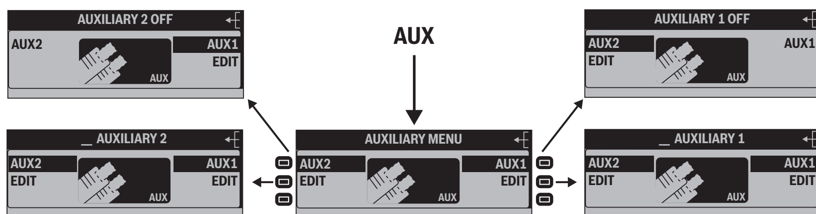
Na audiovstupy AUX 1 a AUX 2 môžete pripojiť až dva externé zdroje audiosignálu, ako napr. prehrávač minidiskov alebo externý prehrávač MP3. Ak ste pripojili menič CD, tento obsadil audiovstup AUX 1 a okrem neho môžete na audiovstup AUX 2 pripojiť ešte ďalší zdroj audiosignálu.

Zdroje audiosignálu AUX 1 a AUX 2 **nemôžete** ovládať cez autorádio Queens. Môžete meniť iba hlasitosť.

➔ Stlačte tlačidlo **MENU** ⑮. Zobrazí sa menu nastavení.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑪ (vedľa „AUX").

Zobrazí sa menu „AUXILIARY". Audiovstup „AUX 1" sa zobrazí iba v prípade, ak nie je pripojený žiadny menič CD.



Aktivovanie/deaktivovanie audiovstupov (AUX 1/2)

Audiovstupy, na ktoré pripájate externé zdroje audiosignálu, musíte aktivovať nasledujúcim spôsobom.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „AUX 1") a/alebo tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „AUX 2").

V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí stav audiovstupu:

- „AUXILIARY ON": Príslušný audiovstup je aktivovaný a tlačidlom **SRC** ⑱ ho možno zvoliť ako zdroj audiosignálu.
- „AUXILIARY OFF": Príslušný audiovstup nie je aktivovaný. Nie je ho možné zvoliť ako zdroj audiosignálu ani v prípade, ak je pripojený externý zdroj audiosignálu.

Premenovanie audiovstupov (EDIT)

Ak si niektorý audiovstup zvolíte ako zdroj audiosignálu, zobrazí sa v hlavnom riadku Ⓐ „AUXILIARY 1", resp. „Auxiliary 2".

Na jeho premenovanie:

Upozornenie:
Položka menu „EDIT“ sa zobrazí iba v prípade, ak ste príslušný audiovstup aktivovali, ako je opísané v predchádzajúcom odseku.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑧ pre AUX 2 alebo tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑪ pre AUX 1, (vždy vedľa „EDIT“).

V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí zadanie textu pre zvolený audiozdroj. Bliká prvý znak názvu.

➔ Ak chcete blikajúci znak zmeniť, niekoľkokrát stlačte ovládač ③ na ⊼ alebo ⊻.

➔ Na ovládači ③ stlačte >, aby ste sa presunuli na ďalší znak. Názov môže mať maximálne 16 znakov.

➔ Stlačte tlačidlo **OK** ⑰ na ukončenie zadávania textu a na uloženie zadaného názvu.

Upozornenie:
Na ukončenie zadávania textu bez zmeny názvu stlačte tlačidlo **ESC** ⑯.

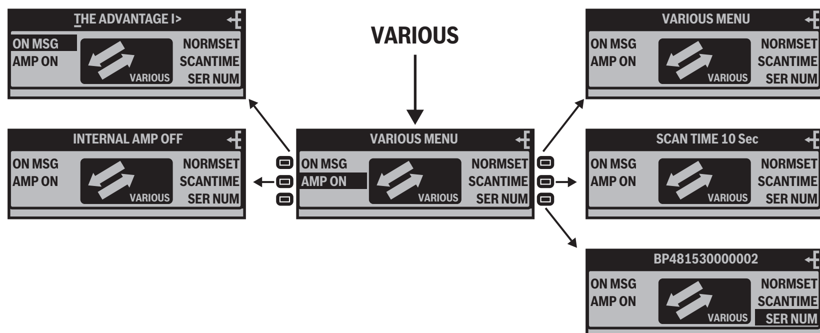
Zmena zvláštnych nastavení (VARIOUS)

V menu „VARIOUS MENU“ môžete o. i. zmeniť čas prehrávania ukážky pri funkcii Scan a uvítací text.

➔ Stlačte tlačidlo **MENU** ⑮. Zobrazí sa menu nastavení.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑩ (vedľa „VARIOUS“).

Zobrazí sa menu „VARIOUS“.



Zmena uvítacieho textu (ON MSG)

Po zapnutí prístroja sa zobrazí uvítací text. Tento text je z výroby nastavený na „THE ADVANTAGE IN YOUR CAR!“. Na zmenu tohto textu:

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑦ (vedľa „ON MSG“).

Bliká položka menu „ON MSG“. V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí zadaný text. Bliká prvý znak uvítacieho textu.

➔ Na ovládači ③ niekoľkokrát stlačte ⊼ alebo ⊻, aby ste zmenili zvýraznený znak.

➔ Na ovládači ③ stlačte >, aby ste sa presunuli na ďalší znak. Uvítací text môže mať najviac 35 znakov.

➔ Stlačte tlačidlo **OK** ⑰ na ukončenie zadávania textu a na uloženie zadaného uvítacieho textu.

Upozornenie:

Na ukončenie zadávania textu bez zmeny uvítacieho textu stlačte tlačidlo **ESC** ⑯.

SLOVENSKY

Zapnutie/vypnutie interného zosilňovača (AMP ON)

Ak ste prístroj cez výstupy predzosilňovača (Preamp) pripojili na externý koncový zosilňovač, môžete interný zosilňovač prístroja vypnúť nasledujúcim spôsobom:



POZOR!

Žiadny zvuk pri vypnutom internom zosilňovači!

Ak interný zosilňovač vypnete, z reproduktorov pripojených k prístroju nebudete počuť žiadny zvuk!

➔ Interný zosilňovač vypnite iba v prípade, ak ste na výstupy predzosilňovača (Preamp) prístroja pripojili externý koncový zosilňovač a vaše reproduktory sú pripojené na tento koncový zosilňovač.

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑧ (vedľa „AMP ON“).

V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí stav interného zosilňovača:

- „INTERNAL AMP ON“: Interný zosilňovač je zapnutý. Reproduktory pripojené na prístroj reprodukujú zvolený zdroj audiosignálu.
- „INTERNAL AMP OFF“: Interný zosilňovač je vypnutý. Reproduktory pripojené k prístroju sú nemé. Reproduktory musia byť pripojené na externý zosilňovač.

Obnovenie nastavenia prístroja na nastavenie z výroby (NORMSET)

➔ Tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑫ (vedľa „NORMSET“) podržte stlačené približne dve sekundy.

V hlavnom riadku Ⓐ sa krátko zobrazí „NORMSET ON“. Prístroj sa nastaví späť na nastavenia z výroby.

Zmena času prehrávania ukážky (SCANTIME)

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑪ (vedľa „SCANTIME“).

Bliká položka menu „SCANTIME“. V hlavnom riadku Ⓐ sa zobrazí aktuálny čas prehrávania ukážky.

➔ Na ovládači ③ niekoľkokrát stlačte ⊼ alebo >, ak chcete čas prehrávania ukážky predĺžiť.

➔ Na ovládači ③ niekoľkokrát stlačte ⊻ alebo <, ak chcete čas prehrávania ukážky skrátiť.

Čas prehrávania ukážky môžete nastaviť v 5-sekundových krokoch od 5 do 30 sekúnd.

Zobrazenie sériového čísla (SER NUM)

Každý prístroj má svoje vlastné sériové číslo. Na jeho zobrazenie:

➔ Stlačte tlačidlo s voliteľnou funkciou ⑩ (vedľa „SER NUM“).

Sériové číslo sa zobrazí v hlavnom riadku Ⓐ.

Tabuľka chýb

Ak prístroj nefunguje správne, prístroj vypnite a opäť zapnite.

Ak problémy pretrvávajú aj potom, môžete nasledujúce problémy ľahko odstrániť sami.

Problém	možná príčina	možné odstránenie
Menu sa nezobrazujú tak, ako sú zobrazené v tomto návode. Tuner nie je možné naladiť na frekvencie, ktoré sú uvedené v technických údajoch.	Prístroj nie je nastavený na vašu oblasť.	Prístroj nastavte na vašu oblasť, ako je opísané na strane 340.
Na displeji sa zobrazujú informácie o prístroji.	Je zapnutý predvádzací režim.	Krátko stlačte tlačidlo **MENU** ⑮. Tlačidlo opäť stlačte a podržte ho stlačené štyri sekundy.
Prístroj ostáva nemý, hoci je správne pripojený.	Interný zosilňovač je vypnutý.	Interný zosilňovač zapnite, ako je opísané na strane 374.

Ak problémy budú pretrvávať naďalej, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo na zákaznícky servis Blaupunkt (pozri poslednú stranu).

SLOVENSKY

Technické údaje

Hmotnosť	cca 1,5 kg
Zdroj napätia Prevádzkové napätie:	 10,5–14,4 V
Odber prúdu Pri prevádzke: 10 sekúnd po vypnutí:	 max. 10 A < 3,5 mA
Výstupný výkon zosilňovača podľa DIN 45324: pri 14,4 V: max. výkon:	 4 x 25 W sínus 4 x 45 W pri 14,4 V
Výstup predzosilňovača (Preamp Out) 4 kanály:	 3 V
Vstupná citlivosť Vstupy AUX: Telefónny vstup:	 2 V / 6 kΩ 10 V / 1 kΩ
Tuner Vlnový rozsah UKV (FM): Vlnový rozsah SV: Vlnový rozsah DV: FM - Prenosové pásmo:	 87,5–108 MHz 531–1602 kHz 153–279 kHz 35–16 000 Hz
Prehrávač CD Prenosové pásmo:	 20–20 000 Hz
USB prípoj Prúdové zaťaženie	 max. 800 mA
Technické zmeny vyhradené!	

Poznámky

AF – Alternatívna frekvencia

Dosah vysielačov UKV je obmedzený. Preto sú rádiové programy UKV rozdelené na rôzne frekvencie. Služba RDS AF tieto frekvencie oznamuje tuneru. Ak sa príjem zhorší, pretože vozidlo opustilo oblasť príjmu nejakej frekvencie, tuner sa môže automaticky prepnúť na frekvenciu s najlepším príjmom.

DEQmaxEx – Digitálny parametrický ekvalizér s variabilnou kvalitou filtrácie

Táto funkcia umožňuje maximálne presnú optimalizáciu frekvenčného rozsahu, aby sa zvukové spektrum mohlo prispôsobiť podľa vozidla alebo individuálneho vkusu počúvajúcich.

EON – Enhanced Other Network

V prípade dopravného hlásenia (TA) sa prístroj prepne zo stanice nevysielajúcej dopravné spravodajstvo na stanicu vysielajúcu dopravné spravodajstvo v rámci tej istej skupiny staníc (napr. z NDR 3 na NDR 2). Po dopravnom hlásení sa prepne späť na predtým počúvaný program.

Faktor kvality Q

Určuje kvalitu filtrácie ekvalizéra, teda strmosť nábehovej hrany a šírku priepustnosti filtra, v závislosti od charakteristickej frekvencie.

ID3 tagy

ID3 tagy obsahujú doplnkové informácie o súboroch MP3 (napr. meno umelca, názov skladby, albumu, žáner, rok).

Mass Storage Device – veľkokapacitná pamäť

Formát pamäťových médií, ktoré môžu trvalo ukladať veľké objemy dát, ako napr. USB prenosné prepisovateľné pamäťové médiá (USB dátový pamäťový kľúč alebo pevný disk).

MP3, WMA

MP3 a WMA sú formáty audiodát, ktoré umožňujú vysokú kompresiu pri nepatrnej strate kvality.

Zoznam skladieb

Zoznam prehrávania súborov MP3 a WMA. V zoznamoch skladieb sa určuje poradie, v ktorom sa určité skladby majú prehrávať. Vytvárajú sa pomocou správcu MP3, ako napr. WinAmp alebo pomocou programu Windows Media Player.

PTY – typ programu

Prístroj cielene vyhľadáva stanice s predvoliteľným programovým zameraním (napr. správy, rock, pop, šport, a i.)

Prístroj sa automaticky prepne na tiesňové hlásenia a hlásenia katastrôf (PTY 31).

RDS – Radio Data System

RDS je služba staníc rozhlasového vysielania. Okrem bežných hudobných a hovorených programov sa vysielajú digitálne kódované doplnkové informácie, ktoré prístroj dokáže vyhodnotiť.

Upozornenie:
Služby RDS nepodporujú všetky stanice rozhlasového vysielania!

REG – Regional

Aktivácia regionálnej služby (REG ON) zabraňuje, aby sa prístroj prepol na lepšie prijímateľnú frekvenciu susedného regionálneho programu. Vďaka tomu môžete aj v okrajových častiach oblasti nepretržite prijímať regionálny program. Nevýhodou je, že stanica sa už nemusí prijímať bez rušenia.

Koreňový adresár

Hlavný adresár dátového nosiča. V koreňovom adresári sa nachádzajú všetky ostatné adresáre.

Subwoofer, Subout

Samostatný reproduktor na reprodukciu hlbokých basov. Prístroj má vlastný výstup predzosilňovača pre subwoofer. Tu môžete pripojiť buď aktívny subwoofer alebo samostatný koncový zosilňovač so subwooferom.

TA – Traffic Announcement

Prístroj sa prepne na dopravné hlásenie aj v prípade, ak ste práve počúvali iné zdroje (napr. CD, AUX) alebo ak je rádio stlmené.

TMC – Traffic Message Channel

Služba RDS pre regionálne dopravné hlásenia. Digitálny dátový kanál dopravného vysielania s nepretržite aktualizovanými dátami o dopravnej situácii. Prijímače TMC umožňujú selekciu toku dát s ohľadom na smer jazdy, oblasť alebo triedu vozovky. Na stlačenie gombíka tak máte kedykoľvek k dispozícii najaktuálnejšie informácie podľa vašich požiadaviek.
Váš prístroj je vybavený výstupom TMC, umožňujúcim pripojenie navigačných systémov Blaupunkt. Informácie o nich vám poskytne váš špecializovaný predajca Blaupunkt.

T-STORE – Travelstore

Automatické hľadanie a uloženie 6 regionálnych rozhlasových staníc s najlepším príjmom.

Tuner

Príjmová časť rádioprijímača.

USB – Universal Serial Bus

USB je rozhranie na pripojenie externých výmenných pamäťových médií k prístroju.

XBass

XBASS znamená zvýšenie hĺbok pri nízkej hlasitosti. Kvalita zvuku

Zoznam hesiel

Upozornenie:
Heslá s veľkými písmenami označujú položky menu.

SLOVENSKY

(E) Instrucciones de instalación

Normas de seguridad

Durante el montaje y la conexión es imprescindible observar las siguientes normas de seguridad.

- Desemborne el polo negativo de la batería. Observe las normas de seguridad dadas por el fabricante del vehículo.
- Al perforar agujeros, asegúrese de no dañar ninguna pieza del vehículo.
- La sección transversal del cable positivo y del cable negativo no debe ser menor de 1,5 mm^2.
- **¡No conecte a la radio los conectores ubicados en el vehículo!**
- Los cables adaptadores necesarios para su vehículo los encontrará en el comercio especializado en artículos de la marca BLAUPUNKT.
- Dependiendo del modelo, es posible que su vehículo varíe un poco con respecto a la descripción aquí dada. Tenga en cuenta que no asumimos ninguna responsabilidad por los daños debidos a un montaje o conexión incorrectos ni por los daños resultantes.

  Si las instrucciones aquí dadas no son aptas para el montaje en su vehículo, póngase en contacto con su proveedor de artículos Blaupunkt o con el fabricante del vehículo, o llame a nuestro teléfono de atención al cliente.

En caso de montar un amplificador o un cambiadiscos, es necesario conectar la puesta a tierra de las unidades antes de establecer el contacto de los conectores para las hembrillas Line-In y Line-Out.

No deben conectarse masas de otros equipos a la masa de la radio (carcasa).

(P) Instruções de montagem

Instruções de segurança

Durante a montagem e a ligação do aparelho, queira respeitar as seguintes instruções de segurança.

- Separar o pólo negativo da bateria! Respeitar ao mesmo tempo as instruções de segurança do fabricante do automóvel.
- Quando se procede à furagem de buracos, prestar atenção para não serem danificadas quaisquer partes do veículo.
- As secções transversais dos cabos positivo e negativo não devem ser inferiores a 1,5 mm^2.
- **Não ligar as fichas existentes do lado do automóvel ao auto-rádio!**
- Os cabos adaptadores necessários para o seu automóvel podem ser adquiridos nos revendedores da BLAUPUNKT.
- O seu veículo pode divergir desta descrição em função do modelo. Não assumimos qualquer responsa-

bilidade por erros de montagem ou de ligação nem por danos daí decorrentes.

Caso as presentes instruções não sejam adequadas para a montagem no seu veículo, dirija-se ao revendedor da Blaupunkt, ao fabricante do seu veículo ou à nossa linha verde.

No caso de montagem de um amplificador ou leitor multi-CD, é imprescindível ligar primeiro os aparelhos à terra antes de se conectar as fichas às tomadas Line In ou Line Out.

A massa de aparelhos externos não deve ser ligada à massa do auto-rádio (caixa).

DK Monteringsvejledning



Sikkerhedshenvisninger

Under monteringen og tilslutningen skal følgende sikkerhedshenvisninger iagttages.

- Batteriets negative pol skal afbrydes! Herved skal bilfabrikantens sikkerhedshenvisninger iagttages.
- Vær opmærksom på, at ingen bildele ødelægges under boringen af huller.
- Tværsnittet af plus- og minuskablet må ikke underskride 1,5 mm^2.
- **Bilens stik må ikke tilsluttes radioen!**
- De nødvendige adapterkabler til din biltype kan købes hos BLAUPUNKT-specialforretningen.
- Alt efter konstruktion kan bilen afvige fra denne beskrivelse. For skader på grund af monterings- eller tilslutningsfejl og for følgeskader overtager vi intet ansvar.

  Hvis de her anførte henvisninger til monteringen ikke skulle passe, kontakt din Blaupunkt-specialforretning, bilfabrikanten eller vor telefonhotline.

Ved montering af en forstærker eller et Multi CD-apparat skal apparaternes stel først tilsluttes, før stikkene for tilslutningerne Line-In eller Line-Out sættes i.

Eksterne enheders stelforbindelse må ikke sluttes til bilradioens stelforbindelse (kabinet).

 Instrukcja montażowa



Wskazówki bezpieczeństwa

Podczas montażu i podłączania należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

- Odłączyć biegun ujemny akumulatora! Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producenta pojazdu.
- Przy wierceniu otworów uważać, aby nie uszkodzić któregoś z urządzeń pokładowych pojazdu.
- Przekrój kabla plusowego i minusowego nie może być mniejszy niż 1,5 mm^2.
- **Nie podłączać wtyczek samochodu do radia!**

- Odpowiedni dla danego typu pojazdu przewód-adapter można nabyć u autoryzowanego sprzedawcy produktów BLAUPUNKT.
- Zależnie od marki i modelu, konstrukcja Państwa pojazdu może niekiedy odbiegać od podanego tu opisu. Firma Blaupunkt wyklucza wszelką odpowiedzialność za szkody spowodowane błędnym montażem i instalacją urządzenia.

  W przypadku, gdy podane tu wskazówki nie znajdują zastosowania w Państwa pojeździe, prosimy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów Blaupunkt, producentem pojazdu lub zadzwonić do naszej infolinii.

Przy montażu wzmacniacza lub zmieniarki należy koniecznie najpierw podłączyć masy urządzeń, zanim połączona zostanie wtyczka do gniazda Line-In lub Line-Out.

Do masy radioodtwarzacza (obudowa) nie wolno podłączać masy obcych urządzeń.

(CZ) Návod k montáži



Bezpečnostní pokyny

Během montáže a připojení dodržujte prosím následující bezpečnostní pokyny.

- Odpojte záporný pól akumulátoru! Přitom dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce vozidla.
- Při vrtání otvorů dbejte na to, abyste nepoškodili žádné díly vozidla.
- Průřez kabelu plus a minus pólu musí být minimálně 1,5 mm^2.
- **Konektory od vozidla nepřipojujte k rádiu!**
- Adaptérový kabel potřebný pro vaše vozidlo obdržíte ve specializované prodejně BLAUPUNKT.
- V závislosti na konstrukci se může postup u vašeho vozidla od zde popsaného postupu lišit. Za škody způsobené montáží nebo připojením nepřebíráme žádné ručení.

  Pokud zde uvedené pokyny pro montáž neodpovídají vašemu vozidla, obraťte se na specializovaného prodejce Blaupunkt, výrobce vozidla nebo naši horkou linku.

Při montáži zesilovače nebo měničů, předtím než budou konektory zapojeny do zdířek Line-in nebo Line-out, musí být nejprve bezpodmínečně připojeny kostry přístrojů.

Kostry jiných přístrojů nesmí být připojeny na kostru autorádia (kryt přístroje).

 SK

Montážny návod

Bezpečnostné pokyny

Počas montáže a zapojenia rešpektujte následné bezpečnostné pokyny.

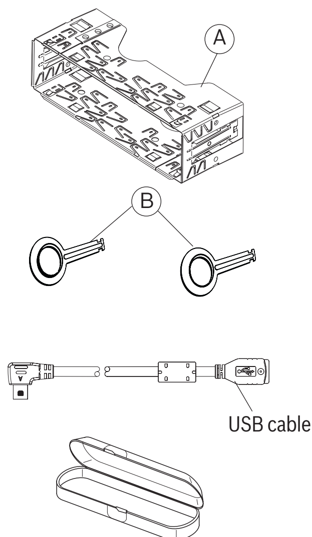
- Odpojte záporný pól akumulátora! Rešpektujte pri tom bezpečnostné pokyny výrobcu vozidla.
- Pri vŕtaní otvorov dávajte pozor na to, aby sa nepoškodili žiadne diely vozidla.
- Prierez kábla kladného a záporného pólu nesmie byť menší ako 1,5 mm^2.
- **Koncovky elektroinštalácie vozidla sa do rádia nesmú zapojiť!**
- Potrebný kábel s adaptérom pre vaše vozidlo obdržíte v špecializovaných predajniach BLAUPUNKT.
- V závislosti od konštrukcie sa môže postup pri vašom vozidle od tu popísaného postupu líšiť. Za škody spôsobené montážou alebo neodborným pripojením nepreberáme záruku.

  Ak by tu uvedené pokyny na montáž nezodpovedali vášmu vozidlu, obráťte sa prosím na špecializovaného predajcu fy Blaupunkt, výrobcu vášho vozidla alebo na našu zákaznícku linku.

Pri montáži zosilňovača alebo meniča je bezpodmienečne nutné najprv zapojiť kostru prístroja, než sa nakontaktujú zástrčky do zásuvky Line-In alebo Line-Out.

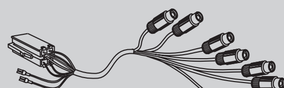
Kostry cudzích prístrojov sa nesmú napojiť na kostru (schránku) autorádia.

Ferretería de montaje suministrada
Elementos de fixação fornecidos
Medleverede monterings- og tilslutningsdele
Dołączone części montażowe i połączeniowe
Přiložené montážní díly a přípojné svorky
Dodávané montážne a pripojovacie dielce

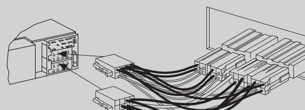


De venta como accesorios especiales
Disponíveis como acessórios opcionais
Fås som specialtilbehør
Dostępne jako wyposażenie dodatkowe
Jako zvláštní příslušenství můžete obdržet
Ako osobitné príslušenstvo dostanete

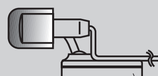
Preamp,/Sub,/Center - out cable



7 607 001 512



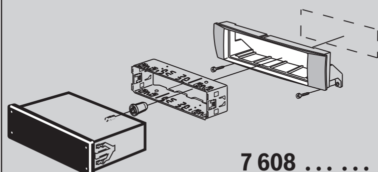
7 607 621 . . .



7 607 001 511

Microphones

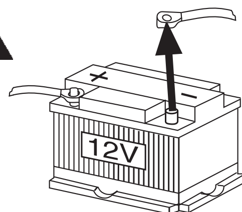
Juegos de montaje
Kits de montagem
Indbygningssæt
Zestawy montażowe
Montážní soupravy
Montážne súpravy



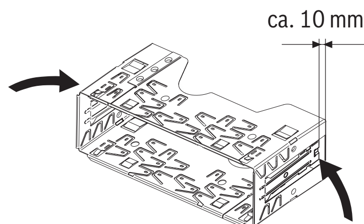
7 608 . . . . . .

1.

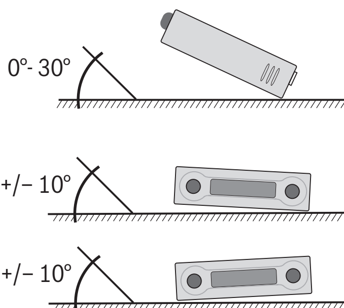




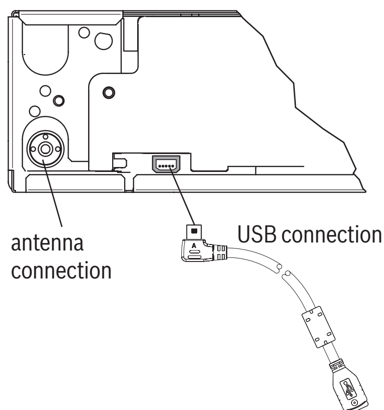
2.



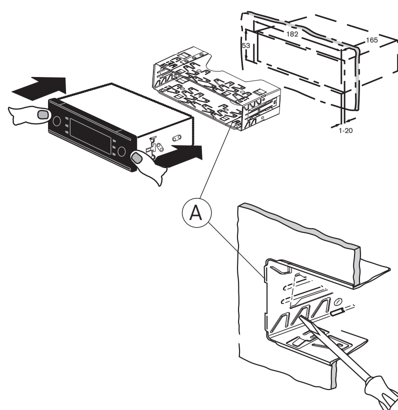
3.



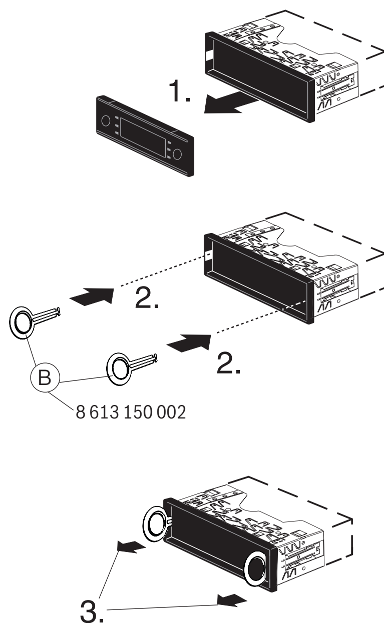
4.



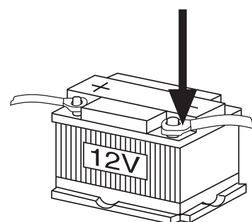
5.



6. Desmontaje / Desmontagem / Udbygning / Demontaż / Demontáž / Demontáž

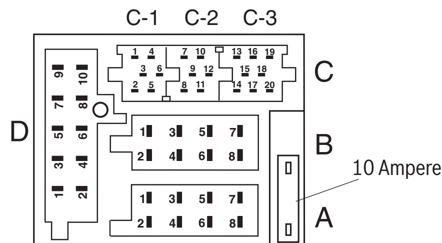


7.



ESPAÑOL
PORTUGUÊS
DANSK
POLSKI
ČEŠTINA
SLOVENSKY

8.



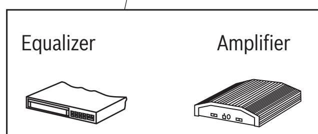
* Aut. antenna
FB +12V / RC +12V
+12V Amplifier

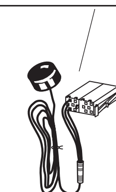
Suma, Soma
Sum, Suma
Celkem, Súčet
300 mA

	A		B
1	No connection	1	Speaker out RR+
2	Radio Mute	2	Speaker out RR-
3	Sub-out	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna	5	Speaker out LF+
6	Illumination	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition*	7	Speaker out LR+
8	Masse/GND	8	Speaker out LR-

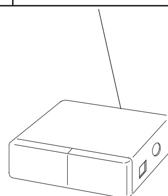
	D
1	AUX 2 NF L
2	AUX 2 NF R
3	AUX 2 GND
4	NC
5	NC
6	NC
7	NC
8	NC
9	MIC GND
10	MIC INPUT

C					
	C1		C2		C3
1	Line Out LR	7	Telefon NF in +	13	CDC-Data - In
2	Line Out RR	8	Telefon NF in -	14	CDC-Data - Out
3	Line Out / Ground	9	Radio Mute	15	Permanent +12V
4	Line Out LF	10	RC +12V*	16	+12V*
5	Line Out RF	11	Remote Control	17	Bus / GND
6	+12V Amplifier*	12	RC - GND	18	AF / GND
				19	CDC Line In - L
				20	CDC Line In - R



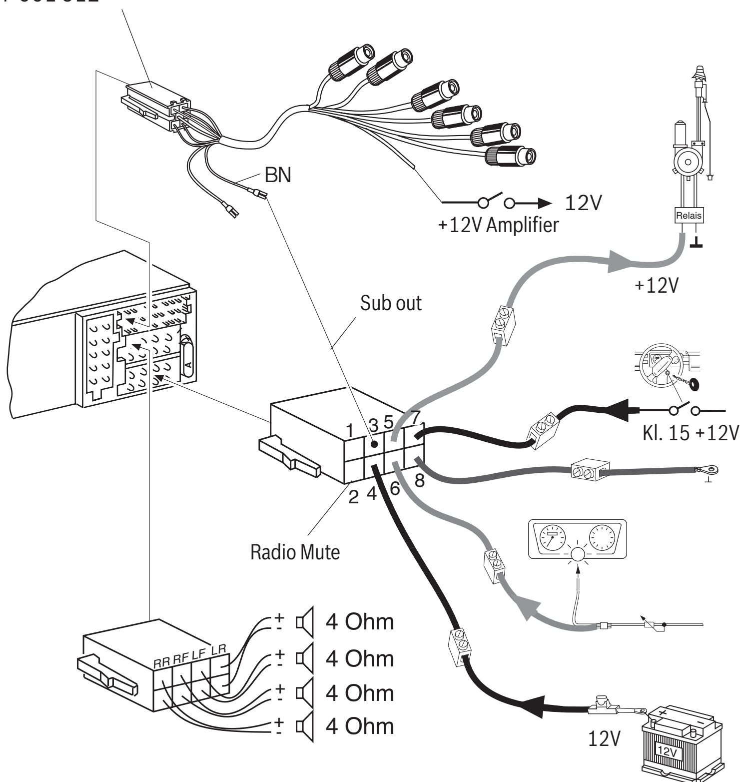


Optional
(Remote Control Eye)



CD-Changer

9.



Modificaciones reservadas!
Sob reserva de alterações!
Ret til ændringer forbeholdes!
Zmiany techniczne zastrzeżone!
Změny vyhrazeny!
Zmeny vyhradené!

Please keep the filled-in radio pass in a safe place!
¡Favor guardar el documento del aparato debidamente llenado en un lugar seguro!
Por favor, guardar o cartão preenchido do aparelho num lugar seguro!
Det udfyldte apparatpas opbevares et sikkert sted!
Prosimy przechowywać metrykę radia w bezpiecznym miejscu!
Vyplněný dokument o přístroji prosím bezpečně uschovejte!
Vyplnený dokument o prístroji prosím bezpečne uschovajte!

Country:		Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236	
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706	
Italy	(I)	02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL)	00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336	
Norway	(N)	64 87 89 60	64 87 89 02	
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165	
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078	
Sweden	(S)	08-7501850	08-7501810	
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514	
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809	
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-346 00 40	
USA	(USA)	800-950-2528	708-681-7188	
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640	

Passport

Name: **Queens MP56**

Type: **7 646 584 310**

Serial no.: **BP** ....

BLAUPUNKT

CE



07/06 - CM-AS/SCS1 (es, pt, dk, pl, cz, sk)

Blaupunkt GmbH, Robert-Bosch-Straße 200, D-31139 Hildesheim

BLAUPUNKT